imburgs agblad

Donderdag 14 november 1974. 56e jaargang no 269

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 31,70, per maand f 10,65 — Giro 1035100



Eén monnik die wapens naar bandieten smokkelt, maakt natuurlijk niet een hele Benedictijnerorde zomaar tot een soort biddende onderwereld. En een paar jattende zigeunerinnen maken van het hele woonwagenvolk nog geen boevenbende. Dat zou men eens kunnen bedenken, nu deze verdrukte en opgejaagde minderheid voor kleine kampjes pleit, waarin men meer mens kan wezen dan in de ghetto's van de grote regionale kampen. Daar voelen de woonwagenbewoners zich als op een vuilnisbelt gesmeten; daar wordt hun persoonlijkheid tot niets als oudijzer en hun identiteit tot een vod. Al gaat het om een vlottend volkje, dat wil nog niet zeggen dat het niet héél genuanceerd is: juist die nuances bepalen de groepjes, waarin men onderweg samenklontert. Het ligt nu vooral aan de gemeenteraden of de woonwagenmensen het recht krijgen zich in zulke kleine, verspreide eenheden op te houden. Het is voor die gemeenteraden een test van hun medemenselijkheid.

Een raadslid, dat alleen maar met de mond tegen discriminatie is of „wanneer het geen kwaad kan", en dat wanneer woonwagens in aantocht zijn, plotseling te vuur en te zwaard de gemeentegrenzen wil dicht smijten, zo'n raadslid zit natuurlijk niet goed in elkaar. Ik ben benieuwd of die kleine kampen een kans krijgen, nu de wet daartoe een kiertje open blijkt te hebben. Ik pleit er graag voor. Als ze er zijn, hebben we enkele monumentjes van menselijkheid opgericht, en dat is toch een prachtig gezicht?

Goede morgen, vroede vaderen, gun het woonwagenvolkje toch zijn recht van kampement!

INDUSTRIEBOND NVV VALT AUTOBEDRIJF AAN

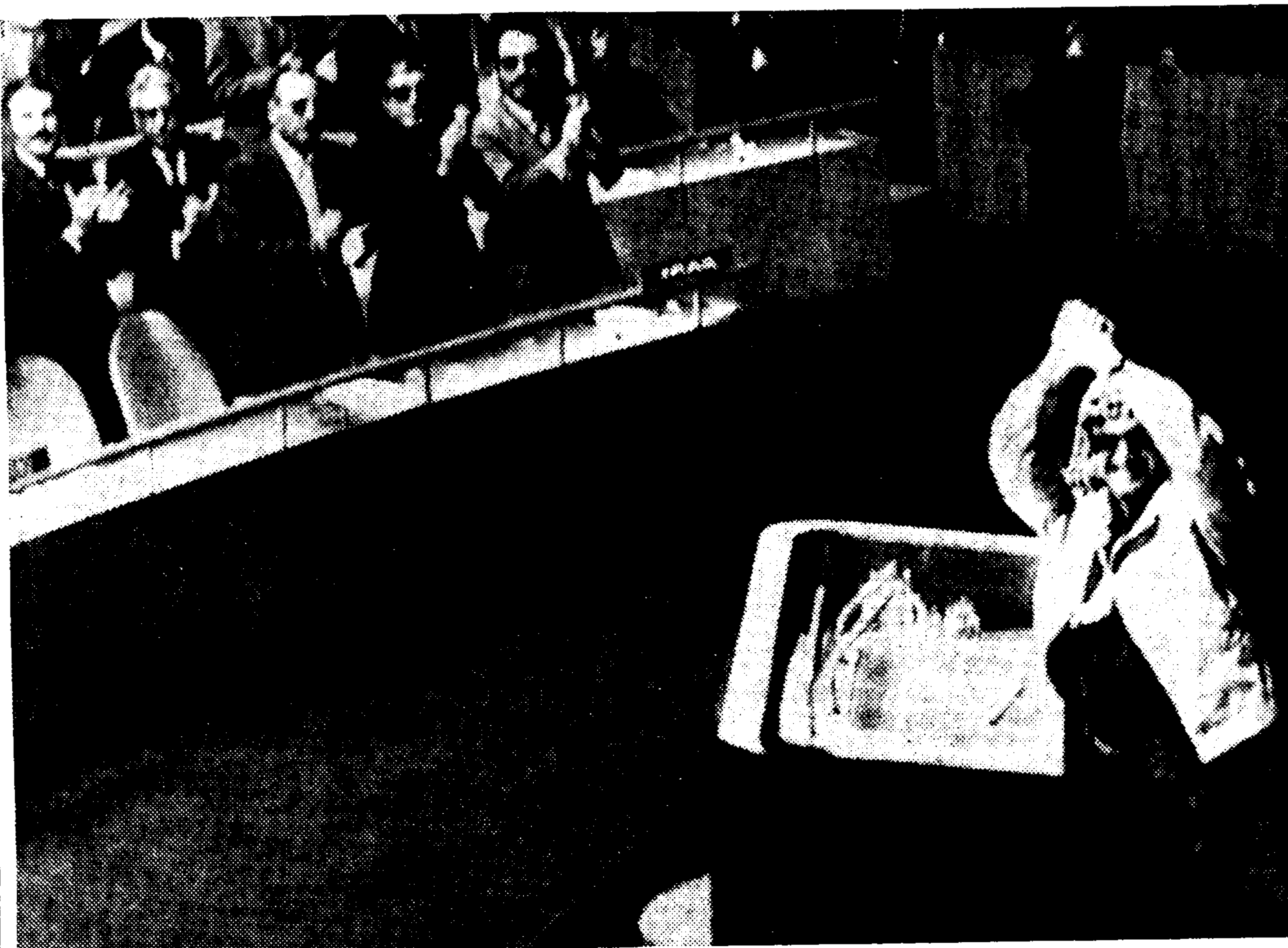
DAF-Volvo wil loonsverlaging voor 300 man

Van onze verslaggever

HEERLEN — DAF-Volvo heeft de Industriebond NVV laten weten over loonsverlaging voor de driehonderd werknemers bij de service- en garagebedrijven te willen onderhandelen. In een rapport aan de industiebond heeft DAF-Volvo in Beesd berekend dat verkoopkantoor en servicewerkplaatsen dit jaar een verlies lijden van 1.260.000 gld en dat over 1975 zelfs een verlies verwacht wordt van 1,4 miljoen. Oorzaak van dit verlies is volgens de directie de gestegen loonkosten. Deze post maakt tachtig procent van de kosten in de garagebedrijven uit.

Vooral de bedragen die moeten worden neergeteld om de ziektepremie te betalen liggen erg hoog. Er is een abnormaal hoog ziekteverzuim en dat slokt geld op. De garagebedrijven vallen aldus het rapport onder dezelfde verzekering als de DAF-fabrieken. En het hoge verzuim in de DAF-fabrieken veroorzaakt een hoge premie, die ook door de garages moet worden opgebracht. DAF-Volvo stelt daarom voor de garages los te koppelen van de DAF groep en apart te gaan beheren. Het personeel wordt dan ondergebracht onder de cao voor de klein metaal. Dit scheelt tien procent op de loonkosten. Nu behoort het personeel tot de cao voor de groot metaal.

De industriebond NVV toont zich bijzonder verontwaardigd over deze voornemens van DAF-Volvo. De bond vraagt zich af of dit het eerste gevolg is van het samengaan van DAF en Volvo. In het sociale contract is daarentegen opgenomen dat de bestaande rechten en plichten van alle werknemers niet worden aangetast.



Met de handen boven het hoofd ineengeslagen beantwoordt PLO-leider Yassir Arafat, staande op het spreekgestoelte in de VN-vergaderruimte, het applaus van de afgevaardigden. Tijdens zijn historische rede zei Arafat o.m. „Oorlog en vrede beginnen in Palestina" en „Ik ben gekomen met een olijftak in de ene en het vuurwapen van de guerrillastrijder in de andere hand". *(Zie voor uitgebreid verslag pagina 3).*

VANDAAG VALT DEFINITIEF BESLUIT OVER „HILDA"

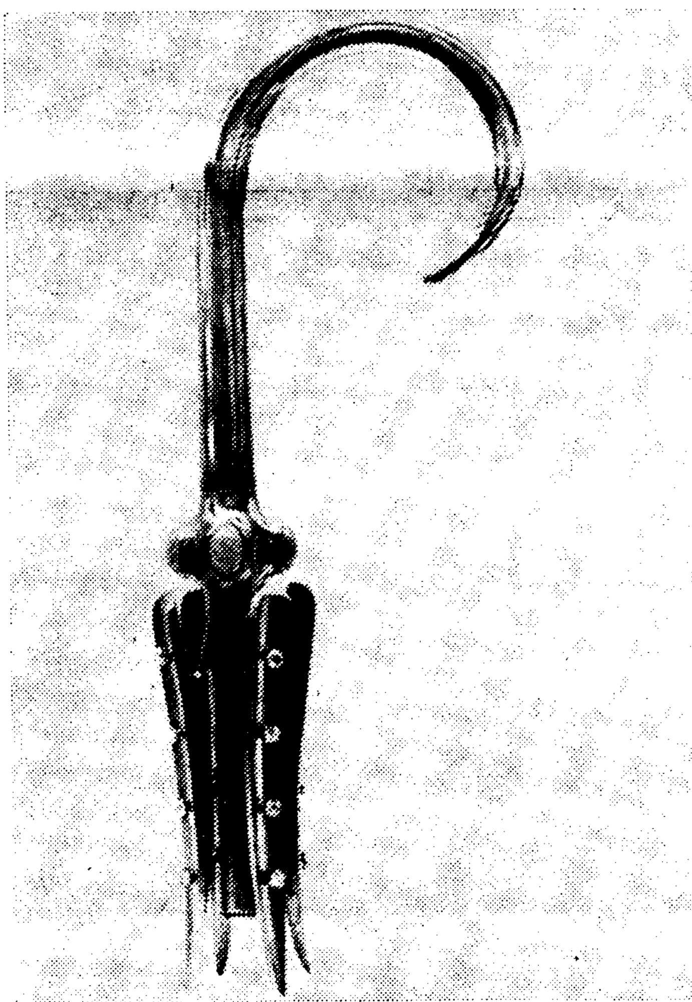
HEERLEN — Vanmorgen om half tien zal bij de rechtbank te Maastricht het definitieve besluit vallen over het Heerlense lederwarenbedrijf Hilda/K-fashion aan de Grasbroekerweg. Het managementbureau Custom te Utrecht, dat in opdracht van de regering de bedrijfsleiding in handen heeft, liet gisteren weten, dat het ministerie van Economische Zaken niet bereid is tot verdere financiële steun. Een faillissement lijkt nu onafwendbaar.

„Het was voor mij een donderslag bij heldere hemel", aldus Jo Kuckelkoren. „De problemen met de crediteuren hadden we opgelost. We hadden niet gedacht dat het ministerie er eerst twee ton in stopt en nu het bedrijf laat vallen". „We hebben voldaan aan alle voorwaarden die de miniser ons destijds gesteld heeft", voegt zijn broer Ruud eraan toe.

Het personeel is gistermiddag om vier uur naar huis gestuurd. Omdat er op het ogenblik geen geld voorhanden meer is om vrijdag de lonen uit te betalen, zal deze week nog het resterende leer naar de leverancier in Brabant worden teruggebracht om op die manier aan het nodige geld te komen.

Een afvaardiging van het personeel zal vanmorgen een gesprek hebben met de vakbond en daarna zal om twaalf uur het personeel in het bedrijf bijeenkomen om de uitslag van de rechter te vernemen. Waarschijnlijk zal het de laatste bijeenkomst worden.

(zie ook L.D.-provincie, pag. 17)



Wie wordt de Sinterklaas 1974?

Zie pagina 17

Het weer

Wij blijven vandaag en komend weekend binnen bereik van een depressiegebied. Dit betekent veel bewolking met perioden met regen. De wind is matig tot krachtig (aan de kust hard tot stormachtig) uit zuid tot zuidwest. De middagtemperatuur bedraagt rond 9 graden.

Zuid-Limburg	geheel bew.	10
Athene	onbewolkt	19
Innsbruck	licht bew.	10
Malaga	licht bew.	20
Rome	licht bew.	17
Split	zwaar bew.	17
Tel Aviv	zwaar bew.	24

VANDAAG::
ZON OP: 07.57 ONDER: 16.51
MAAN OP: 08.32 ONDER: 16.57

MORGEN:
ZON OP: : 07.59 ONDER: 16.49
MAAN OP: 09.37 ONDER: 17.44

Beaujolais

Ze zijn weer onderweg de stuntrijders en de wijnproevers om de Beaujolais primeur naar Nederland te brengen. Om 12 uur exact in de nacht van donderdag op vrijdag komt de wijn vrij en vertrekken de snelle rijders vanaf de diverse wijnhuizen in deze gerenommeerde wijnstreek richting vaderland met de eerste flessen van een wijn die volgens kenners dit jaar uitzonderlijk goed van smaak en kwaliteit is. Vrijdagochtend zullen we weten of zij gelijk hebben of dat we bij deze uitspraak water bij de wijn moeten doen.

Reuzepuzzels uitverkocht

HEERLEN — De reuzepuzzels van het Limburgs Dagblad zijn na twee dagen al uitverkocht. De telefoon stond de afgelopen dagen roodgloeiend. Vanwege het enorme succes van deze puzzel hebben wij een nieuwe voorraad besteld, die volgende week weer verkocht kan worden. Wacht op een mededeling onzerzijds en U kunt weer de puzzel bestellen. Door de beperkte oplage kunnen wij helaas geen reserveringen aannemen.

Limburgs Dagblad,
afdeling
Public Relations.

PSEUDO-ARTS WAS SADIST



... u bent kerngezond ...

Paul Stehlin weggestuurd

PARIJS — De Franse ministerraad heeft gisteren generaal b.d. Paul Stehlin ontslagen. Generaal Stehlin, oud-stafchef van de luchtmacht, had zich onlangs uitgesproken voor Amerikaanse vliegtuigen, die volgens hem beter zouden zijn dan de Franse straaljager van het type Mirage. De storm die hij met zijn nota ontketende, leide tot ontslagneming van de generaal als vice-voorzitter van de Nationale Vergadering.

Stehlin zou normaal tot zijn 70ste jaar reserve-officier zijn gebleven. Hij is 67 jaar.

De Franse ministerraad kwam tot zijn besluit tijdens een bijeenkomst, die werd geleid door president Giscard d'Estaing. Het besluit betekende in feite slechts een bekrachtiging van een maatregel, die al eerder door het opperbevel van de Franse luchtmacht was genomen.

Geen extra maatregelen voor aparte groepen

Regering lichtte bedrijfsleven in

Van onze redactie economie

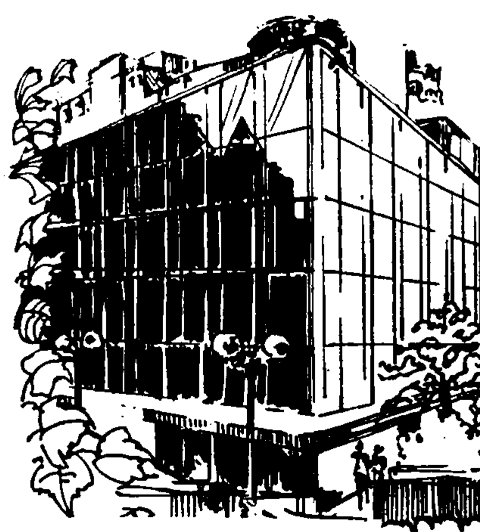
DEN HAAG — Het kabinet heeft in grote lijnen de plannen rond om de koopkracht op peil te houden. De inhoud van deze geheime plannen is woensdagavond meegedeeld aan de voorzitters van de drie vakcentrales en de werkgeversvoorzitters. Zij mochten hierover tegenover de kabinetsdelegatie een voorlopige eerste reactie geven, maar kregen daarna geheimhouding opgelegd. Wel is bekend dat het kabinet niet van plan is voor het midden- en kleinbedrijf en voor de land- en tuinbouw extra maatregelen aan te kondigen.

Het kabinet zal volstaan met de opmerking, dat alle algemene maatregelen om de conjunctuur voor een inzakken te behoeden, tevens zullen gelden voor de zwakke bedrijfstakken, omdat voor het midden- en kleinbedrijf en voor land- en tuinbouw inmiddels al een pakket van maatregelen van kracht is geworden en nog in werking is.

Voordat de voorzitters van vakbeweging en werkgevers de ontmoeting met het kabinet hadden, pleegden zij intern overleg om een eventuele voorlopige houding te bepalen. De werkgevers bleven daarbij vasthouden aan de verbetering van het ondernemersklimaat, en de vakcentrales aan een verbetering van de koopkracht met 2,5 à 3 procent, alsmede de waarmaking van de door het kabinet toegezegd maatregel ter afroming van onevenredige winsten.

ARBEIDSUREN

In een vergadering van de Stichting van de Arbeid hebben werkgevers en werknemers woensdagmiddag met elkaar gesproken over een aantal secundaire arbeidsvoorwaarden. Hierbij was men het eens over de reeds eerder gemaakte afspraak dat het aantal arbeidsuren in een week per 1 januari 1975 teruggebracht zal worden met 1,15 uur naar 40 uur. Men kon het nog niet eens worden over een verdergaande arbeidstijdverkorting na 1975. Wel werd men het eens over de verplichting van het uitbrengen van een sociaal jaarverslag door de bedrijven.



met jan van lieshout  BINNENDOOR en buitenom

DE HEREN VAN DE VEREN JEREMIEREN



JAC STOFFELS uit Tegelen probeert het met een Renny. Hij heeft het maagzuur. Het is druk op de pont tussen Baarlo en Steyl. Herhaaldelijk moet de 44-jarige veerman claxonnerende chauffeurs gebaren, dat de pont vol is.

● Geregeld moet veerman Jac Stoffels (44) gebaren, dat de pont vol is.

„**TIJDENS DE** spitsuren moet je geregeld de files in moten hakken. Op de pont kunnen maar acht personenwgens. Hij is berekend op een maximum laadvermogen van negen ton. Mijn baas, Martin Drissen uit Tegelen is al eens bezig geweest om een bredere pont te krijgen, maar het zit er, geloof ik, niet in".

„**'s ZOMERS IS** het hier niet een gekkenhuis. Campings in Baarlo, Kessel, Sevenum en Helden liggen dan vol vakantiegasten, die allemaal de botanische tuin en het missiemuseum van de paters van Steyl willen zien. Niet ten onrechte", houdt de Tegelnaar in de veerman halt. „Tuin en museum zijn echt bezienswaardig".

„**NIET MINDER** interessant was het vroeger om de novicen van de paters van Steyl van het noviciaat achter mekaar naar het moederhuis te zien lopen. Je kon de novicen herkennen aan de rood-zwart-rode ban, die ze droegen. Een stichtend gezicht".

„**EEN BREVIERENDE** pater begint ook in Steyl een zeldzaamheid te worden. De gemeenschap vergrijst. Net als bij de zwarte, de blauwe en de rose nonnen, die in Steyl ook hun klooster hebben. De zwarte zusters zitten, geloof ik, in de verpleging en in de missie. De blauwe zijn in ieder geval missiezusters. De rose zaten vroeger met een ketting aan de voet. Ze doen niks dan bidden en boete. Toch is het ook daar minder streng geworden. Ik ben al eens een rose non op straat tegengekomen. Ze lopen dan in het grijs. Vroeger was dat ondenkbaar".

VERTROUWDE verschijningen tussen de Steyler dommen der devotie zijn ook de vissers en de vers-de-vase-vangers, die de beken hebben gepacht, welke in de Maas uitmonden. „Een liter vers-de-vase koop je niet meer voor minder dan f 12,50 per liter. Een goede business", meent Jac Stoffels, die tevreden is met wat hij als veerman beurt. Hij kan er goed van komen. Hij bezit zelfs sen jacht.

„**IK HEB** de boot pas naar huis moeten halen. De baggermaatschappij wil weer gaan baggeren in het gat, waar onze vereniging haar jachten had liggen. We hebben een laatste waarschuwing gekregen. Vóór 16 november moeten kantine en douches zijn afgebroken".

GEïRRITEERD over de verbanning rolt Jac Stoffels een shagje. Als een ontstemde zwarte Piet rammelt hij met de ketting. Een druk op een knopje en het pontje bromt weer van Steyl naar Baarlo.

IN DE 19 jaar, dat Jac Stoffels dat doet, wist hij enkele keren op het nippertje een aanvaring te voorkomen. „Dat gebeurde bij dichte mist. Druk op de hoorn blazend staken we over. Niet alle schippes hoorden de signalen,..

„**VAN HOOG** water hebben we de laatste jaren geen last meer gehad. Wij zijn gewoonlijk de laatsten, die uit de vaart gaan. Het water moet dan 15 meter boven AP staan. Eind oktober werd een stand van 14 meter 12 bereikt".



● Meeuwen zitten roerloos op de weipalen langs de immer boeiende Maas

HET LIMBURGSE hart van Jos Beerkens is in opstand gekomen. De 28-jarige veerman uit Kessel vindt dat Rijkswaterstaat Limburg maar bekaaid met ponten heeft bedeeld. „Moet je in Holland eens kijken met wat voor ponten daar de mensen worden overgezet.

Alle zijn losvarend en hebben aanmerkelijk meer draaivermogen. Daarbij vergeleken zijn de Limburgse veren kinderspul; antiek".

„**IN LIMBURG** worden de ponten via een ketting van oever tot oever getrokken. Je moet mikken om tussen de schepen door te komen. Een boot heeft altijd voorrang . Per dag passeren er zo'n 300 schepen. Drie van ed vijftien uur, die we varen, verliezen we met wachten".

MET Harrie Naus uit Kessel pacht Jos Beerkens veerpont nummer 4. De pont onderhoudt de verbinding tussen Kessel en Reuver. Zij werd in 19931 gebouwd. Vijftien ton is het maximum laadvermogen. „Hebben vrachtwagens met een asdruk van vier ton meer dan twee ton geladen dan mag ik ze niet op de pont toelaten. Ze moeten dan 30 km. omrijden".

„Dat moet het overige verkeer ook wanneer het hoog water is, zoals eind oktober-begin november. Vier dagen moest de pont uit de vaart worden genomen. Het water stond 15 meter 30 boven AP. Bij 15 meter moeten de veerdiensten worden gestaakt".

● Veerman Jos Beerkens (28) uit Kessel.

„**DAT MOET** niet te lang duren en niet te vaak voorkomen, anders wordt aan onze boterham geknaagd. Per maand moeten we Rijkswaterstaat 1.500 tot 2.500 gulden betalen. De tarieven, die Rijkswaterstaat vaststelde zijn lager dan die op de particuliere ponten. Een voetganger mogen we een dubbeltje vragen, de chauffeur van een personenwagen 65 cent en de bestuurder van een vrachtwagen betaalt f 1,75."

JOS BEERKENS kan er de kost mee verdienen. Hij is getrouwd en heeft één kind. Tussen vier muren zou hij niet willen staan. „Vanaf mijn veertiende zit ik op het water. Zes jaar heb ik op de Rijn gevaren. Eerst als scheepsknecht, later als stuurman en tenslotte als schipper op een Rijnaak van 1.900 ton. Van 1966 tot 1970 voer ik op een olieboot op de Maas. Veel schepen, die ik bevoorraadde, zie ik bij Kessel voorbijkomen".

„**HACHELIJKE** avonturen heb ik als veerman nog niet beleefd. Wel moet ik soms een auto op de pont zetten, omdat de dame achter het stuur niet durft. Als de pont door de golfslag wat gaat slingeren zie je ook herhaaldelijk dames benauwd op de lippen bijten of een voetganger angstig naar de railing grijpen".

„**'s ZOMERS,** wanneer het hier op de campings in de buurt stikt van de vakantiegangers word je vaak met de gekste vragen bestookt. Zo van: wat voor rivier is dit? Alsof het de Mississippi kon zijn".

„**IN DE LATE** herfst komen de meeuwen weer opdagen. Krijsend scheren ze over het water. Andere zitten roerloos op de weipalen langs de Maas. Als ik aan mijn boterham begin, komen ze schooien. Ik hoef maar een korstje omhoog te gooien, of ze schieten toe."

„**OOK EEN** vertrouwde verschijning bij de pont van Kessel zijn de houtduiven. Ik wed dat er meer dan honderd zitten. Ze komen op de mais af en het graan, dat bij het lossen op de wal terecht kwam. De eiken, waarin zij huizen, zijn af en toe net Kerstbomen; van boven tot onder bestoven met tapiocameel". Aldus Jos Beerkens.

KNOFLOOKSOEP

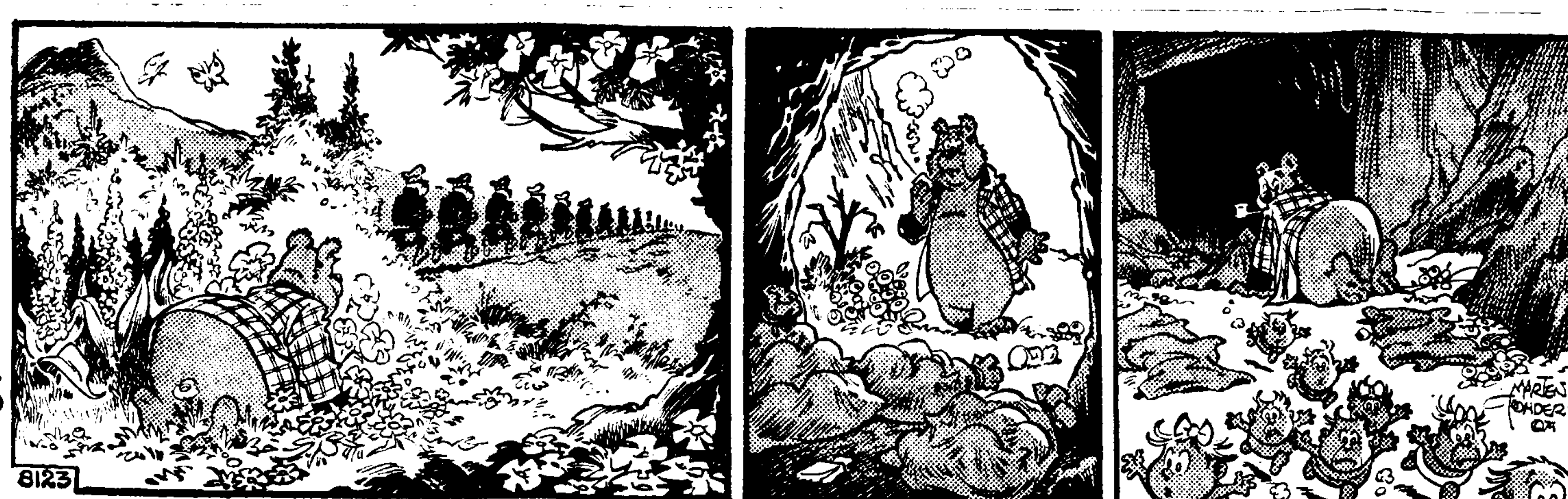
Nu de kwaliteiten van de knoflook meer en meer worden gewaardeerd, durven wij misschien ook wel een echte knoflooksoep aan. De smaak ervan is in dit recept minder nadrukkelijk dan u wel zoudt verwachten.

Laat water met wat zout aan de kook komen, werp er 6 ontvliesde teentjes knoflook in en schep ze er na 3 minuten weer uit. Zet de teentjes nu op met driekwart liter koude vlees- of kippebouillon, 2 kruidnageltjes, snufjetijn, veel versgemalen peper en enkele takjes peterselie. Breng de bouillon aan de kook en laat deze dan op zeer laag vuur 20 minuten trekken. Zeef daarna de bouillon. Klop 2 eidooiers los met 2 eetlepels gesmolten boter en voeg daaraan enkele lepels van de hete gezeefde bouillon toe. Laat het mengsel, steeds goed roerende, in de rest van de bouillon lopen. Zet de pan weer te vuur en laat de soep, onder voortdurend roeren, goed warm worden, maar vooral niet aan de kook komen. Rooster 4 kleine sneetjes brood zonder korst en verdeel die over de soepkommen. Giet de hete bouillon erop en strooi er geraspte kaas over.

DIERENLEED — Roger Bollen



Tom Poes en de Hopsa's



8123. Na enkele uren kwam heer Bommel uit zijn schuilplaats en kroop voorzichtig op handen en knieën door de bloemen. Het landschap lag vertrapt en verlaten voor hem, maar in de verte zag hij de Ohmod in geordende looppas naar de onderaardse gang draven. De flinke manschappen hadden opdracht gekregen in te rukken, maar heer Ollie wist dat natuurlijk niet. „Het is gebeurd', dacht hij. „Alles is schoongeveegd, behalve ik. Nu blijf ik hier geknakt en verscheurd achter, als een gebroken heer". Hij wachtte enige tijd, vervuld van smartelijke gedachten toen ging hij staan en stak een pijp op. „De enige troost, die mij nog rest", sprak hij stil voor zich heen. „Er blijft mij niets anders over dan de wijde wereld in te trekken en in een ver land een stil leven te beginnen". Met dit plan begaf ook hij zich naar de spelonk, maar toen hij daar aankwam, bleef hij verrast staan. In de gang lagen de zakken waarin de Hopsa's verpakt waren, en aan het drukke bewegen van de jute was te zien, dat ze nog gezond en levendig waren. Heer Bommel knielde haastig neer en begon de touwen los te maken. „Jullie moeten je goed verbergen", zei hij toen de bevrijde figuurtjes de vallei inrenden, zonder dank je wel te zeggen. „Ach, dat is ook geen wonder", dacht heer Ollie berustend. „Het is immers allemaal mijn schuld".

FRED BASSET



DE POEZELIGE POES — Suske en Wiske



VANDAAG de dag

Hans van Z. wil trouwen

UTRECHT — De 32-jarige Hans van Z. die enige jaren geleden tot levenslange gevangenisstraf werd veroordeeld wegens drie moorden, heeft trouwplannen. Op het ministerie van justitie is op het ogenblik een brief van hem in behandeling met het verzoek in het huwelijk te mogen treden. De bruid zou een meisje zijn dat in de psychiatrische observatiekliniek voor het gevangeniswezen werkte, toen Van Z. daar destijds werd onderzocht.

Weer 6 doden in Ulster

BELFAST — In Noord-Ierland zijn in nog geen 24 uur zes mensen vermoord. Dinsdagmorgen vond de politie op een berghelling bij Londonderry twee dode protestanten, die door de IRA waren omgebracht. Uit wraak werden 's nachts in die stad twee katholeieken gedood. Verder werd dinsdagavond een onderwijzer van 26 jaar in Belfast doodgeschoten, terwijl hij aan het tafeltennissen was en ten slotte schoten onbekenden een 17-jarige jongen dood die zich in een garage ophield.

Böhm en zijn vrouw vrij

BONN — De Westduitse vakbondsfunctionaris Walter Böhm en zijn vrouw, die maandag waren gearresteerd op verdenking van spionage voor de DDR, zijn gistermorgen op vrije voeten gesteld. Het bureau van de officier van justitie in Karlruhe deelde mee dat de Böhms op vrije voeten waren gekomen, omdat een federale rechter had geweigerd, arrestatiebevelen tegen hen uit te vaardigen. Böhm was zaterdag uit zijn functie ontheven.

Bankloper met f 20.000 weg

ROTTERDAM — Sinds dinsdag wordt in Rotterdam de 64-jarige bankloper Jakob Kodde uit de Maasstad vermist. De man die werkzaam is bij de bank Mees en Hope, was vermoedelijk in het bezit van een bedrag van f 20.000,-. De politie houdt er rekening mee dat Kodde een ongeluk overkomen is.

Referendum in Griekenland

ARHENE — Op zondag 8 december zullen de Grieken zich in een volksstemming moeten uitspreken over de vraag welke staatsvorm het land in de toekomst zal krijgen — republikeinse of monarchistische. De algemene verwachting is dat een meerderheid van het Griekse volk tegen de herinvoering van de monarchie en de terugkeer van koning Konstantijn als vorst der Grieken zal stemmen.

Abortus in Frankrijk

PARIJS — De Franse regering heeft het omstreden wetsontwerp goedgekeurd, dat abortus mogelijk maakt in de eerste tien weken van de zwangerschap. Volgens het nieuwe wetsontwerp moet de in verwachting zijnde vrouw wel eerst een arts raadplegen, de kwestie van de abortus met een maatschappelijk werkster bespreken en de ingreep in een erkend ziekenhuis laten doen.

Advocaten aangeklaagd

BONN — De Westduitse minister van justitie, Hans-Jochen Vogel, heeft woensdag aanklachten wegens laster ingediend tegen advocaten van Holger Meins, de in voorarrest overleden anarchist van de Baader-Meinhofgroep. Naar het ministerie in Bonn meedeelt, hebben de advocaten Croissant, Schily Grönewold en Haag zich schuldig gemaakt aan laster, door beambten van justitie verantwoordelijk te stellen voor de dood van Meins. De advocaten hadden daarbij termen gebruikt als „moord met voorbyedachten rade" en „terechtstelling op advies".

overigens ....

● heeft het Chinese Volksdagblad het leger gewaarschuwd dat het zich onvoorwaardelijk heeft te onderwerpen aan de autoriteit van de partij, ● stijgt de benzineprijs in Engeland maandag met 13 cent per liter tot 90 cent, ● verleende koning Hoessein amnestie aan alle gevangenen, die zijn veroordeeld wegens „tegen de staat gerichte" misdrijven, ● gaat kardinaal Alfrink naar Wenen voor het vredesgesprek met Russisch-orthodoxen, ● en is voor de zuidwestkust van Zuid-Korea een veerpont gezonken, tengevolge waarvan minstens 40 mensen omgekomen zijn.

Staande ovatie voor PLO-leider in Alg. Vergadering VN

Arafat legt drie eisen op tafel

NEW YORK — Onder een daverend applaus heeft de president van het uitvoerend comité van de Organisatie voor de Bevrijding van Palestina (PLO), Yassir Arafat, gistermiddag zijn entree gemaakt in de Algemene Vergadering van de VN. De zetels van de Israëlische delegatie op de eerste rij waren onbezet.

In zijn toespraak tot de Algemene Vergadering drong Arafat aan op de oprichting van een Palestijnse nationale autoriteit en verklaarde dat de oorlog en de vrede in Palestina beginnen. De PLO zal volgens de Palestijnse leider in deze fase drie eisen stellen. 1. zelfbeschikking voor het Palestijnse volk, 2. het recht op terugkeer naar zijn vaderland, en 3. de instelling van een Palestijns nationaal gezagsorgaan voor het Palestijnse gebied, „waar de Israëlische bezetting is opgeheven".

De koms van Arafat in de VN-vergadering, waar hij met zijn toespraak het debat over Palestina opende, geschiedde een uur te laat, doordat hij beleefdheidsbezoeken had gebracht aan de secretaris-generaal van de VN, Kurt Waldheim en aan de voorzitter van de Algemene Veragdering. Arafat verscheen in de VN gladgeschoren, maar hij droeg het semi-militaire tenue van de guerrillastrijder en de geruite hoofddoek van de Arabische bewoners van het

Jordaandal. Arafat was woensdagmorgen in New York aangekomen en met een politiehelicopter van het gadering. Arafat verscheen in de VN overgevlogen. De komst van de Palestijnse leider was omgeven met de meest strenge veiligheidsmaatregelen.

Arafat werd binnengeleid door de VN-chef van het protocol, de Turk Sinan Korle, een eer die gewoonlijk voorbehouden is aan bezoekende staats- of regeringshoofden. De PLO-leider pleitte in zijn rede voor een Palestijnse staat, waarin christenen, joden en mohammedanen zouden wonen in rechtvaardigheid, gelijkheid en broederschap. Hij deed een beroep op de Algemene Vergadering, het Palestijnse volk in staat te stellen een nationale, onafhankelijke soevereiniteit te vestigen over zijn eigen land. „Ik ben", zei de 46-jarige Arafat, „gekomen met een olijftak en een vuurwapen van een guerrillastrijder. Laat de olijftak niet uit mijn hand vallen", aldus de Palestijnse leider. Hij deed een rechtstreeks beroep op het Amerikaanse volk, zijn steun te geven „aan ons heldhaftig en strijdend volk."

De rede van de PLO-leider duurde een uur en 20 minuten. Na afloop kreeg hij opnieuw een staande ovatie. Terwijl hij sprak, verzamelden zich buiten voor het VN-gebouw enkele honderden betogers. Op borden stond o.a. te lezen: „Veroordeel de VN, toevluchtsoord voor kindermoordenaars."

Premier Yitzhak Rabin van Israël verklaarde later in een reactie op de rede van Yasser Arafat dat deze een werkelijke uitdaging is van Israël. „De rede houdt geen rekening met het feit, dat Israël een onafhankelijke en soevereine staat is, die erkend is door de volkerenfamilie.

MEDIO 1975 BELEIDSNOTA OVER HOGER ONDERWIJS

DEN HAAG — Medio volgend jaar zal aan de Tweede Kamer een beleidsnota hoger onderwijs worden aangeboden en komend voorjaar zal de nota over de planning worden ingediend. Staatssecretaris Klein van Onderwijs en Wetenschappen maakte dit gisteren in de Kamer bekend tijdens de behandeling van de onderwijsbegroting.

Eerder heeft de staatssecretaris laten weten dat zijn beleid erop gericht is een optrekking van maximum rijksstudietoelage voor het hoger beroepsonderwijs snel te verwezenlijken. De verhoging van het hbo gaat f 16 miljoen per jaar kosten.

Tijdens dezelfde begrotingsbehandeling beloofde minister Van Kemenade na te gaan of nog gelden kunnen worden vrijgemaakt om de klassedeler bij de opleiding voor kleuterleidsters van 30 op 28 te brengen en wel met ingang van 1 augustus 1975. Verder deelde hij mee dat de exploitatiekostenvergoeding voor de opleiding van kleuterleidsters met ingang van 1 januari tot f 6.790,- per school wordt verhoogd (was f 6.313.). De bewindsman ziet op het ogenblik geen aanleiding de toelatingsleeftijd voor de kleuterschool in belangrijke mate te verlagen. Hij wil da nook een wetsontwerp bevorderen, waarin de toelatingsleeftijd op 4 jaar wordt gehandhaafd.

Vittorio de Sica (73) overleden



ROME — In Rome is de Italiaanse filmregisseur Vittorio de Sica in de nacht van dinsdag op woensdag overleden. Hij is 73 jaar geworden.

De Sica was in Parijs voor de première van zijn laatste film „De reis" met Sophia Loren en Richard Burton. De acteur, regisseur en producent leed aan longkanker. Hij is vorig jaar in Zwitserland geopereerd.

Vittorio de Sica werd 7 juli 1901 in Sora tussen Napels en Rome geboren. Zijn vader werkte op een bank. Tijdens de eerste wereldoorlog zong hij in ziekenhuizen voor gewonde militairen. Na de oorlog kwam hij bij het toneel in een gezelschap onder leiding van de Russin Tatiana Pavlova.

In 1932 kreeg De Sica zijn eerste hoofdrol in de film „mannen zijn schurken" van de regisseur Mario Camerini. De eerste film die hij zelf regisseerde was 'Twee dozijn rode rozen" in 1939.

De Tweede Wereldoorlog is van grote invloed op De Sica geweest. Onmiddellijk na de oorlog kwam hij, samen met zijn landgenoot Roberto Rossellini, met de onbetwiste meesterwerken, de neorealistische films „De schoenpoetsertjes", „Fietsendieven" en „Umberto D". „De „Schoenpoetsertjes" bezorgde hem zijn eerste Oscar. Ook „Fietsendieven" werd met een Oscar beloond.

„Umberto D", welke film in 1952 verscheen, werd in Italië al na tien dagen uit de circulatie geno-

OORLOG WAS VAN GROTE INVLOED OP ACTEUR

men en het duurde jaren voor hij weer mocht worden getoond. Men dacht dat het communistische films waren, maar De Sica zelf noemde ze links progressief. Financiëel werd het in de jaren vijftig steeds moeilijker voor De Sica en hij moest meer als filmacteur gaan werken om zijn brood te verdienen. Hij trad op met sterren als Marlene Dietrich en Sophia Loren.

Zijn volgende grote succes kwam in 1960 toen Sophia Loren een Oscar kreeg voor De Sica's film „Twee vrouwen".

In het belang van zijn twee zoons vestigde Vittorio de Sica zich tussen 1963 en 1968 in Frankrijk. Hij werd Frans staatsburger. De twee zoons zijn uit zijn tweede huwelijk met Maria Mercader, een Spaanse actrice, met wie hij in 1968 officiëel trouwde. Uit zijn eerste huwelijk had De Sica een dochter.

Gratieverzoek van Vellekoop afgewezen

DEN HAAG — De dienstweigeraar Kees Vellekoop zal zijn straf van 21 maanden gevangenisstraf volledig moeten uitzitten. Zijn verzoek om gratie is afgewezen. Kees Vellekoop, die begin dit jaar door het Hoog Gerechtshof niet als gewetensbezwaarde in de zin van de wet was erkend, had opschorting van zijn straf gekregen in afwachting van de wetswijziging die al enige tijd in voorbereiding is.

Kees Vellekoop werd door het Hoog Militair Gerechtshof veroordeeld, omdat zijn gewetensbezwaren niet voldoen aan de eisen die de wet in artikel 2 stelt. Daarin is sprake van „onoverkomelijke gewetensbezwaren van hen, wier godsdienstige of zedelijke overtuiging hem deelneming aan elk wapengeweld verbiedt". K Vellekoop zei zogenaamde selectieve gewetensbezwaren te hebben, die zich slechts richten tegen het gebruik van geweld in bepaalde situaties, bijvoorbeeld tegen bevrijdingsbewegingen in de Derde Wereld.

Gemeenten met dalend aantal inwoners krijgen meer geld

DEN HAAG — De regering heeft besloten f 70 miljoen extra uit te geven aa ngemeenten, die het slachtoffer zijn van een dalend inwonertal. Deze gemeenten zien hun inkomsten dalen, omdat de uitkeringen van het rijk aan de gemeenten in sterke mate afhankelijk zijn van het aantal inwoners.

Maatstaf voor de extra-uitkering is voortaan het hoogste inwonertal na 1959 .Het is de bedoeling de daling van de uitkering sindsdien voor tachtig procent op te vangen. De nieuwe regeling geldt al voor 1974. De oude regeling kende een in vijf jaar aflopende uitkering.

Geen inbeslagneming — Officier in beroep

Abortuskliniek kan doorgaan

Van onze parlementaire redactie

HAARLEM — De Haarlemse rechtbank heeft gisteren het verzoek van de officier van justitie, mr. J. Andreae, afgewezen om tot inbeslagneming van de apparatuur van de abortuskliniek Bloemenhove in Heemstede te mogen overgaan. De officier had het verzoek gedaan in opdracht van minister Van Agt, die een eind wil maken aan abortussen die in de kliniek worden uitgevoerd op vrouwen die langer dan 12 weken zwanger zijn. Mr. Andreae zal in hoger beroep gaan bij het Amsterdamse gerechtshof inzake de beslissing van de raadkamer.

Minister Van Agt heeft geen commentaar willen geven op de beslissing van de rechtbank. KVP-leider Andriessen verklaarde zich neer te leggen bij de uitspraak. „Het is niet juist dat politici een oordeel geven over de inhoud van rechterlijke beslissingen", zo zei hij. Mevrouw Goudsmit daarentegen zei zeer verheugd te zijn dat de Bloemhove-kliniek nu voorlopig zijn werk kan voortzetten. „Ik vind het ook juridisch een juiste beslissing, want naar mijn mening was inbeslagneming van de apparatuur noch dringend noodzakelijk, noch in het belang van de strafvervolging. En aan die eisen moet de vordering van de officier van justitie voldoen".

Mevrouw Goudsmit merkte nog op, dat ze het onjuist zou vinden als de officier van justitie in hoger beroep zou gaan bij het gerechtshof. „Ik vraag mij af of de minister van justitie, die in dit geval voor het hoger beroep wel persoonlijk opdracht zal geven, niat te ver gaat door een zaak als deze, die zo weinig kans op succes heeft, tot het bittere einde door te zetten", zo zei zij.

Resultaat compromis

Het verzoek van Van Agt aan de Haarlemse rechtbank om tot inbeslagneming van de Bloemhove-apparatuur toe te staan is het resultaat van het compromis dat in het kabinet over de abortuskwestie is bereikt. Aanvankelijk was Van Agt van plan geweest het openbaar ministerie zelfstandig de kliniek te laten sluiten. Onder druk van de progressieve partijen in 't kabinet heeft hij erin toegestemd de beslissing over te laten aan de onafhankelijke rechter.

Bende steelt voor 7 ton aan antiek

ROTTERDAM — De Rotterdamse recherche heeft een bende inbrekers opgerold, die de afgelopen maanden in tal van plaatsen in Zuid-Holland 127 inbraken hebben gepleegd. Daarbij werd voor f 700.000 aan antiek, zilver en sieraden ontvreemd.

Tot nu toe zijn 27 jongemannen in de leeftijd van 18 tot 25 jaar gearresteerd.

Arm en rijk in Rome tegenover elkaar

DOOR LOEK GREIN

ROME — Na ruim een week gezapig confereren met veel mooie woorden en magere toezeggingen van voedselhulp en andere vormen van steun aan hongerende landen, zijn deze week op de wereldvoedselconferentie te Rome de rijke landen krachtig wakker geschud door de vertegenwoordigers van 460 miljoen hongerende mensen. De president van Mexico Luis Echevessia Alvarez eiste in een felle rede van ruim een half uur een radicale omwenteling van de huidige economische orde in de wereld.

OFFERS

De Mexicaanse afgevaardigde legde namens de Groep van 77 (een groep van 102 landen voornamelijk uit de derde wereld) een resolutie op tafel van een commissie die zich op deze conferentie over de wereldhandel buigt. Uitgangspunt van deze ontwerpresolutie is dat honger en handel niet meer los van elkaar gezien mogen worden en daarom dienen de Westerse landen op handelsgebied keiharde offers te doen. De economisch ontwikkelde landen en met name Amerika reageerden abrupt totaal niets te voelen voor een aantal van de vérreikende en revolutionaire eisen van de Groep van 77. Zij willen namelijk opheffing van de barrières in de internationale handel (bijvoorbeeld EEG voorkeursprijzen) waardoor ook de agrarische en voedselprodukten uit de derde wereld volledig toegang tot de markt van de rijke landen zouden krijgen, ook al zouden deze produkten concurreren met het westerse produkt.

FILOSOFIE

Vanaf het begin hebben de rijke landen zich sterk verzet tegen behandeling op deze conferentie van handelsproblemen. Dit hoort volgens hen op het terrein van de Unctad te liggen. Dat de gehele filosofie van deze resolutie niettemin ontegenzeggelijk juist is beaamde een Aziatisch delegatielid die zei, dat de resolutie op het gebied van handel alles inhoudt waar de derde wereld al jaren om vraagt en wat zij nooit gekregen hebben. De rijke landen (naast Amerika zitten ook Engeland, Zwitserland en Frankrijk in de oppositie) hebben zich voorlopig even teruggetrokken teneinde een standpunt te bepalen ten opzichte van het vijandelijke blok. De Groep van 77 geniet op deze conferentie een grote meerderheid en dat zal bij een stemming over deze resolutie dan ook duidelijk bekrachtigd worden. Maar het beoogde effect van deze resolutie zal dan maar voor een deel bereikt worden.

Op 29 november zal in Londen, Rome of Washington een topontmoeting plaatsvinden tussen de grote graanexporterende landen. Het initiatief tot het houden van deze ontmoeting komt van FAO-directeur generaal Boerma. Volgens Boerma moeten ook Bangladesj, Brazilië, Egypte, Pakistan, Tanzania en Thailand op deze bijeenkomst aanwezig zijn. De grote graanmogendheden denken vijf tot zes miljoen ton graan te kunnen leveren aan arme landen. Totaal is er twaalf miljoen nodig om het tekort aan graan in de ontwikkelingslanden te kunnen opheffen.

Ook de leiders van de Nederlandse delegatie in Rome, minister Jan Pronk voor ontwikkelingssamenwerking, achtte de resolutie van de Groep van 77 geen haalbare kaart.

Op een persconferentie verklaarde hij: „Als deze resolutie wordt goedgebeurd, verwacht ik een verscherping van de tegenstellingen tussen de Groep van 77 en de rijke landen. En dat zal alleen maar een ongunstige uitwerking hebben op het oplossen van een ernstig hongerprobleem. Desondanks moet de resolutie positief benaderd worden en zal de Nederlandse delegatie er op aandringen om kontakt met de 77 te houden teneinde een compromis te bereiken".

Een belangrijke gebeurtenis op deze conferentie is het initiatief van Algiers en Venezuela en de olieproducerende landen (OPEC) samen met de Groep van 77 om een Agrarisch Voedsel Fonds in te stellen. Dit betekent dat vooral de Arabieren eindelijk ook krachtige steun gaan verlenen aan niet-Mohammedaanse landen. Ook Amerika heeft er op deze conferentie sterk op gehamerd, dat het tijd wordt voor de olielanden, met hun recente opbrengsten uit olie een deel van de kosten voor voeding in de wereld op zich te nemen.

DOKTER

Tyfus kan ook hier voorkomen

DEN HAAG — Vlak over de grens, in Duitsland, lijdt een groot aantal mensen aan tyfus. Nog dagelijks worden nieuwe gevallen gemeld. Wie ervan hoort, vraagt zich verbijsterd af: kan dat zo maar in een modern land als Duitsland? Kan zoiets ook in ons land voorkomen? Klaarblijkelijk kan het. Ook in ons land zou het mogelijk zijn. Het is nog maar een paar jaar geleden dat in Katwijk en omgeving een epidemie van een broertje van tyfus talrijke slachtoffers eiste, waaronder zelfs een paar doden. Dat zou nu niet meer zo gemakkelijk kunnen.

Tyfus is één van een serie ziekten die salmonellosen wordt genoemd. De verwekkers ervan, bacteriën, hebben allemaal het woord salmonella in hun naam. Een deel van die ziekten komt alleen bij mensen voor. Daaronder valt de echte tyfus. Maar de meeste ervan kunnen ook dieren ziek maken.

Iemand gaat zich op een dag wat naar voelen. Hij wordt ineens kouwelijk, heeft geen honger meer, zijn rug en zijn hoofd doen pijn. Er komt wat diarree of hij raakt verstopt. Hij hoest nogal vaak. Hij neemt zijn koorts op. Een beetje: 37.8-38.5. Hij denkt: het zal wel een koutje zijn en kruipt in zijn bed. Dat maakt het niet beter. Iedere dag wijst de thermometer wat meer aan. Na een week is die wel 40. De zieke wordt wat slaperig. Hij antwoordt niet meer zo erg precies als iemand wat tegen hem zegt.

Vlekjes

Op dat ogenblik haalt iemand de dokter. Die vindt niet zo erg veel: hoge koorts, slaperigheid. Hij onderzoekt de zieke: wat rode vlekjes op de buik en de rug. De arts neemt de pols op. Die moet bij 'n temperatuur van 40 graden vrij snel zijn (110 tot 120). Bij deze patiënt slaat het hart maar 70 keer per minuut.

Het ziet eruit alsof de zieke vergiftigd is. Op dat ogenblik moet de arts aan tyfus denken. Dat doet hij niet altijd, want de doorsnee dokter ziet de ziekte maar zelden in zijn leven. Vaak zal hij het nog een dag of twee aankijken voor hij wat gaat doen.

Maar na een paar dagen moet er toch wat gebeuren. Er moet hulp komen, de zieke moet naar een ziekenhuis of hij moet thuis behandeld worden. Als de arts snel de juiste diagnose stelt heeft hij het vrij gemakkelijk bij het behandelen van de zieke. Hij geeft ampicilline (een soort penicilline) of chloramfenicol.

Intussen is er inwendig bij de zieke heel wat gebeurd. Hij heeft de ziektekiemen met voedsel of water ingeslikt. Die zijn door zijn mond, slokdarm en maag gekomen, vervolgens in de darm. Daar dringen ze door de darmwand in het bloed. Eenmaal in de bloedbaan aangekomen zijn ze in hun element, want tyfus is een bloedziekte, net als syfilis en malaria.

In het bloed gaan de ziektekiemen zich vermenigvuldigen en geven een vergif af dat voor vrijwel alle nare symptomen van tyfus zorgt: slaperigheid, hoofdpijn, rugpijn, koorts, dunne ontlasting of een verstopping en hoestbuien.

De antistoffen in het lichaam komen bij deze ziekte maar langzaam op gang, behalve bij degene die de ziekte al gehad heeft.

Wie er geen tegenstoffen tegen heeft gaat ze naar een paar weken ziekte wel maken. Na een week hoge koorts gaat de koorts langzaam naar beneden. Er kan een darmbloeding bijkomen, die moeilijk te stoppen is. Maar daar kunnen we gelukkig bloedtransfusies tegen geven. Het komt wel eens voor dat de darm barst. Door de moderne geneesmiddelen valt het allemaal nogal mee, slechts 1,2 procent van alle tyfuslijders gaat maar dood, tegen vroeger gemiddeld 10 procent.

Ondertussen is de tyfuspatiënt besmettelijk. Niet zijn uitademing, hij kan gerust met anderen in één ruimte verpleegd worden. Wel zijn ontlasting en urine. Dat besmettelijk zijn begint al vrij gauw nadat de eerste verschijnselen er zijn.

Ook wanneer iemand genezen is van zijn tyfus, kan hij nog besmettelijk zijn. Daarom moeten mensen die tyfus en paratyfus gehad hebben regelmatig hun ontlasting en urine blijven inleveren. Het water wordt meestal vrij snel kiemvrij, in tegenstelling tot de ontlasting. Die kan nog jaren ziektekiemen bevatten. De plaats waar zij blijven hokken is dan vaak de galblaas.

Goed koken

Mensen met salmonella-ziektekiemen mogen niet werken in bedrijven waar voedsel wordt klaargemaakt. Want van de ontlasting komen de ziektekiemen altijd wel op de vingers en vandaar op voedsel. Wie zijn eten goed kookt zal van besmet eten geen last hebben: de tyfusbacillen gaan daardoor dood en doen geen kwaad meer.

In het bewaren van het voedsel zit één van de grote narigheden. Slaatjes, ijs, gaat in en uit de ijskast of wordt zelfs open bewaard. Nu is dat in ons land veel beter geworden, elke fritestent heeft zijn gekoelde toonbank met glas erover. Wat er in keukens gebeurt? Er is controle van de Warenwet, zeker. Maar die gebeurt nog te vaak door vakmensen die alleen letten op de aanwezigheid van voedselresten, op het vers zijn van het eten. Maar zelden wordt onderzoek gedaan naar de aan- of afwezigheid van baccillen van de salmonellagroep.

Ook in ons land ligt op dit gebied nog een heel gebied bloot, zichtbaar voor wie wel eens in keukens kijkt. Om een voorbeeld te noemen: bij iedere keuken hoort een eigen wc met ontsmettende zeep op de eigen wastafel en papieren handdoeken om handen af te drogen. Ga maar eens kijken!

Boris Bouricius

LD Uw vraag ons antwoord

redactie fred geilenkirchen



In deze rubriek kunnen beknopte vragen over ieder onderwerp (uitgezonderd medische kwesties) aan de redactie worden voorgelegd.

Zij dienen, voorzien van naam en adres (en eventueel telefoonnummer) van de inzender, gericht te worden aan: Redactie: 'Uw vraag, ons antwoord', Nobelstraat 21, Heerlen.

Vragen, die wegens plaatsgebrek of om andere redenen, niet in deze rubriek kunnen worden behandeld, worden zoveel mogelijk per brief beantwoord.

WIE VORMEN „COMMISSIE MERKX"?

VRAAG: Als verhoging wordt overwogen van „vergoedingen", „reiskosten" en „honoraria" voor bestuursfunctionarissen — van gemeenteraadsleden tot ministers toe — kom je in de krant telkens de aanduiding „Commissie Merkx" tegen. Uit wie bestaat deze commissie, die gaat over verhogingen waartegen vanzelfsprekend nooit of althans maar zelden iemand, die zelf belanghebbende is, bezwaar maakt?

ANTWOORD: Op aandrang van de Tweede Kamer bereidt de minister van Binnenlandse Zaken een wijziging van de Gemeentewet voor, gericht op een verbetering van de financiële positie van de raadsleden. De minister heeft hierover het advies ingewonnen van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten, die in februari van dit jaar rapport heeft uitgebracht over de positie van de raadsleden. (Rapport „Een goede raad", blauwe reeks, nummer 54).

Dit rapport bevat de resultaten van een studie van de naar haar voorzitter genoemde Commissie Merkx. (burgemeester van Breda) Leden van deze commissie waren enkele raadsleden, twee wethouders en een gemeentesecretaris van gemeenten buiten Limburg.

Op basis van de bevindingen van de Commissie Merkx is de minister van Binnenlandse Zaken van plan om de wet zó te wijzigen dat raadsleden voortaan niet meer uitsluitend presentiegelden ontvangen, zoals nu, maar dat zij een vaste vergoeding zullen krijgen voor hun werkzaamheden en daarnaast een afzonderlijke onkostenvergoeding. De hoogte van deze vergoedingen moet door de afzonderlijke gemeenteraden worden vastgesteld binnen een door door de wetgever voorgeschreven kader.

Voor leden van raadscommissies, die geen deel uitmaken van de gemeenteraad, blijven de huidige presentiegelden gehandhaafd, althans dat is de bedoeling van de minister.

De Commissie Merkx heeft zich niet, zoals u meent, bezig gehouden met de vergoedingen voor reis- en verblijfkosten van bestuursfunctionarissen en ministers, maar uitsluitend met de positie van de raadsleden, die — naar de mening van velen — een té geringe vergoeding krijgen voor het werk, dat zij verrichten. Een goed raadslid besteedt immers veel meer tijd aan zijn taak dan alleen de uren, die hij aan vergaderingen spendeert. Verbetering van de positie van raadsleden komt de Tweede Kamer gewenst voor. De wetswijziging zal derhalve wel worden aangenomen.



● Honde-oren zijn tot nu toe alleen in Nederland beschermd; tenminste officieel...

Couperen van honde-oren in Nederland verboden

VRAAG: Ik dacht dat er een wet bestaat, die het verminken van hondeoren verbiedt. Tóch gebeurt dit regelmatig. Is er wel toezicht op de naleving van die wet?

ANTWOORD: Er bestaat in Nederland inderdaad een wet, die het couperen van **hondeoren** verbiedt. Deze ingreep werd door het landsbestuur als zeer pijnlijk erkend. Het genomen besluit (Wetboek van strafrecht artikel 455 lid 2 sub G) werd gepubliceerd in staatsblad nr. 251 van 1961. De wet trad op 21 juli van dat jaar in werking, toen de wet op de dierenbescherming van kracht is geworden.

Met deze wet gaat Nederland aan de spits want in het buitenland is men op dit gebied nog niet zo ver geëvolueerd. Wanneer er internationale keuringen of tentoonstellingen worden gehouden, keuren de buitenlandse keurmeesters uitsluitend „gecoupeerde honden". En dáárom ontduiken de kynologen in Nederland de wet — hun honden kunnen immers in het buitenland niet „in de ring komen", tenzij ze gecoupeerd zijn, hetgeen de „handel" in honden ongunstig beïnvloedt!

Dierenbeschermers veroordelen uiteraard het — vanwege de commercie — letsel toebrengen aan honden. Wie het beste voor heeft met z'n dier, laat het niet verminken, zelfs niet al is er een gouden beker of een hoge geldprijs mee gemoeid, is hun oordeel.

Maar zoals dat met alle wetten het geval is: **ze moeten bevochten worden.**

Dierenartsen in Nederland mogen geen hondeoren couperen. Tóch doen sommigen dit wel. Motief: wanneer **wij** het niet doen, gebeurt het ondeskundig, door leken, en dat is nog véél erger!

Een woordvoerder-hoofdinspecteur van de gemeentepolitie in Maastricht, tevens vicevoorzitter van de Eugène Gebhardstichting Dierentehuis Maastricht en omstreken i.o., zegt:

„Omdat er geen **internationale wet is,** die het couperen verbiedt, is het gemakkelijk de Nederlandse wet te ontduiken, vooral in Limburg, waar men dicht bij de grenzen zit. Wanneer er echter klachten bij ons worden gedeponeerd betreffende in Nederland gecoupeerde honden, maken wij daar zeer zeker en onmiddellijk werk van. Maar die klachten bleven tot nu toe uit! De politie kan alleen maar iets bereiken als het publiek meewerkt!"

Resumerend blijkt duidelijk dat:

● **het grote publiek macht heeft het couperen tegen te gaan door ongecoupeerde** honden te vragen;

● de kynologen zouden kunnen bewerken dat de **gewoonte** om honden te couperen **internationaal** wordt doorbroken!

Het amputeren van hondestaarten is niet verboden volgens de wet. Dierenbeschermers hopen echter dat daar óók iets tegen gedaan zal worden. Zij vinden de wet onvolledig.

MM

Hilversum III

VRAAG: Van Hilversum III zegt men dat het een popzender is. Het programma „Tilt" (VPRO) voor de werkende jongeren helt echter zó naar de politiek over, dat je moeilijk nog van een specifieke popzender kunt spreken. Behalve muziek wordt in dit programma een dosis eenzijdige, linkse berichtgeving gegeven. Natuurlijk mag iedereen vrij zijn mening verkondigen, maar dan moet niet de indruk worden gewekt, dat wat in dit programma aan de orde komt, de mening van de meerderheid der jongeren is. Zelf ben ik ook een jongere luisteraar. Ik vind wat hier gebeurt duidelijke indoctrinatie. Is wettelijk iets tegen deze gang van zaken in te brengen?

ANTWOORD: In meerderheid hebben de omroepverenigingen besloten dat men op Hilversum III hoofdzakelijk pop- en lichte muziek brengt. Er is echter wettelijk niets tegen te doen als omroepverenigingen incidenteel van deze opzet afwijken. Ongetwijfeld zal u bekend zijn, dat bijvoorbeeld ook de Evangelische Omroep dat doet. Verder zijn er omroepverenigingen, die op Hilversum III actualiteitenprogramma's brengen.

Sjoelbak

VRAAG: Ik heb met mijn verjaardag een sjoelbak gekregen. Wat zijn daarvoor nu eigenlijk de spelregels? Mijn vader weet het niet; hij vindt wel dat het ding veel lawaai maakt. Alvast bedankt, mijnheer de redacteur.

ANTWOORD: Je moet proberen de schijven gelijk over de vakken 1, 2, 3 en 4 te verdelen. Telkens als je in **alle** vakken een steen erbij krijgt, mag je voor zo'n serie 20 punten noteren. Liggen er na een beurt meer schijven in een bepaald vak dan je series boekte, dan tellen die schijven extra overeenkomstig het nummer van het vak.

Voorbeeld: als in vak 1 twee schijven terecht zijn gekomen, in vak 2 vier schijven, in vak 3 vijf schijven en in vak 4 zeven schijven, dan kun je noteren: twee series van 20 punten = 40 punten, plus 2 x 2 en 3 x 3 en 5 x 4 punten, dat is totaal 73 punten.

Je moet eraan denken, dat de schijven alleen schuivend mogen worden verplaatst. Schijven, die uit de bak springen, mogen niet opnieuw worden gebruikt tijdens dezelfde beurt; dat is bepaald om ruw spel te voorkomen. Schijven, die zijn blijven liggen binnen handbereik, mogen terug worden genomen, maar alleen als ze liggen op plaatsen, die onder de lat door met de hand bereikbaar zijn.

Veel plezier met je sjoelbak. Als de regels je nu nog niet helemaal duidelijk zijn, vraag dan je vader eens te studeren op het boven gegeven voorbeeld. Maar speel niet met de schijven als hij daarmee bezig is; anders wordt hij teveel afgeleid door het lawaai.....



● Dit is géén „verborgen gebrek"

Buitenlanders en de 1 novemberwet

VRAAG: Ik hoorde vertellen dat buitenlandse automobilisten, die bij controle de 0,5 promillestreep zijn gepasseerd, in tegenstelling tot Nederlanders hun rijbewijs niet hoeven af te staan. Klopt dat? Is hier dan geen sprake van rechtsongelijkheid?

ANTWOORD: Dat is juist, maar van rechtsongelijkheid is geen sprake. Immers, omgekeerd kan ook in het buitenland de Nederlander zijn rijbewijs niet kwijtraken. Wel, zoals ook de buitenlander in ons land, zijn internationaal rijbewijs.

Tóch verkeert juist de buitenlander in een ongunstigere positie dan de Nederlander wanneer hij in ons land tegen de lamp loopt. Hij kan veel langer vastgehouden worden dan de Nederlander (vier dagen). Iemand, die namelijk geen bekende woon- of verblijfplaats in Nederland heeft, kan als hij zich schuldig maakt aan een misdrijf, vier dagen in verzekering worden gesteld.



● **Alcohol óók voor buitenlanders een barrière.**

Planten vermeerderen

VRAAG: Wat is de beste manier om tuinplanten te vermeerderen?

ANTWOORD: Het beste kunt u het zaad rijp oogsten en het daarna enkele dagen op een hoop laten liggen, afgedekt met zakken, zodat het vruchtvlees tot rotting overgaat. Hierdoor kan dat gemakkelijk worden verwijderd door afwassen in water. Nadat u dit hebt gedaan, moet u het zaad direct vermengen met vochtig zand in de verhouding: 1 deel zaad op 2 delen zand. Kleine hoeveelheden kunt u in potten doen; grotere hoeveelheden in kistjes e.d. Daarna: ingraven plm. 10 centimeter onder de grond op een koele plaats, maar vorstvrij. Om muizen- of rattenvraat te voorkomen, doet u er goed aan de potten etc. te bedekken met een glasruit. De zaden enige malen omzetten en steeds vochtig houden. In het voorjaar als het zaad gaat kiemen, moet u het uitzaaien met het zand.

Veelal duurt het een jaar, soms nog langer, voordat het zaad gaat kiemen. Bij het zaaien moet u eraan denken dat in rijen te doen. Overigens wijken de zaailingen vaak af van de moederplant.

Verborgen gebreken

VRAAG: Als men een bestaand huis heeft gekocht en men ontdekt achteraf verborgen gebreken (bijvoorbeeld lekkages of electriciteitsdraden, die bijna rot zijn), heeft men dan verhaal op de vorige eigenaar?

ANTWOORD:

● a) Een „verborgen gebrek" is een gebrek, dat ten tijde van de koop voor de koper niet te zien was en dat de gekochte zaak minder geschikt maakt voor gebruik, zodat de koper niet tot de koop besloten zou hebben of slechts voor een lagere prijs.

● b) Wist de verkoper van het gebrek, dan kan de koper volledige schadevergoeding vragen d.w.z. teruggave van de koopprijs en vergoeding van kosten, schaden en interesten.

● c) Wist ook de verkoper niet van het gebrek, dan kan de koper:

1) teruggave van de koopprijs vragen tegen teruggave van de zaak en vergoeding van kosten,

2) de zaak houden maar vermindering van de koopprijs vragen.

Ter voorkoming van genoemde problematiek en de daarmee verband houdende procedures verdient het aanbeveling, dat men bij de aankoop van een huis deskundigen inschakelt; met name bouwdeskundigen. Daar is zeker alles voor te zeggen als in de voorlopige koopakte eventueel een clausule staat inhoudende dat het onroerend goed in eigendom wordt overgedragen in de staat, waarin het zich bevindt met alle daaraan verbonden zichtbare en onzichtbare gebreken. Door zich met zo'n clausule accoord te verklaren, doet men immers afstand van elke mogelijkheid tot verhaal.

„Wie wil mee naar Engel-land varen?"

VRAAG: Ik heb ooit een sage gehoord, die gaat over een stuk land, dat bij avond in een nevelige mist werd gehuld, terwijl het op andere plaatsen niet mistig was.

Dat stuk land gaf men de naam „Enghellandt", het land der Enghellen. Daar stegen de Enghellen omhoog naar de hemel.

Weet u waar deze sage vandaan komt?

ANTWOORD:

● 1) De sage over Engelland stamt uit de heidense of beter gezegd: de vóór-christelijke tijd. **Zij drukt het** geloof in een voortbestaan uit. Ergens achter de zee lag volgens deze sage het land van de Engelen, of de zielen, die daar slechts met veel moeite konden komen. Dat land was het „gelukkig eiland", of „het paradijs", of „het beloofde land". Men veronderstelde dat dit engelen- of zielenrijk onder een berg lag, waar men alleen in kon komen met een gouden sleutel. Die sleutel moest men zien te bemachtigen; dat was moeilijk en de sleutel was bovendien vaak gebroken. Dan moest men op zoek gaan naar een smid om de sleutel te laten maken.

Dat zegt de sage allemaal om te laten blijken, dat het zeer moeilijk was om in het land der engelen te geraken.

● 2) Deze oeroude sage is voort blijven leven in een liedje, dat vandaag de dag bij een bepaald spel nog op straat door onze kinderen wordt gezongen:

„Witte zwanen, zwarte zwanen,
Wie wil mee naar Engel-land varen?
Engel-land is gesloten,
De sleutel is gebroken.
Is er dan geen smid in 't land
Die de sleutel maken kan?
Laat doorgaan, laat doorgaan en de laatste zullen we vangen......"

● 3) Romeinse schrijvers maakten gewag van deze sage, o.a. Procopius in de zesde eeuw. Naderhand ontstonden her en der (ook in Nederland) verhalen over een voerman, die een vreemde vracht naar de zee moest brengen. Daar werd de lading op een schip gebracht. Zo werden de zielen weggevoerd naar Engelland.

● 4) Er bestaat ook een lezing volgens welke „engeland" een oude benaming is voor weide of veld. Misschien kan die in verband worden gebracht met de sage, waarvan u ooit hoorde. Mogelijk is uw sage een combinatie van twee versies: een mistig veld (engeland), vanwaar „de enghellen" (zielen) vertrekken naar hun eindbestemming.

in gesprek

L.T.M.

Na een lange natte zomer en herfst en met het vooruitzicht op een waarschijnlijk even lange en nare winter, mag het gebrekkige vervoer van de L.T.M. wel eens aan de orde gesteld worden. Te beginnen met het ontbreken van een aansluiting op het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Dit ziekenhuis bestaat reeds 15 jaar en heeft momenteel een capaciteit van 350 à 400 bedden. Direct er naast is een imposant verpleeghuis verrezen met een bezetting van 150 bedden. Nonchalant berekend moet het aantal bezoekers, voor beide inrichtingen, per dag zeker de duizend overschrijden. Daarbij komt nog het bezoek aan de specialistenconsulten en het komen en gaan van dienstpersoneel.

Elke buslijn vanaf Heerlen naar of over Brunssum heeft als laatste bushalte vóór het ziekenhuis de halte „Egge", dit is nog plm. 10 min. lopen naar het ziekenhuis, hetgeen voor bejaarde en gebrekkige mensen, maar ook voor moeders met kleine kinderen, geen kleinigheid is. Zou het nu niet mogelijk zijn om alle buslijnen, naar Brunssum, door te trekken tot het ziekenhuis? Dit betekent één halte erbij en hooguit een tijdverlies van 5 minuten.

Een andere kwestie: sinds jaar en dag rijden bijna alle bussen steeds weer dezelfde routes. Neem bijv. de lijnen 4 en 5 van Heerlen naar Sittard. De dichtbevolkte dorpen Oirsbeek en Muntergeleen, die bijna tot aan de provinciale weg volgebouwd zijn, laat onze L.T.M. gewoon als lastige vliegen links liggen. En de abri's staan leeg en verlaten in het veld. Ook elders heersen hoogst waarschijnlijk zulke toestanden.

Waarom moeten bijv. in Brunssum, alle lijnen, achter elkaar, de Pr. Hendriklaan nemen? Waarom kan bijv. lijn 5a niet na de Haansberg over de Kruisberg door het centrum naar het ziekenhuis rijden? Deze rit is niet zoveel langer en bovendien zou daar weer een andere volkswijk, „De Kruisberg" van profiteren en vooral de bejaarden van het bejaardenhuis „Kruisberg" zouden er voordeel van hebben; deze bejaarden hebben als eerste halte, de halte Haansberg, circa 13 min. lopen of ze moeten naar het centrum berg áf en óp lopen.

Dat de L.T.M. een groot aantal bussen ter beschikking gesteld heeft voor het transport van de Afcent-kinderen van en naar school en dat deze practisch aan huis worden afgeleverd, is algemeen bekend en ook welke bedragen hiermee gemoeid zijn.

Als de L.T.M., om welke reden dan ook, haar routes niet kan wijzigen of haar problemen niet kan oplossen, waarom dan niet eens vele hoofden bij elkaar gestoken, en desnoods de kleinere busonderneming een kans gegeven?

In deze tijd heeft men de mond vol over medezeggenschap, pluriformiteit en zelfs meedenken van het volk. Vergeet het maar!

Eenvoudige mensen grijpen niet vlug naar de pen en ontketenen ook geen protestacties. Wie bindt de kat de bel eens aan namens alle tegenwoordige en toekomstige **niet**-autobezitters?

BRUNSSUM W. Simons

Parasitisme

Esso en Shell haalden 700 miljoen gulden winst uit het aardgas. Ook DSM en de NAM dansen om de aardgasbronnen heen en ook zij maken een miljoenenwinst. Volgens mij zijn de winsten van Shell, Esso, NAM, DSM en vele andere bedrijven schandalig hoog. Zij gaan ten koste van een groot deel van de bevolking. Dit geld is niet verdiend, maar verworven door parasitisme en het negeren van het welzijn van mensen; ons aller welzijn.

VOERENDAAL Gerrit Jetten

„Vietnam"

Geheel in strijd met de Parijse akkoorden blijven Noord-Vietnamese strijdkrachten met het zgn. Vietnamese Bevrijdingsfront gevechtsoperaties op Zuidvietnamese grondgebied uitvoeren.

Honderdduizenden slachtoffers zijn reeds gevallen door de Noord-Vietnamese agressie, die niets anders nastreeft dan de totale communistische overweldiging van Indo-China. Er is ontstellend leed veroorzaakt en hulp zonder onderscheid is dringend geboden. Nederland koos echter voor hulpverlening aan Hanoi en de zgn. communistisch beheerste gebieden in Zuid-Vietnam.

Dit bleek dezer dagen duidelijk toen aan de Vietnamese communistische vertegenwoordigers het zgn. „ziekenhuis" werd overgedragen, dat door een Oost-Duits schip naar Hanoi wordt vervoerd.

Bij die gelegenheid verklaarde Minister Pronk, dat met vreugde mocht worden vastgesteld, dat onder dit kabinet — dat dichter bij het communistische regime in Hanoi staat dan de vorige — een miljoen aan belastingeld beschikbaar kon worden gesteld (als eerste begin) aan het zgn. bevrijdingsfront in het door Nederland erkende Zuid-Vietnam (hoofdstad Saigon).

De beloning voor het communistische imperialisme in Indo-China had geen betere gecamoufleerde vorm kunnen krijgen dan in dit ziekenhuis. Immers, nu blijft het communistische geld beschikbaar voor verdere oorlogshandelingen totdat de zege is bereikt.

Wie niet het voorrecht heeft communistisch te zijn „bevrijd", blijft verstoken van Nederlandse hulp en mag kennelijk rustig kreperen. Wij stellen dit met bitterheid vast.

BERKEL EN RODENPRIJS
Stichting voor Politieke Bewustwording
P. J. G. A. Ego, voorzitter

Alle regionale jazzgroepen zondag bijeen

Limburgs jazzfestival in schouwburg Sittard

Van onze showpagina-redactie

SITTARD — In de 'Studio' van de Sittardse stadsschouwburg wordt komende zondag (17 november) voor de eerste maal een Limburgs Jazzfestival gehouden.

Op zichzelf een uniek gebeuren omdat het nog nooit eerder is voorgekomen dat alle Limburgse jazzgroepen en -formaties aan een dergelijke manifestatie gezamenlijk hebben deelgenomen. Dit eerste Limburgse Jazzfestival, dat wordt georganiseerd door de bekende Barrelhouse Jazzband in samenwerking met de directie van de Sittardse schouwburg, vindt zondag plaats van 12.00 tot 18.00 uur. De entree bedraagt f 3,50 (houders Cultureel Jongerenpaspoort f 2,50).

De groepen die optreden zijn:

- Trio Cees Bakker
- Valuas City Jazzband
- Barrelhouse Jazzband
- Trio Dieter Piatkiewitz
- Dixie All Stars
- The Charles Green Quintett
- Betty Decker Dancers

+ Initiatief

Het initiatief van dit eerste Limburgse Jazzfestival gaat uit van Wim Schulpen, trombonist van de Barrelhouse Jazzband. Wim, die aan het eind van de zestiger jaren ook mede-organisator was van het concours om de Nationale Dixielandtrofee, kwam afgelopen zomer op het idee om een Limburgs jazzfestival „pur sang" te organiseren. Dit omdat hij van mening is dat de jazz temidden van bijna 300 harmonieën en fanfares een vreemde eend in de provinciale cultuurbijt is. Bovendien wil hij via dit festival de contacten tussen de schaarse provinciale jazzmusici onderling stimuleren.

+ Zeven groepen

Wie zijn de Limburgse jazzgroepen en waar komen ze vandaan?

BARRELHOUSE JAZZBAND
Bestaat 6 jaar en legt zich toe op de authentieke Dixieland-stijl. Bezetting: trompet, klarinet, trombone, banjo, bas en drums. Te horen op de elpee „Limburg, miej DIXIElandj". Verleende medewerking aan Hammerveld Jazzfestival (Roermond) en Internationales Hot Jazz Festival (Mönchengladbach). Radio-opnamen voor NOS, ROZ, BRT, WDR en VARA. Leider Martin Koekkelkoren schrijft arrangementen en componeert. Wim Schulpen won in 1968 de solistenprijs op het concours om de Nationale Dixieland Trofee.



● THE BARRELHOUSE JAZZBAND

VALUAS CITY JAZZBAND
Bestaat 3 jaar als huisorkest van de Venlose Jazzsociëteit. Bezetting: trompet, trombone, klarinet, piano, banjo, drums en tuba. Legt zich toe op de New Orleans Jazz. Orkest maakte furore op streetparades.

DIXIE ALL STARS
Een gelegenheidsorkest, bestaande uit ex-jazzmusici uit het Dixielandidoom. Onder hen onder meer ir. Arnout Haalman, 14 jaar geleden oprichter van de Circus Square Jazzband en als pianist sterk beïnvloed door Jelly Roll Morton, alsmede Huub Kuzelj (trompet), die in de jaren zestig als musicus in de Verenigde Staten speelde. Onder meer trad hij op met de legendarische Louis Armstrong.

TRIO DIETER PIATKIEWITZ
Al bijna 20 jaar legt architect Dieter Piatkiewitz uit Vaals zich toe op de avantgarde-jazz. Hij speelt piano en wordt ritmisch ondersteund door bas en drums.

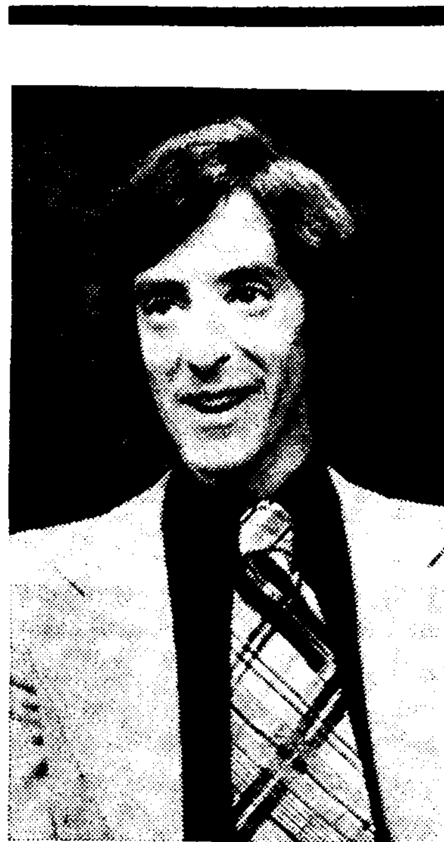
TRIO CEES BAKKER
Tenorsaxofonist, pianist en klarinettist Cees Bakker uit Geleen begon als klarinettist bij de Circus Square Jazzband. Voelde zich al gauw aangetrokken tot de moderne jazz en richtte een trio op waarin hij tenorsaxofoon ging spelen. Voelt zich vooral aangetrokken en beïnvloed door Charly Parker.

CHARLES GREEN QUINTETT
De Amerikaan Charles Green studeert momenteel compositieleer aan het conservatorium van Maastricht. Als trompettist speelde hij in de Verenigde Staten met vele jazzgrootheden zoals Pony Poindexter, Ben Webster, Lou Bennett, Hal Singer, Boy Edgar en Hampton Hawes. In zijn groep onder meer pianist Ron Wilson (USA), die eveneens met vele Amerikaanse jazzgrootheden speelde.

BETTY DECKER DANCERS
De „Betty Decker Dancers", bestaande uit de zusjes Betty, Elian, Tilly en Marly Decker leggen zich al vijf jaar toe op de moderne dans, zoals de beat, soul en jazz. In Sittard zullen zij een aantal originele jazzdansen uitvoeren. Leidster is de bekende danspedagoge Betty Decker uit Beek. In de toekomst gaan zij samen met de Barrelhouse Jazzband optreden. De groep behoort tot het puikje van de eigentijdse dans in Nederland.



● Het Limburgs Majorettenpeloton „The Rainbow"



● Hans van Willigenburg

...op losse schroeven...

show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers



Stratemakeropzeeshow Nederland I 19.05 uur

Vechtende koning, een kinderlokker en een inbreker

HILVERSUM — Op Nederland I brengt de VARA-televisie vanavond om 19.05 uur opnieuw een aflevering uit de voor de jeugd populaire „Stratemakeropzeeshow". Het edele drietal Deftige Dame, Erik Engerd en De Stratemakeropzee pakken het gevaar bij de kop. Wat dat al niet kan zijn! Een vechtende koning, een pakje met gevaarlijk spul, een kinderlokker, een inbreker. Overal gevaar. Zelfs als je thuis op je stoel blijft zitten loop je toch altijd nog het risico dat het plafond naar beneden komt.



● Erik Engerd (JOOST PRINSEN), De Deftige Dame (WIETEKE VAN DORT) en de Straat (AART STAARTJES).

Hans van Willigenburg weg bij de KRO?

HILVERSUM — Hans van Willigenburg, de man die rapper praat dan de snelheid van het verstaan, is van plan de KRO-televisie te verlaten. Omroepersbeurten zal hij voorlopig nog wel blijven vervullen, maar de plannen voor eigen praatshows bij de KRO staan op zeer losse schroeven.
Hij pleegt overleg met een andere niet nader genoemde omroep. Zoals bekend was eigenlijk Bingo, het uit zijn krachten gegroeide Mik wiens voornaamste taak blijkt te zijn Mies te dwarsbomen, voor Hans weggelegd, maar kort voordat de eerste aflevering het scherm haalde, liet Hans het afweten.
De KRO had al eerder besloten Hans' praatprogramma „Voor achten" bij gebrek aan succes niet te continueren. Hans van Willigenburg, die nooit in vaste dienst bij de KRO was, gaat wel met zijn radioprogramma's voor deze omroep (onder meer „Van twaalf tot twee" en „In antwoord op uw schrijven") door.

Show, humor en veel muziek in Klimmen

Van onze showpagina-redaktie
KLIMMEN — Show, humor en veel muziek opnieuw komende zaterdag 16 november in Klimmen. In zaal Wiel Waltmans verzorgt de carnavalsvereniging „De Molmuus" een grote zitting waaraan tal van bekende Limburgse sterren meewerken. Onder hen het parodistentrio „De Globetrotters" (van wie zojuist een langspeelplaat werd opgenomen), troubadour Joep Rademakers, het Limburgse majorettenpeloton „The Rainbow", de mukale humoristen „De Sjakarno's", het duo „De twei Bök", de dansmariekes Marjo en Marlies Otten en buuttereedner Albaer Bertholet. Aanvang van deze avond: 20.00 uur.

Succes voor Bröcheler in Venetië

Van een onzer verslaggevers
HEERLEN — John Bröcheler, de Heerlense bariton — net terug uit Venetië, waar hij groot succes oogstte met zijn rol in het werk „Die Erprobung des Petrus Hebraicus" van Henri Pousseur — is al weer op weg naar Parijs voor een liederenrecital in het „Instituut Néerlandais". Tussen Venetië en Parijs in lagen nog enkele repetities en uitvoeringen in het binnenland, die ook de nodige aandacht vroegen. Bröcheler heeft een overvolle agenda. Na de première van Henri Pousseurs werk in Berlijn enige tijd geleden, was al duidelijk dat het nieuwe werk „Die Erprobung des Petrus Hebraicus" zeer de aandacht had getrokken. Deze impressie werd in Venetië nog eens bevestigd, waar een toch rijkelijk verwend Italiaans publiek de uitvoering bijzonder apprecieerde. Het staat al vast dat opnieuw uitvoeringen van het werk zullen plaats vinden in Parijs.



■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

14.00 - 14.50 ■ **Schooltelevisie.**
18.45 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **De Stratemakeropzeeshow. „Het gevaar".**
19.30 **Horen, zien, zwijgen. Sportverdwazing.** Stommefilmfragmenten.
20.00 **Journaal.**
20.20 **Colditz. De aankomst van een held.** TV-serie. De komst van een plaatsvervangend commandant brengt nieuwe spanningen met zich mee.
21.15 **De Ombudsman.** Hans Ouwerkerk werkt aan de oplossing van problemen.
21.40 **Dokters ter zee. „Sterren en strepen".** TV-serie. De komst van een Oostenrijkse schone aan boord brengt Stuart en Duncan in verwarring.
22.05 **Achter het nieuws.** Actualiteitenrubriek.
22.55 ■ **Den Haag vandaag.**
23.10 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.15 ■ **Flexibele school.** Teleaccursus.
18.45 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen.
19.05 **The Eddy go round-show.** Muziekprogramma met Albert West, Dave Berry en Gilbert O'Sullivan.
20.00 **Journaal.**
20.21 **Finale kwis 50.** Spelprogramma, gepresenteerd door Kick Stokhuyzen. Gasten o.a.: Vader Abraham en de Frans Rafall Dancers.
21.20 **Vlucht tussen toen en toekomst.** Herdenking van het feit, dat vijftig jaar geleden, de eerste vlucht naar het toenmalige Nederlands-Indië werd gemaakt.
22.20 **Van U Heer is het koninkrijk.** Zangavond ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van de NCRV, vanuit de Frieslandhal te Leeuwarden.
22.55 **Mini-voetbal-show.** Spelers uit binnen- en buitenland strijden om de NCRV-Mini-Voetbal-Trofee met Sjaak Swart, Bennie Muller en Gert Bals.
23.35 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 **Journaal.**
16.20 **Zij, Hij, Het.** Programma niet alleen voor vrouwen.
17.05 **...en opeens kunnen we elkaar niet meer zien.** De burgeroorlog in Ierland. Italiaanse filmimpressie over een roomskatholieke jongen in Belfast.
17.30 **Natuur en techniek.** Magazine voor de jeugd. Vandaag: ijs.
17.55 **Journaal.**
18.05 **De spookbrigade. De ideale huisvrouw (1).**
18.40 **Hier und Heute.**
19.20 **De spookbrigade. De ideale huisvrouw (2).**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Pro en contra.**
21.00 Moordbrigade. Geen vuur zonder rook. TV-serie.
22.05 **Titel, Thesen, Temperamente. Programma** met culturele onderwerpen.
22.50 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 **School voor ouders. Je kunt,** als je maar wilt. Kinderproblemen op school.
17.00 **Journaal.**
17.10 **The Peanuts.** Liefde doet pijn. Tekenfilm met Charlie Brown en zijn vrienden.
17.40 **Die Drehscheibe. Vrijetijdsmagazine.**
18.20 **Meneer Kottnik.** „Hoe meneer Kottnik een mededinger de loef afstak". TV-serie.
18.55 **Die Mainzelmännchen:** mini-krimi.
19.00 **Journaal.**
19.30 **De grote prijs.** Spelprogramma, gepresenteerd door Wim Thoelke ten bate van de Actie Zorgekind.
20.50 **De grote hulp.** Balans van de Actie Zorgekind.
21.00 **Journaal.**
21.15 **Controversen.** Discussie over een omstreden onderwerp.
22.00 **Pfarrer Sommerauer antwoordt.** Vragen op godsdienstig gebied.
22.30 **Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.05 **Schooltelevisie.**
9.30 **Sesamstrasse.**
10.05 - **11.45 en 17.00 Schooltelevisie.**
18.00 **Sesamstrasse.**
18.30 **Jeugdkunde.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Voor Turkse gastarbeiders.**
19.15 **Stad en gemeente.**
19.45 **Nieuws uit de regio.**
19.55 **Commentaar.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Thema van de dag.**
20.30 **De gebroken kruik.** TV-spel.
22.25 **Kerkelijken over onkerkelijken en omgekeerd.**
23.20 **Journaal.**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.00 **Kiri de clown.** Voor de kinderen.
18.05 **Primus.** Zenuwinzinking. TV-serie. Een van de drie astronauten, die in het onderzeelaboratorium worden getest, krijgt een ernstige zenuwinzinking.
18.30 **Jonger dan je denkt.** „Het kleine mirakel". Een van de twee ontsnapten aan een fusillering in Balen, Duitsland, vertelt over dit kleine wonder.
18.50 **De mens Churchill.** Via herinneringen van zijn dochter Sarah, maakt de kijker kennis met Sir Winston Churchill als mens.
19.45 **Journaal.**
20.15 **Wereldpremière: „Vrienden".** TV-film. Een rijke advocaat en een gespierde lasser ontmoeten elkaar door toedoen van hun zoons. De twee, gescheiden, mannen sluiten vriendschap en worden nieuwsgierig naar elkaars ex-vrouw.
2115 **Kurt Fleming zingt.**
22.00 **Kortweg.** Actualiteiten op cultureel gebied.
22.00 **Première.** Bespreking en fragmenten van nieuwe films.
22.50 **Journaal.**
23.10 **Yoga,** les 37.

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

BELGIë FRANS
14.00 - 17.25 en 17.40 ■ **Schooltelevisie.**
18.10 **1, 2, 3,..... J'ai vu.**
18.30 **Savoir vivre, serie over gezonde voeding.**
19.00 **Le Pélerinage. TV-serie.**
19.25 **Uigaanstips.**
19.40 ■ **Consumententips.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Tips voor weggebruikers.**
20.20 **La sirène du Mississippi.** Speelfilm met Catherine Deneuve, Jean Paul Belmondo en anderen.
22.15 **Sélim Sasson presenteert fragmenten uit nieuwe films.**
23.00 **Journaal.**



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55 uur.
7.02 Het levende woord. 7.08 ● Preludium: klassieke muziek. 7.41 ● Hier en Nu. 7.55 Aangestipt: programmaoverzicht. 8.00 ● Te Deum Laudamus: gewijde muziek. 8.24 Op de man af: evangelisch commentaar bij de tijd. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Podium: informatie over gezin en samenleving. 9.45 ○ Onder de hoogtezon: pastoraal ziekenbezoek. 10.33 ● Orkestpalet: klassieke muziek. 11.56 ● Bel Canto: operamuziek. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en Nu. 12.55 ● Hervormde middagpauzedienst. 13.15 ● Lichte koorzang. 13.30 Globaal: muziek, reportages en meningen. 17.32 ● Hier en Nu. 18.00 ● Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: gewijde koorzang. 18.41 Wereldpanorama. 18.53 Zojuist verschenen: boekbespreking. 19.00 ● Leger des Heilskwartier. 19.15 ● De wereld zingt Gods lof: verzoekprogramma van gewijde muziek. 20.00 Overdenking. 20.05 ● Jubileumconcert: Metropole Orkest met koor en solisten. (21.00-21.20 Ziek zijn-Beter worden: een Bij de Tijdserie). 21.20-21.30 De kerk vandaag: nieuws en commentaar). 22.40 ● Hier en Nu. 23.00 De voedselsituatie in de wereld: reportage. 23.15 Album: minder bekende muzikale romantiek: kamermuziek.

HILVERSUM II
298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 20, 23.55 uur.
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een plaatje. 8.50 Morgenwijding. 9.00 Spiegel van België. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: popul. verzoekplatenprogramma. 11.30 ● Rondom twaalf: een uur allerlei voor iedereen, met om 11.55 Beursberichten. 12.35 ● Sportrevue. 13.11 Radio journaal. 13.21 ● Omzien naar muziek 14.10 ● 't Is Historisch: programma over geschiedenis. 14.30 ● De Koperen Tuin, hoorspelserie. 15.09 ● Aspecten: kunstrubriek. 16.03 Radiojournaal. 16.05 ● Voor de kinderen. 17.00 ● Mobiel: een beweeglijk programma voor beweeglijke mensen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. P.P.: 18.20 Uitzending van de Anti Revolutionaire Partij. 18.30 Kleur: informatie en kommentaar over zaken van kerk en samenleving. 19.00 ● Promenade orkest met zangsolisten. 19.30 ● Orkesten uit de regio. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Radiojournaal. 20.10 Inleiding tot het avondprogramma. 20.15 ● Omroep Orkest met solist: moderne muziek. 20.38 ● De betoverde bruidsnacht, hoorspel. 22.50 Vanavond laat nieuws. 23.20 Radiojournaal. 23.15 ● Jazz Spectrum.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws.
7.02 Drie op je boterham. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 Drie draait op verzoek. 12.03 Drie draait tussen de middag: Boter, Klaas en Prijzen. 14.03 Pop-Kontakt: De Hugo van Gelderen Show met de Nederlandse tipparade. 16.03 De Hitmeesters: de Nederlandse top-veertig. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Poster: de geschiedenis van de popmuziek. 20.02 Ferry Maat's Soul-Top. 21.02 ● Sesjun: Jazz en Blues. 22.02 ● De Hugo van Gelderen Show, met de Nederlandse top-tien en Kwiswijs. 23.02 ● Jazz-sir: jazzy nightcap. 0.02 De Hugo van Gelderen Show: L.P.'s. 1.02 De Nachtwacht. 5.02 ● Old time religion: Bluegrass gospel music. 5.30-7.00 ● Matinata: muziek voor de vroege morgen.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33
(Na 19 u. uitsluitend FM-kanalen)

Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 elk heel uur 19.30, 21.30, 23.30 uur.
Duits: 6..15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 25905 mit Helga. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Monikas Kontrast-Programm. 15.30 Das Schlagerquiz. 16.30 Hörergrusslotterie. 17.00 Die Musikmaschine. 17.40 Stars und stories. 18.00 Superclub mit Oliver. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00-01.00 Hallo, Nachtarbeiter.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.
Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen. 8.10 Hallo.
Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.02 Koud buffet. 12.00 Variété van 12 tot 2.
Antwerpen: 14.00 Splintertelex. 14.02 Cappucino. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Drive-inn show-boat. 16.30 Panoramisch gezien.
Brabant: 17.05 Piek-uur. 18.00 Focus Brabant. 18.25 In 't lieg plafon. 19.10 The sound of music. 19.45 Onderweg.
West-Vlaanderen: 20.00 Toeternietoe. 22.05-23.45 Jeugd '74.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10 Hardop meedenken. Overste Kessels. 19.30-20.00 Journaal van de kunst en zo...

'N ECHTE AANWINST VOOR HEERLEN: **GLASPALEIS** Wij maakten de verbouwin tot een geslaagd project

VERBOUWING GLASPALEIS HEERLEN

Architectuur en directie: International Adviesbureau Groenendijk B.V., Heerlen
AA-Heerlen
Heidemij groep



feliciteert de initiatiefnemer met deze aanwinst voor winkelend Heerlen
en wenst alle deelnemers in „Promotion Glaspaleis" goede zaken

Glasmaatschappij

heeft met genoegen meegewerkt aan de totstandkoming van het fraaie

Glaspaleis

Wij wensen Heerlen van harte proficiat met deze fantastische aanwinst.

demy in triplo..

demy: een goede naam voor staalskeletten, apparatenbouw en aluminium, met fabrieken te geleen en echt, waar via de eigen ontwerpburo's voortdurend gezocht wordt naar rationele bouwsystemen.

in de hallenbouw zijn dat bijvoorbeeld de kostenbesparende standaardsystemen.

apparatenbouw vervaardigt drukvaten en leidingwerk in hoogwaardig gekwalificeerde staalsoorten voor de procesindustrie.

het bedrijf in echt legt zich toe op gevelkonstrukties, ramen en deuren, vervaardigd uit aluminium.

demy is veelzijdig en heeft al tientallen jaren ervaring.
daarom:

demy... een gerust idee!

DEMY bv

staalbouw en apparatenbouw
postbus 64 geleen
telefoon 04490—1881
telex 56295

aluminium
pastoor cramerstraat 2 echt (l.)
telefoon 04754—2527*
telex 56295

lichtreklame
NEON BISCHOFF B.V.
[illegible]
plexiglas-verkoop

De glazenwasinstallaties werden geleverd en geïnstalleerd door

BENZIEN'S LIFTENFABRIEK B.V.

VIERWINDENSTRAAT 3 — AMSTERDAM C.
TELEFOON (020) 24 07 92 - 23 76 27

Ons fabricageprogramma omvat o.a.:

- PERSONENLIFTEN
- GOEDERENLIFTEN
- BRANCARDLIFTEN
- BOEKENLIFTEN
- SPIJZENLIFTEN
- HYDRAULISCHE LIFTEN
- GLAZENWASINSTALLATIES
- GOEDERENHEFFERS
- TAKELINSTALLATIES

Het vertrouwde adres voor bedrijfszekere, geruisarme liften met lage onderhoudskosten en lange levensduur, gewaarborgd door een staf van specialisten.

Staalconstructie - tussenvloer en trappen
[illegible]

CONSTRUCTIEBEDRIJF
VAN DER ZALM
VAESRADE, TEL. 04447–1658



gti elektrotechniek heerlen

in teamverband verzorgden wij de komplete elektrotechnische installaties

Wij werkten mee aan de afbouw van het
GLASPALEIS HEERLEN
- Schilderwerk
- Wand- en plafondafwerking

FLOS BV
SCHILDERSBEDRIJF
GLASKUNSTATELIER
Postbus 60, Steyl-Tegelen, tel. 077–31158 *

Onze hartelijke gelukwensen aan direktie en allen die mede de bouw realiseerden.

ook hier sfeervolle achtergrond muziek van public-radio b.v. simpelveld houbierstr. 16 - tel. 04442-1674

economie vandaag

Olie uit kunststof

HAMBURG — Geleerden van de universiteit van Hamburg zijn er in geslaagd olie en gas terug te winnen uit een omzetting van kunsstofafvallen, waarbij slechts 10 procent van de afval verloren gaat en 90 pct. in olie en gas wordt omgezet. Voor het procedee, dat „Pyrolytische afbouw" heet, heeft de Duitse regering ca. 1-miljoen mark ter verdere ontwikkeling beschikbaar gesteld en de bond van kunststofproducenten een zelfde bedrag.

Licht bij Herstatt

KEULEN — Hans Gerling, de alleen-eigenaar van een groot Duits verzekerings-concern tevens grootaandeelhouder, bestuursraad en commissaris van de failliette Herstatt-bank heeft zich bereid verklaard 200-milj. mark ter beschikking te stellen van de schuldeisers, op voorwaarde dat het noodfonds 10-miljoen, de bankiersvereniging 35-miljoen mark bedragen. Komt ken 15, de handelsbanken 10, de winst-makers uit de valuta-handel 20 en de Amerikaanse schuldeisers 35-miljoen markt bijdragen. Komt dit fonds samen met de aktiva van Herstatt bijeen, dan zal uit de 984-miljoen mark, dat het dan groot zal zijn, 45 pct. van de vorderingen van de W.-Duitse banken, 35 pct. van de vorderingen der buitenlandse banken en der Duitse overheidsinstellingen en 65 pct. van de vorderingen der overige schuldeisers betaald kunnen worden.

Vitaminen uit rioolwater

ESSEN — Westduitse experts in milieu-technieken hebben ondekt, dat rioolwater voor een deel hoge concentraties en vitaminen koolhydraten en vitaminen bevat, dat rendabel terug te winnen is. Het betreft voorl afvalwater uit zuivelfabrieken, stokerijen, brouwerijen en gist- en stijfsel-fabrieken.

Duitse bank gesloten

REGENSBURG — De Zuidduitse Teilzahlungsbank Dirrigl, die ca. 4-duizend kleine ondernemingen uit de bouw- en transport-sektor financiert, heeft haar deuren moeten sluiten. Zij staat bij andere Beierse banken voor ca. 28-miljoen mark in het krijt en kan niet betalen. Commissies van onderzoek hebben verklaard, dat de leiding van Dirrigl ongelooflijk slordig is geweest in het bijhouden van de boeken en er voor dit soort banken ongewone praktijken op na heeft gehouden.

Arabieren in kerncentrales

BONN — De Westduitse regering heeft verklaard er voorstandster van te zijn, dat olielanden deelnemen in de financiering van kerncentrales in Duitsland, en heeft dit een goede manier genoemd om overtollige olie-dollars te beleggen. De Arabieren echter hebben tot nu toe nog maar weinig belangstelling vertoond voor het financieren van de 35-40 kernenergie-centrales, die vóór 1985 in Duitsland moeten worden gebouwd.

Belasting in Australië verlaagd

SIDNEY — Teneinde de werkloosheid en de geldontwaarding te bestrijden heeft de Australische regering de vennootschapsbelasting verlaagd van 47,5 pct. tot 45. Inkomstenbelasting is gemiddeld met 3 pct verlaagd.

overigens ....

heeft een dochter van Rijn-Schelde-Verolme een order t.w.v. ca. 4-milj. gld ontvangen voor de levering van vijf vacuümband filter-installaties aan Indiase kunstmestfabrieken; deze filters vinden een steeds grotere toepassing in chemische en in farmaceutische industrieën in Europa, terwijl ook licenties daarvoor zijn verstrekt in Japan en Amerika

● *verwacht het juweliersbedrijf Ed. Goudsmit te R'dam, tengevolge van de invoering der jeugdlonen en de verhoging der verzekeringspremies over 1974 niet meer dan een gering positief resultaat.*

Uitbreiding in de provinciale centra

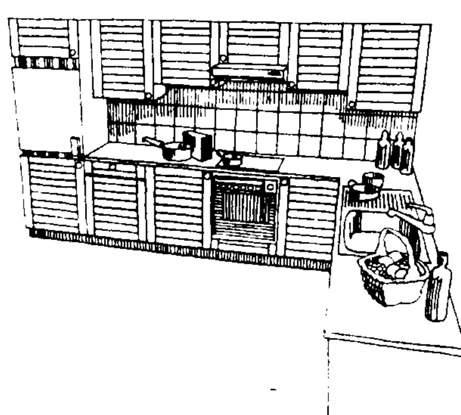
EXPANSIE VAN HEMA MET WEINIG RISICO

Van onze redactie economie

DEN HAAG — De Hema gaat zg. franchise-overeenkomsten aan met zelfstandige ondernemers, die gevestigd zijn in provinciale koopcentra, waarvan het inwonertal schommelt tussen de 20.000 en de 40.000. De nieuwe eigen centra bouwt de Hema in grote steden. Onder franchise wordt verstaan het in exploitatie geven van goederen en of diensten aan een zelfstandige ondernemer, waarbij alle rechten en plichten door partijen per contract worden vastgelegd. Sinds de eerste invoering van dit systeem door de Hema in 1958 hebben 53 zelfstandige ondernemers zich bij het Hema-concern aangesloten. Het meest essentiële punt bij de zg. franchise is wel dat de aangesloten ondernemer zelfstandig blijft en dat in het geval van de Hema permanente ondersteuning op diverse terreinen gegeven wordt. Deze vorm van samenwerking gaat steeds meer op de voorgrond treden sinds het merkbaar is dat de ontwikkeling van complete nieuwe winkelcentra in tempo aan het afnemen is vanwege de zeer kleine groei van de Nederlandse bevolking. De Nederlandse Financierings Maatschappij voor Bedrijfsobjecten, een dochteronderneming van de Nederlandse Middenstands Bank heeft nog 15 winkelcentra in portefeuille. Door de afnemende vraag naar deze centra gaat men zich meer richten op de vernieuwing en renovatie van winkels in bestaande stadscentra. Door planologen en marketing-mensen wordt druk gediscussieerd over de planning van nieuwe winkelcentra, waarbij een ding centraal staat: Moeten de winkelcentra een accent krijgenin de zg. groene wiede, buiten de stadskern, maar rijtechnisch gemakkelijk bereikbaar of moet men terug naar de oude conceptie: terug in de stadskern met alle verkeersproblematieken vandien? Nu er minder dynamisch hoeft te worden uitgebreid vanwege een zekere verzadiging en gevaar voor overbewinkeling, is het mogelijk hiervoor een duidelijker bestek te maken.

Het franchise-systeem biedt bedrijven als Hema het voordeel te kunnen expanderen in die gemeenten die te klein zijn voor een eigen vestiging. Het financiële risico is voor Hema zeer klein omdat het aangesloten bedrijf geheel met eigen middelen en voor eigen risico zaken doet, aldus het Financieel Dagblad.

WIN EEN INDEN KEUKEN





Een van de hoofdprijzen van onze puzzelactie is een Inden-keuken, verkrijgbaar in de volgende houtsoorten: eiken natuur of eiken antiek, afro-teak en grenen natuur. Deze prachtige funktionele keuken, waarde ƒ 5.000 werd geschonken door G.J. INDEN BV, Isolatorweg 9-11, Amsterdam, en voor één gulden te winnen in onze puzzelactie.

Bedrijvigheden

● Albert Heijn Supermarkt B.V. opent op 20 november a.s. in het Makado Center te Beek een zogenaamde Etos discount drogisterij. Eerder was aangekondigd dat deze opening op 14 november zou plaats vinden. Maar thans valt de opening van Etos samen met de officiële opening van het Makado Center als geheel.

● De Algemene Bank Nederland N.V. organiseert in samenwerking met het Ierse regeringsbureau voor industrieontwikkeling (IDA) op 20 november a.s. in Amsterdam een seminar dat in het teken staat van de mogelijkheden voor vestiging van industriële bedrijven in de Ierse Republiek. Enige maanden geleden heeft een Ierse groep deskundigen Nederland en ook Limburg bezocht om acquisitie te plegen. Van de zijde van de organisatoren deelde men mede dat circa 500 bedrijven waren uitgenodigd, waarvan ongeveer 50 uit Limburg. De ABN heeft in Dublin een kantoor.

● Het projectbureau de Kant heeft het voornemen om in het nieuwe Makado koopcenter te Beek, dat op 20 november a.s. gedeeltelijk geopend wordt, ook te zijner tijd een dienstencentrum in te richten waarin o.m. bankfaciliteiten, wetswinkel en andere diensten verleend kunnen worden. Grote aandacht zal ook gegeven worden aan recreatieve elementen in de gehele opzet.

● Onder de nieuwe vormen van belegging waarbij ook in Limburg grote activiteiten aan de dag gelegd worden, behoort het kopen van Oosterse tapijten, die belangrijk in waarde gaan toenemen. Erkende handelaren wijzen er wel op dat het zaak is dat men zich vergewist van de echtheid van dergelijke produkten. Tapijten uit de Arabische landen hebben de voorkeur bij het koperspubliek.

Homburg gaat bedrijf sluiten

CUYK — Homburg Vleeswarenfabriek te Cuyk moet het bedrijf Zendijk in Olst sluiten. Het circa 130 man tellende personeel kan worden geplaatst bij andere Homburg-vestigingen zodat geen ontslagen behoeven te vallen. Dit is een van de conclusies waartoe het Raadgevend Bureau Berenschot is gekomen na doorlichting van het Homburg-Concern. De Raad van Bestuur van Homburg onderschrijft de conclusies van het Berenschot-rapport en heeft inmiddels overleg geopend met vakbonden en ondernemingsraad, aldus een mededeling van Homburg.

Botsende meningen economisch beleid

UTRECHT — De gedachtenwisseling over een economisch beleid voor ons land en voor de wereld en over de regeling van de details daarvoor, die al jaren op gang is, bereikt in onze dagen een hoogtepunt.

Uit de oogst van één dag visten wij de volgende uitlatingen op:

Dr. C. Rijnvos, vroeger medewerker van het NKV, thans hoogleraar Economie te Rotterdam, voorspelt in het NKV-orgaan, dat wij geleidelijk terechtkomen in een geleide economie. De invloed van de kapitaalverschaffers wordt steeds kleiner en die van de werknemers steeds groter. De kapitaalverschaffers kunnen steeds minder bijdragen aan de financiering van het bedrijfsleven, zodat de overheid voor die financiering zal moeten gaan zorgen en wij op die manier belanden in een geleide economie, of men dat nou leuk vindt of niet.

Prof. G. Kessler, direkteur van de Nederlandsche Bank betoogde in een voordracht te Rotterdam dat het voor het herstel van een gezonde economie een onontkoombare noodzaak is, dat de rentabiliteitsontwikkeling van het bedrijfsleven niet langer meer de sluitpost is bij het loon-, prijs- en lastenbeleid.

BVA

De BVA, bond voor werknemers in bank- en verzekeringsbedrijf en administratieve kantoren betoogt in zijn orgaan, dat spaartegoeden, evenals inkomens, waardevast gemaakt moeten worden; de renteopbrengst van kleine spaarders moet door de fiscus belastingvrij worden gemaakt. Dat geldt ook voor pensioengelden.

NVV

Jan Brower, voorzitter van de NVV-bond Mercurius voor beambten keerde zich op he congres in Utrecht, tegen het verschijnsel, dat enkele van de allergrootste bonden (zoals de Industriebond en de Bouwbond van het NVV), die er geduchte apparaten van deskundigen op na kunnen houden, een onderlinge concurrentiesfeer scheppen, waardoor zij zo duur worden, dat kleine bonden in financiële moeilijkheden komen. Besluitvorming vooraf binnen de afzonderlijke bonden bevordert de tweespalt. Het is vakcentrale, die beleidszaken in de algemene sfeer dient voor te bereiden voor de bonden. Overigens betreurde de heer Brouwer het, dat andere beambtenbonden als BVA en Unie BLHP het NKV gaan verlaten. maar sluit voortgaande samenwerking van zijn NVV bond met de uittredende NKV-bonden niet uit.

NKV

Ton Bastiaansen, voorzitter van de NKV-voedingsbond AVG heeft op de algemene vergadering geëist, dat werklozen en arbeidsongeschikten ingeschakeld zullen worden op het terrein van de welzijnszorg, bijv. bij SOS-hulpdiensten, reclassering. wijkhuiswerk, gezinszorg, medisch-opvoedkundige bureaus en kinderbescherming. Zodoende moeten zij het gevoel krijgen niet uitgestoten te zijn. Hij bepleitte voorts een „groot verbond" tussen regering en vakbeweging teneinde in de strijd tegen de „halsstarrige opstelling van de ondernemers" de regering als bondgenoot te krijgen.

PVDA

Het PvdA-kamerlid J. v.d. Doef heeft op een vergadering van het PvdA-gewest Rotterdam verklaard, dat zijn partij vindt, dat — ten bate van de werkloosheidsbestrijding — de regering aan de ondernemers een stuk vrijheid moet afnemen. „De regering moet gedwongen worden harde maatregelen te nemen", aldus v.d. Doef.

onder redactie van ben romijn

Beursoverzicht - Beursoverzicht

Scherpe daling

AMSTERDAM — De effektenbeurs te Amsterdam vertoonde woensdag een zeer flauwe stemming, waardoor zich, vooral voor de internationals, grote verliezen voordeden. De handel was kalm en de omzetten waren niet groot. Oorzaken waren de stroom van slechte berichten uit binnen-en buitenland over crisis, werkloosheid en inflatie.

Bij de internationals leed Unilever het grootste verlies. Het daalde bij opening f 2,70 tot f 70,70, maar, nadat de kwartaalcijfes bekend gemaakt waren, tot f 66,- om daarna wat aan te trekken tot f 67,50, een verlies van f 2.- t.o.v. het officiële slot van dinsdag.

Kon. Olie daalde met f 1.80, AKZO f 1,30, Hoogovens met f 1.- en Philips met f 0,10.

Banken waren vrijwel onveranderd. Cultures en scheepvaart waren eveneens flauw. KLM daalde nogmaals f 1,10 op slechte berichten over de onderhandelingen met Amerika. Heineken was f 2.- lager.

Op de obligatiemarkt zette de daling zich voort. De inschrijving op de nieuwe 9,75 pcts. staatslening verloopt niet zo denderend als aanvankelijk was verwacht.

Het bod van een beleggingsmij. op Houtvaart van 12-duizend gld per aandeel werd door de beurs teleurstellend geacht; de laatst gedane notering was f 9800.-. Het bod van Catz Int. op Amsterdam Rubber van f 250.- per aandeel van f 750.-, ofwel in totaal 8-milj. gld. strookte wel met de verwachtingen.

Ook op de lokale markt daalden vele koersen. De uitgeverijen hadden het weer zwaar te verduren: Audet daalde f 12,-, t.o.v. de laatst gedane notering, Elsevier f 9,- en Telegraaf, De Boer, ICU en VNU ieder f 2.- of meer. Aan de stijgingen voor Meneba en Wereldhaven werd een halt toegeroepen: zij daalden nu resp. f 3.- en f 5.-. Hotel L'Europe werd f 200.- goedkoper. Zeer flauw waren verder o.a.: Ballast-Nedam, OCE-v.d. Grinten, Kappa, Wijk-Heringa, BAM, Schuitema en RSV. Gunstige uitzonderingen waren o.a. Asselbergs dat f 30.- duurder werd en Inventum f 10.-

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerikaanse dollar 2.58-2.68
Engelse pond 5.95-6.25
Belgische fr. (100) 6.71-7.01
Duitse mark (100) 101.25-104.25
Ital. lire (10.000) 36.50-40.00
Portugese esc. (100) 9.00-10.50
Canadese dollar 2.61-2.71
Franse fr. (100) 54.25-57.75
Zwitserse fr. (100) 92.00-95.00
Zweedse kroon (100) 58.75-61.75
Noorse kroon (100) 46.25-49.25
Deense kroon (100) 42.50-45.50
Oostenr. schill. (100) 14.35-14.65
Spaanse pes. (100) 4.40-4.70
Griekse drachme (100) 7.80-9.30
Finse mark (100) 68.00-71.00
Joegosl. dinar (100) 13.75-16.75

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag):

AKZO 35.20 (34.70)
Hoogovens niet genoteerd (53.30)
Kon. Olie 66.00-66.50 gl. (65.90)
Philips 19.20 gb-19.50 gl (19.40)
Unilever 68.10-68.50 (69.50)
KLM niet genoteerd (37.00)

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	36.30	34.70
ABN f 100	223.00	221.00
AMRO f 20	57.30	57.40
A'dam Rubber f 750.	—	—
Deli-Mij f 75	81.00	80.00
Dordtsche P. f 20	86.50	83.70
Dordtsche P. pref	86.00	82.50
Heineken f 25	112.00	108.90
Heineken Hold. f 25.	109.00	106.30
Holl.-Am. Lijn f 100.-	57.00	54.00
Hoogov. f 20	55.00	53.30
HVA-Mij' en A+Rec	65.00	64.50
KNSM f 100	109.50	107.00
KLM f 100	39.10	37.00
Kon. Olie f 20	68.30	65.90
Nat. Ned. f 10	49.70	49.90
Ommeren cert	287.00	281.50
Philips f 10	19.40	19.40
Robeco f 50	143.20	141.50
Rolinco f 50	96.50	95.00
Scheepv.un. f 50	100.00	96.50
Unilever f 20	73.20	69.50

OBLIGATIES

Staatsleningen

10½ Ned. '74	103.60	103.50
8 Ned. 70-95	91.30	90.70
8 Idem 70 III	93.60	93.20
8 Idem 70-77	98.40	98.40
7¼ id. 84-98	88.40	87.60
7,2 idem 72-97	94.10	94.00
7,2 idem 69-94	84.10	83.50
7 idem 69-94	84.30	83.50
6½ idem 68 IV	81.20	80.90
6½ idem 67-92	80.60	80.30
6 idem 67-92	79.50	79.20
5¼ idem 65 II	81.20	80.95
5¼ idem 64 II	79.80	79.60
5 idem 64-94	76.30	75.90

Converteerbare Obligaties

4¼ AKZO	61.00	61.00
6 A.B.N.	88.00	87.80
6¾ AMRO '73	83.50	82.50
5½ AMRO	132.00	131.25
6¼ Bührm. T.	88.00	88.00
7¾ Elsevier	128.00 l	127.00 l
4¼ Gelder	94.00	93.00
5¾ Gist-Br	89.50	88.50
6½ Grinten	93.50	92.50
5¼ Hoogov	—	—
5¾ KLM	60.00	60.00
7¾ K.N. Pap	130.70	130.00
7¼ Macintosh '73	73.00	72.00
6½ Philips	99.45	99.50
4¾ Philips	73.75	73.40
6½ Rolinco 1000	65.00	64.00 l
7 Skol	79.60	78.60

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	48.00	48.20
AMFAS	65.50	65.00
Ass. St. R'dam	84.90	82.50
Ennia	98.00	97.50
Mees Hope	108.00	108.00
Ned. Credietb	30.50	32.10
NMB	119.00	119.00
Slavenb. Bnk	2000.00	2000.00
Fr. Gr. Hyp. Bk	75.50	75.00 f
Tilb. Hyp. Bk	87.30	86.00 b
Westl. Utr. Hyp	283.00 b	281.00 e

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	249.50	252.00 e
AHOG-BOB	32.00 l	30.00 e
Ahold	50.00 e	50.00
Amas	22.50	—
Asd. Droogd	118.50	118.00
Asd. Rijtuig	121.00	121.00
Aniem Nat	13.00	13.00
Arnh. Schbw	105.00	104.00
Asselberg	550.00	580.00
Audet	142.00 l	135.00 e
Aut. Screw	102.00	103.00
Aut. Ind. Rt	980.00	985.00
Ballast-N	22.60	21.50 e
BAM	62.00	60.00
Batava	—	350.00 l
Batenburg	218.50	217.00
Beek van	101.0	99.50
Beers	64.00	64.00
Begemann	81.00	82.00
Bergoss	122.00	123.00
Berkel P	112.00 e	110.00
Blydenst	490.00	485.00
Boer Druk	190.00 e	190.00 e
Bols	67.00	66.50
Borsumij W	77.50 e	77.00
Bos Kalis	71.00	70.50
BOZ	352.00	347.00
Braat Bouw	338.00	334.00
Bredero VB	—	1390.00
Id. Cert	1300.00	1300.00
Bredero VG	—	—
Id. Cert	320.00	320.00
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert	67.00	66.50
Calvé-D cert	102.00	100.00
Id. 6 pct. cert	—	1020.00
Centr. Suiker	705.00 e	685.00
Id. Cert	705.00 e	685.00
Ceteco	155.50	155.00
Id. Cert	155.50	155.00
Chamotte	40.00 l	39.00 l
Cindu-Key	43.50	42.20
Cont. Br. Tr	8.20	8.10
Crane Ned	750.00 e	750.00 e
Dessaux	53.50	52.50
Dikkers	56.00 e	55.50
Dr. Ov. Houth	178.00	174.00 l
Dröge	1340.00	1340.00
Duiker App	425.00	423.00
Econosto	38.30	37.60
Elsevier	394.00 f	383.00
idem cert	392.00 f	381.00
EMBA	217.50	215.50
Enkes	53.00	52.50
Fokker	25.80	25.50
Ford Auto	320.00	310.00
Furness	76.00	76.00
Gamma h	37.10	37.30
idem 5 pct pw	16.20	16.30
Gelatine Delft nrc	142.00	138.00
Gelder cert	92.00 e	91.50
Gerofabr	—	42.00 l
Giessen	390.00	391.00
Gist Broc	61.90	61.80
idem cert	61.90	61.80
Goudsmit	87.80	87.00
Grasso	115.40	117.50
Grinten	148.00	144.50
Grofsmed	122.00	120.00
Hagemeijer	90.20	88.60
Helma Hold	37.90	36.90
Hero Cons	134.00 b	136.00
Heybroek	210.00 l	—
Hoek's Mach	65.10	65.00
Holec	186.00	181.00
Holl. Beton	44.00 e	42.00
Holl. Beton c	41.00	42.50
ICU	58.50	56.50
IHC Holland	17.00	16.70
Ind. Maatsch	175.00	175.00
IBB Kondor	38.20	38.20
Interlas	108.00	109.00
Internatio M	50.50	49.80
Inventum	605.00 e	615.00
Kappa Pap	170.00 e	162.00
Kempen en B	80.00 f	—
Key Houth	—	3200.00 l
Klene S	185.00	178.00
Kloos	108.00	108.00
Kluwer	75.00	74.00
Kon. Bijenkorf	67.90	—
Id. Cert	67.80	67.80
Id. 6 cum	—	—
Kon. Ned. Pap	67.10	66.20
Krasnapolsky	80.00	79.00
KSH	51.00	49.50
KVT	44.00	42.00
Kwatta	18.70	18.50
Landre gl	131.00	128.00
Leidsche Wol	163.00	164.00
Lindet. Jacob	252.00	252.00
Macintosh	44.90	42.60
Meneba	73.00	69.50
Metaverpa	1950.00	1970.00
Molukschе	77.00 e	78.50
Mijnb. W	970.00	960.00
Naarden	51.00	50.10
Naeff	105.00	104.00
Nat. Grondbezit	45.00	46.50
NBM-Bouw	51.00	51.40
Nedap	315.00	315.00
Nederhorst	16.00	16.00
Ned. Bontw	307.00	305.00
Ned. Dagbl	142.00 e	139.90
Id. Cert	355.00 e	—
Nelle	240.00 e	235.00
Netam	82.00 l	80.00
Nieaf	1350.00	—
Nierstrasz	1440.00	1440.00
Norit	82.00	82.50
Nutricia gb	47.00	45.80
Nutricia vb	47.00	45.80
Nyma	41.10	41.20
Nijverdal	60.20	60.00 e
Ogem nb	21.60	21.00 e
Orenst. K.	223.00	223.00
Oving-D-S	165.00 e	165.00 l
Pakhoed h	118.50	116.00
Id. Cert	118.50	115.80
Palembang	75.50	75.50
Palthe	71.00	71.00
Philips gb	--	—
Pont Hout	206.00	202.00
Porcel. Fles	90.50	91.00
Proost Br	173.50	171.00
Rademakers	270.00 e	270.00 e
Reesink	116.00	116.00
Reeuwijk	52.00	52.00
Reiss en Co	80.20 e	80.50
Riva	175.00	175.00
Id. Cert	170.00	170.00
Rohte Jisk	48.00	48.00
Rommenhöller	520.00	516.00
Rijn-Schelde	217.00	210.50
Sanders	184.00	182.00
Schev. Expl	10.90	10.80
Schokbeton	919.00	922.00
Schuitema	78.50	79.00
Schuppen	235.00	233.00
Schuttersv	101.00	101.50
Stevin gr	50.50 a	50.00
Stoomsp. TW	99.20	100.00
Tabak Phil	111.00	110.00
Telegraaf	74.50	72.50
T.H.V. Intern	248.00	247.00
Tilb. Waterl	326.00	330.00 b
TW Kabel	287.00	285.00
Ubbink	124.00	121.80
Unikap	220.00	216.00
Unil cert	—	—
id. 7 pct	73.50	73.50
id. 6 pct	62.50 e	62.60
v.d. Vliet-W	71.00	72.00
Veneta	37.00	35.50
Ver. Glasf	102.00	101.50
Ver. Hand. Sch	695.00	696.00
VMF	132.00	130.50
Ver. N. Uitgmij	67.00	64.50
Ver. Touwfabr	—	—
Id. Cert	52.90	53.00 e
Vezel N	505.00 e	510.00 e
Vihamij Butt	74.00	74.20
VRG Papier	751.00 e	758.00
Vulcaansoord	46.20	46.00
Wegener c	—	51.00
id. c	55.50	—
Wessanen	71.00	70.00
Wyers	113.00	112.00
Wijk en Her	822.00	808.00
Zaalberg	74.00	73.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B	83.00	83.00
ASD Belegg. D	118.00	117.00
Converto	470.00	470.00
Holland F	112.00	111.50
Binne. Belf. VG	102.00	104.50
Breevast	98.50	102.50
Ned. Vastgoed	450.00	455.00
Dutch Int	78.00	76.00
Nefo	63.00	63.50
Rolinco	61.00	60.60
Wereldhaven	83.00	79.00
Concentra	177.50	—
Europafonds	—	—
Unifornds	360.00	360.00
Eurunion	955.00	955.00
Chemical F	6.35	6.25
Dreyfus F	8.70	8.20
Fidelity F	10.50	10.50
Japan Fund	5.00	5.25
Massachus	7.00	7.00
Value Line	1.70	1.70
Solvay	160.00	160.00
Un. Miniere	820.00	820.00
Hoechst	116.50	116.50
Hoesch	51.00	50.00
All. Breweries	225.00	226.00
Brit. Petr	171.00	168.00
Imp. Chem	95.00	97.00
PYE HOLD	84.00	84.00
Nippon El	270.00	270.00
Sony Corp	10.50	9.75

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer	—	—
Gulf Oil	24.75	24.10
Imperial Oil	24.85	23.60
Shell Canada	12.90 l	12.60
Akzona	12.90	12.60
Am. Cyanamid	23.50	23.10
Am. Motors	4.70	4.70
Anaconda	17.60	17.50
Bethl. Steel	25.50	25.00
Boeing Corp	18.25	17.80
Burroughs	80.50	80.00
Chrysler	10.35	10.25
Cities Serv	44.50	43.25
Colgate	25.00	24.50
Dow. Chem	64.70	60.35
Dupont	103.50	101.75
Exxon	67.50	67.00
First N.C.C.	31.00	30.10
Ford Motor	34.25	34.00
Gen. Electric	40.50	39.00
Gen. Motors	33.50	32.25
Goodrich	18.50	17.60
Goodyear	14.75	14.00
Gulf Oil	17.55	17.00
Honeywell	27.30	26.00
IBM	194.00	190.00
Kennecott	32.80	32.50
Litton Ind	4.05	4.25
Nat. Dist	13.25	13.90
N.A. Philips	14.50	14.50
Philips P	47.30	46.25
Procter G	89.00	87.00
RCA Corp	11.50	11.25
Rep. Steel	24.75	23.25
Shell Oil	44.40	42.55
Teaxaco	22.75	21.10
U.S. Steel	72.00	69.00
Westinghouse	38.20	36.00



bekende merken ...
SHERRY · VERMOUTH · WIJN
Guldens voordeliger bij de Spar!

kijkt u maar:

SHERRY

SANDEMAN	0,7 liter nu	6.95
SPAR CERCLE SPECIAAL	0,7 liter nu	4.95
SPAR-MONTILLA AMONTILLADO	0,7 liter nu	3.25

VERMOUTH

MARTINI rood of wit	0,7 liter nu	4.95
CINZANO wit	0,7 liter nu	3.95

liter halfvolle gesteriliseerde MELK nu **72**
liter magere melk nu 65

1 kg SUIKER 153 NU **129**
max 3 aanb. per klant

HALVE LITER BIER
AMSTEL nu **59**
TILBURY nu **49**

GROTE VLA keuze uit: rijste, abrikozen of rode pruimen
560 nu **450**

VIERBORDEN-BLIK UNOX SOEP groenten, kippen of tomaten	125 nu	89
PAK 500 gr ROYAL-KOFFIE	nu	2.98
POT 200 gr NESCAFÉ extra	nu	6.75
v. NELLE GOOD MORNING THEEZAKJES pakje	nu	98
PENNYWAFELS 8 st.	nu	1.00
CHOC.LETTER melk of puur	nu	1.15
MOLENBRON SINAS ¾ liter	nu	59
200 gr STROOIMELANGE	nu	89
ENGELSE DROP zak à 500 gr	nu	1.89
FLES MAGGI-AROMA nr. 3	nu	1.49
BAMI of NASI GORENG heel blik	nu	2.19
¾ POT UITJES	nu	1.19
HEEL BLIK DOPERWTEN zeer fijn	nu	1.38
500 gram CHOC.HAGEL puur	nu	1.79
STEGEMAN GROOT-BLIK FRANKFURTERS	nu	1.98
VACUUM ROOKWORST 225 gr	nu	1.19
GOLDEN WONDER FRITES-SAUS emmertje	nu	1.64

DIEPVRIES-AFDELING

SOEPKIP	1 kilo	nu	2.98
PATATES FRITES	1 kilo	nu	1.49
VISSTICKS	10 stuks	nu	1.98
IGLO TUINBONEN	600 gr	nu	2.59

VLEESWAREN-AFDELING

BERLINER LEVERWORST		nu	59
GEK.ACHTERHAM	100 gr	nu	98
GEK.SCHOUDERHAM	100 gr	nu	85
SNIJWORST	100 gr	nu	79
HAMPUNT gerookt of onger.	100 gr	nu	1.25
PARIJZER-BOTERHAMWORST	100 gr	nu	65

ZUIVEL-AFDELING

MARGARINE roodmerk	pakje à 250 gr	nu	59
GOUDS VOLVETTE IETS. BEL. KAAS	500 gr	nu	3.75
WELI MARGARINE	kuipje 250 gr.	nu	79
BLUE-BAND halvarine	kuipje 250 gram	nu	55

ZEEP-AFDELING

FAKT	draagkarton	nu	4.75
ALL	draagkarton	nu	7.85
SUNIL	draagkarton	nu	6.95

BROOD en BANKET-AFDELING

GEVULDE SPEKULAAS	250 gr	nu	89
* HARDE BROODJES	10 stuks	nu	1.09
* CHOCO-WAFELS	pak	nu	1.39
WIT-BROOD	gesneden verpakt 800 gr	nu	97
BRUIN-BROOD	gesneden verpakt 800 gr	nu	94

VERS VLEES-AFDELING

* magere RUNDERLAPPEN	500 gram	nu	495
* BEENSCHIJF	500 gram	nu	425

GROENTE-FRUIT-AFDELING

* SINAASAPPELEN	10 stuks	NU	1.39
* SPAANSE WITTE DRUIVEN	½ kilo	NU	79
* UIEN	1 kilo	NU	49
* WITLOF	½ kilo	NU	1.98
* SLA	per krop	NU	49

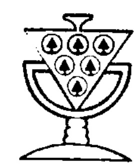
NON-FOOD-AFDELING

ESDA MINI-PANTY	per stuk	nu	98
WASVERZACHTER	liter	nu	1.25
DAMESVERBAND	pak à 20 st.	nu	1.48

en... om te laten zien hoe ruim de Spar gesorteerd is!

SOEHNLE PERSONEN WEEGSCHAAL	POP PAOLETTA	TOMADO OPBERG-REK	POPPEN-BOX	KAP-GARNITUUR	GROTE PLASTIC TREIN
nu 16.90	nu 7.95	nu 9.95	nu 10.80	vanaf 3.75	nu 7.65

WIJN



CARANSAC FRANSE LANDWIJN wit, rood of rosé	liter nu	3.09
GRAVES SUPERIEUR	0,7 liter nu	4.80
MOSEL-BLÜMCHEN (Moezel-tafelwijn)	0,7 liter nu	2.95
ZELLER SCHWARZE-KATZ (kwaliteits Moezelwijn)	0,7 liter nu	4.45
LIEBFRAU-MILCH (Rijn-tafelwijn)	0,7 liter nu	3.45
PIESPORTER MICHELSBERG (kwaliteits Rijnwijn)	0,7 liter nu	4.50
BEAUJOLAIS populaire Franse wijn	0,7 liter nu	5.29
RESERVE DU PATRIARCHE Bourgogne	0,7 liter nu	4.90
SIEBRAND BLOEDWIJN	0,7 liter nu	4.94
ADVOKAAT	0,6 liter nu	5.73
WIJNKONJAK	0,7 liter nu	3.07
FRAMBOZEN BESSENWIJN	liter nu	2.35
FRAMBOZEN BESSENWIJN met jonge jenever	liter nu	2.50
CIDRE DES DUCS mousserende wijn	¾ liter nu	2.50
BISTRO rood, rosé of wit	0.5 ltr. karaf nu	3.25
DOUROPORT rood	0,7 liter nu	8.18

WEEKREKLAME



* verse produkten alleen tijdens weekend

DIEREN

Te k. voor uw huisdier gemalen KIPPEVLEES 1 kg f 2,-, 10 kg f 15,-. Vogely, B.V., Zandweg 101, Heerlen, tel. 045-413446. x

MESTKUIKENS te k. Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446-1314. x

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka tel. afspr. 04445-6487. x

Te koop lang- en ruwhaar TECKELS met stamb., geënt en ontwormt. P. Horch, Snijderslaan 41, N'hagen, gedipl. trimmer van alle hondenrassen, tel. 045-312899 na 14 uur. x

Te k. jonge Duitse HERDERS m. stamb. Na 2 uur Hondsrug 6, Simpelveld. x

Te k. zilvergr. DWERGPOEDEL, reu, 4 jaar oud. Prins Hendriklaan 26, Waubach. x

Goed tehuis gezocht voor BOXER en Basset. Heilust-straat 30, Kerkrade-W.

Te k. DWERGGEIT m. bokje. Bovenderstr. 12, Merkelbeek.

Te k. Duitse HERDER, met papieren, goedkoop. Schoutstraat 4, Chevremont.

Scholengemeenschap Wachtendonck
Kasteellaan 141, Heerlen

Wij vragen per 1 januari 1975 een

administratief beambte (vrl.)

Minimale opleidingseisen: diploma Mulo/Mavo en typen.

Taak: het korrekt verzorgen van alle typewerk zoals korrespondentie, rapporten, verslagen en verder het assisteren bij alle op een schooladministratie voorkomende werkzaamheden.

Leeftijd circa 21 jaar.

Salaris afhankelijk van leeftijd f 1.127,— tot f 1.485,— per maand, excl. vakantie-uitkering 7½%.
Beneden 21 jaar wordt een aftrek toegepast.

Schriftelijke sollicitaties vóór 23 november te zenden aan het bestuur, Gerard Doustraat 2, Heerlen.

VERKOOP DOOR DE DIENST DER DOMEINEN

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2C, postbus 233 (tel. 04920—36880) zal op VRIJDAG 22 NOVEMBER 1974, v.m. 11.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen: 7 auto's: Volkswagen bestel, Volkswagen, Opel, Renault, Chevrolet, Ford, Mercedes; 4 motoren: Zündapp, Cyrus, Yamaha, Honda; 10 bromfietsen: Puch, Kreidler Florett, Zündapp, Peugeot, Magneet; 1 herenrijwiel. Diverse schrijf-, reken- en telmachines, gereedschappen, T.V.-toestellen, röntgenapparaat, radio, platenspeler met platen, motorzagen, freismachine, div. smalfilmprojectors, brandkasten, bureaus enz. enz.

De goederen zijn opgeslagen in de opslagplaatsen der Domeinen, Koopvaardijstraat 39 te Tilburg en Kapellerlaan 103 te Roermond.

Bezichtiging: maandag 18 en dinsdag 19 november 1974 telkens van 9.00—12.00 uur en 14.00—16.00 uur.

Kavellijsten en voorwaarden zijn gratis verkrijgbaar bij voornoemde inspecteur en tijdens de kijkdagen bij de voormelde opslagplaatsen.

DIVERSEN

WASAUTOMAAT v.a. f 395, diepvriezer v.a. f 295, Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000,-. Op nwe toestellen 5 jaar garantie verz. Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubacht, tel. 045-314003. x

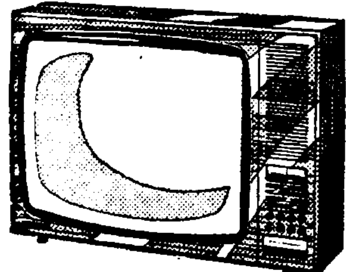
TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen, telef. 04494-47709. x

Erkende TV-SERVICE, komt de hele week dir. Tel. 045—253687 of 719160. x

Rendebele MELKWIJK t.k. gevr. Br. ond. nr. G 2996, LD Geleen.

741114

KOOP NU EN BETAAL LATER DOOR LEASING VAN KLEUREN-TV



WAAROM?

Leasing is een huursysteem waarbij het toestel na 3 jaar uw eigendom is.

U betaalt per maand en u heeft 3 jaar lang totaal géén onkosten zoals voorrijkosten, reparatiekosten enz.

Uw verdere betalingsverplichtingen worden door ons opgelost.

...per maand f 75,-

ZONDER AANBETALING MAAR MET 3 jaar TOTALE GARANTIE

Hi-fi-studio music-corner

Stationsstraat 11
HEERLEN
Telefoon 045 - 716846



tempo-team

Nederlands grootste Uitzendorganisatie
(lid A.B.U.)

vraagt voor uitzending als free-lance kracht in tijdelijke functies naar bij haar bekende bedrijven

6 ponstypistes
alf. en num.

tempo-team

Kantoor Sittard
Rosmolenstraat 8
tel. 04490—4222

Dagelijks geopend van 10.00 tot 17.00 uur.
Vrijdag voor uitbetaling van 17.00—19.00 uur.
's Zaterdags gesloten



ALUMINIUM DEUREN EN RAMEN TEGEN CONCURRERENDE PRIJZEN

Bezoekt vrijblijvend onze showroom.



DEBETS
Aluminium B.V.
Kleikoelenweg 20, tel. 045—314256 Nieuwenhagen x

VOOR AL UW SPUITWERKEN

o.a. radiatoren en auto's etc.

Bel 04490—1277. Na 19 u
x

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht, d.d. 7-11-1974 is in staat van faillissement verklaard de **Stichting Integratie Minderheden,** per adres L'Oreijestraat 10 te Wijnandsrade, gevestigd te Maastricht, met benoeming van Mr. J. A. H. Rikmenspoel tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. G. B. van Soerland,
Or. Nassaustraat 15A,
Heerlen.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 7 november 1974 is in staat van faillissement verklaard: **Jacobus Cornelis Marie Mertens,** geb. te Dongen 16-6-1924, fabrikant stalen meubelen, wonende te Kerkrade, Industriestraat no. 2, zulks met benoeming van de E.A. Heer Mr. J. A. H. Rikmenspoel tot Rechter-Commissaris en van ondergetekende tot curator.

Mr. J. J. M. Goltstein
curator

Kerkrade, 12 nov. 1974
Hoofdstraat 36

Vrouw ontdekt de auto.

Over de auto kunnen we kort zijn. In veel gevallen is ie verdraaid handig.

Ga maar es na mevrouw, wat u er overdag zoal mee kunt doen. Kinderen naar school brengen. Zware boodschappen halen. Even bij een vriendin aanwippen. Ach, u zou vanzelf meer mogelijkheden ontdekken.

Maar ja, uw man heeft de auto nodig. Om ermee naar z'n werk te rijden. En daar laat ie 'm dan de hele dag staan.

Da's erg jammer. Maar vooral onnodig.

Er rijden toch treinen.

Tien tegen één dat hij er niets van wil weten. Hij kent de trein. Hoewel 't misschien jaren geleden is dat hij er voor het laatst instapte.

Wat dan? Begint u nou es met hem naar het station te brengen. Allicht dat het tegensputteren minder wordt.

Wachten op de trein hoeft hij nauwelijks. Want er gaan vandaag de dag wat treinen.

In de trein kan hij er z'n gemak van nemen. Krantje lezen. Kopje koffie drinken. Benen strekken.

's Avonds haalt u 'm natuurlijk even af. Kleine moeite. Want u weet precies wanneer hij aankomt. Treinen kennen geen files.

En dat zou wel es een goeie reden voor hem kunnen zijn het niet bij één dagje te laten.

Ontdek ook de trein.

HUIZEN

KERKRADE: te koop vrijst. bungalow met garage en c.v., living met open haard, keuken met luxe inrichting, 3 slpk., badk. m. ligb., opp. 630 m2, f 138.000,- k.k. Horstink Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20A tel. 045—710315.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beedigd taxateur, Lid NBM en MCC, Lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten, Heerlen, tel. 717237. x

VILT. Prachtig gel. vrijst. herenh. m. gar. en c.v. Ind.: royale hal m. schrootjes en sierpleister, L-vorm. woonk. (plm. 40 m2), m. open haard, schrootjeswand en hoekmeubel, grote keuken (4.60x 2.85 m) m. Am. keukeninrichting, bijkeuken, 4 slpks. m. div. muurk. en v.w., badkamer (3.35x2.25 m) m. ligb., douche en v.w., 2e toilet, werkkast, zolder over het gehele pand. Bwj. 1972. Perc. opp. 525 m2. Alle buitendeuren en kozijnen uitgevoerd in hardhout, binnendeuren mahonie. Voorzijde geheel vrij uitzicht. Aanv. direct. Koopprijs f 150.000,— k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationspl. 1, Sittard, tel. 04490—9151. — Beursmakelaar.

OIRSBEEK, te k. mooi vrijstaand pand, dir. te aanv., met mooie tuin. Horstink Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20A, tel. 045—710315.

Middenstandswon. pracht. ligging tegenover botanische tuin in TERWINSELEN met voor- en achtertuin, oprit, c.v.-gas, badkamer met ligb. enz. incl. alle vloerbedekkingen en gordijn als nieuw. Direct te aanv. Pr. f 85.000.- Hyp. tot 100 pct mog. Singelweg 64, Kerkrade-West, tel. 045-412362. x

Te koop of te huur BEDRIJFSRUIMTE 10x8, met kantoor 5x3, tevens bovenwon., living 9x5, 3 slpk., keuken en bad. Br. ond. no. P 8816 L.D. Spek'heide. x

Te koop gevr. kl. BUNGALOW of ander huis in Zd.-Limburg. Tel. 045-414639, na 18 uur. x

SPAUBEEK, in uitstekende staat van onderhoud verkerend halfvrijst. woonhuis met garage. Bwj. 1972. Voorzien van centr. verw. (aardgas). Op korte termijn vrij te aanv. Prijs f 73.000,—. Makelaarskantoor Criens, lid N.B.M., Willem II singel 12, Roermond, telef. 04750—17059. x

Te k. mooi groot WOONHUIS, evt. ook als zakenpand. Hoogstr. 46, Nieuwenhagen, na 18 uur. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315.

HEERLEN, te huur WINKEL en magazijn, winkel 6.60x9.70 m, magazijn 6x6.70 m, keuken, toilet, er is een garage, huurprijs f 450,- per mnd., aanvaarding direct. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27 Heerlen, tel. 718330.

SPAUBEEK aan de van Dijckstr. zijn 8 riante middenst.woningen met gar. in aanbouw. Gunstige ligging t.o.v. autoweg Heerlen-Geleen. Ind. o.a.: ruime bet. keuken, gr. woonk., 4 slpk., badk., vliezotrap n. zolder. Kooppr. v.a. f 89.475.- v.o.n. Rijkspremie f 12.850.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

GELEEN Oranjelaan. Luxe drive-in woningen met c.v. Ind. o.a. hal, slaapk., grote garage, wenteltrap naar verdieping met L-vormige woonk., verdekt balkon, open keuken met afzuigkap, div. kastjes en ontbijtbar, wenteltrap naar 2e verd. met 3 grote slaapk. en grote badk. met ligbad. Prijs v.a. f 97.950.- v.o.n. Rijkspremie f 12.340.- Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

Heerlen, te huur MAGAZIJNRUIMTE 250 m2, bestaande uit parterre en verdieping. Huurprijs f 600,— per mnd. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330.

MUNSTERGELEEN. Herenhuizen met garage, c.v. en tuin aan de Burg. Luytenstraat. Ind. o.a. gr. woonkamer, ruime keuken met aanrechtcomb., hal met wenteltrap naar verdieping met 3 slpk, badk. met ligbad. Terras en zolder. Prijs v.a. f 107.625.- v.o.n. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

Te k. te Schaesberg halfvrijst. woning met voor- en achtertuin, bwj. 1965. Ind.: hal, gr. woonk., keuken, trapkast, garage, berging, 3 slaapkam., badkam., vliering, c.v. Vraagpr. f 80.000,- k.k. Inl. OZEK b.v., onr. goed., Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045—718283.

LIMBRICHT. In het bestemmingsplan „Zuid-West" zijn landhuizen met c.v. en garage in aanbouw. Ind. o.a. L-vorm. woon-eetkamer met open keuken (totaal 53 m2), keuken met aanrechtcomb. en ingebouwde afzuifkap. 1e verd. 4 slaapk., bet. badk. m. ligb., v.w. en 2e toilet. Pr. v.a. f 108.240.- incl. C.A.S. en notariskosten. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

Van part. halfvrijst. goed onderh. WOONHUIS met c.v. en garage L-woonkamer 1e verd. 3 slpk. en douche via vaste trap grote zolderkamer bereikbaar f 80.000,-. Tel. 04494-47860.

Te koop te BUNDE halfvr. woning m. voor- en achtertuin, bwj. ca. 1965. Ind.: hal, woonkam., keuken, serre, kelder, 3 slaapkam., badkam. zolder met vliezotrap, garage c.v. Vraagprijs f 70.000,- k.k. Aanv. direct. Inl. OZEK b.v. onr. goed, Bekkerweg 67 te Heerlen, tel. 045-718283.

SCHINNEN. In het bungalowplan „Moutheuvel" zijn in aanbouw fraaie semi-bungalows met c.v. en o.a. logeerkamer, speelp., gr. woon-eetkeuken, garage, gr. woonk. met open haard en open trap naar 3 slaapk. en zeer luxe badkamer. Prijs f 164.759,— v.o.n. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255. x

AANGEB. BETREKK.

Gevr. enk. GRONDWERKERS liefst oud. pers. Dorpstr. 20 Jabeek. 04492-2055. Na 18 uur.

C.V. MONT. gevr. v. Dld. Schaesbergerstr. 92 Tel. 045-411597 Kerkrade-W. x

Gevr. nette BARDAMES, hoge provisie. Zondags vrij. Bristol-bar. Nieuwstr. 148 Kerkrade, tel. 04445-5205. x

Voor onze nieuwe bar in Kerkrade zoeken wij een BEHEERDER, bedrijfsleider i.b.v. vakdiploma. Medewerking vereist. Bel tussen 20 en 22 uur. 04445-5234. x

BARMEISJES gevr. v. de middaguren v. 2-7 uur, zeer hoog loon en prov., tel. 04492-2161 Black Angel Bar Hommerterweg 1 Vaesrade. x

Heer met 2 kind. zoekt HULP in de huish. liefst intern tussen 30 en 40 jr. Br. ond. nr. B 1448 LD Brunssum.

Met spoed gevr. BEDRIJFSLEIDERS en assistent-bedrijfsleiders. dagelijks aanmelden. Spar Supermarkt, Fr. Bindels, Pius XII-plein 4b. Hoensbroek. tel. 045-212339. x

SERVEERSTER gevr. (gehuwd), werkt. v. 12-20 uur. 's zat. en 's zond. vrij. Eethoes Sischa, Raadhuisstr. 16, Geleen, tel. 04494-42425. x

WERKSTER gevr., 1 middag per week. Mevr. Adler, Slot Aldeborglaan 4 (Schuureik), Hoensbroek. x

Gevr. CASSIèRE en verkoopster met erv. Supermarkt Eurlings. Gijzenstr. 2 N'hagen, liefst na 18 uur. x

Nette BARMEISJES gevr. voor bar aan Duitse grens. voor kost en inwoning kan gezorgd worden. ook met kind. Goed garantieloon. prettig werk. Aanm. telef. 04445-7980, b.g.g. 04445-7202. x

Wij vragen VERKOOPSTER Slagerij America, Hoofdstr. 3A, Kerkrade, tel. 2084. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

Fa. Lips voor al uw dak- en (af) TIMMERWERK in oud- en nieuwbouw. Tel. 04445-3818 of 5258. x

Voor al uw VERBOUWINGEN, dakwerkz., voegwerk en plaatsen van nieuwe kozijnen. Tel. 04445-7961. x

LEIDING afgekeurd door PLEM of GEB. Spoedrep. dezelfde dag. Bel Electro Bemelmans Wannerstr. 12, Markt Heerlerheide tel. 045-212330. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleurenteevee en radio's. Bouwelektro Bemelmans, Wannerstraat 10—12 (Markt) Heerlerheide Tel. 045-212330. x

LET OP! Voor al uw dakwerken, nieuwbouw en reparaties, mastiekdaken e.d. Bel: 04442—1463. x

DAKREP. en vernieuwing, mastiek en bitume. Gratis advies en prijsopg. Tel. 045-712565. x

Let op! DAKVERNIEUWINGEN en/of reparaties. Dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterl. 42, Waubach, tel. 312817.

Te k. gevr. THEEKASTJE. Br o n N 6772 LD Nieuwenhagen. x

Te k. gevr. WINKELOPER, en restanten div. branches ook textiel kerst- en carnavalsgoed, souveniers, boeken enz. Schrijf aan Hubert Bloemenmarkt 8 Geleen of bel 04494-42760. x

Voor uw VOETVERZORGING. Mevr. Schrijber. Stiftstr. 12, Waubach, tel. 045-314025.

Te k. uitgewassen BETONTEGELS vanaf f 2,50 incl. 60x40 cm en 50x50 cm. Betonfabr. Borrekuil, Nijverheidsweg 3, tel. 04494-48334 x

Te k. KLEIAARDAPP. fritesaardapp., diepvr-spruiten 85 ct. p. kg., bloemkool, rode witte en groene kool 25 ct. p.kg. Boontjes en prei, appels v.a. 40 ct. p.kg. Jonathans, Cox, Goudrenetten en Clapsperen, tomaten 6 kg f 4.75. H. Timmermans, Merkelbeek, Julianastr. 15, tel. 04492-1430. x

Voor al uw HUISHOUDTEXTIEL, damesconfectie, tricotages, bonnetterie, lingerie en bedrijfskleding, slaagt u het voordeligst bij de allround textielzaken van De Zwaluw, Promenade 137 Heerlen, Dautzenbergstraat 29-31, Heerlen, Limbrichterstraat 37, Sittard. x

WIST U: dat wij een zaak zijn met een groot assortiment . . . ; dat wij deskundig zijn in het goed en voordelig inrichten van uw woning!; dat voor ons service belangrijk is; dat u bij ons aan de laagste prijs koopt? Complete interieurverzorging Fraenkel, Akerstr. 176 en 16, Spekholzerheide. x

TELEVISIES Saba 61 cm grootb. z.g.a.n. 195, Grundig grootb. autom. 100,—, Blaupunkt 61 cm grootb. electronic z.g.a.n. 225,—, Philips 61 cm grootb. 185,—, Nord-Mende tv autom. drukknopbed. zeer smal 150,—, Blaupunkt 50 cm tv 125,—. Philips 59 cm 65,—, Grundig tv alle progr. 75,—, kleurent.v. grootb. v.a. 600— Garantie. Inr. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091. x

BONTMANTELS Bontmantels Bontmantels!!! Dringend advies aan alle dames van Nederland: kijkt eerst bij de meest gesorteerde grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland de etalages, waarin een collectie bontmantels en bonthoeden tegen werkelijk lage betaalbare prijzen. Het bespaart u veel geld! Waarborggarantie; credietservice mogelijk. Dit kan alleen: de bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Tel.: 040-61100 (straat schuin) t.o. Hema. Bij koop reisgeld terug voor 2 personen (ook benzine auto) ,dus gratis reizen! Vrijdag koopavond, tot 9 uur geopend. x

Let op Rijksweg Nrd. 42 Geleen t.o. Paterskerk Goth. HUISKAMER f 295,- teak bergmeubel, tafel, 4 stoelen f 295,- gepolitoert wandmeubel tafel 4 stoelen f 690,- 2-zits bank met 2 clubs f 195,- slaapbank f 75,- origineel Zweeds hoekbankstel f 795,-, eiken gebeeldh. kast f 595,- teak bergmeubel f 125,- eiken dressoir f 145.- uittrektafel 4 beklede stoelen f 135,- Duits buffetkast f 145,- eiken glazen kast f 495,- skai bankstel f 185,- salontafels v.a. f 65,- klerenkast 2-drs. f 125,-. x

Franse HANGKLOK m. gr. slinger f 285 m. bloemsl. f 385, Heerstr. Zd. 42, Stein, tel. 04595-2451. x

Antiekzaak Oud-Kerkrade heeft grote voorraad antieke MEUBELEN door eigen import uit Engeland en Frankrijk. Bezoekt u vrijblijvend onze antiekzaak, Holzstr. 103, Kerkrade. x

Te k. GASHAARD Bocal 10.000 kcal., suède jasje mt. 40, skai bankstel, bruidsjurk mt. 38-40, tegen elk aannemelijk bod. Rozeboom, Hofstraat 15, de Stack Heerlen, na 18.00 uur. x

Te k. KINDERW. met stoeltje en toebeh. De Vossekuil 205, na 17.00 uur. x

Te koop of te ruil wegens stopzetting van het bedrijf: V.W. bestel 1970, m. laden en rekken, voor bakkerswagen, voor kleine luxewagen. Gijsenstr. 11, Nieuwenhagen, tel. 312798 of van 9—14 uur. x

Te k. palissander EETHOEK en kast. Na 19.00 u. Kloosterkoolhof 36, Hrl. x

PIANO Laven het adres voor uw piano of vleugel nieuw en gebruikt. Geerstr. 61 Heerlen. x

Sla nu u slag. Spotprijzen! GASHAARDEN, gevelkachels enz., wasautom. alle merken, 20, 30, 40 pct. korting, droogautom. 20, 30 pct., gasfornuis m. gril-spit-R., therm. v. f 795.- nu f 398.- alle merken 20-30 pct. korting, afwasautomaat Philips v. f 1195.- nu f 595.-, Soppas v. f 1295.- nu f 595.- enz., compl. keukens m f 700.- tot f 800.- korting, aanrechtkasten m. 50 pct. korting, rest. keukenkasten vanaf f 150.- afzuigkap m en z. afv., pracht kwal. v. f 498.- v. f 298.- Pr. vanaf f 135.- gashaard 8000 kcal. v. f 845.- nu f 368.- Dru 8100 kcal. v. f 991.- nu f 498.- Alle merken met 20-30 pct. korting, gevelkachels rest. nu 20-40 pct. korting, kronen-schemerlamp, plafondslamp enz., tinnen petro-lamp v. f 498.- nu f 298.- mass. kop. 9-lichtkroon v. f 498.- v. f 298.- Alle kappen m. 20 pct. korting, ook voor al uw klein huish. art., gril, haarföhnen. strijkijz., scheerapp. enz. enz. met grote korting. Dit moet u zien. Let op! Huishoudbeurs B.V. Kerkstr. 111 Brunssum tel. 252956. x

Sla nu uw slag! KLEURENTEEVEES 67 cm v. f 2398.- nu f 1595.- in noten en in wit, tv-toestel v. f 795.- nu f 495.- draagb. tv v. f 595.- nu f 345.- stereo install. met boxen nu vanaf f 498.- radio cass. vanaf f 115.- boxen met 20-40 pct. korting, platenspeler, stereo met boxen van f 298.- nu f 148.- autoradio vanaf f 49.- autocass. stereo v. f 189.- nu f 129.- stofzuigers met 20 pct. korting, koffiezetapp. 20-30 pct. korting, broodroosters Philips v. f 59.- nu f 39.- voor volautom. afwasmach., diepvriezers, kronen en schemerlampen, grasmach. accu v. f 498.- nu f 345.- benzine v. f 425.- nu f 265.- enkele cv ketels 24000 kcal. met 30 pct. korting. Let op! Huishoudbeurs B.V. Kerkstr. 111 Brunssum tel. 252956. x

WINTERAARDAPPELEN, geweldige kwal. H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300.- Tiendschuur 2 Susteren. x

U kunt 't geloven of niet! KOELKASTEN worden iedere dag duurder! Uit voorraad: 25 modellen van 140 tot 400 liter inh. vanaf f 269.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel 045-711300. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff Emmaplein 3 Heerlen. Met garantie en evtl. gespr. betaling. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook ocass. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

WINTERAARDAPPELS — kleibintjes, keuze uit twee maten, hand- en moesappels 20 kg / 9,—, tevens verse groenten en eieren. Otten, Abshoven 3, Munstergeleen. x

Groot assortiment GRINDTEGELS in vele maten en kleuren tegen populaire prijzen bij Creugers Betonfabriek H'broek t.o. station, Economiestr. 46, tel. 045—213877. x

Gr. GASHAARD smeedijzer, schoorst.model / 425,-, kl. mod. smeedijz. / 375,-, minigas Etna / 125,-. Kerkweg 40 Puth.

Te k. T.V. zw.-wit, z.g.a.n. Te bevr. Willem Alexanderstraat 37, Eygelshoven.

Te koop 600 TROTTOIRTEGELS à 25 cent per stuk, bankstel / 100,-. Sittarderweg 105, Heerlen.

Te k. weg. omst. ZILVERKAST en bankstel, gr. m. Perz. tapijt en 2 vloertapijten (alles als nw). Tel. 04750-14342.

Te koop compl. EETKAMER best. uit salonkast, tafel, 4 stoelen en 2 clubs, i.z.g.st., tev. keukentafel. Dorpsstr. 14, Bingelrade.

Cinderella LAKENS, slopen en hoezen, AaBe en Zaalberg dekens, te betalen 12 mnd. zonder rente. Schrijf Postbus 90 Heerlen.

Massief eiken MEUBELEN, bankstellen, slaapkamers, te betalen 18 mnd. renteloos. Schrijf Postbus 90 Heerlen.

Donzen DEKBEDDEN, bedspreien, te betalen 12 mnd. zonder rente. Schrijf Postbus 90 Heerlen.

TE KOOP AANGEB.

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoeken, keukentafel bij Limatic Willemstraat 97 Heerlen tel. 045-716340. x

100 tot 200 guiden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 110 cent. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

ANTIEK: kasten, getorste stoelen, salontafels en jachttafels, halkisten, commodes, hoekstoeltjes, houtblokken, bakken enz. mooi kleing. voor St.-Nicolaasgeschenk. Irenestr. 8, Spaubeek, 04493-2156. x

Grote SECRETAIRE v.a. f 295,—, grote ladenkast 230,—. Haas, Rijksweg N. 4. Geleen x

Te k. van afbraak prima METSELSTENEN. Telefoon 04494—43226. x

ANTIEK: 12-armige petroleumhanglamp en 6-arm. Mech. stoelen, klokken en div. and. dingen. Leeuwerikstr. 11, Heksenberg. x

FIETSEN - fietsen, tour- en trimfietsen geh. compl. 10 versn. in 3 kl. Let op f 298,—. Jo Knops, handelsond., Rijksweg Z. 195, Sittard, tel. 04490-2718. x

KERSTBOMEN te koop. Bel 04492-1430. x

Te k. prachtige antieke EMPIRETAFEL met ingelegd parket. Vrpr. f 825,—. Tel. 04445-7084. x

Te k. exclusieve BRUIDSJAPON m. hoed m. 36-38. Weyenbergstr. 394, H'broek. Na 6 u. x

Te koop INVENTARIS tegen elk aannemelijk bod. Kerkrade, Hoofdstraat 34, ook in gedeelten. x

Eerste kwaliteit vers VLEES voor uw diepvries. Alles vakkundig verzorgd. Iedere dag speciale aanbiedingen. Cash and Carry slagerij Jac. Naebers Kouvenderstr. 57 H'broek. x

Wij verkopen aan fabrieksprijzen JAPONNEN, pakjes, rokken en blouses, pantalons. Ook ruime sortering in grote maten als 46, 48, 50, 52. Dagelijks geopend van 8.30 tot 16.30 uur. Ook zaterdags. Donderdagavond koopavond van 19 tot 21 uur. Confectieatelier Roleco, Kerkstraat 92, Koningsbosch, tel. no. 352. x

Chipendaeler en Italiaanse BANKSTELLEN en eethoeken, te betalen 18 mnd. zonder rente. Schrijf Postbus 90 Heerlen.

VITRAGE, overgordijnen, vloerbedekkingen, alle soorten, te betalen 12 mnd. zonder rente. Schrijf Postbus 90 Heerlen.

Te k. GASHAARD z.g.a.n. goedkoop! Kerkstr. 33, Waubach.

Te k. weg. verh. compl. INBOEDEL. Emmastr. 143, H'broek.

KLEERKASTEN 2-, 3- en 4 deurs ledikanten, stapelbedden, matrassen. — Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS tv-kastjes, ladenkastjes, salontafles en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Knip deze unieke aanbieding uit. Decorum heeft voor u: HEUGAFELT, Heugalux en Heugaflor-S tegels, 50x50 cm in div. kleuren. Deze niet van nieuw te onderscheiden tegels zijn even gebruikt op een tentoonstelling. Normaal f 8,40 nu v.a. f 4.- p.st. Decorum bv. Lijnbaansgracht 6, A'dam, tel. 020-67518. Ook za. geop.

Ter overn. aangeb. BAR-DISCOTHEEK. Postbus 321 Sittard. x

Te k. stereo PLATENSP. en verst. stereo tuner-verst., draagb. radio, Brugstr. 21, Schaesberg.

Te k. BANKSTEL met tafel, koopje, Maarten Trompstr. 28, Eikske-Schaesberg.

Te k. TRAPNAAIMACHINE Pfaff f 25, Kasteellaan 29, Heerlen.

Te k. ant. TAFEL en 4 stoelen Henrie II f 550, electr. telm. Victor f 225, typm. Olympia met grote wagen f 225, Parallelweg 74, Hoensbroek.

Te k. rood skai BANKSTEL m. losse kussens en salonkast, spotgoedk. Tiendstr. 11, Nuth.

PASSAT! De volmaakte breimachine met ongekende mogelijkheden breit zonder gewichten, dus zonder zorgen. Heeft ingebouwd patronenautomaat waardoor een onuitputtelijke keuze breipatronen, o.a. tricot, interlock, luspatronen enz. kortom technisch volmaakt, eenvoudig en het mooiste breiwerk. Breimachine van Zwitsers precisiewerk. Vraag demonstratie en inlichtingen in onze zaken. Veldman, Emmastraat 22 Heerlen, tel. 716100, Kouvenderstraat 68, Hoensbroek, tel. 213538, Raadhuisstraat 14, Geleen, tel. 04494-46480.

Te k. wit-grijs WANDMEUBEL, lengte 4 m. Te bevr. Edisonstraat 133, Heerlen (flat).

ANTIEK, antiek, vele oude staande klokken. Industriestraat 23, Kerkrade-W. x

Te k. WANDM. 1 jr. oud v. f 850 v. f 450, eethoek f 125, salontaf. f 25, radio f 100, k.tafel en 3 st. f 75, droogk. f 35, ijskast f 35, kinderw. 3 in 1 f 150, k.bedje f 40, box f 25, tvr-kastje f 75. Tel. na 19 uur 045-313439. x

Te k. pr. MANTEL met bont en bontmuts a.nw. mt 42-44 f 150, tevens goede kleren mt 40-42-44. Tel. 045-313339. Na 19 uur. x

Te k. BABYKAMER i.z.g.st. Achter den Winkel 99, Schaesberg. Na 18 uur. x

3000 antieke oudholl. rode DAKPANNEN te k. f 0,35 p.st. Tel. 045-214385. x

Te k. weg. verh. ant. biederm. halve maankast m. spiegel 3 z. bankje m. gladde lijst, salont., biederm., 2 ant. gash., rood koper, open vuur omgeb. op aardg. en minigask. Kruisstr. 59, Heerlen. x

4 VELGEN Alfa Romeo 2000, 2 alum. puien en 6 mm spiegelglas 2.40x1.84, 1 alum. deurkozijn, deur en glas, 1 partij eiken balken, 1 koelvitrine, 10 alum. deurkozijnen 2.03x84 à. F 42, 1 kozijn met glas 2.70x1.50, Merx Fritures B.V., Oranjeplein 1A, Simpelveld, tel. 04442-1494. x

Te k. AANR.KAST m. gr. st. blad, 2 m lang, 73 cm h., 55 cm diep. Dorpstr. 41, Spaubeek. x

DAMESJASSEN,. KORT, 3/4 en lang maat 48, gaskachels, 2 kappersstoelen, verstelbaar en grenen houten uittrektafel. Te bevr. ma.-woe. en za.morgen van 9 tot 1 uur. Adres Op de Bies 19, Berg en Terblijt. x

Te k. BROMMER Peugeot 102, zitslaapb. en kinderw. M. Trompstr. 15, Schaesberg. Na 12 uur. x

Te k. rode en witte WINTERAARD. Landb.bedr. Kemper, Schinveld, 045-251374. x

Te k. 2 GEVELCONVECT. 3000 cal. en gashaard, tevens Philips 417 stereo platenspeler-versterker met 2 boxen z.g.a.n. Te bevr. Heistr. 39, Terwinselen. x

LICHTKOEPELS div. afm. concurr. prijzen, stalen ramen, gr. en klein geh. compl. met glas en sluitwerk, vaste wastafels m. kraan, Kerkstr. 31, Cadier en Keer. x

Te k. Lego TREIN 12 Volt met trafo, 2 wissels en veel rails z.g.a.n. f 125, Oude Heide 31, Nieuwenhagen. Tel. 315500. x

ANTIEK, Munster buffetkasten z. mooi, Munster zilverkast, staande klokken v.a. f 675, 6 getoste stoelen m. tafels, Renaissance eethoek m. kast, Aldenhofstr. 62, H'broek (flat). x

Te k. KLEURENTELEVISIE weg. omst. Prijs / 775,-. Na 14 uur, Limbrichterweg 25, Sittard. x

Weg. omst. te k. z.g.a.n. volautom. WASMACH. met 14 progr. Na 17 uur Parallelstr. 16, Amstenrade. x

Z. mooi Queen Anne BANKSTEL te k. m. tafel 1 jr. oud f 500, Dassenlaan 13, Schaesberg. x

Te k. compl. FRITUREINVENTARIS waaronder 3-pans oven. open gekoelde toonbank etc. Br. ond. nr. P 427 Heerlen. x

M. Botterweck, BEHANG en verf, grootste keuze, v.a. / 2.50 per rol. Doorl. reclame-aanb. in moderne en klassieke dessins. Schaesbergerstr. 12, Kerkrade-W. H.H. Schilders spec. kort. x

Te k. 4 STOELEN en uittrektafel, 2 clubs en 3-zits bank. Verl. Wilhelminastr. 4 H'broek, na 6 uur. x

Te k. WANDMEUBEL met bar. Kapelweg 33, Cadier en Keer. tel. 1559. x

Te k. DIVAN uit grootmoederstijd, i.z.g.st. en 2 kinderfietsjes. Beatrixlaan 50, Sittard, tel. 6227. x

Alle merken BROMFIETSEN en rijwielen, modellen 1975 reeds in voorraad. Inruil en financ. mogel. Fa. Rens Janssen en Zn. B.V., Ganzeweide 54-56, tel. 211486 t.o. O.N. III. x

Te k. lange BONTMANTEL Russisch veulen m. 42, pick-up in kast, electr. klok, cirkelzaag, Kreidler tapijtreiniger, slechts één keer gebr. Tel. 04490—3374.

Te k. Märklin TREINSET Ho, z.g.a.n., w.o. 20 m. rails, 3 locs, wagens, wissels, bruggen, 2 trafo's enz., incl. treintafel met blad 1,35x2.50 mtr, waarde / 1900,-, voor / 1200,-. Inl. Dr. Hustinxlaan 24A, Heerlen, tel. 045—411652. x

BEHANGPLAKTAFELS solide constr. / 39,95, lang 3 mtr. Alleen bij M. Botterweck, verf en behang, Schaesbergerstr. 12, Kerkrade-West. x

Te k. BANKSTEL z.g.a.n., Perz. tapijt 2.75x3.75. 3- en 2-drs kleerkast enz. Na 6 u. tel. 715330.

Te k. van privé 20 ant. KLOKKEN, ruime keus, gr. en kl. beelden, brons, koperwerk enz. Born, Dr. Ariënsstraat 13, Vaals. x

Te k. POSTZEGELS, alle landen, in 25-50 st. verpakking. / 6,- en / 9,75. Br. no. S 8458 L.D. Sittard. x

AQUARIUM schowbak glasil met mass. eiken ondert. vrijst. met eik. omrand. oud Holl. lichtk. trop. vissen plant. filt.waarde f 1400,- voor f 750,-. Dr. Poelsstr. 31 Waubach. Afm. 135x50x50.

Pracht CONGOZALMEN f 14,50 p. paar. Sumatranen f 0,95, Botia Sidthimunki f 1,85 en nog plm. 160 andere soorten bij: Aquarium Guus Wagner Willemstr. 111 Heerlen. x

Sla nu uw slag. Grote partij pr. MATRASSEN 130 x 190 nu slechts f 75.- p. stuk. Partij ladenkastjes tientallen guldens beneden normale prijs. Eiken bankstel van f 1975,- voor f 1575,-. Eiken bankstel van f 1675,- voor f 1275,-, groot wandmeubel eiken van f 1475,- voor f 1075,-, eiken jachtkast van f 1075,- voor f 875,-. Dit alles moet weg wegens plaatsgebrek bij Hubert Bloemenmarkt 8 L'heuvel Geleen, tel. 04494-42760. x

f 1495,- de prijs voor een massief eiken BANKSTEL combi. 3-zits 2 zits bank en club het Meubelhuis. Giesen Op de Vey 62 Geleen.

Aardgas MINIKACHEL te k. f 125,-. Dols Bingelraderweg 10 Jabeek. x

f 995,- hoe is het mogelijk? Voor een klassiek BANKSTEL met 4 zits bank rokfranje en schitterend mooie dralonbekl. Meubelhuis Pieterstr. 9 Geleen-Oost. x

Antieke TAFEL met 6 stoelen zeer mooi. Merelstr. 29 Geleen. x

f 995.- wat denkt U van deze prijs voor een royaal massief eiken BANKSTEL het Meubelhuis. Giesen op de Vey 62 Geleen. x

f 1595.- dat is de prijs voor een massief eiken WANDMEUBEL, 250 cm br. Het Meubelhuis. Inruil mogelijk Giesen op de Vey 62 Geleen. x

Nieuwe MEUBELS aan ongelooflijke lage prijs. klassiek bankstel zeer royaal en degelijk 695, eiken eethoek met zware massief eiken stoelen en grote uittrektafel 495, groot eiken wandbmeubel met t.v.afd. 695, massief eiken bankstel 995 enz. grote voorraad en directe levering. inruil oude meubels mogelijk. Op de Vey 61 Geleen (vlakbij burgem. Damenpark) let op. geen winkel en tot 's avonds 8 uur te bereiken. x

Te k. antieke KAST. ladenkast m. spiegel. Mechelse kast. staande klok en regulateur. Heggewikke 22 Ubach o. Worms Na 18 uur.

f 1195,- kost een massief eiken TINKAST. Meubelhuis Pieterstr. 9 Geleen-Oost in ruil mogelijk. x

Te k. WASAUTOMAAT a.n., ijskast, wandmeubel. tv-tafel. Kleikoelenweg 24 Nieuwenhagen. x

4 Biedermeijer medaillon STOELEN met tafel en Biedemeijer bank met roosjes. Havenstr. 12 Stein. x

Spotkoopjes. Grote partij MATRASSEN gaan weg aan ongelooflijke lage prijs, verder nog enkele bankstellen, wandmeubel, tafels. stoelen, keuk.kast. salontafels, ladenkastjes, ijz. led., 2 pers. stal. slaapk. bankstelkussens, clubjes alles aan de laagste prijzen, verder boeken p. stuk. 50 ct. Hubert Bloemenmarkt 8 L'heuvel Geleen, tel. 04494-42760. x

Te k. DAMESFIETS m. versnelling z.g.a.n. Maastrichterlaan 57 Waubach. x

f 995,- betaalt U voor 'n zwaar massief eiken EETHOEK let op de tafel ook geheel massief. Het Meubelhuis Pieterstr. 9 Geleen-Oost. Inruil mogelijk. x

2 OLIEHAARDEN en minibijzet-oliekachel te k. Meijer Toupsbergstraat 102, Kerkrade. x

Pr. EETHOEK 95 mooi wandmeubel 195 royaal bankstel 175. Op de Vey 61 Geleen. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. 2-pers. OPKLAPBED compl. en kl. kleerkast Kerkraderweg 42, Heerlen.

AANGEB. BETREKK.

Gevr. een actief iemand in de leeftijd van 30 jr. of ouder, voor BEZORG-WERKZAAMH. in de vroege ochtenduren in het centrum van Schimmert. Dient in gem. Schimmert woonachtig te zijn. Melden 04406-15047. x

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

MAN en VROUW gevr. als hulp in de huish. en bedrijf. Geboden wordt woning met tuin en vergoeding, in gem. Heerlen. Gedacht wordt aan paar van plm. 45 jaar. Br. met omschrijving onder no. D 424 L.D. Heerlen. x

Wie wil als DAKDEKKER werken, pannenwerk, hiervoor een goed loon ontvangen, goede arbeidsvoorwaarden, etc. Sollicitaties aan N. Irik BV, Terweyerweg 11 Heerlen tel. 045-213852. x

Voor het bezorgen van regelmatig terugkerende huis aan huis bladen en-of folders in Sittard Geleen en omgeving zoeken wij aktieve PERSONEN. Liefst in gezinsverband. Bezorging dient te geschieden in de middag- en avonduren tel. 043-11991. x

Jong MEISJE gevr. voor huish. met 2 kinderen, kost en inwon. vrij. Br. ond. no. S 8457 L.D. Sittard. x

Wij vragen een PARTTIMESTER voor enkele middagen. Schoenmode André Coolen, Kouvenderstr. 37 Hoensbroek. 045-212171. x

Gevr. [illegible]PFITTERS, grondwerkers en [illegible]stand. loodgieters. Installatiebedrijf J. Daniels B.V., Valkenburgerweg 10, Voerendaal, telef. 04446—1591. x

Aankom. of 1e kapster gevraagd voor zo spoedig mogelijk. Maison Betty B.V., Beekhoverstr. 8, Geleen, tel. 45555. x

Nette SLAGER, gezel of halfwas gevr., hoog loon. Slagerij O.K. Markt, Leijenbroekerweg 1, Sittard, telef. 2857. x

Leuk handig MEISJE gevr., lft. tot 25 jaar, voor achter het buffet, vast loon en provisie, 5-daagse werkw., voor vervoer wordt gezorgd. Aanm. tel. 04492—2130. x

Gevr. besch. BUFFETMEISJE. Na 5 uur High Chap., Grachtstr. 3, Brunssum, tel. 254028. x

Gevr. vlotte VERKOOPSTER lft. 17-19 jr. Huishoudbeurs BV, Kerkstr. 111 Brunssum, tel. 045-252956. x

Gevr. HULP in de friture dagdienst. Aanm. na 16 uur Bon Appetit, Geleenstraat, Heerlen. x

Gevr. HULP in de keuken, avonddienst van 6-12 uur. Aanm. na 11 uur Bon Appetit, Geleenstr. Heerlen. x

WIE HELPT mij 1 week opslagruimte verbouwen, moet ook metselen kunnen, tegen red. prijs. Briev. ond. no. B 1447 L.D. Brunssum. x

Voor dir. DAMES gevr. tot 30 jaar, gehuwd geen bezw. Tip Top Cleaners, Stationsstraat 23, Geleen.

Weekend-KAPSTER gevr. Jan Vossen Dameskapsalon, Kluis 44, Geleen, tel. 04494—49593.

Voor dir. gevr. VERKOOPSTER-CASSIERRE, lft. 17-20 jaar, prett. werkkr., studie en dienstkleding vrij. Vrusch Super Markt Kerkstraat 59-61, Brunssum, tel. 045—252504.

HULP gevr. v. 1 ochtend p.w. Heuvelweg 20, Heerlen, tel. 713567.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 14 november 1974

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 04445-5506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-212532. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-252948.

Sint Nicolaas trekt feestelijk Heerlen in

HEERLEN — Zaterdag is het dan weer zover. Sinterklaas houdt op die dag tussen 10.00 en 11.00 uur zijn feestelijke intocht in Heerlen. Hij heeft hierover met het bestuur van de Stichting Koopcentrum de nodige afspraken gemaakt. Het bestuur heeft hem beloofd, dat het een intocht wordt, een grijze bisschop waardig. Hij begint zijn tocht bij het bejaardencentrum Douvenrade, waar de „iets oudere jeugd" hem zal toejuichen.

Vervolgens rijdt hij in een grote stoet via Valkenburgerweg, Euterpelaan, Apollolaan, Geerstraat, Geleenstraat, Emmaplein, Emmastraat, Bongerd, Oranje Nassaustraat, Dautzenbergstraat, Honigmanstraat, Von der Maessenstraat, Saroleastraat, Geleenstraat en Raadhuisstraat naar het raadhuis waar hij omstreeks 11.00 uur door de burgemeester officieel wordt verwelkomd. Een uitgebreide stoet zal hem vergezellen. Voorop maakt de politie ruim baan. Daarachter volgt een geluidswagen van het Limburgs Dagblad.

Vervolgens trekken mee de Trommelaere van Herle, Sint Maarten met zijn schildknaap, een rijtuig met mandarijnen, die door zeven zwarte pieten gul worden uitgedeeld, een ruitergroep met koets, het schalmeienkorps Glück Auf, nog een rijtuig met mandarijnen, Vat-11, de jeugddrumband Olympia, de ruitergroep Brekelmans, de kunstwielrijdersvereniging De Heidebloem, de harmonie T.O.G., een derde rijtuig met mandarijnen, de schutterij Sint Sebastianus, Sint Nicolaas zelf en tenslotte de harmonie Sint Jozef. Burgemeester Gijzels werd dinsdagavond nog laat in het gemeentehuis gesignaleerd. Zoals ingewijden wisten te vertellen: om zijn verlanglijstje te maken. De ministers Lubbers en Boersma zullen er bij hun bezoek aan Heerlen een afschrift van krijgen.



Fraude

● *Het verslag van de raadsvergadering van Amstenrade kreeg gisteren in onze editie een totaal verkeerde kop. Als een college van fraude wordt beticht is dat geen lichte zaak, maar als dan nog het verkeerde college deze twijfelachtige eer te beurt valt is dat dubbel erg. De burgemeester van Nuth was hier terecht niet over te spreken. „In Amstenrade zal de wethouder er wel blij mee geweest zijn", merkte hij laconiek op. Toch was dat ook niet helemaal waar. Wethouder Versteeg vond de kop boven het verhaal wat te zwaar. Ons past nu niets anders dan aan de betrokkenen onze welgemeende excuses aan te bieden voor deze fout. Dat doen we bij deze.*

Raak



● *Onze fotograaf Max Tans schoot deze rake plaat bij het verkeersongeluk op de Schaesbergerweg, waarbij twee vrachtwagens een café ramden. Het motto dat op de deur geschilderd is, zal voor dit voertuig voorlopig wel niet meer van toepassing zijn.*

VVV (1)

● *Woensdagmiddag om drie uur zal loco-burgemeester Schlösser het nieuwe VVV-kantoor op het Burgemeester van Grunsvenplein functioneel openen. „Dat wil zeggen", legt directeur Jan Huntjens uit, „dat de heer Schlosser niet de officiële opening verricht. Dat komt later misschien nog wel eens". Kennelijk heeft de Heerlense VVV geen tijd om feest te vieren.*

VVV (2)

● *Er moet gewerkt worden. Vooral vandaag en morgen. Jan Huntjens drukte het zo uit: „Er is nog veel te timmeren, sjouwen, poetsen en werken". Desgevraagd wil hij er wel aan toevoegen, dat hij met werken het gebruikelijke VVV-werk bedoelt zonder timmerlieden, sjouwers en poetsers ook maar iets te kort te doen. In verband met een en ander zal het VVV-kantoor vandaag en morgen (tot aan het tijdstip van de functionele opening) gesloten zijn. Maar daarna zit de Heerlense VVV dan ook, na jaren van verlangend uitzien, in een ruimte, die de standing van deze instelling recht doet wedervaren.*

Politie

● *Goed dat er politie is. Daar mogen sommige bankovervallers, rijders onder invloed en dergelijken het misschien niet mee eens zijn. Een mevrouw uit de Kwikstaartstraat te Hoensbroek is dat in ieder geval wel. En helemaal. Zij vergat dezer dagen haar sleutel, wendde zich daarop tot de politie, de vriend en helper, zoals in advertenties te lezen staat, kreeg een politieman mee, die per ladder op het balcon klom, een klein ruitje insloeg en daarmee de vergeetachtige mevrouw weer toegang tot haar woning verschaffe. Ook dat doet de politie.*

Vlaai (3)

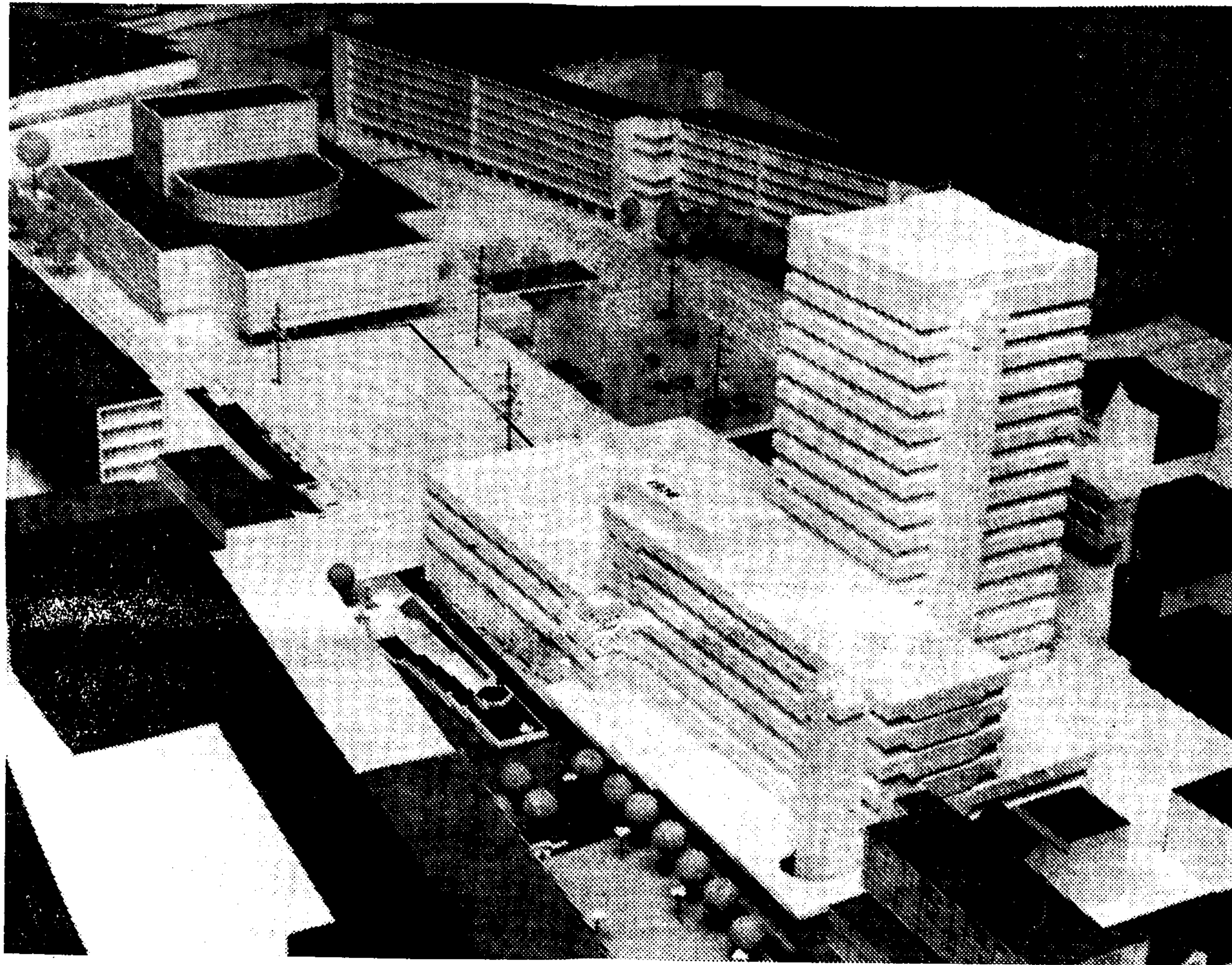
● *De heer Jan Seevens, organist H. Hart Schandelen-Heerlen, laat ons weten: „Mijn inziens staan hier de functie van dirigent van het Schandelens koor noch het organist zijn ter discussie. Uitsluitend mijn kwaliteit als „vlaai-eter" werd hier ten volle gehonoreerd. Alaaf". Waaruit wij geroeglijk kunnen afleiden, dat de heer Seevens een man is met vele mogelijkheden naar geest en lichaam.*

Als er zekerheid is over diensten

Blauwhoed en Groenendijk bouwen de Promenade af

HEERLEN — De firma Blauwhoed N.V. te Rotterdam, bij wie het Glaspaleis en het voormalige V. en D. gebouw aan de Markt te Heerlen als objecten zijn ondergebracht, zal ook de afbouw van de Promenade voor haar rekening nemen. Architect Bep Groenendijk, die het Glaspaleis renoveerde, en die de inrichting van het oude V. en D.-gebouw als winkelcentrum heeft getekend, heeft voor de afbouw van de Promenade tussen de Boerenleenbank en Geerstraat een project ontworpen, dat voorziet in winkels, een restaurant en kantoren. Het bestaat uit twee gedeelten een laagbouw langs de Promenade en een deel van de Geerstraat met daarachter een hoge kantoorflat. Met de bouw ervan zal rond dertig miljoen gulden gemoeid zijn.

„Over het wanneer hebben wij nog geen beslissing genomen", vertelde ons woensdagavond de heer Eric Christiansen, president-directeur van Blauwhoed N.V.. Het tijdstip is mede afhankelijk van de bezetting met diensten van de kantoren. „Wel hebben wij betaalde optie op het terrein en hebben wij al overeenkomsten met het aannemingsbedrijf Jongen afgesloten. Een eindcontract moet echter nog worden gesloten". Voor de kantoorruimten boven de winkels is Blauwhoed in overleg met de gemeente Heerlen. Van de gemeente Heerlen is bekend, dat het onderbrengen van de dienst van Publieke Werken in het raadhuis een belasting voor dit gebouw betekent. De gemeente ziet al geruime tijd om naar andere kantoren voor deze dienst. In het verleden is zelfs al eens aan het Glaspaleis gedacht. Mocht de gemeente iets voor de Promenade voelen, dan kan de eerste fase van het project, de laagbouw (die toch altijd nog behoorlijk hoog is) worden gerealiseerd. Voor de heer Christiansen, een voortreffelijk Nederlands sprekende Deen, is de afbouw van de Promenade in Heerlen in zoverre nog aantrekkelijk, dat hij vroeger een kantoor had in Heerlen dat voor diverse gebouwen langs de Promenade de constructie heeft uitgerekend. Ook voor het koopcentrum Heerlen is de afbouw van de Promenade van grote betekenis. Een hinderlijke holle kies wordt er mee gevuld.



● *Het nieuwe winkelrestaurant- en kantoorproject, dat architect Groenendijk heeft ontworpen voor de hoek Promenade-Geerstraat. Op de voorgrond gevarieerde laagbouw, waarin winkels en kantoren zijn gepland. Daarachter de hoge kantoorflat. Links boven op de foto ligt de stadsschouwburg met ervoor het Van Grunsvenplein.*

Ir. Schlösser bij opening Glaspaleis:

Doorgaan met initiatieven

HEERLEN — Onder grote belangstelling van onder meer het college van B. en W., vele raadsleden, buurman deken Jochems, president Eric Christiansen van Blauwhoed N.V., directeur Vroom van de Rijksgebouwendienst, de leden van de Stichting Glaspaleis en tal van medewerkers heeft de loco-burgemeester van Heerlen, ir. Hans Schlösser, woensdagavond met een enorme schaar een zeer breed lint doorgeknipt en daarmee het glaspaleis in zijn nieuwe gedaante van winkelcentrum officiëel heropend. „Ik meen", zei ir. Schlösser in een toespraak vooraf, „dat wij het voorbeeld van de bouwers van dit glaspaleis moeten volgen en doorgaan met initiatieven te nemen en te ondernemen wat voor een verbetering van onze stad nodig is". Ir. Schlösser was architect Groenendijk er dankbaar voor, dat deze zoveel respect heeft getoond voor het werk van Peutz, die met zijn scheppingen het specifieke karakter van Heerlen mede heeft bepaald. Hoopvol zei hij: „Ik meen dat wij kunnen vertrouwen dat zich na de moeilijkheden, waarin wij thans verkeren, zich weer een toekomst zal aandienen, die zich wat zonniger in de ramen van dit glasplaeis in het centrum van Heerlen, in het centrum van het stadsgewest, zal weerspiegelen".

In deze geest had ook de architect en vormgever van het winkelcentrum, architect Groenendijk gesproken. Hij dankte vooral talrijke medewerkers, die de totstandkoming ervan mogelijk hadden gemaakt.

„Wij hebben ongeveer 200 van deze projecten, niet alleen hier maar ook in Amerika, maar met geen ervan is het zo gek gegaan als hier", erkende de heer Christiansen. „Met geen ervan hebben wij zo weinig te maken gehad. Het particulier initiatief en de visie waren afkomstig van architect Groenendijk, die er de samenwerking met de ondernemers aan toe voegde. Het enige wat wij er aan hebben gedaan is, dat wij het hebben gekocht. Tezamen met het gebouw van V. en D. zullen er 600 mensen werk kunnen vinden". De heer Christiansen noemde het een schoolvoorbeeld van een goed gebouw. Het was verstandig het niet te verknoeien maar het in zijn waarde te laten. De voorzitter van de Stichting Glaspaleis, de heer Jan van de Burgt, gewaagde van grote dankbaarheid. Ook hij zag de toekomst optimistisch tegemoet.

Tot slot bestond er gelegenheid met een drankje in de hand en een hapje nemend onderweg gelegenheid tot het bekijken van de winkels, boetieks, koffieshop en restaurant, dat de naam „'t Luifeltje" bleek te hebben meegekregen.

Inbraak in ketelhuis

HEERLEN — In het ketelhuis van een flat aan de Rozenstraat is gisternacht ingebroken. De schakelkast werd geforceerd en de bedrading losgerukt, waardoor de stroom uitviel en de warmte van de ketel ontregeld werd. De schade wordt geschat op 200 gulden.

Provinciaal bestuur PPR:

„Fractie Hoensbroek mist nodige achterban"

HOENSBROEK — „De P.P.R. had in Hoensbroek niet mee moeten doen aan de gemeenteraadsverkiezingen. De kandidaten beschikten niet over een georganiseerde achterban en missen daarom de nodige steun. Nu er toch een P.P.R.-fractie (bestaande uit de heren Boon en Polman) is gekomen willen we niet zo ver gaan dat we hem ontbinden, maar staan nu voor het ontzaglijke karwei achteraf een achterban, een actiecentrum, te organiseren." Deze harde uitspraak komt van provinciaal voorzitster Mieke Verschuren, die spreekt namens het provinciale bestuur van Limburg van de P.P.R.

Het ontbreken van een goed functionerend actiecentrum kwam aan het licht door onregelmatigheden bij de samenstelling van de kandidatenlijst voor de gemeenteraadsverkiezingen. Derde op die lijst was de heer Frans Walcowiack. Hij had van de heer Polman, die tweede op de lijst stond, de belofte gekregen dat Polman eventueel zijn raadszetel zou afstaan aan een lijstgenoot die beduidend meer stemmen zou krijgen. Toen de stemmen geteld werden bleek Frans Walcowiack ruim honderd stemmen meer te hebben dan de heer Polman. Polman weigerde echter zijn zetel beschikbaar te stellen. Hij beroept zich op het besluit van het toenmalige actiecentrum, dat o.a. uit de gemaakte notulen zou blijken.

Rapport

In een brief aan het hoofdbestuur meldt het provinciaal bestuur echter dat niet is gebleken dat die notulen de werkelijke gang van zaken weergeven. Men kwam dan ook tot de aanbeveling de P.P.R.-fractie van de Hoensbroekse gemeenteraad niet langer als P.P.R.-fractie te erkennen. Het hoofdbestuur vond echter dat het plaatselijke actiecentrum de zaak maar moest oplossen. Dat de zaak binnenkort tot een oplossing komt lijkt twijfelachtig nu blijkt dat het plaatselijke actiecentrum nauwelijks functioneert. Daarom is het provinciale bestuur bezig om een actiecomité te vormen, mede als achterban van een gemeenteraadsfractie waarvan zij zelf zegt dat hij er niet had moeten komen.

Autokraken in P. Beatusstraat

HEERLEN — In de Pater Beatusstraat in Heerlen zijn autokrakers aktief geweest. Dinsdagavond werd een autoradio en een cassetterecorder, waarde 549 gulden gestolen en bovendien een bruine suède pet met klep. Het rechter tochtraampje was verbogen. In dezelfde straat zijn uit een andere auto eveneens een cassetterecorder en radio gestolen en verder wat onderdelen voor flipperautomaten en gereedschap. Totale waarde ongeveer 600 gulden. Een Weertenaar deed aangifte bij de politie dat uit het aanhangwagentje, dat in de Pater Beatusstraat stond een grote hoeveelheid gereedschap was verdwenen. De waarde kan gesteld worden op ongeveer 300 gulden.

EXPOSITIES

HEERLEN

Atelier Nico Huisman
Geleenstraat 15
Sieraden van Nico Huisman, ontwerpen, uitgevoerde opdrachten en vrij werk. Open op winkeltijden t.m. 23 november

CAUMERMOLEN
Schilderijen en aquarellen van Jopie Roosenburg, beeldhouwwerken van Teun Roosenburg, foto's van Albert Roosenburg, dinsdag t.m. vrijdag van 14-20 u, zaterdag en zondag van 11-20 uur t.m. 17 nov.

KERKRADE

CARNAVALSMUSEUM
Museum van carnavalsattributen ingericht door de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg.

MAASTRICHT

„In de Fortuyn", Boschstr.
Aquarellen van Jules Berkhof, open van 8,30 tot 20 uur, zondags gesloten.

Stadsschouwburg
Gouaches van prof. Carl Schneiders, Aken, dagelijks van 10 tot 17 uur en van 19 tot 22 uur op dagen van voorstellingen. Za. en zo. van 14 tot 17 uur, t.m. 30 november

Salon Felix
Wijker Brugstraat
Werk van Zef Clement, dagelijks van 9 tot 18 uur, zaterdags is de kunstenaar aanwezig., t.m. 29 november

Dejong-Bergers
Grote Staat 65
Gespoten tekeningen van Fons Lemmens, open op winkeltijden, t.m. 30 november

Bonnefantenmuseum
Beelden van Wom Doorschodt, schilderijen van Libbe Venema, t.m. 24 november

Galerie Agora
Conceptkunst uit Zuid Amerika, open dinsdag t.m. zaterdag van 10-18 uur.

GALERIE REVEIL
Wisselkollektie „Eeuwwisseling en moderne kunst". Dag. van 10—12 uur en van 13—18 uur, zondagen van 14—18 uur.

GELEEN

Bibliotheekgebouw
Prins de Lignestraat
Expositie „van Bibliotheek naar Mediatheek"

HEEL

HUIZE ST. ANNA
Restaurantzaal
„Overzichtstentoonstelling van schilderijen en experimenteel gebrandschilderd glas van de Swalmense kunstenaar Frans Heynen over de jaren 1943-1974"

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: The sting, 2e week, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur. 14 jr.
Rivoli: De amazones, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur. 18 jr.
Scala: De vrouw met de stalen vuist, do. vrij. en za. dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, zo. 14, 16 en 18.15 uur 18 jr. Blacula, zo. 20.45 uur, ma. di. en wo. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur 18 jr.
Passage: Mannen die hun kansen grijpen, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. 18 jr.

HOENSBROEK

Royal: Run, angel, run, vrij. en za. 20.30 uur. zo. 16, 18 en 20.30 uur. California holiday, zo. 14 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Shaft in Afrika, do. za. en zo. 20.30 uur. Reddingsaktie Neptunus, vrij. 20.30 uur, zo. 16 uur. Easy rider, zo. 18.15 en di. 20.30 uur.

UBACH o. WORMS

Grandtheater: Hercules verovert Atlantis, za. 20 uur. zo. 19 en 21 uur. 14 jr.

MAASTRICHT

Festival: The sting, 2e week, dag. 14.30 en 20.30 uur. 14 jr.
Palace I: Sexspelletjes met brave borsten, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. 18 jr.
Palace II: My name is Nobody, 6e week, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur 14 jr. Als een dol paard, nachtvoorstelling, do. t.m. zo. 22.30 uur.
Royal I: Alica, 8e week, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21 uur, 18 jr.
Royal II: Blond en bloot in Beieren, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur. 18 jr. Wraakzwaard van de ijzeren vuist, nachtvoorstelling, do. t.m. zo. 22.30 uur. 18 jr. Sjors en Sjimmie en de reuzen, jeugdmatinee, zo. en wo. 14 uur a.l.
Mabi: Juggernaut, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur 14 jr De wraak van dokter Fumanchu, nachtvoorstelling, za. en zo. 23 uur. 14 jr.
Midi: De kanonnnen van Navarone, 2e week, dag. 16.15 en 20.45 uur. 14 jr. Le weekend, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.30 uur. 18 jr. Wie past er op de winkel, jeugdmatinee, za. zo. en wo. 13.45 uur. a.l.
Studio: Traumstadt, dag. 15 en 21 uur. 18 jr.

Adviesrapport centraal instituut Midden- en Kleinbedrijf:

„Winkelgebied nabij markt in Kerkrade uitbreiden"

KERKRADE — De afdeling planologie van 't Centraal Instituut Midden- en Kleinbedrijf adviseert het toekomstig winkelgebied in de omgeving van de zuid- of zuid-westzijde van de Markt te Kerkrade te situeren. Volgens de planologen zou dat ten goede komen aan het totale winkelapparaat van Kerkrade.

Dat staat te lezen in een al geruime tijd geleden uitgebracht adviesrapport van de Afdeling Planologie van het Centraal Instituut Midden- en Kleinbedrijf aan het college van burgemeester en wethouders van Kerkrade.
B. en W. verzochten het instituut indertijd een onderzoek in te stellen naar de wenselijke toekomstige omvang en struktuur van de detailhandelsvoorzieningen in het centrum van Kerkrade.
De onderzoekers richtten hun onderzoek op een prognose tot 1985. Geconstateerd werd dat het gemiddelde inkomen per hoofd van de bevolking in Kerkrade in de periode 1958 tot en met 1965 een geringere stijging vertoonde dan het overeenkomstige Nederlandse gemiddelde. Zij concluderen dat dit gemiddelde inkomen voor Kerkrade ook de komende jaren verder zal dalen, wat de consequenties heeft voor het in de detailhandel te besteden bedrag per hoofd van de bevolking.
Ondanks een geringer areaal winkelaccommodatie in de kern van Kerkrade, als overeenkomstig elders, mag volgens de onderzoekers niet geconcludeerd worden dat 'n winkelapparaat van Kerkrade te gering van omvang is. Gezien de ligging van Kerkrade ten overstaan van Heerlen dient men rekening te houden met een relatief grote afvloeiing van koopkracht naar het kernwinkelapparaat van Heerlen. Verwezen wordt naar eerder verrichtte onderzoeken waaruit bleek dat de consument in de regio van Kerkrade meer op Heerlen gericht is qua inkoopgewoonten. Bovendien speelt ook de ligging van Spekholzerheide, Terwinselen en Kaalheide een rol, aldus de onderzoekers van het instituut, die tot de conclusie komen dat te dien aanzien de koopkrachtbinding door het hoofdwinkelcentrum van Kerkrade relatief laag zal zijn hetgeen tot gevolg heeft dat de omvang van dit winkelapparaat ook relatief gering is. Opmerkelijk bleek bovendien het geringe aandeel van de sektor textiel en konfektie in dat winkelapparaat terwijl het in beslag genomen areaal voor de sektoren warenhuis en woninginrichting groot genoemd wordt.
De winkelaccommodatie ware in Kerkrade te bevorderen door in het centrum een voetgangersdomein, parkeergelegenheid en expeditiegelegenheid te creëren aldus de samenstellers van het adviesrapport.

Tegen etagegebouw in Treebeek

Milieubeheer in beroep bij Kroon

HEERLEN — De Vereniging Milieubeheer Heerlen heeft bij de Kroon beroep aangetekend tegen een besluit van Gedeputeerde Staten om een verklaring van geen bezwaar af te geven volgens artikel 50, lid 8 van de woningwet ten behoeve van de bouw van 249 woningen binnen het bestemmingsplan Treebeekplein.

Dat wil zeggen, dat de gemeente met de realisering van het bestemmingsplan mag beginnen zonder het antwoord op het bij G.S. ingediende beroep tegen het besluit van de gemeenteraad af te wachten. In feite betekent het, dat G.S. het beroep zullen verwerpen. Het beroep was ingediend door de Werkgroep Voorzieningen en de VMH. Deze hebben bezwaar tegen het feit dat aan het Treebeekplein etagewoningen worden gebouwd. Zij vinden, dat de belangen van de bewoners daar ernstig door worden geschaad. Zij wensen volgens de Werkgroep en de VMH helemaal geen etagewoningen, maar betaalbare eengezinswoningen. De VMH stelt, dat het niet de bedoeling van de wet kan zijn, dat deze bewoners, wier woningen worden geamoveerd, door een gebrek aan inspraak niet krijgen wat zij wensen en waarvoor zij willen betalen.

Vraagt de heer A. Savelsbergh, chef van de afdeling volkshuisvesting en ruimtelijke ordening ter gemeentesecretarie zich af, welke bewoners hier worden bedoeld. Degenen, die zijn vertrokken hebben elders een woning gevonden. De meesten zullen vermoedelijk niet terugkeren. De 249 woningen worden gebouwd voor alle inwoners van Heerlen. In de nieuwe woningen in Treebeek moeten ook nieuwe jonge gezinnen een plaats kunnen vinden wil men een vergrijzing van de wijk voorkomen. Met een beroep bij de Kroon bereikt men dat er zeker binnen anderhalf of twee jaar niet met de bouw kan worden begonnen. De huizen worden 30 procent duurder en de werkloosheid stijgt. Bovendien bestaat het gevaar, dat het aan Heerlen toegewezen bouwcontingent verloren gaat. Volgens de heer Savelsbergh betekent het bouwen van eengezinswoningen op de bedoelde terreinen, dat het er 90 minder worden en dat de woningen zelf duurder worden omdat de bouwterreinprijs gelijk blijft en de ontsluitingskosten stijgen.



Heerlens burgemeester kocht kinderzegels

HEERLEN — Gewapend met een bankbiljetje van honderd was burgemeester drs. F. Gijzels uit Heerlen, dinsdagmorgen een van de eerste kopers van de kinderpostzegels. Deze aankoop kon ook gezien worden als de opening van het gouden kinderzegeljaar 1974 in Heerlen en omstreken. Voor de goede gang van zaken hield de directeur van het Heerlense postkantoor de heer Boom een oogje in het zeil. De plechtigheid vond plaats in de hal van het postkantoor in Heerlen waar aan een stand de kinderzegels en -kaarten te koop worden aangeboden.

De postzegels die als motief hebben kinderen rond 1900, zijn in series verkrijgbaar en wel een zegel van 30 cent plus 15 cent toeslag, een zegel van 35 cent met een toeslag van 20 cent, een zegel van 45 cent met toeslag 20 cent en een zegel van 60 cent met een toeslag van 20 cent. Bovendien is nog verkrijgbaar een velletje met vier zegels van 30 cent, toeslag 15 cent; een zegel van 35 cent, toeslag 20 cent en een zegel van 45 cent met een toeslag van 20 cent. In totaal dus drie gulden.

Verder zijn er te koop kinderkaarten voorzien van diverse motieven.

Nieuwe prins Hoensbroek

HOENSBROEK — Zaterdag 16 november proclameert de carnavalsvereniging „De Klotsköp" uit Hoensbroek hun nieuwe prins. Het bestuur heeft hiervoor in het gemeenschapshuis een feesttent opgesteld. Begonnen wordt op vrijdag 15 november om 20 uur met medewerking van de Meute Kapel, Joep Rademacher en in de buut Elly Salden. Zaterdag 16 november afreden van de oude prins en de proclamatie van de nieuwe prins.



• De heer Doff Sotta

Jacobstaf voor D. Sotta

NIEUWENHAGEN — Tijdens de ouderavond van Scouting Nederland werd de 74-jarige Doff Sotta onderscheiden met de zilveren Jacobsstaf. Deze hoge onderscheiding werd hem overhandigd door de heer Jasker, Gewestelijk commissaris van Scouting Nederland.
De heer Sotta uit de Marijkestraat te Nieuwenhagen is het oudste aktieve lid van Scouting Nederland en als bestuurder nog steeds bezig in de padvindersbeweging. Ook in het jeugdverenigingsleven van Nieuwenhagen is hij een niet weg te denken persoon. Hij is verder redacteur van het groepsblad, waarin hij regelmatig interessante artikelen schrijft. De heer Sotta die vier talen spreekt is steeds een goede ambassadeur geweest in de padvinderswereld en heeft daarin zijn sporen verdiend.

Nuth krijgt midgetgolfbaan

NUTH — De gemeenteraad heeft maandag besloten een krediet van ruim 88 mille beschikbaar te stellen voor de aanleg van een midgetgolfbaan en een mini-bowling. Het complex zal in het recreatiegebied Nierhoven worden aangelegd. De stichting Jeugd, Sport en Recreatie heeft begroot dat ed banen zichzelf financieel kunnen bedruipen bij een minimum bezoekersaantal van 6.000 per jaar. Omdat men echter op zo'n 11.000 bezoekers per jaar hoopt zal de golfbaan waarschijnlijk nog geld opbrengen.
De raad had nogal wat moeite met een bedrag van ruim tweeduizend gulden dat aan een architect moest worden betaald, die op verzoek van het schoolbestuur een plan had gemaakt voor de verbetering van de speelplaats van de Vincentiuskleuteschool. Dat plan zou zo duur worden dat men er van heeft afgezien. De raad besloot het architectenhonorarium te betalen en tevens het schoolbestuur te verzoeken over dergelijke plannen in een vroeger stadium overleg te plegen met de gemeente.

EXAMENS

NIEUWENHAGEN — Piet Hanssen aan de Heereweg 7 slaagde voor zijn doctoraal examen aan de r.k. Universiteit te Leiden. Hij is inmiddels benoemd tot doctor aan de Leidense universiteit.

REGIO vandaag

Gouden paar in Hulsberg

HULSBERG — Zaterdag 16 november viert het echtpaar M. Bemelmans-Driessens, Irenestraat 21 in Hulsberg, het 50-jarig huwelijksfeest. Om 16 uur wordt in de parochiekerk een mis tot dankzegging opgedragen, waarna het feest verder gevierd wordt in het café-restaurant op „De Trepkes". Tussen 18.30 en 19.30 uur bestaat gelegenheid het gouden paar aldaar te feliciteren.

'Kerkrade-West opent carnaval

KERKRADE — Zaterdag 16 november om 20.11 uur opent de carnavalsvereniging Kerkrade-West het nieuwe seizoen met een grote zitting en het kiezen van de „Rozenprinses 1975" in café-dancing Zum Blauen Bock aan de Romeinenstraat in de Heilust. Nadat prins Sjef I en de rozenprinses Leny hun intrede hebben gemaakt, treden achtereenvolgens op: de buuttereedner Jan Brouns uit Treebeek en Hans Küpers uit Aken. Verder verlenen medewerking Die Drei Möde uit Aken, het dansmarieke Maria Weidner en het showorkest „De Galanti's". Kaarten voor deze avond zijn in voorverkoop verkrijgbaar bij de heer Kees van Hoof, Romeinenstraat 84 in Kerkrade-West.

Koffieconcert Brunssums Mannenkoor

BRUNSSUM — Niet alleen het Rumpens Mannenkoor maar ook het Brunssums Mannenkoor doet van zich spreken. Zondagmorgen treedt laatst genoemd koor op in het bestuurscentrum van Brunssum. Dit tweede koffieconcert begint om half twaalf precies en is om een uur weer afgelopen. De koffie die in de pauze geserveerd wordt is gratis, evenals de toegang. Een van de hoogtepunten zal ongetwijfeld het Plovi Plovi van de Joegoslaaf Simoniti worden met een tenorsolo van Jan Jansen. De andere solisten tijdens het concert zijn de bas Peter Ludwiczak en de bariton Frits Melchers. Het geheel staat onder leiding van dirigent Jean Lambrechts.

Vogeltentoonstelling Hoensbroek

HOENSBROEK — Op donderdag 14 november gaan in Ons Huis aan de St.-Jozefstraat te Hoensbroek de poorten open voor de 9e vogeltentoonstelling, die gehouden wordt door de vogelvereniging „Vogelvrienden" uit Hoensbroek en die 4 dagen zal duren. De tentoonstelling van vogels is op donderdag 14 november geopend vanaf 20 uur. Op vrijdag 15 en zaterdag 16 november van 10 tot 22 uur en op zondag 17 november van 10 tot 18 uur. Waarna uitreiking van de prijzen.

Expositie handwerk in Markieshuis

HEERLEN — Evenals verleden jaar houdt het dienstencentrum voor ouderen „Het Markieshuis" te Heerlen ook dit jaar een vierdaagse tentoonstelling in kreatief handwerken, knutselen en naaien. Alle werkstukken op de tentoonstelling zijn vervaardigd geworden onder deskundige leiding tijdens de kreatieve middagen in het Markieshuis. De expositie is geopend op vrijdag 15 november van 15 tot 21 uur, op zaterdag 16 en zondag 17 november van 14 tot 21 uur en op maandag 18 november van 14 tot 17 uur.

40 jaar kerkzanger

HOENSBROEK — Op zaterdag 16 november zal de heer P. Knibbeler tijdens de eucharistieviering van 19.30 uur in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek worden gehuldigd. Dit gebeurd ter gelegenheid van zijn 40-jarig jubileum als kerkzanger. In het kader van deze viering wordt door het kerkelijk zangkoor St.-Caecilia op wens van de jubilaris de Missa Brevis ten gehore gebracht. Solisten zijn: mevrouw van Kan-Kollee sopraan, G. Akkermans klarinet en aan het orgel Jos Herfs. Het geheel staat onder leiding van de heer Pierre Gerits. De heer P. Knibbeler is 40 jaar onafgebroken lid geweest van het kerkelijk zangkoor St.-Caecilia te Hoensbroek.

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

GEMEENTE

KREDIET
JABEEK — De gemeenteraad van Jabeek heeft een krediet ter beschikking gesteld voor het ontwerpen van plannen om te komen tot het stichten van een gemeenschapshuis. Na het verdwijnen van zaal Reubsaet is in deze gemeente geen geschikte gemeenschapsruimte meer aanwezig, waardoor tal van aktiviteiten in de gemeenschap worden belemmerd. Voordat de gemeente met definitieve plannen komt zal eerst de hele bevolking over wensen en verlangens gepolst worden. Vrijdag wordt hiervoor om 19 uur voor de jeugdigen tot 20 jaar en om 20 uur voor de oudere inwoners in de aula van de basisschool een bijeenkomst belegd.

PARKEERHAVEN
JABEEK —Door de gemeenteraad van Jabeek werd een krediet van f 8000, — beschikbaar gesteld voor de aanleg van een parkeerhaven tegenover de 8 woningwetwoningen aan de Eindstraat.

JONGEREN

FILMAVOND
TREEBEEK —De werkgroep Jeugd van het overlegorgaan Treebeek houdt vrijdagavond in samenwerking met de Jeugdraad Treebeek en de jongerensoons Romantica 'n filmavond waarbij de avonturenfilm „De Kaperkapitein" vertoond wordt. De filmvoorstelling begint om 20.00 uur in het .KA.J.-gebouw aan de Sterrenstraat te Treebeek en is bedoeld voor de jeugd vanaf 12 jaar.

DIEREN

OLIJFTAK
WIJNANDSRADE — De PDV Olijftak te Wijnandsrade herdenkt het 40-jarig bestaansfeest met een algemene tentoonstelling in zaal Das, die zaterdag wordt gehouden. Vrijdag kan men van 20 tot 22 uur en zaterdag van 9 tot 11 uur inzetten. De vereniging recipieert op zaterdag 23 november van 18.30 tot 20 uur in genoemde zaal. Tien jubilurissen heeft de vereniging in haar gelederen, waarvan Math. Neven, Hub Coenen, Hub Eurlings en Hub Habets de oprichters zijn.

BLAUWE DOFFER
UBACH OVER WORMS — De postduivenvereniging De Blauwe Doffer herdenkt zaterdag het 25-jarig bestaansfeest. Dit zilveren feest zal met een feestdag worden gevierd en de vele jubilarissen, alsmede nog 4 oprichters, zullen worden gehuldigd. Om 10.00 uur is de eucharistieviering, waarna koffietafel voor de leden in verenigingslokaal De Brabander aan het Steenenkruis. Van 16.00 tot 18.00 uur is de receptie. Om 20.00 uur begint de feestavond met muziek en dans. Medeoprichters die gehuldigd worden zijn A. Jaspers, A. Ludwickzack, W. Hollemans en J. Dijkstra, die dan tevens 50 jaar duivenliefhebber is . Verder worden gehuldigd J. Huyten, 40 jaar duivenliefhebber , evenals W. Velraeds ,H. Prikken, J. Lataster en J. Schlechtriem. De zilveren jubilarissen zijn R. Engelen, J. Heidstra, M. Nievelstein, J. Weijers, A. Kaczmareck, A. Extra, F. Askamp en M. Jacobs. Het adres van de dag van de feestvierende vereniging is Nieuwenhagerheidestraat 73.

MUZIEK

PRINS BERNHARD
UBACH OVER WORMS — Het fluit- en tamboerkorps Prins Bernhard is van verenigingslokaal veranderd. Na vele jaren in lokaal Kremers aan de Kantstraat gehuisteurskaarten aanbieden. Andere aktiviteiten deze maand zijn nog het inhalen van St.-Nicolaas en een winterconcert.

DONATIE
BRUNSSUM — Het Harmonie Orkest Brunssum gaat deze maand aan de inwoners van Brunssum donateurskaarten aanbieden. Andere aktiviteiten deze maand zijn nog het inhalen van St.-Nicolaas en een winterconcert

ST.-GERTRUDIS
JABEEK — Een subsidieverzoek van het fluit -en tamboerkorps St.-Gertrudis i.v.m. de aanschaf van nieuwe instrumenten en uniformen werd door de gemeenteraad van Jabeek met een bedrag van f 4.500.— gehonoreerd.

SHOWCONCERT
SCHINVELD — De Ritmic Group uit Schinveld verzorgt vrijdag om 21 uur in het kader van een personeelsavond een showconcert in het Casino te Treebeek. Op zaterdag 16 november treedt de groep om 20.30 uur op in het kasteel van Hoensbroek met aansluitend een optreden in de harmoniezaal in Tegelen.

EENDRACHT
NIEUWENHAGEN — In zaal Goedmakers te Nieuwenhagen wordt vrijdag een kontaktavond voor de ouders en jeugdleden van het fanfarenkorps Eendracht gehouden. Tijdens deze avond zullen aan 8 musici, die aan de muziekschool voor het HAFA-diploma geslaagd zijn de diploma's worden uitgereikt door directeur Theunissen van de muziekschool.

ONTSPANNING

ST. NICOLAAS
BOCHOLTZ — Het St.-Nicolaascomité Bocholtz houdt voor alle plaatselijke kinderen boven 1 jaar een gezamenlijk St.-Nicolaasfeest, waarbij ook de bewoners van het Zusterklooster betrokken worden. Voor het dekken van de kosten wordt deze week een huis-aan-huisaktie gehouden.

DROPPING
HEERLERBAAN — De FC Trefpunters houdt vrijdag weer een grote dropping. Inschrijven is mogelijk van 18.30 tot 19.30 uur in café 't Trefpunt, Heerlerbaan 155. Er wordt om 19.30 uur gestart.

REISVERSLAG
OIRSBEEK —Secretaris drs. Beaujean van de Culturele Vereniging Oirsbeek houdt vandaag om 20 uur in het gemeenschapshuis een lezing met dia's over zijn reis naar Zuid-Amerika en de Galapagoseilanden.

FEESTAVOND
HEERLEN — Op initiatief van het Jeugdcentrum Laanderstraat wordt vrijdag om 20 uur een grote feestavond in het HKB-gebouw gehouden, waaraan de vereniging Pater Beatus verkennerij, sv Eikenderveld, buurtvereniging, vrouwenbond, drumband St.-Franciscus en de Glory Singers hun medewerking verlenen. Het orkest De Sevilla's verzorgt de muziek.

't Cursiefje

EERLIJK

De auto van onze man uit Voerendaal was hard aan nieuwe banden toe. De garagehouder in 't dorp zou daarvoor zorgen. Er werd een akkoordje over de prijs bereikt. De nieuwe banden werden erop gelegd. Groot was de verbazing van de Voerendaler toen diezelfde garagehouder enige tijd later bij hem aan de deur kwam en hem een paar tientjes overhandigde: het teveel betaalde van de overeengekomen prijs. Hieruit blijkt, dat eerlijkheid in de Spekhouwerstraat nog steeds met gouden letters wordt geschreven.



ALGEMEEN

KREDIET
BOCHOLTZ — De plaatselijke parochiebibliotheek die van het patronaat naar een ruimte onder de kerk verhuisd, heeft van de gemeente een krediet gekregen ad f 16.000,- voor aanleg van een nieuwe electrische installatie en C.V. in die ruimten.

BLINDEN
SIMPELVELD — De aktie voor de blinden ter plaatse gehouden bracht het mooie bedrag van f 422,- op.

SPEL

KWAJONGCONCOURS
NIEUWENHAGEN — De dameskegelclub Bowling Girls gaat regelmatig op de vrijdagavonden samen met de spaarvereniging Der Letste Cent in het Dorpscentrum kwajonconcoursen houden.

KWAJONGEN
TREEBEEK — Tijdens de tweede avond van het nederlaag-kwajongtoernooi, dat wordt georganiseerd door de kaartvereniging Chalet, waren de kaarters van de bejaardenvereniging St.-Barbara Treebeek de tegenstanders. De bejaarden wisten 18½ pnt. te behalen. De huidige stand is: 1. Bejaarden Treebeek 18 pnt.; 2. Marebos Brunssum 16½ pnt. Het nederlaagtoernooi wordt vrijdag om 20 uur voortgezet in het ontspanningscentrum Chalet aan de Komeetstraat te Treebeek.

KIENEN
HEERLERBAAN — Vandaag om 20 uur in zaal Eurodancing door het Mannenkoor Polyhymnia.
HOENSBROEK — Vandaag om 19.15 uur in de Bijenzwerm, Prins Hendrikstr. 1 door de bejaardenbond Nieuw-Lotbroek.
BRUNSSUM — Vrijdag om 20 uur in het Unitasgebouw door de invalidenbond St.-Liduina.
CHEVREMONT — Vrijdag om 28 uur in lokaal Jongen, St.-Pieterstraat 24 door vv Miranda.
UBACH OVER WORMS — Vrijdag om 20 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht Waubach.
BOCHOLTZ — Vrijdag om 20 uur in zaal Schleijpen door Werk naar Krachten.
SCHAESBERG — Vrijdag om 20 uur in het Hobbyclubgebouw door het jongerenkoor Sound of Peace and Freedom.
NIEUWENHAGEN — Vrijdag in lokaal Venendaal in de Voort door de speeltuinvereniging De Voort.
BRUNSSUM — Vrijdag om 20 in het Irenehuis door de gem. zangvereniging Brunssum.
CHEVREMONT — Vrijdag om 20 uur — en voorlopig iedere vrijdag — in lokaal Kloth, Chèvremontstraat door de biljartvereniging De Toekomst.
NIEUWENHAGEN — Vrijdag om 20 uur in het Spaans Kentje, Rötscherweg voor de Nieuwenhager Koralen.
BRUNSSUM — Vrijdag om 20 uur in Concordia door verkennersgroep St.-Vincentius.
SIMPELVELD — Vrijdag om 20 uur in zaal Lenzen door de daar gehuisveste verenigingen.

PAROCHIE

BEDEVAART
SIMPELVELD — Zaterdag wordt een bedevaart naar Banneux gehouden. Wie nog mee wil kan zich hiervoor opgeven bij Jan Houben, Panneslagerstraat.

Aanmaning met Allerzielen op graf

Familie kwaad over sommatie grafrechten


Gemeente zet bordje op graf

Sittard zegt dode huur op

Van onze verslaggever

SITTARD — Met een aanmaning op het graf van de 50 jaar ... overleden Sittardenaar Neven ...

SITTARD — De kinderen van de in 1924 overleden heer Neven, in leven directeur van het Slachthuis te Sittard, hebben zich middels de oudste zoon, de heer J. W. L. Neven te Eersel, met verontwaardiging tot burgemeester Dassen van Sittard gewend. Onderwerp van hun geschoktheid is de wijze waarop de gemeente Sittard opgetreden is om de grafrechten van de laatste rustplaats van hun vader in te vorderen.

Het LIMBURG DAGBLAD berichtte op 5 november jl., dat op Allerzielen bij dit graf een bordje was geplaatst met opschrift „Van dit graf is de huur afgelopen". Daarbij was vermeld. dat men toestel 210 van het Sittards gemeentehuis kon bellen om de huur verder te regelen.

De heer J. W. L. Neven heeft de burgemeester van Sittard erop gewezen. dat dit optreden onnodig was geweest, omdat de gemeente Sittard altijd nog beschikte over een adres tot welk men zich kon wenden: het ouderlijk huis van de familie in Utrecht, nog door een dochter bewoond. Voorts heeft hij geconstateerd, dat op 6 november jl. zijn zuster te Utrecht door een gemeenteambtenaar van Sittard is gebeld. Deze deelde mede, dat 't huurcontract per 14 oktober 1974 was geëindigd; hij vroeg of de kinderen het opnieuw wilden inhuren. Een dag later hebben de kinderen daarop bevestigend geantwoord.

Naar aanleiding van deze gang van zaken heeft de heer J. W. L. Neven de burgemeester van Sittard verzocht geëigende maatregelen te nemen, opdat niet anderen zal overkomen wat hem en zijn familie is gebeurd.

Burgemeester Dassen wilde gisteravond niet weerspreken dat een van de gemeentediensten een minder praktische oplossing had gekozen. Overigens sprak hij van een „routinekwestie". Er zal een intern onderzoek worden ingesteld.

WIE WORDT SINTERKLAAS ANNO 1974?

HEERLEN — Voor de derde keer in successie gaat het Limburgs Dagblad op zoek naar de Sinterklaas van het jaar. Vanaf vandaag kunnen onze lezers tot uiterlijk woensdag 27 november hun aardigste, origineelste of ontroerendste St.-Nicolaasverhaal naar het LD opsturen. Een jury van drie Pieten, bestaande uit hoofdredacteur van het Limburgs Dagblad, Pierre Huyskens, de buuttereedner Pierre Cnoops en de leider van het Heerlens Streektheater, Piet Malherbe, zal een verantwoorde keuze uit de inzendingen doen.



De inzender van het beste verhaal wordt uitgeroepen tot „Sinterklaas 1974". De enige echte Sinterklaas krijgt van ons een gouden staf als wisselprijs plus f 100.— aangeboden.

Twee Sinten zijn door deze LD-actie reeds uit de bus gekomen. Misschien weet u het nog: Sinterklaas 1972 werd mevrouw C. Wehrens-Salden uit Sittard en Sinterklaas 1973 werd mevrouw M. Vanovermeere-Jeurissen uit Ubach over Worms met haar verhaal „Sint: Ik wil graag een vader".

Wat moet u doen om aan onze Sinterklaasverkiezing deel te nemen? U kunt een fantastisch Sinterklaasverhaal uit uw duim zuigen. U kunt ook in uw herinnering gaan grasduinen en een ware gebeurtenis opschrijven. Dat is ons om het even. De jury beoordeelt uw verhaal naar de humor, de ontroering of de originaliteit. Uw verhaal mag beslist niet langer zijn dan een getypt of geschreven vel papier van een normaal schrijfblok. Dat stuurt u vóór 27 november naar het Limburgs Dagblad, t.a.v. De Drie Pieten, Nobelstraat 21, Heerlen.

Behalve de uitverkiezing van de Sinterklaas van het jaar worden ook nog een groot aantal andere verhalen bekroond en beloond met een geldbedrag. Er is een eervolle vermelding, die f 50.— oplevert. Alle andere verhalen, die in onze krant gepubliceerd worden, worden met f 25.— gehonoreerd. Hoe korter uw verhaal is hoe meer wij er kunnen publiceren. Aangezien het ondoenlijk is om uit de inzendingen materiaal terug te zenden, verzoeken wij u geen foto's, die u retour verlangt, bij te sluiten. Als u een foto meestuurt kunt u er later geen aanspraak meer op maken. Bovendien blijft uw verhaal automatisch in ons bezit, ook als het niet gepubliceerd zou worden. De drie Pieten wachten in spanning op de nieuwe Sint 1974.

Leren jassen gestolen bij Hilda

HEERLEN — In de nacht van maandag op dinsdag zijn er bij Hilda in Heerlen voor een bedrag van 45.105 gulden aan leren jassen gestolen. Met behulp van een rode schuifladder is men via de achterkant van het gebouw binnengekomen na eerst een ruit verbrijzeld te hebben. De betreffende ruit was een van de weinige di eniet op de alarminstallatie waren aangesloten.

Het raam was pas nieuw en nog niet helemaal afgewerkt omdat de timmerman ziek is. Op de wei achter het bedrijf werden enkele jassen teruggevonden en achter een nabijgelegen garage lagen twee bundeltjes van elf en twaalf jassen. Er worden in totaal 159 leren damesjassen van de najaarscollectie vermist. Zij vertegenwoordigen tezamen een normale winkelwaarde van bijna een ton. Drie weken geleden is reeds een poging tot inbraak gedaan.

● Op de foto zijn de heren H. Verdonschot (rechts) en H. van de Veen bezig met het sorteren van de teruggevonden jassen.



● Brandweermannen trachten de gorzen op hun plaats te trekken.

Drivers Club ook in Heerlen

HEERLEN — Vanaf vrijdag 15 novmber as. zal ook Heerlen als eerste gemeente in Limburg zijn „Drivers Club" hebben: automobilisten. die voor een vergoeding bereid zijn andere autobestuurders die een drankje achter de kiezen hebben in hun eigen wagen naar huis te rijden. Het motto van de Heerlense Drivers' Club (telefoon 045-215155) luidt: „Alcoholtest niet te best".

Elders in den lande, onder meer in Utrecht en in Rotterdam, is van de kant van taxi-ondernemingen hevig geageerd tegen wat deze als „broodroof" beschouwen. Heerlense taxibedrijven, gisteren op de hoogte gekomen van de oprichting van een Drivers' Club. konden nog niet zeggen of zij in verzet zouden gaan. Wel werd verklaard. dat men er verbaasd over was. dat dit in Nederland zo-maar kan, omdat de broodwinning van de taxirijders erdoor wordt bedreigd.

De Heerlense Drivers' Club — Alco-servicedienst Heerlen geheten — deelt mede te beschikken over een mondelinge vergunning van de Kamer van Koophandel; deze zou voor vier weken geldig zijn. Zou dit niet voldoende blijken om vrijdag te kunnen starten. dan zal men alsnog alles in het werk stellen om aan de vereiste papieren te komen. Van de kant van de verkeerspolitie te Heerlen wordt gezegd, dat harentwege geen speciale vergunning nodig is; het besturen van een eigen wagen door een ander valt niet onder de wet „Autovervoer personen".

De kosten bij de Heerlense Alcoservicedienst zijn met als uitgangspunt Heerlen: f 10.- binnen een straal van 10 kilometer. Voor elke kilometer verder wordt 50 cent extra in rekening gebracht. Voor plaatsen, die ver buiten Heerlen liggen, zijn er gereduceerde tarieven.

Rietgorzen op drift

KERKRADE — Met man en macht is gistermiddag door de brandweer van Kerkrade gewerkt op het stuwmeer in de Anseldervallei. Ten gevolge van het ruwe weer van de afgelopen dagen dreigden de rietgorzen die op het stuwmeer drijven, door de waterstroom opgestuwd te worden in de vaart der verniel̃ing. Dat zou het flora en faunabestand in en rond het stuwmeer ernstig aantasten. Immers op de rietgorzen is een zeer interessante vegetatie ontstaan, waardoor o.a. tal van vogels de gorzen verkiezen als broedplaats.

Gistermiddag ging de duikersequipe van het brandweerkorps Kerkrade te water om de op drift geslagen gorzen te bergen. Het bleek onmogelijk de gorzen die elk zo'n 400 m2 meten. naar veiliger oorden te brengen. Reden waarom de brandbestrijders de rietplakken vierendeelden en de stukken afzonderlijk in veiligheid brachten. Vandaag worden de plakken van een netwerk voorzien en opgesleept naar het vogeleiland midden in het stuwmeer om daar verankerd te worden.

Ook staatssecretaris Hazenkamp meent:

Voor Hilda geen overheidssteun

Vervolg van pag. 1

DEN HAAG — Ook staatssecretaris Th. Hazekamp van Economische Zaken is tot de conclusie gekomen, dat het niet verantwoord is om nog overheidskredieten beschikbaar te stellen voor het Heerlense bedrijf Hilda. Hij is tot deze bevinding gekomen op grond van een aan mevrouw mr. A. Lückers-Bergmans (KVP) toegezegd nader beraad.

Indien maar enigszins mogelijk tracht het ministerie elke arbeidsplaats te behouden. zeker in een probleemgebied als Zuid-Limburg, maar bij Hilda is dit niet meer het geval, aldus een woordvoerder van Economische Zaken. De gevraagde hoeveelheid geld, tegen een miljoen, is te groot, temeer. omdat men van oordeel is, dat Hilda zelfs met dit krediet niet te redden is.

Staatssecretaris Hazekamp heeft mevrouw Lückers laten weten, dat Hilda nog kampt met een negatieve bedrijfsschuld van drie ton en dat de begeleiding van deze onderneming door een managementsbureau, gedurende twee jaar, ook nog een slordige 2,5 ton vraagt. Volgens Hazekamp is er maar één mogelijkheid meer om Hilda te redden, namelijk deze, dat het bedrijf te koop wordt aangeboden. Indien de nieuwe eigenaar bereid is om er zelf een behoorlijk bedrag in te stoppen dan kan hij opnieuw bij het ministerie aankloppen voor een garantiesubsidie.

Gezien de desastreuze ontwikkelingen in Zuid-Limburg betreurt mevrouw Lückers de gang van zaken bij Hilda ten zeerste. Het is ellendig. indien ook deze arbeidsplaatsen weer verloren gaan, zo zegt zij. Juist vanwege de situatie in Zuid-Limburg heeft zij alles gedaan de minister te bewegen alsnog een krediet voor Hilda ter beschikking te stellen.

PROVINCIE vandaag

Nog geen klacht van Wiesenthal

DEN HAAG — Bij het ministerie van Justitie in Den Haag was gisteren nog geen verzoek van Simon Wiesenthal binnengekomen met betrekking tot het indienen van een klacht door minister Van Agt bij de Oostenrijkse autoriteiten over het dramatische gebeuren in Herten tegen het eind van de tweede wereldoorlog. Volgens een woordvoerder van Justitie zit een dergelijk verzoek ook nog niet in bepaalde ambtelijke molens, aangezien Interpol en de afdeling internationale rechtshulp evenin iets over deze zaak bekend is. Althans niet op dit moment.

Zoals het L.D. uitvoerig heeft bericht. werden de gebroeders Jan en Jacques Moors zonder enige aanleiding doodgeschoten door Duitse militairen op het eind van de laatste wereldoorlog. Verantwoordelijk voor deze daad wordt de thans in goede doen verkerende Oostenrijker B. van F. uit Graz gesteld.

Mgr. Gijsen onthield zich van stemming

ROERMOND — Tijdens de vergadering van de bisschoppenconferentie dezer dagen in Breda heeft de bisschop van Roermond, mgr. dr. J. M. Gijsen zich onthouden van stemming bij het nemen van een beslissing over het houden van een derde landelijk Pastoraal Overleg. Mgr. Gijsen wenste eerst nadere gegevens over opzet en thema van LPO-3. De conferentie besloot intussen in principe al wel tot een derde landelijk overleg, maar niet vóór april 1976. Voordien moeten de aanbevelingen van LPO-2 behoorlijk zijn verwezenlijkt. Het onderwerp van LPO-3 zal later worden vastgesteld. Tijdens de vergadering van de conferentie gaf kardinaal Alfrink een verslag van de bisschoppensynode in Rome. De kardinaal vond het optreden van de jongere kerken hartverwarmend. Op de negatieve zijde van de balans van de synode schreef hij enkele werkmethodes van het beraad: het gebruik van het latijn, het behandelen van documenten die men nauwelijks had kunnen bestuderen en het feit. dat het thema van de synode, „Evangelisatie van de wereld", te breed was.

Laatste schakel in E-9 open

MAASTRICHT — Woensdagmorgen is de laatste schakel in de E-9 tussen Amsterdam en Maastricht. een stuk van rijksweg 58 ten noorden van Eindhoven, officieel in gebruik gesteld door ir. J. Tops. directeur-generaal van het ministerie van Verkeer en Waterstaat. De kosten van het twee kilometer lange stuk bedroegen f 20.2 miljoenl exclusief B.T.W. De nieuwe weg maakt deel uit van het rijkswegenvierkant rond Eindhoven; het doorgaande verkeer wordt daar nu geheel om de stad heen geleid.

Eerste doctoraal aan HTP

HEERLEN — Het eerste doctoraal examen aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen na de rijkserkenning als instelling van wetenschappelijk theologisch onderwijs op 5 okt. jl., is thans afgelegd. De heer Jos M. P. M. Mols uit Geleen studeerde af op een doctoraalscriptie, getiteld „Omtrent de Godsontmoeting". De scriptie werd samengesteld met begeleiding van prof. dr. H. Manders en dr. W. Berger. Drs. Mols is lid van het pastorale thema in het Rolduckerveld te Kerkrade.

Ministerieel uitstel

DEN HAAG — De minister van Verkeer en Waterstaat heeft laten weten, dat hij op dit moment nog geen antwoord kan geven op de vragen van het Limburgse Tweede-Kamerlid M. Konings (PvdA) over de voorgenomen verplaatsing van een stortplaats van de NV Natron Chemie te Linne-Herten.

Op 16 oktober sprak Konings er zijn verontrusting over uit, dat het storten van chemisch afval in het zogenaamde Oolderveld, gelegen in het winterbed van de Maas, grote gevaren kan opleveren voor de kwaliteit van het Maaswater en derhalve een ernstige bedreiging kan vormen voor het milieu.

De minister van Verkeer en Waterstaat zegt deze vragen niet binnen de gebruikelijke termijn te kunnen beantwoorden. Hij hoopt dit wel binnen drie weken te kunnen doen.

Weer werkt opnieuw remmend op de oogst

ROERMOND — De toestand van de landbouwgronden is weer slechter geworden; gisteren hebben de zware aardappelrooiers niet kunnen werken. Ook vandaag zal de zware doorweekte grond nog moeilijkheden kunnen opleveren. Bij aanhoudend droog weer kan morgen weer normaal gewerkt worden. De heer Gorris van de LLTB in Roermond zegt momenteel een tekort te hebben aan werkkrachten. Vandaag heeft hij niemand kunnen inzetten, hoewel morgen opnieuw een aanbod is gekomen van ruim 300 man die in Zuid-Limburg zullen worden ingezet. „Het is geen lolletje om nu in het veld te werken", zegt hij. Over de eventuele inzet van werklozen zegt hij weinig hoop te hebben dat dit zou kunnen gebeuren. „Die mensen krijg je nooit op het veld", is zijn mening. „Ik zie er niets in. Het zou natuurlijk wel mooi zijn, maar krijg ze maar eens aan het werk. En dan nog tegen een geringe vergoeding".

Volgens de heer Gorris hebben wel enkele boeren al gebeld met diverse arbeidsbureaus, maar nul op het rekest gekregen. Limburg telt momenteel ruim 11.000 mannelijke werklozen. Landelijk wordt over de inzet van werklozen bij de oogst al wel gedacht. maar van enige inzet is nog geen sprake. Woensdag hebben 110 leerlingen op het land gewerkt aan de aardappeloogst.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje en broertje

Sandro

Bij het Doopsel zal hij de namen ontvangen:

SANDRO
ELISABETH WILLEM

F. Lanckohr
W. Lanckohr-Veragen
Roberto

Nieuwenhagen, 12 nov. 1974
Bosheide 35

Tijd.: St. Elisabethkliniek
Heerlen, kamer 19

Maria Schmets
en
Paul Ramaekers

trouwen op zaterdag 16 november a.s. om 15.00 uur in de St. Mauritiuskerk te Schin op Geul.

Adres van de dag:
Kerkplein 7, Schin op Geul
Receptie van 19.00-20.00 uur.

Voorlopig adres:
Benzenraderweg 120
Heerlen

Op zaterdag 16 november hopen wij het zilveren huwelijksfeest van onze geliefde ouders

Otto v.d. Schaaf
en
Cristina v.d. Schaaf-Vellinga

te vieren.

Receptie van 17.00 uur tot 19.00 uur in het Gemeenschapshuis, Nijmegenstraat te Schaesbergerveld, Heerlen.

Hun kinderen

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed na een langdurig met geduld gedragen lijden, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 64 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen, mijn innig geliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Josef Statucki

echtgenoot van
JOSEPHA DE ROOY

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

De diepbedroefde familie:
Schinveld: Wed. J. Statucki-de Rooy
Heerlen: A. Statucki
Margo en José
Hoensbroek: T. Statucki-Cuypers
Roger
Heerlen: J. Statucki-Ricksen
René
Heerlen: W. Gans
Familie Statucki
Familie de Rooy

Schinveld, 13 november 1974
Crysantheistraat 24

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 16 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van Sint Eligius te Schinveld. Bijeenkomst om 9.30 uur naast de kerk, alwaar gelegenheid is tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek dagelijks van 16.00—17.00 uur.

Heden, donderdagavond en vrijdagavond om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk, ter intentie van de dierbare overledene.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Liever geen condolatie aan huis.

---

† Met innige droefheid delen wij U mede, dat, voorzien van het H. Sacrament der zieken, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Arnold Kelleners

echtgenoot van
ANNA MARIA ELISA KREKELS

Hij werd 72 jaar.

Limbricht: A. M. E. Kelleners-Krekels
Einighausen: Annie van Cleef-Kelleners
Hub van Cleef en kinderen
Born: Mia Kitzen-Kelleners
Guus Kitzen en kinderen
Limbricht: Mien Huveneers-Kelleners
Harie Huveneers en kinderen
Kerkrade: Tinie Wetzelaer-Kelleners
Ton Wetzelaer en kinderen
Familie Kelleners
Familie Krekels

Limbricht, 12 november 1974
Steenstraat 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 16 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Salvius te Limbricht. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.10 uur.

Heden, donderdag, om 19.00 uur rozenkransgebed en vrijdag a.s. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Heden is plotseling overleden, voorzien van de Sacramenten der zieken, in de ouderdom van 82 jaar, mijn zorgzame vrouw, onze lieve moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Helene Kühles

echtgenote van
JOHANNES HUBERTUS KESSELS

De bedroefde familie:
Swalmen: J. H. Kessels
Helmond: H. J. G. Kessels
E. J. Kessels-Dörflinger
Uden: H. J. Siereveld-Kessels
J. Siereveld, Erwin, Ramses
Familie Kühles
Familie Kessels

Swalmen, 12 november 1974
Kon. Wilhelminalaan 12

De H. Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden zaterdag 16 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen. Bijeenkomst, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

Vrijdag tijdens de avondmis van 18.30 uur wordt voor haar zielerust gebeden.

Moeder ligt opgebaard in Huize St. Jan Baptist. Vertrek naar de begraafplaats per auto.

---

† Heden overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, na een langdurig met geduld gedragen lijden, nog onverwacht, op de leeftijd van 36 jaar, voorzien van het H. Sacrament, mijn dierbare vrouw en lieve mama, onze dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Hubertina Hendrika Hendriks

echtgenote van
HENRICUS MARIA NICOLAAS BECKERS

H. M. N. Beckers
Philomena
Familie Hendriks
Familie Beckers

Klimmen, 11 november 1974
Dros. de Limpensplein 24

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 16 november a.s. in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen om 11.00 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.

Rozenkransgebed vrijdag a.s. om 19.00 uur in deze kerk.

Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.

---

† Met grote droefheid, doch ook met grote dankbaarheid jegens O.L. Heer, haar als moeder en oma te hebben gehad, geven wij kennis, dat heden, geheel onverwacht, voorzien van het H. Oliesel, van ons is heengegaan

Martina Hooijmans

weduwe van
KORNELIS NENDELS

in de leeftijd van 73 jaar.

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Heerlen: A. Koning-Nendels
Brunssum: A. Veer-Nendels
Bilzen: G. Collings-Nendels
Brunssum: G. Jansen-Nendels
Brunssum: C. Nendels-Cuipers
Brunssum: M. Moonen-Nendels
Brunssum: A. Op den Dink-Nendels
Heerlen: A. Nendels-Joosten
Heerlen: J. Colen
klein- en achterkleinkinderen
Familie Hooijmans
Familie Nendels

Heerlen-Versiliënbosch, 12 november 1974
Anjelierstraat 86
corr.-adres: Molenstraat 17, Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 16 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Nieuw-Einde, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats te Heerlerheide. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.15 uur in bovengenoemde kerk.

Vrijdag om 19.00 uur bidden wij voor haar zielerust.

Moeder is opgebaard in het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14.00—15.00 uur en van 19.00—20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† In grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, geven wij U kennis, dat heden van ons is heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de leeftijd van 77 jaar, mijn lieve man, onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Josephus Johannes Hubertus Hennekens

echtgenoot van
GERTRUDIS MARIA CORNELIA THISSEN

Gedenk hem in uw gebed.

De diepbedroefde familie:
Geleen: G. M. C. Hennekens-Thissen
Posterholt: P. Hennekens
C. Hennekens-Houba
Jeffrey, Petra, Monique, Peter
Geleen: T. de Graaf-Hennekens
W. de Graaf
Leek, Trudy, Anita, Jeannette
Eijsden: M. Vliegen-Hennekens
P. Vliegen
Geleen: B. Peeters-Hennekens
J. Peeters
Geleen: E. Hennekens
Geleen: J. Hennekens
S. Hennekens-Vogten
Marie-José
Geleen: B. Willems-Hennekens
J. Willems
Familie Hennekens
Familie Thissen

Geleen, 12 november 1974
Daalstraat 32

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 16 november a.s. om 11.00 uur in de Verrijzeniskerk (Potterstraat) te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op de St. Augustinusbegraafplaats te Lutterade-Geleen. Bijeenkomst in de Verrijzeniskerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

Tot intentie van de overledene zal een avondmis worden opgedragen vrijdag [illegible] november om 19.30 uur in bove[illegible]

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, waar gelegenheid is tot bezoek dagelijks van 18.00—19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† In de Vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 82 jaar

Jan Mathijs Voncken

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.

M. H. M. S. Voncken
Wed. J. v.d. Akker-Voncken,
kinderen en kleinkinderen
Familie Voncken

Schimmert, 12 november 1974
Struik 3

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden vrijdag 15 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren achter in de kerk vanaf 10.10 uur.

Avondmis voor zijn zielerust heden donderdag om 19.00 uur in de parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Volderstraat 22, Meerssen. Bezoek van 18.00—19.00 uur.

OVERLEDEN

† **Helena Bartelet**, oud 95 jaar, echtgenote van wijlen Johannes Frissen. Maastricht, Abtstraat no. 2, corr.-adres: Proosdijweg 115. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 15 nov. om 11 uur in de kapel van het ziekenhuis Calvariënberg te Maastricht.

Gescheiden man, eenvoudig karakter, 53 jaar, zoekt voor zijn 4 zonen, resp. 13, 16, 19 en 22 jaar een goede eenv. MOEDER. Ben in bezit van mooie woning. Br. ond. no. H 3901 L.D. Hoensbroek.

Jongeman, 26 jr zoekt kennism. m. MEISJE, 1 kind geen bezw., beslist geen avontuur. Br. met foto, op erew. ret., ond. no. MA 6257 L.D. Maastricht.

630e Staatsloterij

eerste trekking 13 november 1974

De prijzen zijn als volgt gevallen:

f 10,— op nummers eindigende op: 8
f 50,— op nummers eindigende op: 50
f 50,— op nummers eindigende op: 81
f 100,— op nummers eindigende op: 796
f 100,— op nummers eindigende op: 846
f 200,— op nummers eindigende op: 887
f 400,— op nummers eindigende op: 016
f 1.000,— op nummers eindigende op: 8806

een prijs van
f 2.000,— is gevallen op het nummer: 028176
f 2.000,— is gevallen op het nummer: 063437
f 2.000,— is gevallen op het nummer: 014177
f 2.000,— is gevallen op het nummer: 077285
f 2.000,— is gevallen op het nummer: 092845

de prijs van
f 5.000,— is gevallen op het nummer: 073913
f 25.000,— is gevallen op het nummer: 004742

een extra prijs van f 50.000,— is gevallen in de serie R op het nummer: 033389
en een troostprijs van f 1.000,— op nummer: 033389
van elk van de andere series.

een extra prijs van f 50.000,— is gevallen in de serie V op het nummer: 018546
en een troostprijs van f 1.000,— op nummer: 018546
van elk van de andere series.

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd.

De lotenverkoop voor de volgende loterij begint op 2 december a.s. bij de loterijkantoren.

Mr. L. Verscheure tijdens jaarvergadering LWV:

Ondernemersklimaat is slechter dan ooit

Van onze verslaggever

MAASTRICHT — Mr. L. M. Verscheure, voorzitter van de Limburgse Werkgeversvereniging betwijfelt of het mogelijk zal zijn de herstructurering in de komende jaren te doen slagen, ook al zouden stimuleringsbeleid en organisatie belangrijk verbeteren en zou de pendel geen invloed uitoefenen. Het ondernemingsklimaat in Nederland is immers veel slechter dan ooit tevoren. Ook de ongunstige economische ontwikkeling zal het animo om bedrijven te vestigen of uit te breiden niet doen toenemen. Een ondernemer laat zich niet verlokken door premies bij de start van een bedrijf, wanneer hij bijna zeker weet dat op [illegible]

Mr. Verscheure wees op de hoge loonkosten, overtrokken milieu-eisen, weinig waardering voor industriële activiteiten, overtrokken nivelleringseisen, straffe prijsbeheersing en het weigeren tot het doen van diepte-investeringen. Gevolgen van de huidige politiek zijn dat buitenlandse ondernemingen hun poorten sluiten en dat nieuwe bedrijven naar België of Duitsland trekken. Op de jaarvergadering van de Limburgse Werkgeversvereniging in Maastricht pleitte de heer Verscheure dan ook voor een beter ondernemersklimaat.

Mr. Verscheure zette tijdens de jaarvergadering tevens het doel van de ondernemingsraad uiteen. Deze raad mag niet uitsluitend gericht zijn op behartigen van de belangen van het personeel maar moet het belang van de hele onderneming nastreven. „Slechts wanneer de ondernemingsraad zijn taak breder opvat dan de behartiging van een bepaald groepsbelang kan er aan gedacht worden een raad meer bevoegdheden in het beleidsvlak te geven", aldus de heer Verscheure.

De voorzitter van de LWV ziet de onderneming als een vorm van menselijk samenwerken.

GEMEENTE WITTEM
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Wittem brengt ingevolge artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat bij K.B. van 17 augustus 1974, no. 83, gedeeltelijk is goedgekeurd het bestemmingsplan „Höfke-Schweiberg", vastgesteld bij raadsbesluit van 20 december 1968 en goedgekeurd door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 2 maart 1970.

Goedkeuring is onthouden aan:
A. het gebied dat door de Minister van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk en van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening bij beschikking van 13 maart 1969 hebben aangewezen als beschermd dorpsgezicht;
B. de volgende gedeelten van de voorschriften:
artikel 11; sub f;
artikel 17;
artikel 19;
artikel 20;
artikel 21;

Het vorenvermelde Koninklijk Besluit, alsmede voornoemd bestemmingsplan, liggen voor eenieder ter gemeentesecretarie, Afdeling Algemene Zaken, ter inzage.

Wittem, 8 november 1974
De burgemeester voornoemd,
Mr. R. A. J. van de Ven

Woonwagens weer op parkeerterrein Geusselt

Van onze verslaggever

MAASTRICHT — Een deel van het grote parkeerterrein voor het Geuseltstadion in Maastricht biedt momenteel de aanblik van een woonwagenkamp. De bewoners van het „mini-kamp" van Amby hebben daar hun zes woonwagens met trekauto neergezet en zijn niet van plan te vertrekken voordat hun kamp de door de gemeente Maastricht beloofde opknapbeurt heeft gekregen.

De actie van de woonwagenbewoners is een herhaling van die in afgelopen zomer toen eveneens het parkeerterrein voor het stadion werd bezet uit protest tegen de deplorabele toestand van het kamp Amby. De protesterende kampbewoners kregen toen tijdelijk de beschikking over het bij het Geusseltstadion gelegen voetbalveld van RKASV. „De gemeente heeft vier maanden de tijd gehad om 't kamp in orde te brengen maar er is niets gebeurd. Zolang ze er niet aan beginnen, gaan we in geen geval hier weg. In ons kamp is het niet meer te harden van de modder en de blubber. Daar is niet meer te leven", aldus kampbaas Piet Remmels die nog kwijt wil dat hij de kampbewoners met moeite ervan af heeft weten te houden om de toegangswegen naar het stadion met wagens te blokkeren.

De gemeente Maastricht heeft inmiddels met het oog op de door haar zelf reeds herhaaldelijk gesignaleerde onhoudbare toestand van het kamp, thans tijdelijk ontheffing aan de bewoners gegeven en gezorgd voor water- en electriciteitsvoorzieningen op het parkeerterrein. In augustus stelde de raad een crediet van 390.000 gulden beschikbaar om het kamp Amby gedegen op te knappen. Het ministerie van CRM liet echter half september weten een bedrag van bijna vier ton voor het in orde brengen van zes standplaatsen al te gortig te vinden. Het college van B. en W. die de bui bij het Geusseltstadion weer zag hangen en volledig beaamde dat hoe dan ook vóór de winter het treffen van voorzieningen meer dan noodzakelijk was, stelde alles op haren en snaren om met een goedkoper renovatieplan uit de bus te komen. Na talloze besprekingen heeft CRM deze week zijn fiat gegeven aan het nieuwe plan. Met inzet van alle spoed acht de gemeente het thans niet uitgesloten dat zeer binnenkort, mogelijk al de volgende week, met de lang verbeide opknapbeurt kan worden begonnen. Het nieuwe woonwagencentrum tussen Heer en Gronsveld, dat een bedrag van 5,5 miljoen vergt en plaats zal bieden aan 71 wagens, zal in het komende voorjaar een feit worden.

Mannenkoor David huldigt jubilarissen

SPEKHOLZERHEIDE — Het mannenkoor „David" te Spekholzerheide gaat komend weekeinde ter gelegenheid van een tweetal jubilarissen feestvieren in het verenigingslokaal Spekholzerheide.

Begonnen wordt vrijdag 15 november met een familieavond, met als hoogtepunt de huldiging van de heer J. Bodelier, 50 jaar lid, waarvan 30 jaar bestuurslid en 25 jaar penningmeester. Deze avond wordt tevens de heer W. Janssen (25 jaar lid) in de bloemetjes gezet. De feestavond begint om 20.00 uur.

Op zondag 17 november wordt het feest voortgezet. Om 9.30 uur zullen de jubilarissen worden afgehaald ten huize van de heer Bodelier, waarna om 10.00 uur in de parochiekerk een eucharistieviering wordt gehouden. Na de kerkelijke dienst is er in het verenigingsgebouw een receptie.

Limburger bij verdeling twee miljard

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG — Een bijzondere Kamercommissie, bestaande uit leden van de vaste Kamercommissie voor Economische en Sociale Zaken, gaat zich binnenkort bezighouden met de verdeling van een bedrag van 2 miljard, dat de ministers van Economische en van Sociale Zaken hebben uitgetrokken ter bestrijding van de structurele werkloosheid.

Gezien het grote aantal probleemgebieden, dat aanspraak maakt op een deel van genoemd bedrag, mag verwacht worden, dat de leden van deze bijzondere commissie zwaar aan het touwtrekken zullen slaan voor de regio's, waarvan zij de belangen bij voorkeur menen te moeten behartigen.

Voor Limburg treft het slecht, dat de enige Limburgse vertegenwoordiger in de bijzondere commissie, Kamerlid W. Bremen (KVP) niet aan de besprekingen kan deelnemen, daar hij in New York verblijft. Mevrouw mr. A. Lückers-Bergmans (KVP) stelt daarom pogingen in het werk om de plaats van haar partijgenoot te mogen innemen, zodat de stem van Limburg in de bijzondere commissie toch gehoord zal worden. In de vaste Kamercommissie voor Sociale Zaken heeft zij speciale aandacht gevraagd voor de „brandbrieven", die door de gemeentebesturen van Heerlen en Kerkrade, aan Haagse instanties zijn gezonden, alsook de weinig rooskleurige positie, waarin het herstructureringsgebied Zuid-Limburg momenteel verkeert.

Taxi draait 700.000 op de klok

HOENSBROEK — De 49-jarige Hoensbroekse taxichauffeur Sjaak De La Roy, uit de Burgemeester Horstmanstraat 14, is in zijn diepste binnenste ervan overtuigd, dat er in Hoensbroek en waarschijnlijk nergens anders in Nederland, een auto te vinden is die zijn auto in kwaliteit kan overtreffen. Zelf om deze kwalificatie lachend, zegt de heer De La Roy: „Mijn auto een „Renault Rambler", zes cylinder, is acht jaar oud, heeft 700.000 kilometer gelopen en heeft in onderhoud praktisch nog geen cent gekost". Hij trekt hierbij genoeglijk aan zijn pijp en steekt geen moment zijn trots onder stoelen of banken.

„Natuurlijk worden op tijd nieuwe bougies, contactpunten, filters en banden aangebracht. Dit moeten andere autobezitters ook regelmatig doen. Maar verder is er aan mijn auto nog geen enkel belangrijk onderdeel vernieuwd en loopt hij nog steeds op de zelfde schokbrekers. Alle vernieuwingen breng ik zelf aan. Daar heb ik geen garage voor nodig. Trouwens mijn auto weet helemaal niet, hoe een garage er van binnen uitziet".

Het is een beetje moeilijk Sjaak De la Roy aan het praten te krijgen, maar als het over zijn auto gaat, gaan alle remmen los. Hij weet te vertellen dat hij een goede lieve vrouw heeft, maar zijn tweede liefde is toch zijn auto. Sjaak kijkt naar zijn vrouw, knipoogt en vertelt, dat waar hij ook komt zijn auto door iedoreen met argusogen wordt bekeken.

„Hij is zowel van binnen als van buiten nog nieuw en wie in mijn auto zit, rijdt niet maar zweeft en niemand wil geloven dat de auto al acht jaar oud is. Van binnen is hij voorzien van de nieuwste snufjes op autogebied".

Sjaak de la Roy vertelt dat hij ook veel aandacht besteedt aan het onderhoud. Elke maand krijgt hij een grote schoonmaakbeurt en wordt hij zorgvuldig in de was gezet. Een auto moet altijd blinken. „Dat mijn auto in zo'n goede staat verkeert, komt omdat ik de wagen taktisch rij. Ik rij nooit harder dan 100 kilometer per uur. De mensen die ik vervoer, zijn geen caféklanten. Die wil ik niet in mijn wagen hebben. Ik heb niets tegen cafémensen, maar ik laat mijn wagen niet bevuilen.

Mijn ritten zijn geheel afgestemd op particulier vervoer, daar ben ik tevreden mee en heb daardoor ook een grote bekendheid gekregen. Ik heb ook niets tegen de blaaspijpjes. Dat zegt mij niets want ik drink nooit tijdens mijn werk".

„Waarom ik taxichauffeur geworden ben? Dat heb ik meegekregen van mijn ouders. Die hebben altijd in vervoer gedaan. Eerst met paard en kar en later met auto's. Ik zit al 31 jaar in het vak en heb er geen spijt van gehad. Mijn taxibedrijf is dan ook het oudste in Hoensbroek".

De jeugd kan bij Sjaak een potje breken. Hij heeft een zwak voor de schooljeugd die vaak naar hem toekomt als zij een opstel moeten maken over chauffeurs. Zij komen hem dan vragen hoe het leven van een taxichauffeur feitelijk in elkaar zit.

Hij vertelt dat hij gewoonlijk tot drie uur 's morgens in een stoel zit te dutten in afwachting of er nog mensen vervoerd moeten worden. Hij zegt, dat taxichauffeur een leuk werk is. Je gaat met mensen om, je leert mensen kennen en als je daarbij nog een goede vrouw hebt die de zaak goed mee runt, dan hou je het lang vol in je werk. Sjaak de la Roy wordt een beetje onrustig. Hij heeft voor het gesprek maar een half uur uitgetrokken en heeft al een paar keer op zijn horloge gekeken. Plotseling springt hij op, kust zijn vrouw, wuift met een breed gebaar en is verdwenen. Hij moet nog drie ritten maken.



• Sjaak de la Roy bij zijn wonderauto.

Dirk de Vroome uit woonwagen-commissie

STEIN — Dirk de Vroome, sinds kort lid van de bijstandscommissie voor het woonwagenwerk van het ministerie van CRM heeft zich uit deze commissie teruggetrokken. In een brief aan de staatssecretaris van CRM heeft hij zijn uittreden onder meer gemotiveerd door mede te delen, dat er geen adviseur vanuit de kring der woonwagenbewoners werd toegelaten en dat hij geen werkelijke wil bij de overheid heeft aangetroffen om tot de stichting van kleinere kampen te komen.

„Daar komt bij, dat de andere vier leden op een of andere wijze bindingen met de overheid hebben. Ik wil me niet laten inkapselen. Dan zie ik liever, dat de woonwagenbewoners zelf in beweging komen en daar sta ik achter", aldus de heer De Vroome, die het onbegrijpelijk acht dat het ministerie geen gebruik maakt van de mogelijkheden die zelfs de huidige Woonwagenwet biedt om gemeenten te verplichten kleine kampen te stichten.

„Goede wil", aldus Dirk de Vroome „is niet aanwezig. Dat geldt ook voor de kleinste dingen, de aanleg van een elektriciteitskabel in Stein bijvoorbeeld. Daar heerst een levensgevaarlijke situatie. De opdracht tot het leggen van de kabel is gegeven, maar wordt eenvoudig op de lange baan geschoven. Ik wil daar op geen enkele wijze mee vereenzelvigd kunnen worden", aldus de heer De Vroome.

Haarnetjes én mariniers zijn bepalend voor image

Amerikaanse ondernemers geven België voorkeur boven Nederland

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG — Drie belangrijke Amerikaanse ondernemingen, die van plan zijn om bedrijven te vestigen in West-Europa, hebben na een zorgvuldige afweging van alle voor- en nadelen, aan België de voorkeur gegeven boven Nederland en West-Duitsland. Het KVP-tweede-kamerlid P. H. van Zeil heeft dit vernomen tijdens zijn recente verblijf in Amerika, waar hij als speciaal adviseur van de Nederlandse delegatie een gedeelte van de zitting van de VN heeft bijgewoond.

Uit gesprekken met Amerikaanse ondernemers en met Nederlandse vertegenwoordigers van het bedrijfsleven is Van Zeil gebleken, dat de procedure bij industrievestiging in Nederland veel te ingewikkeld is en enorm tijdrovend. Verder is er de kwestie van het ongunstige fiscale klimaat. Wat West-Duitsland betreft speelt het fiscale klimaat ook mee en de discussies daar over medezeggenschap van de werknemers in de leiding van bedrijven. De Amerikaanse ondernemers toonden zich tevens ongerust over de mogelijke gevolgen van afroming van de onderneminsgwinsten.

Volgens Van Zeil reageren de Amerikanen onmiddellijk op bepaalde gebeurtenissen in Nederland. Frappante voorbeelden in dit verband zijn de talrijke reacties van afkeuring die er bij de Nederlandse consul-generaal in New York binnenkwamen naar aanleiding van in de pers verschenen foto's van Nederlandse militairen, voorzien van haarnetjes en evenveel gunstige reacties op het door Amerika toegejuichte optreden van de mariniers in het Scheveningse gijzelingsdrama. „Dit laatste feit heeft het beeld van Nederland in Amerika veel goed gedaan", aldus Van Zeil. Pluspunten voor Nederland zijn verder, dat Nederlandse ondernemers betrouwbaar zijn.

Een algemeen nadeel, dat voor alle Westeuropese landen geldt, vormt het feit, dat de Amerikanen met investeringen in het buitenland bijzonder voorzichtig zijn. De economie in eigen land vertoont namelijk geen florrissant beeld, de dollar is ten opzichte van Westeuropese valuta in waarde gedaald en de verwachting is, dat de conjuncturele terugslag ook komend jaar nog zal aanhouden.

Van Zeil, die als speciaal adviseur van de Nederlandse delegatie bij de VN inmiddels is opgevolgd door het



P. H. VAN ZEIL

Limburgse Tweede Kamerlid W. Bremen (KVP) heeft aan hem zijn bevindingen meegedeeld. „Misschien kan Bremen er zijn voordeel mee doen en is hij in staat om bepaalde principiële afspraken met Amerikaanse ondernemers te maken".

Op aandrang van Bremen en van mevr. Lückers heeft Van Zeil bij zijn contacten met Amerikaanse ondernemers vooral de aandacht gevestigd op het zuiden, met name Limburg. De zuidelijke noodgebieden doen er goed aan, zo meent Van Zeil, om zich in Amerika te presenteren door middel van een wervingsbureau. De Amerikanen willen slechts met één instantie te maken hebben. Die moet alles kunnen regelen. Zij willen niet van de ene naar de andere instelling verwezen worden. Van Zeil is het, gezien deze behoefte van het Amerikaanse bedrijfsleven, niet eens met de stelling in het rapport-Berenschot, dat de werving van bedrijven in Amerika niet door een provinciaal, maar door een nationaal instituut ter hand moet worden genomen.

Marina Coupé Super de Luxe



Een ruime, zuinige wagen de Marina 1.3 Coupé van British Leyland, die zowel voor het gezin als voor zakelijk gebruik zeer geschikt is, schijfremmen vór, rembekrachtiging en radiaalbanden. Deze Coupé Super de Luxe kost f. 9.195, maar is voor één gulden te winnen in onze puzzelactie.

Nieuwe rijksdienst begint over twee maanden

VOR start met 96 man in Hoensbroek

Van onze verslaggever

HEERLEN — In januari 1975 start in Hoensbroek de Verkeers Ongevallen Registratie (V.O.R.) met haar werkzaamheden. Deze rijksdienst is onlangs opgericht en in het kader van de spreiding in Zuid-Limburg neergestreken. Bij deze dienst kunnen in eerste instantie 96 mensen werken. De bedoeling is dat het bureau in een later stadium werk zal verschaffen aan 136 mensen. Alle ambtenaren zullen in Limburg geworven worden. De eerste exmijnbeambten zijn al in dienst genomen. Samen met het Centraal Bureau voor de Statistiek, het kadaster, het Computer Centrum Limburg en de belastingen maakt de V.O.R. deel uit van het eerste contingent van tweeduizend arbeidsplaats endat naar Limburg wordt overgeplaatst. De bedoeling is dat deze dienst uiteindelijk gevestigd zal worden in Heerlen.

Sinds juni van dit jaar zijn 358 mensen uit de mijn ondergebracht bij het eerste contingent rijksdiensten. Onder hun zijn 102 moeilijk plaatsbaren. Verwacht wordt dat de Verkeers Ongevallen Registratie jaarlijks vijfhonderd tot zeshonderd duizend ongevallen zal kunnen registreren. Tot nu toe werden deze gegevens niet centraal verzameld. Vijfendertig procent werd genoteerd door de politie, een groot gedeelte door de verzekeringmaatschappijen, een gedeelte door de ziekenhuizen, een klein gedeelte bij de dienst voor wegverkeer en een miniem gedeelte door wetenschappelijke instituten en autobedrijven.

De nieuwe dienst wordt in drie fasen opgezet. De eerste fase die in januari start zal de gegevens van de politie verwerken. De tweede fase bestaat uit het inbrengen van de gegevens van verzekerden. In de derde fase zullen gegevens van andere instellingen worden opgenomen. Alle gegevens worden ter verwerking in de computer gestopt. Men heeft berekend dat deze computer jaarlijks negentig tot honderdtachtig miljoen cijfers en letters in bewaring krijgt.

Mijnwerkers willen einde hebben aan 'pensioen-schandaal'

HEERLEN — Het Mijnwerkers Aktie Komitee uit Heerlerheide heeft vijf eisen op tafel gelegd bij het bestuur van het Algemeen Mijnwerkersfonds (AMF). Mochten deze eisen niet ingewilligd worden dan wil het comité tot harde akties overgaan. Overwogen wordt om met een honderdtal mijnwerkers het gebouw van het AMF aan de Akerstraat in Heerlen te bezetten. „Er is genoeg gepraat, er moet nu eindelijk wat gedaan worden", zegt de heer Polman, leider van het comité.

Polman is bereid om gedeeltelijk samen te werken met de beroepsgroep gepensioneerden van de Algemene Bond van Werknemers, de zogenaamde groep Cobben. „Cobben gaat echter niet ver genoeg in zijn eisen. Hij is al tevreden wanneer de excedent pensioenen opgetrokken worden. Bovendien wil hij bewijzen dat het AMF over genoeg geld beschikt en dat interesseert ons niet", zegt de heer Polman.

De eisen van het Mijnwerkers Aktie Komitee worden voorgelegd aan alle gepensioneerde mijnwerkers. Afhankelijk van de reacties die bij het comité binnenkomen, zal een gedragslijn worden opgesteld. Het M.A.K. eist dat de excedent pensioenen met terugwerkende kracht tot 1967 waardevast worden gemaakt; dat voor de feestdagen een uitkering ineens van duizend gulden wordt gegeven; dat het AMF een volledige vergoeding geeft van de verhoogde ziekenfondspremies; dat er een kolentoeslag van vierhonderd gulden per jaar wordt gegeven en dat de mijnwerkerspensioenen worden gebracht op tachtig procent van het loon.

TE KOOP GEVR.

4-pers. TENT, snelkookpan, woordenboeken Ned., Fr., Duits, Engels en encyclopedie. Tel. Hrln 045-713876. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafels keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100 Heerlen tel. 04446-1994. x

Te k. gevr. DOKA-KLOK en electr. glans droogpers 30x40 Br. ond. no. H 3900 L.D. te Hoensbroek. x

Te k. gevr. GASHAARD. Tel. 045—313111.

Gevr. KOLENHAARD Davonet, gevelgaskachel. Telef. 043—30984.

Te k. gevr. DAMESFIETS of tandem. Br. ond. nr. B 427 LD Heerlen.

In goede staat verkerende hoge POPPENWAGEN teg. red. prijs. Tel. 045-314129. x

Te k. gevr. KLEUREN-TV klein defect geen bezwaar, tevens gevr. bandrec. of deck. Br. ond. nr. N 6670 LD Nieuwenhagen. x

GASHAARD en minigas. prijs t.m. f 125. Br. Postbus 30, Geleen. x

INKOOP van alle rijwielen en bromfietsen. Fa. Rens Janssen B.V. en Zn., Ganzeweide 54-56, tel. 211486, t.o. O.N. III. x

Te k. gevr. LEGO-TREIN. Tel. 045—215068.

TE HUUR AANGEB.

KAMERS te huur met voll. pens. f 94.50 p.w. Buttingstr. 24, Hoensbroek, tel. 045-214804. x

KAMERS te huur m. gebr. van keuken of volledig. Robijnstraat 1, Musschemig Heerlen. x

Gem. ZIT-SLAAPK. te huur bij partic., liefst heer, c.v. en w. k. str. water, douche en keuken, omgev. centr. Heerlen. Brieven onder no. K 426 L.D. Heerlen. x

Te h. 2 doorl. gem. KAMERS m. kook- en stookgel. Sportstr. 24, Kerkrade-W.

Te h. v. 2 pers. WOONKAMER, slaapk., keuken, douche en c.v. Kerkraderw. 42, Heerlen.

Gem. KAMER, c.v., douche en kookgel. Sittarderw. 13, Heerlen, tel. 212912. x

PENSION „Benelux", Saroleastr. 62, Heerlen, telefoon 741458. Nog 1- en 2-pers. gem. kamers m. c.v. en douche en voll. of halfkost., geen buitenl. x

Te h. mooie gem. KAMER met c.v. en kookgel. in Heerlen, tel. 045-719316. x

Gem. KAMERS te h. Friture de Stack, Anjelierstraat no. 131A, Heerlerheide, tel. 214246. x

Blijvend te huur zonnige gem. ZITSLAAPKAM., c.v., in villa bij station Valkenburg. Tel. 04406-12460 n.m.

Te huur drive-in WONING met tuin en garage te Schaesberg. Te bevr. Vossekuil 182, Hrln, na 18 uur. x

KAMER aangeb. met c.v. en gebr. van keuken ne douche. Belgiëlaan 166, Heerlen, tel. 215734. x

For rent, Furnished House, Livingroom, Diningroom, Kitchen, Bedrooms, 3, and Bathroom. Cellar, Garret, Gas, Heating, Electricy Boiler, Hot, Cold- Water, Floorcovring Carpet. Heidestraat 6,b Schinveld. 045-251338.

Te huur compl. gem. ZITSL. douche, w.c. en euken, c.v. eigen ing. f 250,- p. mnd. All. in tel. 04406-13193. x

Verhuur van personen en BESTELWAGENS vanaf f 22,50 per dag, 100 km vrij. Garage Peter Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

Gem. DAMESZITSLPK. m. alle mog. comfort. Rumpenerstr. 84, Brunssum, telef. 252364. x

Te huur gem. KAMERS m. c.v., gebr. van keuken en douche. Tel. 04445-2128. x

Te huur gem. ZIT-SLAAP-KAMER m. c.v. f 45,- p.wk., gebr. van keuken, douche, ap. ingang. Nieuwstraat 181, Kerkrade-Holz. x

Grote gem. KAMER, 5x5 m, centr. antenne, warm en koud water, keuken en koelkast, voor rustig pers. Inl. Parallelweg 59. Hrln.

Te huur gestoff. KAMERS m. gebr. van keuken. Ehrensteinerstr. 83, Ch'mont. x

In Nijmegen C., 1 kl. ZIT-SLAAPKAM. m. kookgel. en c.v. voor werkend meisje of dagschool. Tel. 045-715633.

Te huur gem. KAMER met c.v. en gebr. van keuken en douche. Tel. 216714. x

KAMER aangeb. met c.v. en gebr. van keuken en douche. Belgiëlaan 166, Heerlen, tel. 215734. x

TE HUUR GEVR.

Artsenechtpaar zonder k. zoekt gem. WOONRUIMTE v. dec. en jan. in Brunssum of omg. Br. ond. nr. G 427 LD Heerlen.

Jong stel zoekt dringend ongem. ETAGE of huis, oud geen bezw. in Heerlen of naaste omg. P.a. De Vossekuil 90. x

Nette vrijgezel, 45 jr. zkt liefst ong. KAMER omg. Lotbroek, liefst m. kookgel. Br. ond. nr. F 427 LD Heerlen. x

RUILEN

WONINGRUIL huis, gar. 6 kmrs. huur f 260,- incl. cv. teg. won. m. gar. Br o no B 1450 LD Brunssum.

HUIZEN

Herenhuis te HEERLEN-Welten te koop of te huur, royale nieuwbouw, gereed begin '75. Inl. tel. 045-351742. x

Gevr. per 1 dec. EENGEZINSWONING in Heerlen of omg. Eventuele ruilwoning C. Rienties, Pottenbakker 31, Halsteren (N.Br.), tel. 01641-3632. x

HOENSBROEK geschakelde bungalows met c.v.-gas en gar. aan de Schuureikenweg. Ind. o.a. hal met natuurstenen vloer, sierpleisterwerk, woonk., keuken met inr., 3 slpk., badk. met ligb. Prijs vanaf f 149.391.- k.k. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

SITTARD, te koop 2 nog te bouwen herenh. met c.v. en garage, L-kamer m. open haard, keuken, berging, 4 slpk., badk. m. ligb., zolder, in uitbreidingspl. Overhoven Horstink Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed., Tempspl. 20A tel. 045—710315.

HEERLERHEIDE te k. kantoorruimte met bovenwoning. Kantoorruimte bestaat uit een zestal vertrekken met kelder. Pr. f 75.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Te k. oud BOERENHUIS bouwvall. Bouwgrond midd. centr. Schinnen, opp. 700 m2 en bouwplaats dichtbij centr. Brunssum plm. 500 m2. Te bevr. Hoevenaars, Kerkstr. 111, Brunssum, 045-252956.

BOCHOLTZ te k. halfvrijstaand ouder woonhuis met bouwterrein 700 m2 bestaande uit hal, woonkamer, eetkamer, keuken, kelder, 4 slaapk., keukentje op verdieping. Pr. f 70.000.- k.k. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Te k. nieuwbouw KERKRADE-WEST bestaande uit garage, berging, hal, keuken, woonkamer met eetkamer, betegeld terras, 4 slaapk., badkamer met ligbad, dubbele wastafel, toilet, zolder en dakterras voorzien van c.v. Aanv. begin 1975. Vraagpr. f 180.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

NUTH. Winkel-woonhuis te koop. Voor div. doeleinden geschikt, met o.m. winkel, woon-eetkamer, keuken, 4 slaapkamers en div. bergingen. Aanv. direct. Vraagprijs f 69.000,-. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij b.v., Laanderstr. 27 Heerlen tel. 045—718330.

VOERENDAAL, Kerkplein. Te k. ouder woonhuis, van binnen geheel gerenoveerd, bev.: woonkamer, volledig ingerichte keuken, 3 slaapk., badk. met ligbad, droge zolder. Vraagpr. f 52.000.— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij b.v., Laanderstraat 27, Heerlen, telef. 045—718330.

Te k. LANDHUIS in Nieuwenhagen. Incl. stoffering. Tel. 311890. x

Te k. in Spaubeek halfvrijstaande EENGEZINSWON. met garage. Berging, voor- en achtertuin, c.v. gas, uitstekend onderhouden. — Te aanvaarden in overleg. Koopprijs inkl. stoffering f 82.000. Inl. Makelaardij Heuts, tel. 04447—2550 of 2316.

Schin op Geul (buitenkant). Rustig en landelijk gelegen groot LANDHUIS te koop (geen nieuwbouw - oerdegelijk), met behoorlijke veestal en ± 3000 m2 weiland. Alle comfort aanwezig. — Spoedig vrij. — Koopsom f 180.000,—. (Pand is ook te huur). Br. ond. no. 0918 LD Heerlen.

In de omgeving van URMOND zoek ik een ruime middenst.woning met minstens 4 slpk. en c.v. te koop. Br. no. 0894 L.D. Hrln. x

AMSTENRADE-Treebeek luxe woonhuis met oprit en c.v. Voor div. doeleinden geschikt. Vraagpr. f 90.000.- k.k. BBW, Hoofdstraat 9, Amstenrade, tel. 04492-1301.

HOENSBROEK Chr. Quixstraat, goed onderhouden stabiel woonhuis. Ind. o.a hal, kelder, L-vorm. woonk. 9x3½x5½ m, serre, geh. bet. keuken, binnenplaats, 5 gr. slaapk. Kooppr. f 67.500.- v.o.n. BBW, Hoofdstraat 9, Amstenrade. tel. 04492-1301.

SUSTEREN Handelsweg te huur Magazijn en 3 kantoorruimten m. keuken en toilet, totale vloeropp. 256 m2. Huurpr. f 14.000 p.j Inl. Makelaarskant. Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard. tel. 04490-9151 Beursmakelaar.

KERKRADE, winkelwoonh. m. tuin en oprit waarin momenteel gevestigd slagerij. Goed gel. nabij de markt te Terwinselen. Ind. o.a. kelder, bet. winkelr. plm 35 m2 woonk. m. keuken. bet. worstkeuken, achtertuin m. oprit. 1e verd. 3 r. slaapk. badk. m. ligb. 2e verd. grote zolder. In overleg te aanv. Vraagpr. f 55.000.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen 045-712255.

GELEEN, prachtig gel. halfvrijst. middenst.won. m. c.v., dubb. gar. gel. aan de Kluis. Ind. o.a. kelder, hal m. garderobe, bet. keuken. woonk. m. tuindeuren naar terras, 4 slaapk., bet. badk. m. douche, zolder. Dir. te aanv. Vraagpr. f 81.500.- Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen. 045-712255.

BRUNSSUM, tussenwon. m. berging, tuin en achteringang. Ind. hal, bet. keuken, woonk., 3 slaapk., badk. m. douche, zolder, tuin plm. 17 m diep. medio '75 te aanv. Vraagpr. f 67.500.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen. 045-712255.

3-slaapkamer WONING te koop gevr. van ca. f 75.000. Br. ond. nr. 0860 LD Heerlen.

KERKRADE-Bleijerheide halfvrijst. woonh. m. c.v., gar. en tuin. Ind. ruime entree, toilet, woonk., luxe woon-eetkeuken m. apparatuur, 1e verd. 2 gr. slaapk. waarvan 1 m. muurk., grote badk. m. douche, v.w. en 2e toilet, 2e verd. 2 slaapk. en zolder. Het gehele pand is onderkelderd en zeer goed onderhouden (geheel verbouwd in 1969). Aanv. 1-12-1974. Kooppr. f 81.000 k.k. Inl. Makelaarskant. Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard. tel. 04490-9151 Beursmakelaar.

Riant gelegen vrijst. WOONHUIS m. grote tuin, centrum H'broek, vraagpr. f 115.000. Inl. tel. 045-214385 x

Te k. halfvrijst. WOONH. m. c.v., gar., tuin. Direct te aanv., pr. f 50.000. Te bevr. Putstraat 15, Amstenrade. x

Mooi perceel BOUWGROND, gelegen aan de Gasthuisstraat te Echt tussen nummer 52 en 56. Groot 655 m2. Kan vrijstaande woning op gebouwd worden. Inl. 04499-1771 of 1252. x

Te k. halfvrijst. WONING gel. in Stein Ind. kamer open keuken, hal, 3 slpk, badk. m. ligb., gr. garage v. en a. tuin bj. '70, vr.pr. f 67.500.- tot. opp. 300 m2. Inl. Te bevr. Heisteeg 86 Stein.

Te k. grote SLAGERIJ m. mooie werkplaats en woning omg. Echt. Br o n N 6773 LD Nieuwenhagen. x

Te k. HOEKHUIS geh. verwarmd m. 2 slaapk. en garage. Rechtstraat 2 Waubach. x

BOUWTERREIN te koop te Hunsel voor dubb. of enkele woning, frontbr. ruim 19 m en ruim 50 m diepte. Inl. 04499—1252 of 04745—238. x

In centr. van Kerkrade te koop WOONHUIS m. garage bev. beneden: huisk., keuken, slpkamer en bad. 1e etage: slpk., huiskamer, keuken en bad, 2e etage: 2 slpk. en zolder, met kelder. Br. ond. no. K 4726 L.D. Kerkrade. x

Midden-Limburg (rand Weert) te koop wegens ziekte mooi gelegen boerderij met ca. 2,5 ha grond in een blok er omheen. Bij de boerderij flinke varkensmesterij. afm. stenen stallen (z.g.a.n.) 35x10 meter en 21x9 meter. Woning boerderij prima in orde (elektrisch licht, waterleiding, aardgas, riolering, telefoon, badkamer, garage). Binnen half jaar vrij. Richtprijs voor het geheel f 185.000 Br. ond. no. 0922 L.D. te Heerlen. x

Te koop gevr. kl. BUNGALOW of ander huis in Zd.-Limburg. Tel. 045-414639, na 18 uur. x

Kluis-Geleen te k. goed onderh. WOONHUIS met c.v. en gr. tuin, pr. f 58.500,- Mezenstr. 20 Geleen. x

Te k. HUIS, ideale ligging. 3 slpk., 2 w.c.'s, mooie badk. en keuken, met c.v. en gr. tuin, met stal. Merelstr. 29. Geleen. x

BOUWVAK

AANBOUWKEUKENS voor eigenbouwers zeer interessante kortingen op keukens en inbouwapparatuur. Indien U zelf de keuikens monteert kunt U bij ons extra geld verdienen. Keukenstudio Carmen B.V. Hoofdstr. 115 Schimmert L. 04404-731. Bel vandaag nog vrijblijvend om inlichtingen. x

Gaat u VERBOUWEN, bel dan 719316 in Heerlen. Alle hulpbouwmateriaal aanwezig. x

---

van den burg heerlen — uitnodiging

corsetterie lingerie nachtkleding
oranje nassaustraat 14, tel. 712745



'n Grote kollektie maakt kiezen gemakkelijk, maar 'n grote kollektie heeft ook de ruimte nodig. Daarom starten wij een aparte zaak voor bad-, strand- en vrijetijdsmode in het nieuwe Heerlense Glaspaleis. Vanaf vandaag tot en met zaterdag houden wij tijdens de normale openingsuren open huis, waarbij wij ook u hopen te begroeten. Uiteraard zal onze bestaande zaak Oranje Nassaustraat 14, uw adres blijven voor exclusieve corsetterie, lingerie en nachtkleding.

exclusieve
bad- strand- en vrijetijdsmode
glaspaleis heerlen, tel. 713346



vermicelli fijn·inh. 250 gram
Venda macaroni inh. 250 gram
Venda macaroni elleboog·vlugkokend
extra kwaliteit met 60% DURUM TARWE

Venda ceylon thee
pak van 20 zakjes à 4 gram
NU **95**

Venda margarine
kuipje à 250 gram
~~79~~ **69**

Vanille- of chocoladevla
1/2 liter
NU **65**

Venda hoorntjes macaroni of Venda vermicelli
pak à 250 gram ~~60~~ **49**

St Nicolaas-tip

St. Nicolaas verrassingszak ~~125~~ **100**

Venda roomboter amandelstaaf
ca. 250 gram ~~295~~ **265**

Venda rozebottelsiroop
fles à 0,6 liter ~~245~~ **215**

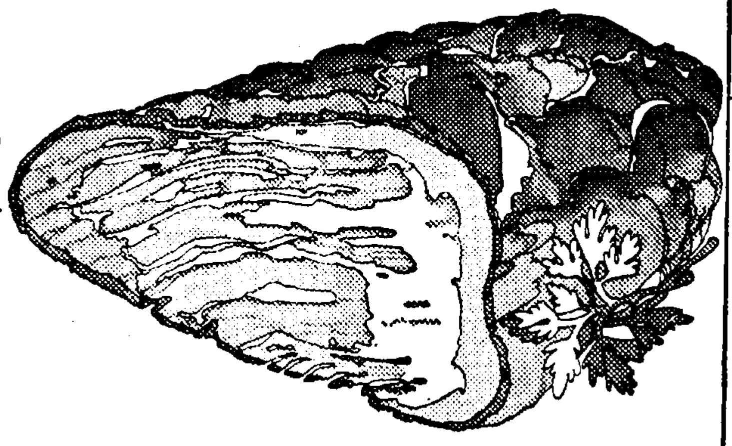
Pindakaas
pot à 360 gram ~~165~~ **139**

Venda rookworst
250 gram ~~169~~ **155**

Gebraden varkensfrikandeau
per 100 gram ~~159~~ **139**

Fijne varkensschnitzels
250 gram, nu **348**

DE VLEESCHHOUWERS
Vleesaanbiedingen geldig t/m zaterdag a.s.
„uw ouderwetsche slager"



Malse varkens-frikandeau
heel kilo, nu **998**

Magere varkenslappen
heel kilo, nu **798**

Boterzachte biefstuk
250 gram, nu **398**

Malse riblappen of ribstuk
heel kilo, nu **998**

Gehakt h.o.h. of saucijzen
heel kilo, nu **548**

Fa doucheschuim
1/2 liter
normaal 10.75
aktieprijs Fa 9.45
in uw warenhuis **595**

Dixan
draagkarton
met 35 cent voordeel
nu in uw warenhuis **625**

SUNDROP BANANEN per kg **89**

HARDE EXPORT SPRUITEN per 500 gram **75**

VERS WILD EN GEVOGELTE
KUIKENBOUT per 500 gr. **335**
HAZEPEPER per 500 gr. **230**
GELDIG 14 - 15 - 16 NOVEMBER 1974

10-GULDEN-AANBIEDING
Venda sperziebonen
per 1/1 blik ~~115~~ **89**

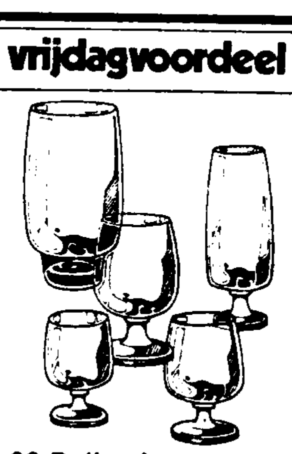
5088

Deze aanbiedingen zijn geldig van donderdag 14 november t/m woensdag 20 november, tenzij anders vermeld.

VROOM & DREESMANN

VRIJDAGVOORDEEL

vrijdagvoordeel



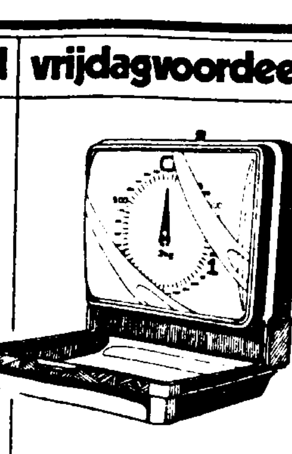
30-Delig glasservies
Moderne vormgeving.
Ligt dus lekker in de hand. Het servies bestaat uit: 6 bitter, 6 sherry, 6 port, 6 wijn en 6 bierglazen.
★ 39.50

vrijdagvoordeel



Gewatteerde duster
Zo'n heerlijk, warm model, dat tot de voeten reikt. Kantgarnering langs de kraag, mouwen en sluiting. Fris bloemdessin in 4 kleuren. Maten M-L-XL
★ 24.-

vrijdagvoordeel



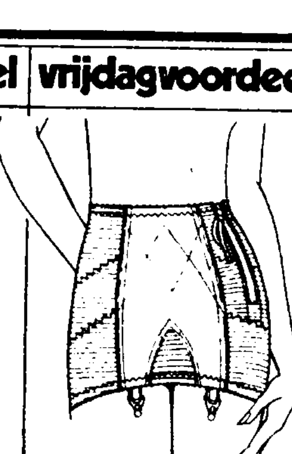
Wandweegschaal
Deze "Soehnle" weegschaal weegt tot 3 kg. en heeft een fijnindeling van 10 gram. Afneembare schaal. Kleur: combinatie gold-wit.
★ 19.50

vrijdagvoordeel



Ribcord herenmuil
Een muil, die alle kwaliteiten bezit, die het relaxen nog prettiger maken.
Een stevige zool en warme voering.
Kleur: beige.
Maten 40-46
★ 12.95

vrijdagvoordeel



Galne
Vervaardigd van sterk Bally elastiek. Dubbel voorpand met rits. Achterpand is in de lengte rekbaar. Corrigeert uitstekend. Verkrijgbaar in wit en huidkleur.
Mt 80-95 ★ 24.50

vrijdagvoordeel



Vendex buro-agenda
Stevig luxe plastic omslag. Hele pagina voor iedere dag, met uurindeling.
Met adressenlijst.
Formaat 21 x 14 cm.
Keus uit diverse kleuren.
★ 6.50

vrijdagvoordeel



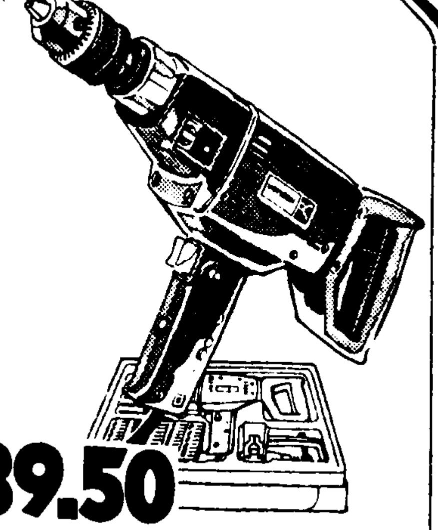
Zwanendons damespyama
Charmant model met kraagrevers en lange mouw. Apart dessin in 4 kleurstellingen. Maten 40 t/m 52. Dus ook in grotere maten.
★ 17.50

vrijdagvoordeel



Elektrische wekker
Zeer betrouwbaar uurwerk in solide kunststof kast.
Kleur: oranje.
Met 1 jaar garantie.
Een uitzonderlijk koopje!
★ ★ 19.95

...EN OOK OP ZATERDAG
boormachineset Vendex VD 1550



bestaande uit: Vendex slagboormachine, 400 Watt vermogen, 2 mechanische toerentallen - 1200 - 2300 - 10 mm. boorhouder en variohandgreep. Horizontale boorstandaard, pluggenset met 4 steen- en 3 metaalboren. H.S.S. Radio en TV ontstoord. Dubbel geïsoleerd en thermische overbelastingsbeveiliging.
1 Jaar garantie.
Nu 2 dagen van 219.- voor ★ 189.50

VROOM & DREESMANN
Geldig vrijdag 15 november en ook op de plaatselijke koopavond.

★ ALLE VESTIGINGEN ★ ★ ALLEEN MAASTRICHT HEERLEN SITTARD GELEEN ★ ★ ★ ALLEEN MAASTRICHT HEERLEN SITTARD

Limburgs Sport Dagblad
Donderdag 14 november

Frits Slüper prof?

door Nino Tomadesso



OISTERWIJK/DEN HAAG — Alsaver-manager Ton Vissers heeft Frits Slüper uitgenodigd voor een oriënterend gesprek met als onderwerp: een profcontract voor de Kerkraadse amateur. Het onderhoud vindt plaats in het Valkenburgse hotel Belvedère, in tegenwoordigheid van Alsaver-ploegleider Lomme Driessens. Aansluitend staat er een bespreking op het programma tussen de Alsaver-officials en Jan Krekels, Wim Schepers, Jo Vrancken, Wim Kelleners en Ben Koken.

Volgende week zaterdag zal, eveneens in hotel Belvedère, aan Frits Slüper de Kurt Vyth-Trofee worden uitgereikt.
Vanmiddag valt op het KNWU-bureau in Den Haag de beslissing over de plaats (parcours) waar volgend jaar de nationale wielerkampioenschappen op de weg zullen worden georganiseerd. Diverse parcoursen in Limburg zullen door verscheidene candidaten (Huub Marx, Ton Visser o.m.) bij de Unie worden gedeponeerd. De wielerbond heeft duidelijk gesteld dat het inschrijvingsbedrag (verleden jaar ƒ 72.000 voor het circuit in Hoogerheide) niet het enige criterium zal zijn waarop de organisatie zal worden toegewezen. Ook het parcours, organisatie-apparaat enz. zullen bij de beoordeling meetellen. **Naar wij vernemen zullen onder gesloten enveloppe o.m. het Caubergcircuit, het Adsteegparcours en een traject op het grondgebied van Berg en Terblijt worden ingediend.**

Ondanks nederlaag tegen FC Antwerp toch ronde verder

Ajax wiste blamage niet uit

door Harry Muré

ANTWERPEN — Ajax heeft zich slechts ten halve gekweten van zijn dubbele taak. De Amsterdammers handhaafden zich met een minieme marge in het UEFA-cuptoernooi. De blamage van de eerste wedstrijd hebben zij niet kunnen uitwissen. Al schoof Hans Kraay na afloop de schuld af op de scheidsrechter („Zo'n man kun je niet loslaten op het internationale voetbal") en de hardheid van FC Antwerp; feit is dat Ajax niet in staat is afstand te nemen van provocatie en intimidatie door een ontketende tegenstander.

Ajax is de eigenschap van concentratie volledig kwijt. Het maakt zich mede schuldig aan volledig nutteloze overtredingen, inplaats van zich bezig te houden met de zaak zèlf. Omdat ook Royal Antwerp FC na een vroege achterstand door een treffer van Ruud Geels zijn heil zocht in forcerend afbraakvoetbal, werd het duel in de Boskuil een vertoning die vooral na de rust weinig meer met voetbal te maken had.

De rake kopbal van Geels, uit een hoekschop van Gerrie Mühren, bleek uiteindelijk goud waard. Kort voor de rust tikte Karl Kodat Antwerp naast Ajax — een afschuwelijke blunder van Piet Schrijvers die de bal achteloos door zijn benen liet glippen — en in de 6e minuut benutte Alfred Riedl een strafschop, de straf voor een overtreding van Gerrie Mühren tegen Jos Heyligen. Daarmee was de totaalstand van de twee wedstrijden 2—2.

Ajax mag nu tegen Juventus omdat het „uit-doelpunt" dubbel telt. Hans Kraay: „Ja, ik ben blij dat we in de volgende ronde zijn, maar daar is alles mee gezegd". Ajax heeft een zware tol moeten betalen. Een gele kaart voor Jan Mulder (wegens een charge tegen Lund) en een rode kaart voor Johnny Rep die in de 59e minuut De Saeyere onderuit schopte zonder dat er een bal in de buurt was. Omdat De Saeyere op hetzelfde moment wraak nam, commandeerde scheidsrechter Weyland beide belhamels uit het veld.

JOHNY REP
— rood —

Lawine

Op dat moment was de wedstrijd de fluittist uit Overhausen al uit de klauwen gelopen. De overtreding van Jan Mulder, in de 39e minuut, had een lawine van doelloos gedrang, wraak en weerwraak tot gevolg. Uit de vrije trap tegen Mulder volgde rechtstreeks de gelijkmaker door Kodat, die ongehinderd langs Dusbaba en Blankenburg glipte. Een minuut later vloerde Jos van Riel John Dusbaba. Twee gele kaarten en een doelpunt binnen drie minuten. Wat een chaos! wat een opwinding! Ajax wankelde, toen het gevecht na de rust nog grimmiger werd. Scheidsrechter Weyland: „Ik moest Rep en De Saeyere eruit halen, want hun onderlinge charges gingen alle perken te buiten". Hans Kraay: „Gelukkig dat De Saeyere meeging, anders waren wij weg geweest".

Woest

In het woeste Belgische geweld verloren de aangeslagen Ajacieden alle persoonlijke duels. Aanvallend waren ze nergens meer en de vervanging van Geels (Kraay: „Hij zal volslagen kapot") door Steffenhagen had geen enkel effect. Aanvallend zetten de Belgen de slotfase helemaal naar hun hand. Antwerp-trainer Guy Thys: „Je hebt het toch gezien? Wij combineerden. Ajax kwam er niet meer door". Tenslotte zou Ajax toch baat vinden bij een helder ogenblik van de heer Weyland die de Belgen eerst een penalty gaf (terecht) en vervolgens een paar minuten voor het einde een doelpunt van Alfred Riedl wegens buitenspel afkeurde.



Met een woedende kopstoot joeg Ruud Geels (rechts) de bal in de Belgische touwen; een doelpunt dat later van grote waarde zou blijken te zijn.



Het doelpunt van Ajax (zie foto boven) uit een ander perspectief.

Nodeloos

Toch heeft Ajax alle kansen gehad op een overtuigender resultaat. De middenlinie met de twee Mühren's, Mulder en Haan slaagde er aanvankelijk voortreffelijk in de vier Belgische spitsen te isoleren. Guys Thys moest achteraf toegeven dat hij een taktische fout had gemaakt door in het begin zijn defensie te ontmantelen. De twee centrumverdedigers Van Riel en Velser hadden hun handen vol aan Ruud Geels, waardoor Rep en Mulder te veel vrijheid kregen. De derde poging van Ajax, in de elfde minuut was raak. Ajax had snel bereikt wat het wilde en ging de bal rondschuiven in de ploeg. Riedl en Kodat kregen geen enkele schietkans tot Mulder zich liet verleiden tot een nodeloze overtreding die op de Antwerpers werkte als een rode lap op een stier.

Hel

De „Hel van Deurne" brak los. Hans Kraay: „Jammer dat we vanaf dat moment onze concentratie kwijt raakten. We hadden de wedstrijd immers volledig onder controle" . . .

In de chaos en volslagen paniek miste Ajax zonder meer de rustpool Barry Hulshof. Maa die moest buiten de ploeg blijven omdat hij begin deze week plotseling weer last kreeg van een dikker wordende knie.

Conflict Feyenoord opgelost

door Joop van den Berg

ROTTERDAM — Het „medisch conflict" bij Feyenoord lijkt voorlopig uit de wereld. Gisteravond heeft de beleidscommissie betaald voetbal van de Rotterdamse club (manager Guus Brox en de bestuursleden Gerard Kerkum en Fred Blankemeyer) in een bijeenkomst met de selectiegroep van Feyenoord en clubarts dokter Max Abarbanel de problemen doorgenomen. Meegedeeld werd dat de problemen in goede harmonie opgelost zijn.

Aangenomen mag worden dat de spelers de toezegging hebben gekregen dat er in het vervolg bij blessures eerder specialisten zullen worden ingeschakeld Bovendien mogen de spelers indien zij dat wensen ook zélf gekozen specialisten consulteren.

In het sportprogramma van de NOS-radio op Hilversum 3 werd gisteravond gesuggereerd dat de positie van Wiel Coerver in deze bijeenkomst ook besproken was, maar dit [illegible] werd met klem tegenge[illegible] door het [illegible] van Feyenoord.

Hematone alsnog gediskwalificeerd

DEN HAAG — De Belgische merrie Hematone die 29 september jl. op de baan Duindigt in de drafinterland Nederland-België het onderdeel van de 5-jarige paarden won, is door de Stichting Nederlandse Draf- en Rensport alsnog gediskwalificeerd omdat in het urinemonster van dit paard coffeïne is aangetroffen. Zowel bij het eerste onderzoek op de faculteit der Diergeneeskunde te Utrecht als bij de contra-expertise door de universiteit te Nijmegen werd dit ongeoorloofde middel geconstateerd. De beroepstrainer R. Depuydt uit Kortemark (België), die Hematone ook heeft gereden zal zich binnenkort voor de strafcommissie van de Stichting Nederlandse Draf en Rensport moeten verantwoorden. Het bestuur van de Belgische zusterorganisatie, de Federation Nationale Des courses au Trot is van de feiten op de hoogte gesteld. Winnaar wordt nu Kameraad (Siem van Leeuwen) voor Kees Verkerk en Kaper W.

ITALIË VERSLAAT B. MÜNCHEN: 1-0

ROME — Het Italiaanse voetbalteam, dat op woensdag 20 november in Rotterdam de tegenstander is van Nederland in het kader van het toernooi om het Europees kampioenschap voor landenploegen, heeft gisteravond in Rome een oefenduel tegen Bayern München gewonnen met 1-0. Het doelpunt werd gemaakt door Roberto Boninsegna.

Italië heeft de 75.000 toeschouwers in het Olympisch Stadion in Rome niet het volste vertrouwen gegeven, dat het duel tegen Nederland zonder zorgen tegemoet kan worden gezien. Door het niet imponerende tegenspel van de Westduitse- en Europese kampioen konden de Italianen (nog) niet bewijzen, dat alle zorgen voor bondscoach Fulvio Bernardini voorbij zijn. Bij Bayern haalde alleen aanvoerder Franz Beckenbauer een voldoende. Het enige doelpunt viel twee minuten na de rust, toen Boninsegna een voorzet van Braglia met succes afrondde.
De Italianen hadden overigens reeds in de eerste seconden van de tweede helft een voorsprong kunnen nemen, maar Pietro Anastasi schoot een strafschop tegen de paal. De elf metertrap was veroorzaakt door Schwarzenbeck, die de doorgebroken Boninsegna onderuit haalde.
Bondscoach George Knobel, die het duel bijwoonde, verklaarde na afloop, dat hij Bayern te langzaam had gevonden. „Voor het overige heb ik weinig nieuws gezien. Antagnoni kan een juiste opvolger van Rivera worden. Italië heeft in feite nauwelijks onder druk gestaan", aldus Knobel.
Italië speelde in de volgende opstelling:
Zoff (Albertosi), Rocco (Martini), Morini, Zecchini en Rocchi, Orlandini (Guaner), Causio (Anastasi), Juliano en Rececconi (Braglia), Boninsegna en Antagnoni.

BRIDGERS VERLOREN

HERZLIYA — In de strijd op de Europese bridgetitel bezet Frankrijk met 261 punten en twee punten voorsprong op Noorwegen de eerste plaats in het algemeen klassement. In de 18e ronde verloor Nederland van West-Duitsland met 18—2. In het algemeen klassement neemt Nederland de 13e plaats in.

De Nederlandse dames wonnen in de twaalfde ronde met 17—3 van België.

Stand bij de dames na 12 ronden:

1.	Italië 193 pnt uit 240;	
2.	Frankrijk	167 pnt
3.	Zweden	147 pnt
4.	Zwitserland	141 pnt
5.	Spanje	139 pnt
10.	Nederland	102 pnt.

SPORT kort

Wildemeersch bowlt sterk

CARACAS — De Belg Louis Wildemeersch, onder meer winnaar van de „Nachten van Heerlen 1974", is goed gestart in het AMF-wereldkampioenschap bowlen. José Mariano Arrzu (Guatamala) leidt na de eerste ronde over 8 games met 207, voor de Thailander Song Sombatraktas (197) en Wildemeersch (195).

Hub Bocken 3 jaar geschorst

MEERS — Havantia-speler Hub Bocken (Stein is door de strafcommissie van Zuid II voor drie jaar geschorst. Het bestuur van de club uit Meers legde hem reeds een voorlopige schorsing op.
Hub Bocken sloeg zondag 15 september jl. tijdens de ontmoeting FC Oda-Havantia, scheidsrechter Stiphout (Roermond) neer.

Karpov ziek

MOSKOU — De 22ste partij in de schaaktweekamp tussen de Russen Anatoli Karpov en Viktor Kortsjnoi die gisteren op het programma stond, werd uitgesteld wegens ziekte van Karpov. Deze heeft nu zijn reglementaire drie „time outs" gebruikt. Kortsjnoi meldde zich tot nu toe twee keer om gezondheidsredenen af.

Leon Melchior naar W.-Berlijn

DEN HAAG — De ruiters Leon Melchior, Johan Heins en Henk Nooren zullen van 22 tot en met 28 november deelnemen aan het internationale indoorconcours hippique in West-Berlijn. Melchior zou met Arno Neessen ook in Wenen (komend weekeinde) starten, maar dit kan door ziekte van het paard Ahorn niet doorgaan. Melchior hoopt Ahorn mee te kunnen nemen naar Berlijn, evenals Mirabelle en Sultan. Nooren rijdt op Jaegermeister, Blinke en Gondelier, Johan Heins komt uit op Boemerang M. Windsor en Grandioso.

Wiersma remise

TIFLIS — Harm Wiersma heeft in de voorlaatste ronde van het kandidatentournooi remise gespeeld met Andris Andreiko. De Rus nam geen enkel risico en na 33 zetten, met een iets betere, maar geen winnende positie voor hem, werd tot remise besloten. De partij tussen Lepsic en Badiali eindigde eveneens in remise. In de laatste ronde komen de Russen Koeperman en Andreiko tegen elkaar uit. hun landgenoot Gantwarg speelt tegen Badiali en Wiersma ontmoet Konvenski.
De stand: 1. Andreiko, Koeperman, Gantwarg en Wiersma 9—15, 5. Waldring 10—10, 6. Gagnon 9—8, 7. Badiali 9—7, 8. Konsvenski 9—6, 9. Kaderabek 9—5, 10. Lepsic, 11. Don Kandane 9—0.

overigens ....

bereikte Tom Okker de derde ronde van de indoorkampioenschappen in Billingham. Hij versloeg Farrell met 6—4, 7—5, ● versloeg het Oostenrijkse voetbalelftal in Istanbul het Turkse team met 1—0, ● en behaalde het nationale elftal van Tsjechoslowakije in Ostrava een gelijkspel (2—2) op Polen, ● won in Bern het Zwitserse elftal met 3—0 van Portugal. Bij de rust leidden de Zwitsers al met 2—0.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje en broertje

Sandro

Bij het Doopsel zal hij de namen ontvangen :

SANDRO
ELISABETH WILLEM

F. Lanckohr
Roberto
W. Lanckohr-Voragen

Nieuwenhagen, 12 nov. 1974
Bosheide 35

Tijd.: St. Elisabethkliniek
Heerlen, kamer 19

Heden is na een langdurige ziekte van ons heengegaan onze lieve

Jacoba Hendrika Dijkmans

op de leeftijd van 49 jaar.

H. L. Dijkmans
A. G. H. C. Dijkmans-Albers

Utrecht, 12 nov. 1974
Beneluxlaan 84

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden vrijdag 15 nov. a.s. om 13.30 uur in Aula II van het Crematorium „Daelwijck" aan de Floridadreef 7 te Utrecht (Overvecht).

Juliette Schulteis
en
Peter Eggen

hebben de eer u, mede namens wederzijdse ouders, kennis te geven van hun voorgenomen huwelijk op zaterdag 16 november a.s. De kerkelijke inzegening vindt plaats om 12 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

November 1974
Emmastraat 38, Nieuwenhagerheide
Groenstraat West 74, Ubach over Worms

Adres van de dag: Café Storms, Dorpstraat 40-42, Nieuwenhagen.
Receptie van 18 tot 19.30 uur
Toekomstig adres: Heereveldje 54, Ubach over Worms.

Uw blijken van medeleven en deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man, onze lieve vader en opa

J. N. Schumans

waren in deze droeve dagen een grote steun en troost. Wij zeggen u allen daarvoor onze hartelijke dank.

Mevr. H. Schumans-Schmitz
kinderen en kleinkinderen

Sittard, november 1974

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 16 november a.s. om 19 uur in de St. Josephkerk te Stadbroek-Sittard. Mogen wij u uitnodigen deze dienst bij te wonen.

In plaats van kaarten.

Daar het voor ons onmogelijk is iedereen te bedanken voor het meeleven en voor de overweldigende belangstelling bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en zorgzame vader, betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank. Dit was voor ons een grote troost.

Mevr. G. P. Vola-Thijssen
Bert en Truus

Born, november 1974
Putstraat 2c

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 16 november om 19 uur in de St. Martinuskerk te Born.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het plotseling overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze goede vader, schoon- en grootvader

Johan Joseph Kloth

echtgenoot van
GERTRUD ESCHWEILER

zeggen wij aan allen onze hartelijke dank.

Mevr. G. Kloth-Eschweiler
kinderen en kleinkinderen

Chevremont, november 1974
St. Pieterstraat 152

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 17 november a.s. om 11 uur in de kerk van St. Petrus - Maria ten Hemelopneming, Nassaustraat, Chevremont.

De plechtige eerste jaardienst voor onze onvergetelijke man en vader

Mathieu Hendriks

zal plaatshebben op zaterdag 16 november om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek.

Wed. Hendriks-Capelle
en kinderen

Hoensbroek, november 1974

De plechtige eerste jaardienst voor zaliger

Wilhelmina Kleijkers-Strijthagen

zal gehouden worden op zaterdag 16 november a.s. om 19.00 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide.

J. Kleijkers en kinderen

Heerlerheide, november 1974

Aanstaande zondag 17 november vindt in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg om 10.00 uur de plechtige eerste jaardienst plaats van onze dierbare echtgenoot, vader, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Jozeph Gerard Eussen

Mevr. G. M. H. Eussen-Souren
en kinderen

Ubachsberg, november 1974

Het is al weer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn inniggeliefde echtgenoot, onze zorgzame vader en opa

Pierre Consten

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zaterdag 16 november a.s. om 19.00 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen.

M. Consten-Hurenkamp,
kinderen en kleinkind

Nachtegaalstraat 60, Geleen

De talrijke en zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van mijn inniggeliefde vrouw, onze lieve mammie, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Marie Louise v. Grinsven-Huntjens

waren voor ons een grote troost. Wij betuigen u daarvoor onze hartelijke dank.

M. Q. v. Grinsven
Mart
Paul
Familie Huntjens
Familie v. Grinsven

Geleen, november 1974
Norbertijnenstraat 90

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 17 november a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus in Geleen-Oost.

Voor uw innige blijken van deelneming, bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare man, vader, schoonvader, broer, oom en neef

Frans Groen

betuigen wij onze oprechte dank.

A. J. J. Groen-Bolders,
kinderen, schoonzoon en verloofde

Brunssum, november 1974

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze broer, schoonbroer en oom

Alphons L. H. Collaris

betuigen wij hiermee onze oprechte dank.

Familie Collaris

Nuth, november 1974

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 17 november om 10.00 uur in de kapel van het bejaardentehuis Op de Toren te Nuth.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven bij het overlijden van mijn man, vader en opa

Lucas Janssen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. A. M. Janssen-Schurgers
kinderen en kleinkind

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 16 november 1974 om 9 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Munstergeleen.



De heer C. M. te A. (42)

'Overal loop ik te zoeken naar een oude vogelkooi. Een kadootje voor mijn vrouw. Vergeefs. Ik kijk eigenlijk toevallig in die rubrieken van de krant met kleine advertenties. Wat staat daar: Aangeboden een vogelkooi, oud maar gaaf. Meteen gebeld. Te laat. Al weg. Zo kwam ik erop zelf een advertentie te plaatsen. Mijn buit was drie telefoontjes èn een vogelkooi.'

Het dagblad is uw kansrijkste kontaktadres.





Mej. G. de L. te 's-Gr. (boetiek) (21)

'Aanvankelijk leef je met zo'n boetiekje van de aanloop en mond tot mond reklame. Toen zegt iemand je moet eens wat advertenties zetten in die rubrieken van de kranten.
Dat liep geinig! Die dingen schijnen gespeld te worden. Zelfs hele oude vrienden lazen zo uit de krant dat we een zaakje geopend hadden.
Adverteren, zeg ik, is kommuniseren.'

Het dagblad is uw zeer kommunikatief kontaktadres.



Hartelijk dank

voor alle gelukwensen die wij, op welke wijze dan ook, ter gelegenheid van ons

40-jarig huwelijksfeest

van u ontvingen.

J. v. Eck
J. v. Eck-Claessen

Schinnen, november 1974
Altaarstraat 71

---

†

Bedroefd, doch dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend en gedaan heeft, geven wij u kennis dat heden, na voorzien te zijn van het Sacrament der Zieken, van ons is heengegaan, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, dochter, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Theodora Lamberdina Manders

echtgenote van

Johannes L. L. van Berkom

Zij bereikte de leeftijd van 61 jaar.

Heerlen: **J. L. L. van Berkom**
Heerlerheide: **Leo van Berkom**
Lily van Berkom-Notermans
Monique, Tanja
Bovenkarspel: **Rina Kusters-van Berkom**
Harry Kusters
Pascalle, Bob

Heerlen, 13 november 1974
Vergiliusstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 16 november a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Moeder Anna, Bekkerveld, Heerlen, waarna begrafenis op de begraafplaats Imstenrade.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur in de kerk.

Bezoek rouwkapel De Weverziekenhuis Heerlen van 16 tot 17 uur.

Zij, die van dit overlijden geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



SCHERMEN TE VER VOOR LIMBURG?



• *Jo Edelhausen van de ronkende motor naar de snorrende filmcamera*

Edelhausen „snort" tussen de motoren

De motorsport heeft Jo Edelhausen nooit meer losgelaten. In 1962 verwisselde de nu 43-jarige Maastrichtenaar zijn ronkende motor voor een snorrende filmcamera.

Daarvoor was hij tien jaar startbewijshouder bij de KNMV geweest, werd zelfs tweemaal kampioen van Nederland betrouwbaarheidsritten en is tot nu toe de enige Limburger die ooit heeft deelgenomen aan de Zesdaagse van Tsjechoslowakije. En dan praten we niet eens over de kleinere successen.

Dinsdag volgde hij nog voor een groot gedeelte de betrouwbaarheidsrit van de KNMV die zich in het Mergelland afspeelde. Zijn filmactiviteiten zijn echter gericht op de cross- en wegraces van de NMB.

Waarom die overstap? Jo Edelhausen: „Toen ik destijds aan de KNMV om een doorgangskaart vroeg, want die heb je nodig om goed te kunnen filmen, kreeg ik een negatief antwoord. Bij de NMB kon dat wel. Die zagen er iets in".

De eerste eenvoudige opnamen groeiden in de loop der jaren uit tot het betere filmwerk. Dit jaar boekte Jo een duidelijke vooruitgang door gesynchroniseerde interviews met renners in de film op te nemen. Ook de geluidsbegeleiding van de races is steeds beter geworden. Toch is het voor de GAK-beambte een hobby gebleven, een liefde die hem hoopjes geld kost.

De film over de NMB-wedstrijden in 1974 bevat onder andere opnamen van de wegraces in Belfeld en Brunssum, de crossen van Gulpen en Treebeek, de 6-uurrace van Heerlen en de 200 mijlenrace in Helmond.

Kort geleden verzorgde hij een avond in Schaesberg. De opbrengst was bestemd voor Wim Drijkoningen, een opkomende rijder uit Nieuwenhagen...

De experts zijn het er nog niet over eens: Is schermen sport of kunst? Omdat elke beweging beheerst en volmaakt moet worden uigevoerd, bovendien de tactiek een grote rol speelt, menen velen dat schermen als kunst gezien moet worden. De meesten ervaren het echter als een echte sport. Er zijn wedstrijden op sabel, degen en floret.

De schermsport timmert niet aan de weg. De Koninklijke Nederlandse Amateur Schermbond (KNAS) telt ongeveer 2500 leden. Het Westen en Utrecht vormen de ruggegraat. Limburg telt 28 leden verdeeld over drie clubs: La Rapière Maastricht, Zaal Banser Heerlen en Zaal Verstappen Blerick. De administrateur van de KNAS, de heer Verschoor, heeft geen hoge dunk van de Limburgse activiteiten: „Het zijn bijna allemaal recreatieschermers. Je ziet ze nooit op een wedstrijd. Alleen Zaal Verstappen wil nog wel eens naar het Westen komen."

De heer Jef Ubachs, voorzitter van La Rapière, is het daar niet mee eens: „Wij houden wel degelijk wedstrijden. In het westen komen we inderdaad nauwelijks, maar bij de Brabanders zijn we vaker te gast. De meeste wedstrijden beginnen al in de vroege ochtend. Ik noem maar eens iets.

Er is een toernooi in Utrecht dat om 10.00 uur met de voorronden begint. Om half tien is het dan al verzamelen geblazen en als je nog een warming-up wil hebben moet je er minstens om 9.00 uur zijn. Hoe laat moet je dan niet vertrekken? Reken het zelf maar uit. Verder duren de wedstrijden dikwijls tot half zeven 's avonds en hoe laat ben je dan thuis? Nee, zo gunstig is de situatie voor de Limburgse schermers toch niet. En dan praat ik niet eens over de kosten."

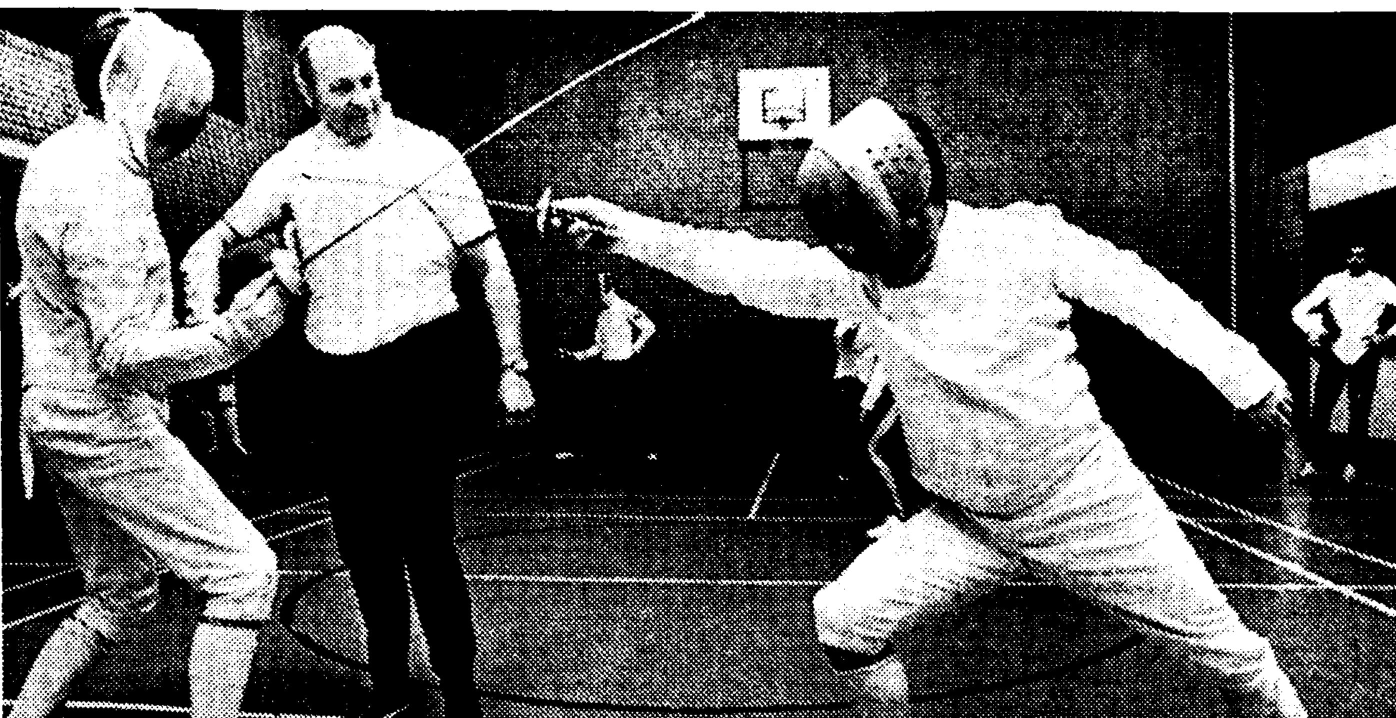
Jef Ubachs, die ook de vechtsporten in de gemeentelijke sportstichting vertegenwoordigt, is ongeveer 12½ jaar voorzitter van La Rapière („ik mag 't niet te hard zeggen anders gaan ze er weer een feest van maken", zegt hij lachend) en weet dus waar hij over praat.

„Schermen", zegt hij, „kweekt zelfvertrouwen, moedigt de besluitvaardigheid aan, verhoogt het zelfstandig denken, het reactievermogen en de intelligentie."

Sinds kort is een floretcompetitie op touw gezet tussen de drie Limburgse verenigingen, PSV Eindhoven en De Troubadours Den Bosch.

Deze duels zullen in ieder geval bijdragen tot een verhoging van het schermpeil in Limburg. Daarvan is iedereen wel overtuigd.

☼ ☼ ☼ ☼ ☼



• *Twee leden van La Rapière in actie in de gymzaal Oostermans. Maitre Dolmans (tweede van links) houdt een oogje in het zeil.*

Koude kermis voor een zilveren consul

Hens van de Weijer kan er nog om lachen, maar erg lekker zit het hem niet. De bridgemedewerker van deze krant en de grote entertainer van het Miljoenenlijntje ontving van de KNVB een plechtige uitnodiging om tijdens een vergadering van Zuid II ten tonele te verschijnen. Hij vermoedde wel waar het om ging: 25 jaar lang had hij voor de KNVB de voetbalvelden in het Kerkraadse gekeurd; 25 jaar lang had hij zich vaak het ongenoegen van clubs en gemeente op de hals gehaald.

Hens ging er eens goed voor zitten. Dat wordt dus meer alcohol innemen dan de bekende 0.5 promille, dacht hij. Bovendien nam hij aan dat er een etentje aan vast zou zitten. Dus liet hij zijn auto uit voorzorgsmaatregel thuis. Hens trok zijn beste pak aan en diende zich in de Roermondse Oranjerie aan. Het begin was hoopvol. Plechtig werd hij naar de eerste rij geleid waar hij bij wijze van spreken met de neus op de bestuurstafel terecht kwam. Even later kreeg hij gezelschap van de heer Jamar uit Geleen die dezelfde uitnodiging had ontvangen. De heren trokken hun jasjes nog even recht en wachtten de komende dingen af.

De vergadeing begon en al spoedig roemde de voorzitter de bekwaamheid, de grote verdiensten en de vele werkzaamheden van de „zilveren" consuls in het belang van de KNVB. Zij werden aan de bestuurstafel geroepen en ontvingen de zilveren KNVB-speld. Applaus uit de vergadering. De ceremonie duurde enkele minuten. Toen konden de feestvarkens weer gaan zitten.

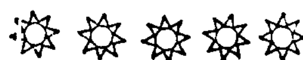
Een juffrouw komt beleefd vragen wat de heren drinken. „Een cognac", zei „geridderde" Hens in de veronderstelling dat hij nu eindelijk eens iets terugkreeg van de KNVB. De vreugde was van korte duur. Terwijl hij de brand stak in een zelf meegebrachte sigaar kwam de juffrouw met de cognac aanzetten en vroeg of meneer even wilde afrekenen. Hens fronste zijn wenkbrauwen maar betaalde. Ze zullen het wel nog niet doorgegeven hebben, dacht hij. Ook bij de tweede en volgende consumptie moest hij zijn beurs te voorschijn halen. Geen nood, dacht beambte Hens. Er zal na de vergadering wel iets zijn georganiseerd. Per slot van rekening hebben de heren het erg druk met de vergoedingen voor bestuursleden.

De bijeenkomst liep ten einde. De geachte afgevaardigden hadden gediscussieerd over de miljoenen die in de KNVB omgingen. Hens wachtte over de grote moment. Handjes drukken, kort babbeltje, alles netjes, maar het verlossende woord: „Meneer van de Weijer mogen wij U uitnodigen...." kwam niet. De 55-jarige Kerkradenaar drentelde nog wat rond en toen hij eindelijk in de gaten had dat er als zilveren consul niets te halen viel en bijna iedereen al verdwenen was, trok hij zelf de stoute schoenen aan en sprak opgewekt: „Heren, ik wil graag een rondje geven vanwege de vandaag ontvangen onderscheiding. Gaan jullie mee?" Uiteindelijk had hij zijn wagen toch niet voor niets thuisgelaten.

Daar hadden de overgebleven voetbalbestuurderen wel oren naar. Omdat de Oranjerie niet langer open kon blijven, werd besloten een ander Roermonds etablissement aan te doen. Opgewekt zette het gezelschap koers naar het afgesproken café. Dat bleek tot grote teleurstelling dicht te zijn. Hens zonk de moed in de schoenen en gaf het op. Het daaropvolgende weekend raasde hij weer met zijn auto naar de Kerkraadse voetbalvelden.

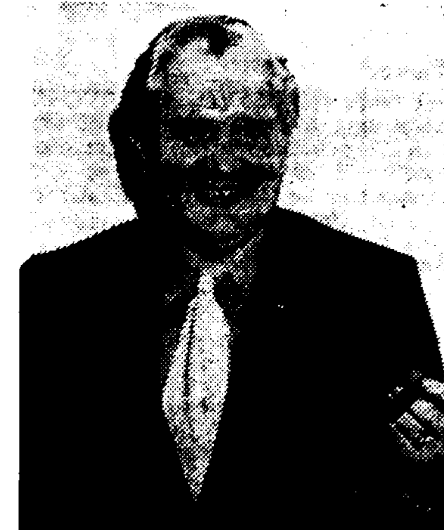
Zoals altijd, op zaterdagmiddag en daarna nog eens op de vroege zondagmorgen. Hens heeft er niet onder geleden maar is wel een ervaring rijker.

Een ervaring, die helaas velen opdoen. Niet alleen in grote organisaties maar ook in kleinere clubs. Een beetje meer oog hebben voor mensen met grote en kleine verdiensten kan geen kwaad. De maatschappij is al hard genoeg.





grasduinen door jo jeurissen



• *Hens van de Weijer aan de (uit Kerkrade meegebrachte) sigaar...*



Matje Paasen, op weg naar een hockeytraining.

MATJE PAASEN WIL REGIONAAL TEAM

Van onze hockeymedewerker

HEERLEN — Matje Paasen, captain van het eerste herenelftal van de hockeyclub Heerlen is voorstander van een regionaal elftal, zowel bij de senioren als bij de junioren. De eerste afspraken zijn inmiddels gemaakt om tot een juniorenteam van spelers van 14 en 15 jaar te komen voor Zuid-Limburg, maar volgens Matje is de tijd nu ook rijp om tot een regionaal elftal voor senioren te komen.

Het hockey is in een stroomversnelling geraakt. Verdere popularisering zal zeker plaatsvinden, nu hockey niet alleen in de zomer maar ook in de winter gespeeld kan worden als zaalhockey. Maar een regionaal elftal kan verdere goodwill gekweekt worden door gerenommeerde tegenstanders uit te nodigen. Ook zou de Limburgse hockey-afdeling graag eens een (jeugd)interland of iets dergelijks willen organiseren.

Het samenstellen van zo'n regionaal elftal lijkt Paasen niet erg moeilijk; overleg tussen besturen, trainers en coaches moet resultaat kunnen hebben, meent hij.

Matje Paasen kwam via het Bernardinuscollege als vijftienjarige bij de hockeyclub Heerlen en kreeg een vaste plaats in het eerste elftal. Hij was zeven jaar captain, terwijl hij nu voor het vijftiende seizoen opgesteld staat in de kerngroep waaruit hij zonder noemenswaardige onderbreking gekozen werd als „Ausputzer". Bovendien zat hij als bestuurslid de afgelopen jaren in allerlei commissies, die voor het wel en wee van de club moesten zorgen.

Er is al eens eerder een regionaal elftal geweest, namelijk het team dat op 30 augustus 1970 tegen de Batavieren speelde. Het Batavierenelftal bestaat uit spelers die voor het Nederlandse elftal zijn uitgekomen, stuk voor stuk spelers van formaat. Het regionale Limburgse team verloor die strijd met 1—0.

Het Limburgse hockey zou volgens Paasen bovendien een belangrijke impuls kunnen krijgen, als de scholen eens wat meer aandacht aan de hockeysport besteden, iets dat tot nu toe te wensen overlaat. Want vooral de jeugd heeft zich de afgelopen jaren in groten getale als lid bij de zuidelijke hockeyclubs aangemeld.

BV Heerlen '67: voorbereiden op de titelstrijd

HEERLEN — De boksvereniging Heerlen '67, bereidt zich o.l.v. trainer Hans Steindl momenteel gedegen voor op de Zuid-Nederlandse bokskampioenschappen. Met de voorbereiding gaat het goed. De plaats waar dat gebeuren moet is echter niet zo best. Een oude bakkerij, waarover men bij de geboorte van de vereniging de beschikking kreeg, is met behulp van leden zover opgeknapt dat trainen mogelijk is. Ideaal is dit onderkomen echter niet.

Secretaris Huizing: „We hebben ongeveer 40 aktieve leden, die geregeld komen trainen. Dat geeft dan wel eens moeilijkheden. We blijven echter hopen op een ruimere accommodatie". De BV Heerlen '67 heeft in de voorbij zeven jaren 23 Zuidnederlandse kampioenen geleverd. Boksers van de club stonden drie keer in de halve finale tijdens Nederlandse kampioenschappen, en Leo Helmerichs behaalde onlangs een bronzen plak op het Hollandtoernooi in Veendam.

In competitieverband wordt niet gebokst. De enige sportieve hoogtepunten zijn toernooien. De vereniging heeft de beschikking over een gediplomeerd trainer, Hans Steindl, die zelf diverse keren Zuidnederlands kampioen geweest; hij was ook één van de mannen van het eerste uur bij BV Heerlen '67.A. Taskin, R. Snijders, J. v. Iersel, L. Helmerich, M. Medini, F. Metsen, J. Visser, A. Potters, B. Taria, G. v.d. Kleut, R. Krolleman en P. Frankes zijn de boksers die Seindl zal afvaardigen naar de voorronden van de Zuidnederlandse kampioenschappen op 14 en 21 december in Breda en Swalmen. Natuurlijk hoopt Steindl dat zijn pupillen ook zullen deelnemen aan de halve finales op 4 januari in Eindhoven en op 11 januari in Maastricht aan de finales.

Hans Steindl heeft enkele troeven waarop hij rekent. Op de eerste plaats Leo Helmerichs. In Veendam werd hij derde. Zuidnederlands kampioen wil hij worden en dan ook Nederlands kampioen. Daarvoor moet hij echter Jan Huppen verslaan.

Verder beschikt BV Heerlen over de gebroeders Frankes. Beiden weten dat zij zijn ingedeeld in een zware poule.

G. v.d. Kleut is een man die vreselijk hard kan slaan. Momenteel maakt hij deel uit van het Nederlands militair boksteam, en zijn kansen worden hoog aangeslagen.

A. Potters zal er hard tegen aangaan, en geeft zich tevens een goede kans op het Nederlands kampioenschap.

De ploeg heeft ook de beschikking over 2 buitenlanders die meedoen aan de kampioenschappen: M. Dedini (Tunesië) en M. Taskin (Turkije).



Boksvereniging Heerlen '67 (uiterst rechts Hans Steindl), klaar voor de strijd om de Zuid-Nederlandse kampioenschappen.

Waubach-De Leeuw: absolute topper

HEERLEN — Als er zondag aan één wedstrijd het predikaat „absolute topper" kan worden gegeven is dat in 3B het duel tussen twee van de drie koplopers: Waubach en De Leeuw. Beide ploegen zijn vorig seizoen naar de derde klas gepromoveerd en de confrontatie is juist daarom belangrijk omdat de eerste plaats op het spel staat.

„De Leeuw is een moeilijke tegenstander", zegt Waubach-trainer Ger Otten, die een vraagteken zet bij het spelen van Frans Wenders en Nico Lücker. „Nu krijgen we de zwaardere opponenten en ook dan zullen we moeten bewijzen wat we waard zijn".

In het Brunssumse kamp verwacht oefenmeester Frans Budziak een belangrijke krachtmeting. „Het is volgens mij een open strijd waarbij door het terreinvoordeel Waubach wellicht favoriet zou kunnen worden genoemd," aldus een zeer voorzichtige De Leeuwtrainer die zonder geblesseerden kan aantreden.

SVK, de derde gegadigde voor de eerste plaats, hoopt door zelf thuis te winnen van Waubachse Boys te kunnen profiteren van een mogelijk gelijkspel tussen Waubach en de Leeuw. „Dan komen we een punt voor en dat zou voor ons ideaal zijn", zo redeneert men bij de Kaalheidense voetbalclub.

Heerlen Sport en RKHBS, middenmoters in 4B, maken zondag samen uit wie van beiden de aansluiting bij de koplopers zal behouden. In 4C trekt het duel in Nieuw Einde tussen de nummers een en twee van de ranglijst, Sylvia en RKSNE, de meeste aandacht. Centraal staat hier, de leiderspositie die nu nog in handen is van Sylvia. RKONS dat met SCKR en Hopel de rode lantaren in handen heeft, komt in Schaesberg binnen de lijnen tegen medekandidaat SCKR. Ongetwijfeld een belangrijk duel, waarin de winnaar voorlopig wat uit de gevarenzone vandaan kan komen.

Het Hoensbroekse VCT in 4D, dat zondag verrassend won van het ongeslagen Vaesrade, ontmoet voor eigen publiek hekkesluiter DVO. „Wij zijn bijzonder voorzichtig omdat DVO naar onze mening geflatteerd op de onderste plaats staat", zegt voorzitter Arend Jeroense van VCT. Vaesrade krijgt het in en tegen Kluis beslist niet gemakkelijk, maar wil het bij blijven dan dienen twee punten te worden behaald.

Bokkerijdersrit

HEERLEN — Winnaars van de zesde Bokkerijdersrit werden in de T-klasse E. Theunissen-H. Bastings met 180 strafpunten, vóór L. Paulssen-mevr. Paulssen met 286 en L. Duckers-mej. Sewalt met 305.

B-klasse: W. Vliegen-mevr. Vliegen 270; F. Barendse-H. Prevoo 336; A. Maes-E. Schoonwater 360.

Toerklasse: mej. W. Houdret-mej. M. Nelissen 240; P. Frijns-mevr. Frijns 270; P. Weijers-H. Pluymaekers 270 e.a. In totaal namen 125 equipes deel.

Schaarbanen

EYS — In de damescompetitie van de kegelbond Zuid Oosthoek werden de volgende uitslagen genoteerd: Ummer Poats Vijlen-Poedelhaatsters Eys 4—0, Poedellientjes Wijlre-Onder Ons Bocholtz 1—3, Ummer Pech Ubachsberg-Ummer Poats Vijlen 3—1, Poedelhaatsters Eys-Poedellientjes Wijlre 4—0.

Supporters naar Excelsior-Roda JC en RKC-Voerendaal

KERKRADE-VOERENDAAL — Supporters die meewillen naar de wedstrijd Excelsior-Roda JC kunnen gebruik maken van extra bussen als zij zich voor zaterdag 18 uur opgeven bij een van de volgende adressen: Kantine sportpark, kapsalon Fohler, Sleen, Kerkrade West; Buck, Lenderstraat; Bakker, Dir. Cortenstraat 118; Erkens, Holzstraat 106; sigarenmagazijn Meertens, Zonstraat 75; Rodabar Mucherveld; allen Kerkrade of reisbureau Mevis, Emmaplein Heerlen. Leden van de supportersclub betalen 11 gulden, anderen 12. Wie met Voerendaal meewil naar het Waalwijkse RKC kan zich tot vanavond opgeven bij sigarenmagazijn Jef Leclair, Kerkplein of bij Sjef Eussen.

Trio Volkshuis tikt KBC weg

Van onze biljartmedewerker

HEERLEN — In de driebandencompetitie van het biljartdistrict Zuid-Limburg pakte het Geleense Volkshuis behoorlijk uit door KBC naar een maximale nederlaag te spelen. Hubert (0.473 gemiddeld), Van Erp (0.509) en Van Bommel (0.347) leverden een goede prestatie. Gezien de resultaten van Jacobs (0.403), Poyck (0.528) en Van de Loop (0.449) had KBC toch wel een beetje pech.

Tegen KBC 3 hield het trio Van de Loop (0.532), Poyck (0.416) en Jacobs (0.507) de eer aan zich. In de kaderklasse nam Toekomst de leiding via een 5—2 zege over van Waubach. De prestaties waren matig. Christiani (10.45) bedwong Van Rosen (15.36).

In de eerste klasse libre A stootte Molenbron door een 7—0 zege op Zwaanie door naar de top. Daarvoor zorgden Curvers (6.09), Konings (3.76) en Jetten (6.47). In 1B pakte DJB door een 6—1 succes tegen DDK de eerste plaats. Het trio Holthuysen (6.60), Potter (4.58) en Seegers (7.00) was in vorm. Van Veghel (5.56) bereikte remise. Kampioen Schaesberg werd met 2—5 verrast door Vriendenkring. Goossens (4.12) en Wintraeken (7.33) hielden de winst in Douvergenhout. Jac. Janssen (7.36) redde twee punten voor Schaesberg.

H. Melssen (7.71) en Crijns (3.22) bewerkstelligden een 5—2 zege van BBC tegen Juliana, dat in Roebersen (4.08) niettemin een goede partijwinnaar had.

In 1C struikelde het goed geplaatste DWS over BCV 2. Van Hoof (3.14)en Simons (3.92) wennen moeizaam. J. Janssen (4.62) won voor DWS Juliana 2 nestelde zich door een 5—2 overwinning op BBC 2 op de eerste plaats. Dat was te danken aan Gerrits (6.40) en Zijlstra (4.00). Van de Hof (6.09) overtroefde Gerards (5.80). L. Smeets (6.09), A. Smeets (49.5) en J. Habets 4.08) van Voerendaal 2 stuurden Schaesberg 2 puntloos huiswaarts.

In de tweede klasse een excellente partij van Elsloo-speler W. Fredrix. Hij kwam tegen Maasband tot 30.00 moyenne en een hoogte reeks van 152. K. Schaaf van ABC 2 spande de kroon met 37.14 gemiddeld en een topserie van 158. Hij leverde hiermee wel het bewijs dat hij niet thuishoort in deze klasse. J. Römkens liet 10.57 noteren: het resultaat van intensieve training.

Schaesberg

— Zaterdag houdt de kegelclub Oranje Boompjes op baan Sierdal koningskegelen. Om 20 uur begint een feestavond, om 21.32 uur de prijsuitreiking.

— Zaterdag viert de vrije tijdsvoetbalclub Parasol Boys het koperen bestaansfeest met een receptie van 18.30 tot 20 uur in lokaal De Parasol aan de Markt.

GEMEENTE MAASTRICHT

Bij de **afdeling „Sociaal Onderzoek" van het Bedrijf van Openbare Werken** kan worden geplaatst

een documentalist

Taak :
het opbouwen en bijhouden van statistische en andere gegevensbestanden en het verzamelen en selekteren van informatie voor intern en extern gebruik.

Vereisten :
het bezit van MAVO- of HAVO-diploma en daarbij liefst nog in het bezit van of studerend voor een van de navolgende diploma's: diploma Archiefverzorging I of een diploma op het gebied van de Documentatie (G.O. of B.D.A.) of op het gebied van de Statistiek.

Rangindeling :
klerk (min. ƒ 1.170,—, max. ƒ 1.735,— per maand, excl. ƒ 45,— maandelijkse toeslag ingevolge de Machtigingswet en excl. 7½% vakantietoelage per jaar).

Bij benoeming zijn een gunstige verlofregeling alsmede een goede ziektekostenverzekering (IZA-Limburg) van toepassing, terwijl opname in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds plaats vindt.

Sollicitaties, **binnen veertien dagen,** te richten tot het College van Burgemeester en Wethouders van Maastricht en in te zenden aan de Direkteur van de Centrale Personeelsdienst, Batterijstraat 48 te Maastricht.

In de linkerbovenhoek van de sollicitatiebrief te vermelden: **„documentalist O.W.".**

DIEREN

Gratis af te halen W.H. en kr. W.H. COLLIE, kleine verg. v. riemen, Prikband, Weijenbergstr. 56, H'broek.

Te ruil jonge GEITEBOK, Stoffels, Koestraat 27, Obbicht, tel. 04497-630. x

Voor een jonge Duitse HERDER met officiële stamboom naar D.H.-kennel „Van de luchtschacht", Gijzenstr. 26, Nieuwenhagen. x

4 licht apricot DWERG-POEDELS 8 w. oud, gezonde en mooie diertjes, Pasteurstr. 37, Schaesberg. x

Te k. 1 Franse BASSET hush puppie, reu 12 wk, stamb., geënt. f 300, Bosheide 79, N'hagen. x

DIERENAMBULANCE Stichting Dier in Nood, zonder winstbejag. Tel. 043-33538 of 32181. x

Jonge Duitse HERDERS div. leeftijden tot 1½ jr. m. stamb. Kampstr. 62, Schaesberg (Inrit tegenover Hoogstr. 207, N'hagen). x

Te k. 2 Perzische KATJES, 1 witte en 1 rode m. stamb. en ingeënt, Stikkerstr. 27, Schaesberg. Binnenkort Siameesjes. x

Te k. draadharige FOKS-TERRIER, reu 3 jr. Keerend 78 Stein. x

Te k. zilvergrijze DWERG-POEDELTJES met papieren, geënt en ontwormd, teefjes. Akkerstr. 22 Sittard. x

PAPAGAAI te k. met kooi. Rembrandtlaan 19 Geleen. x

Te k. 3 zwarte POEDELS 6 wk. à f 100,-. Treebeekplein 147 Treebeek.

SCHAPEN, geiten en siereenden te k. Nieuwstraat 9, Kerkrade.

Te k. zw. POEDELTJE, 6 wkn oud, dwerg. Overste Hof 14, Schaesberg, tel. 045-411516. x

Te k. jonge DWERGPOEDELS m. stamb. Mgr. Mannensstr. 135, Merkelbeek. x

Te k. HONDEVOER, dagelijks van 16—17 uur Slachthuis Sittard - Geleen. x

Te k. Malthezer LEEUWTJES. Kreyerstr. 20, Echt, tel. 04754—1912. x

AUTO'S & MOTOREN

Auto Zuid Geleen Renault-dealer heeft te veel gebruikte auto's, bijna 1000 stuks, binnen hebben we geen plaats en als ze deze winter buiten blijven staan zijn ze niet te verkopen. We willen er dan ook nu vanaf en hebben onze prijzen drastisch verlaagd. De meeste AUTO'S zijn van 1e eigenaar schadevrij en weinig gelopen — ze zijn niet gepoetst maar daarom honderden guldens goedkoper — ook zijn er auto's bij waaraan gesleuteld moet worden interessant voor handelaar en de doe-het-zelvers. Kom nu toch kijken — enorme keus — lage winterprijzen maar toch Auto Zuid service Auto Zuid garantie Auto Zuid Rijksweg N. 125 Geleen tel. 04494-46333 Renault-dealer.

Daf Daf Daf Daf Daf Daf Alle typen uit voorraad leverbaar. Nog steeds met onze bekende rijbewijsservice. Daf-dealer Loven B.V. Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-712451. Voor Brunssum, Rembrandtstraat 64, tel. 045-253333. Voor Kerkrade: O.L. Vrouwestraat 89, tel. 04445-3030. x

Te k. 2 AUDI'S Super 90, bwj. '68, t.e.a.b. Händelstr. 7 Brunssum. x

VW 1300 de Luxe, laat '67, puntg. en zeer mooi t.e.a.b. Voorstr. 4, Brunssum. x

Te k. VOLVO 121 Amazone, puntgaaf, t.e.a.b. Tel. 045—215369. x

Te koop, voor wie 't eerst komt, mijn FIAT 850, bj. '69, km.st. 67.000, 1ste eigen., puntgaaf, geen ƒ 1850,- maar ƒ 1250,-. Tel. 045—215369. x

Te k. FIAT Sastaava 750 de Luxe, met veel acc., bwj. aug. '72, km.st. 22.000; 1ste eigen., kl. orange, zeer mooi keuring toegest. ƒ 3250. Tel. 045—215369. x

Te k. BMW 2002 TII '73, met acc. Breitnerstr. 6, Geleen, na 17 uur tel. 04494-45665. x

I.v.m. leasing te k. TOYOTA Celica ST., aug. '73, z.g.a.n., km.st. 40.000. Te bez. Gar. W. von Lumich, Prinsenbaan no. 87, Koningsbosch. x

Te k. aangeb. v. part. HONDA sport iets aparts. Tel. 214755 t.e.a.b. x

RENAULT 10, bwj. '68, i.g. st. Vraagpr. ƒ 750,-. St. Rosastraat 16, Sibbe, tel. 04406—13723.

Te k. TOYOTA Carolla 2 jr. oud. Jubileumpl. 10 Geleen.

Te k. lelijke eendje 2CV4 bj. '70 i.z.g.st. pr. f 1750,-. Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

Te k. FIAT 850 type '70 pr. f 1250,-. Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

Te k. CITROEN Dyane 6 bj. '68 pr. f 850,-. Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

Te k. DAF 55 bj. '69 pr. f 1550,-. Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

Te k. orig. Mercedes AUTORADIO Becker Europa m. antenne en boxen ook v. andere auto's. Tel. 04494-48022. Na 18.00 u. x

VW 1200 bj. sept. '69 i.z.g.st. pr. f 1950,-. Tel. 04492-2424. x

Te k. i.z.g.st. ASCONA 16S de Luxe bj. '72 f 5900,-. Tel. 04494-40095. x

Te k. VW 1300 de Luxe '70 i.z.g.st. m. sch.dak en trekh. Poorterstr. 10 Brunssum. x

Te koop PORSCHE Targa 911 T2.4 ltr. zeldzaam mooi! Alles accessoires! S. uitgevoerd, d. ruiten, l. bl. metallic inr. kleine auto alsmede finc. mogelijk. Inl. tel. 04749-5139. x

Te koop MERCEDES 220 D '74, Mercedes 220 D '73, Mercedes 200 benzine '72, Audi 80 LS '73, Simca 1000 Spec. '72, Opel Kadett '72, Ford Escort 1300 l. '71, VW 1300 luxe '69, Morris Mini 1000 '69. Inruil en financiering.Garage Coenen Prinsenbaan 65 Koningsbosch. Tel. 04743-574. x

Te koop BESTELWAGEN, groot model, laadvermogen 2100 kg, bwj. 1971, Diesel, slechts 29.000 km gereden, vaste prijs ƒ 4750,-. Hoensbroek, Hoofdstraat 332, tel. 045—213616. x

Te k. VW 1300 de luxe '70 i.z.g.st. Tunnelweg 41, Terwinselen-Kerkrade. x

Jos Sparla biedt te k. aan OPEL Ascona 1600 S '74 kl. blauw, Opel Ascona 1.2 '73 kl. oranje f 7500, Simca 1301 speciaal '73 kl. olijfgroen f 7500, MG Midget sportwagen '73 kl. oranje f 7000, Citroën 4C 1946 als bijnaam gangsterauto, kl. zwart als nieuw, iets aparts v. liefhebber f 5750, VW de L. 1302 S kl. blauw f 4250, VW de L. 1300 '71 kl. rood f 3650 (4 bussen), VW bus kleinbus pers.verv. '70 kl. beige f 3950 Ford Transitbus pers.verv. '71 kl. blauw f 4000, Ford Bedford kleinbus pers.verv. '71 kl. grijs, Ford Bedford kleinbus pers.verv. '72 kl. grijs 2 x f 4000,-, Mercedes 250 '70 kl. wit f 6500, R 10 Major 72 kl. beige f 3950, Opel Commodore '71 coupé kl. groen f 3950, Citroën GS Club 1000 cc '72 kl. wit f 5500 Opel Rekord 2 '72 kl. wit beige f 4500, Ford 26 M '72 coupé iets aparts f 5500, Toyota Carolla '72 kl. geel f 4500, motor 350 cc Honda 6 mnd. oud '74 f 3750, R 80 NSU '70 kl. wit f 4000, Vauxhall Viva '72 kl. wit f 4500, Fiat 850 coupé '71 kl. groen f 2750, Austin Mini '71 kl. rood, Austin Mini 70 kl. groen f 2250, Toyota Crown 71 kl. blauw f 3500, Mazda 1000 '72 kl. rood, Ford 17 M '70 met gasinst. f 3500, Fiat 124 coupé '70 kl. wit f 2500. Opel Rekord 4-deurs '70 kl. wit f 2500, Opel Kadett '70 kl. wit f 3500, Opel Kadett '70 kl. rood, Daf 44 '70 f 1500 Ford Escort '72 kl. blauw 15 stuks inruilauto's v.a. f 500 tot f 1500. Jos Sparla, Kaalheidersteenweg 62-70 t.o. de kerk Kaalheide Kerkrade-West, tel. 045—411874. Fin. - inruil. x

Te k. v. part. TOYOTA Corolla 1200 de luxe 2 jr. oud. Tel. 045-213821. Na 18 uur. x

VW Bus 1973 LPG-installatie. Tel. 045-314373. x

Nu ook DOE-HET-ZELF-GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig, tel. 045-714849. Openingstijden tot 22 uur en zat. tot 17 uur.

Te k. bus VW type 71 f 4000,-, Rekord type 72 F 4400,-, Ascona 71 f 4600,-, Viva '69 f 1900,-, VW 1300 70 f 2650,-- Daf 44 67 f 700-, VW bus 67 f 850,-. Marktstr. 40 Waubach tel. 312271.

Te k. 2 CV AK 400 '73, Ford Taunus 12M Turnier '68. Te bevr. Apolloniastr. 8, Geleen-Zuid.

KADETT caravan '71 ƒ 4750, Kadett '69 LS coupé ƒ 2950, Kadett '68 zilver, zeer mooi ƒ 2200, Vauxhall Viva '70 ƒ 2500, Ford Capri '71 GTXL ƒ 5400, Mercedes 200 D '69 ƒ 6900, Peugeot 204 '70 ƒ 3500, Rekord coupé '70 ƒ 3500, 12M '70 ƒ 2250, Rekord '68 ƒ 1000. Garantie, financ., inruil. B. Aretz, Barbarastr. 10, Palemig, Heerlen, tel. 711268.

Te k. OPEL Kadett '70, gebruikte banden vanaf ƒ 15,-. Garage Erkens, Koolweg 11 Elsloo.

Te k. V.W. 1600 bjr. '68 f 850,—. Italiëlaan 122, Heerlen-Vrieheide.

Te k. v. part. witte MERCEDES 220 D '70 gel. 87000 km. Te bevr. O.R.A.-Hotel, Ganzeweide 125, Heerlerheide, tel. 045-211267.

FORD Capri 2000GTXLR kl. zwart-groen bj. '72, Ford Capri 1700GT kl. geel bj. 69, Opel Kadett 1200S kl. rood bj. 74, Opel Kadett 1100 kl. wit bj. 72, Opel Kadett coupé zwart-wit bj. 69, Daf 55 de luxe kl. wit bj. 69 BMW 2000CS kl. grijs bj. 69, Christiaan Quixstr. 33, Hoensbroek, tel. 045-214171. Hoge inr. en goede fin.mog. 3 mnd schrift. gar. en elke evt. keur. toegest. x

Te k. FIAT 850 Sport coupé bwj. '71 i.pr.st. Vraagpr. f 4.000, Strijthagenstraat 5, Voerendaal. Na 18 uur. x

Te k. VOLVO 144S type 69 zeer mooi. Fin. Ligtenbergstr. 65, H'broek-Zd. x

Te k. CITROëN 2CV bwj. '70 i.z.g.st. Koestr. 23, H'broek. Vrij. na 19, za. na 10 uur. x

Te k. AUSTIN 1000 de luxe in goede staat, 3 jr. oud km.st. 50.000. Te bevr. tel. 045-719423. x

Door inruil op Toyota verkregen enkele in zeer goede staat verkerende occasions o.a. CITROëN Ami 8 club '70, 2CV4 '73, Daf 55 coupé '69, Fiat 600 '72, 850 '70, 124 '71, 127 '72 '74, 128 '69 '72, Ford 2000 coupé L '72, Escort '73, Capri 1500XL '70, 1300XL coupé '71, Taunus '72, Mazda 1300 '71, Mercedes 220D '69 '70, Opel 1700 '69, Kadett '72, Peugeot 204 '71, 504 '70, Renault R10 '70, R12L '71, VW 1302 '71, Toyota: 1000 Special '72 '73, Corolla 1200 '70, de luxe '73 '74, Sprinter '69, Coupé '71 '72 '73, Carina de luxe '72 '73, Mark II 2000 Hardtop '72 '73, 2000 Sedan '73, Crown 2000 '71, 2600 Special '72, 2300 Stationcar '72, Corona 1700 '71 '72, Celica LT '73. Inruil en financiering mogelijk. Mengelers B.V., Prov.weg Z. 91, Oirsbeek, tel. 04492-1814. Mengelers B.V., Baanstr. 105, Schaesberg, tel. 045-313929. Mengelers B.V. Jos Kleijnenlaan 50, Geleen, tel. 04494-48521. x

Te k. 2CV4 1e eig. pr. f 3.400. De Munck, Beutenaken 23, Slenaken, tel. 04456-305. x

Te k. OPEL Kadett LS, Wilhelminastraat 33, Schaesberg. x

Te koop AANHANGWAGEN Heulsterstraat 17, Susteren, na 17 uur. x

Te k. RENAULT R 4 Export type '70 pr. f 1500,-. Veestr. 12 Catsop-Elsloo. x

OPEL Kadett coupé LS '70 f 3900, Kadett Special '69 f 2900, Kadett '67 f 900, Kadett Caravan '68 f 1500, Fiat 128 '71 f 3.600, Fiat 850 Special '69, Simca 1100 '68 f 1650, Taunus 17M '68 f 1900, Taunus 12M '68 f 1200, Plymouth '67, VW 1300 '66 f 800, Ford Transit '70. Inruil en financiering, Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf), tel. 311078. x

Bij Honda-dealer „AUTO HERAL" te Schinveld staan in de verwarmde showroom betrouwbare inruilauto's met een Bovaggar.bewijs. Honda Civic demonstratiewagen '74, Datsun Cherry '72, Ford Escort '70 '71, Escort 1300GT '72, Opel Kadett '70 '71 '73, Morris Marina 1,3 4-drs. '73, Mini 1000 Luxe '73, Daf 66 Coupé '73, Fiat 128 '73, Dyane 6 '70 '71, Toyota Crown '73, NSU 1200TT '71, Simca 1100 Spec. '72, Simca 1100GLS '73, Mazda 1000 '73, Renault R4 '72, Peugeot 304GL '72. Rij nu naar Auto Heral te Schinveld. Een bezoek loont beslist de moeite. Alle auto's van 1e eig. Kentekens ter inzage. x

Te k. weg. omst. FIAT 850 Spec. bj. '69, Dir. Cortenstr. 30, Kerkrade. x

Te k. FORD 15MTS bj. juni '68, puntgaaf f 1500, Irisstr. 14, Sanderbout-Sittard. x

AUTO ZUID Geleen biedt u een ruime sortering betrouwbare occasions in alle prijsklassen. Alle auto's nu sterk verlaagd in prijs. Boven f 3000 met Bovaggarantiebewijs en gratis tectyleren. Keuze uit alle types Renault, Fiat, Simca etc. Renault R4 70 72, Renault R6 70 t.m. 72, R10 66 68, Renault R12 70 t.m. 74, Renault R12 Stationcar 72, Renault R16 68 t.m. 73, Renault R16 Autom. 70, Renault R16TS 70 71, Fiat 127 72, Fiat 124 69 72, Fiat 850 69 70, Simca 1000LS 70 73, Simca 1100 71 72, Citroën 2CV4 71 72, VW 1200 70, VW 1300 67, Ford 12M 69, Ford 1600L 71, Vauxhall Viva 70 71, Peugeot 204 70, Peugeot 304 70, Peugeot 304 Cabr. 71, Peugeot 504 70, Opel Manta 70, Toyota Corolla 71. Kom kijken bij Auto Zuid en overtuigt u van de grote keuze, de lage prijzen en onze uitstekende service. Ook alle nieuwe modellen 1975 Renault in onze showroom. Inruilen en financieren mogelijk. Auto Zuid, Rijksweg N. 125, Geleen, tel. 04494-46333. x

Auto's! Auto's! AUTOGARANT! Het adres voor een degelijke en betrouwbare auto! Ruime keuze, ook voor de kleine beurs. Een degelijke garantie. Maar nu aan zeer lage winterprijzen. Overtuig u zelf, klanten krijgen is geen kunst. Maar klanten houden is ons parool! Met of zonder geld (PL) kunt u bij ons kopen. Inr. mog. Kampstr. 118, Heerlerheide. x

Te k. R4 i.z.g.st. bwj. '71, Akerstraat Nrd. 304, Hoensbroek. x

Te k. a. TOYOTA 1000 '71 km.st. 42798 i.z.g. ANWB-keur. toegest. na 18 u. 045-413567.

Crutzen AUTO'S met Bovaggarantiebewijs. Ford Capri 1600GT type '73, Capri 1300 de luxe '71, Peugeot 204GL '71 als nw, Simca 1100LS '72, R12TL Ford Escort '71 '70, Vauxhall Viva '71 '70, R8 '70, Daf 55 de luxe '71, Opel Kadett '70, NSU 1200C '68. ... doet kopen. Garantie, keur. en fin. mog., ook ... der eigen geld. Molenstr. Beek, tel. 04402-1727.

Te k. FIAT 127 '72, Kochmansflat 18, Geleen. ... mog.

Te k. 4-drs FORD Taunus XL m. schuifd. half jaar oud, vraagpr. f 12.000, Janssenstr. 10, Beek, 04...3690. Na 18 uur 04493-1546.

Te k. CHEVROLET No... i.pr.st. op gas. Tel. 044...2597. Na 5 uur.

Te k. OPEL Manta bj. ... km.st. 37.000, radio en cassetterecorder, P. Hoogstr. 29, Sittard, ...4384.

Te k. CORTINA '70 ... plaatsch. t.e.a.b. Inr. ... mog. Emmastr. ... H'broek.

Te k. aang. OPEL Kadett LS coupé bj. '68 met trekhaak. Te bevr. na 18 u. Breeweg 4, Schin op Geul.

Te k. OPEL Kadett ... i.z.g.st. vraagpr. f 19... Rijksweg Nrd. 162, Sittard.

'68 FORD Cortina a.nw. radio, rijdt 1 op 13, vraagpr. f 1375. Tel. 04405-1879.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 04...214929.



100 GULDEN VOORDEEL



Mondia Orbitron Zwitsers horloge een Zenith fabrikaat.

Voor honderd gulden beneden de officiële waarde!

Kijk naar dit Mondia herenhorloge uit de beroemde Zwitserse Zenith-fabrieken, met double of edelstalen kast en snel datumverzetting. Weet dan dat dit horloge 25-steens is, een onbreekbare veer heeft, incabloc en automatische opwinding, en van Vroom & Dreesmann een vol jaar volledige garantie meekrijgt. Het zal u dan ook niet verbazen dat dit Zwitsers precisie-vakwerk een officiële waarde heeft van 198.-. Nu wordt het uw eigendom voor maar liefst 100 gulden minder:



VAN 198.- VOOR

98.-

VROOM & DREESMANN

SHOW

bij uw

VOLKSWAGEN - AUDI - NSU dealer

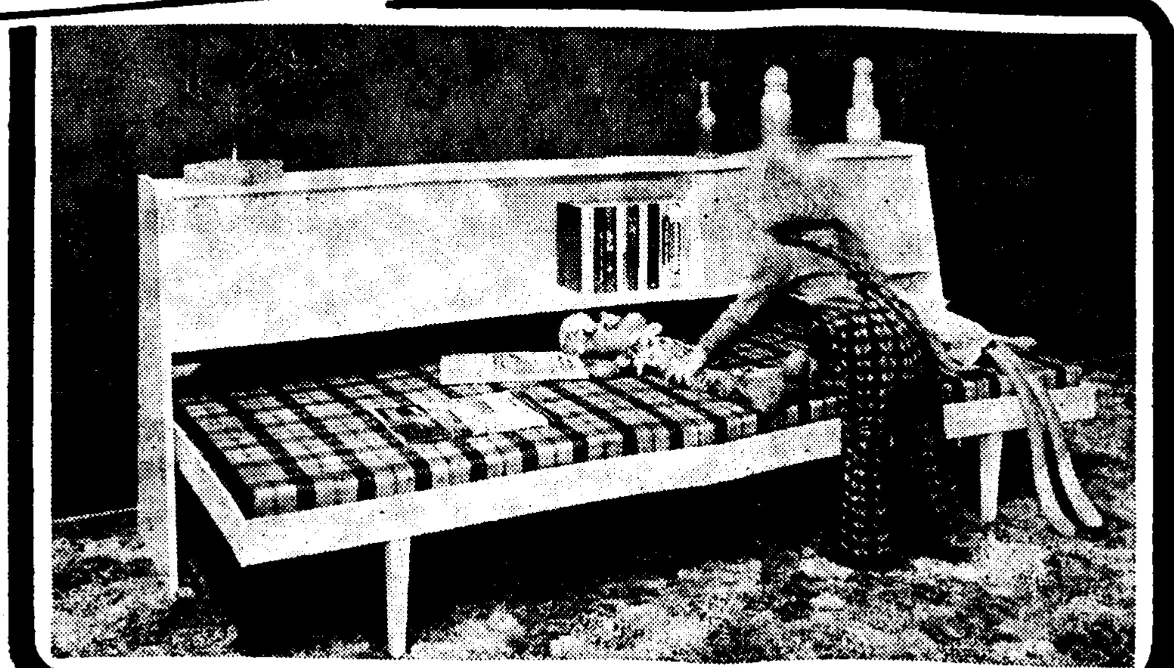
HOENSBROEK

Alle modellen 1975 in voorraad.
Show en open huis tot en met 16 november

AUTOBEDRIJF F. KLIJN

TEL. 045–214415 – ECONOMIESTRAAT 47

WEEK AANBIEDING



KLEUREN:
oranje of groen normaal ~~195,-~~

NU meeneemprijs **145,=**

limba normaal ~~175,-~~

NU meeneemprijs **135,=**

• Bank los maat 190X80cm normaal ~~75,-~~ nu voor 55,-

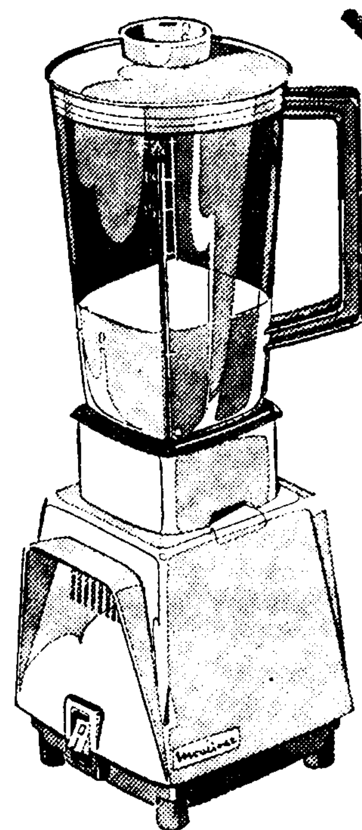
Haast U zolang de voorraad strekt!



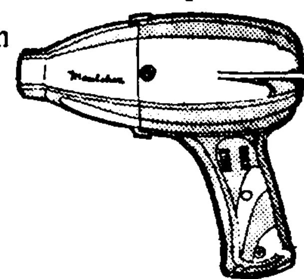
meubelfabrieken b.v.

Heerlen: Homeruspassage 17 (achter C & A)

Dat zal ze best leuk vinden

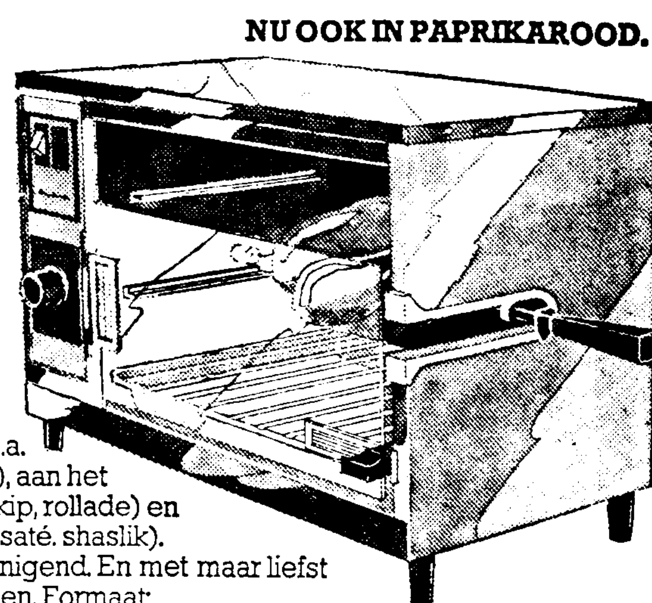


NIEUW
Elektrische rolveger
Makkelijker dan een stofzuiger, handiger dan een gewone rolveger. 't Is meer een soort elektrisch stoffer-en-blik zonder bukken voor tussendoor-karweitjes. Gemorste as, potaarde, zelfs katte- en hondeharen. Even uw Moulinex rolveger erover: brandschoon. **f 79,90**



Haardroger no. 1
Warme en koude lucht, kompleet met losse blaastuit voor speciale haarbewerking. **f 23,-**

NU OOK IN PAPRIKAROOD.



Luxe grill A5
Drie grill-mogelijkheden: op het rooster (o.a. plat vlees en vis), aan het draaiende spit (kip, rollade) en aan de pennen (saté, shaslik). Uiteraard zelfreinigend. En met maar liefst 8 luxe hulpstukken. Formaat: 560 x 245 x 292 mm (lxdxh) **f 139,-**. In paprikarood **f 145,-**.
Luxe grill A6. Dezelfde uitvoering als de A5 echter met grotere kapaciteit voor het grillen van bijvoorbeeld 2 kippen tegelijk. In roestvrij edelstaal **f 189,-**, in paprikarood **f 195,-**. Formaat A6 701 x 245 x 292 mm (lxdxh).

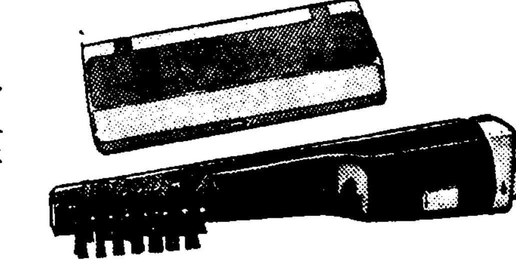


Keukenhulp Moulinette
In een paar sekonden hebt u gehakt, gesnipperde rauwkost, gemalen kaas... of babyvoeding! Een 800 Watt motor drijft het speciaal geharde snijmes aan. In geschenkverpakking: **f 79,-**



Mixer Blender
Een werkelijk ideale keukenhulp. U maakt er van alles mee: appelmoes, milkshakes, babyvoeding, maar ook gebonden soepen, mayonnaise, te veel om op te noemen. De Moulinex mixer-blender geeft meer mogelijkheden met minder werk. **f 49,-**

NIEUW
Elektrische blikopener
Kan zowel staand op een werkblad, als hangend aan de wand worden gebruikt. Met magneet, die er voor zorgt dat de deksel niet in het blik valt. Moderne vorm en kleur. **f 46,-**



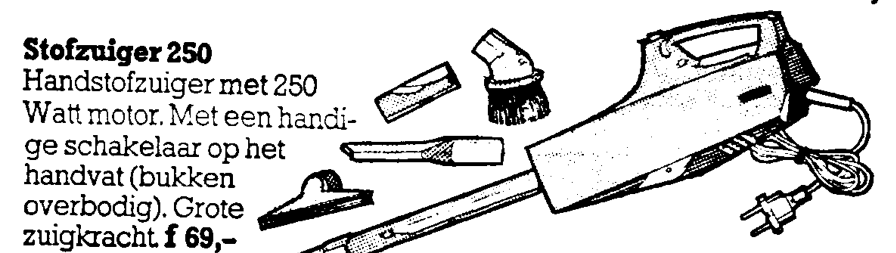


Haardroogkam
Zorgt voor een onberispelijk kapsel. Met heel weinig moeite zit uw haar prachtig in model. Kompleet met 3 hulpstukken: zachte borstel, grof-getande en fijn-getande kam. In luxe transparante kassette **f 39,90**

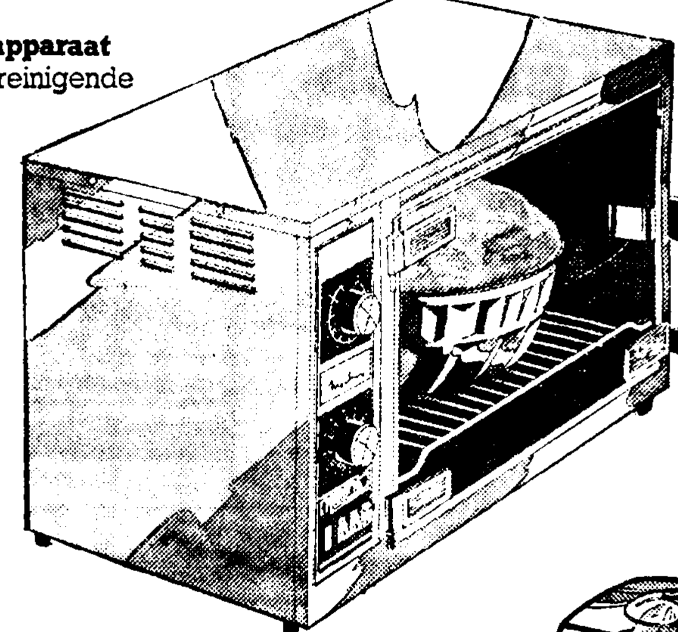


Mixers
Bij Moulinex kunt u kiezen uit 6 mixers, waaronder een staafmixer. Allemaal praktische sterke apparaten, met vele mogelijkheden. Afgebeeld is de Mixer kombinatie Major. Een komplete mixer met 3 snelheden. Met standaard van slagvaste kunststof, mengkom, handige draaitafel, 2 garden en 2 deeghaken **f 76,-**. Moulinex mixers zijn er van **f 35,-** tot **f 76,-**

Friteuse de Luxe
Regelbaar door thermostaat. Met antireuk deksel, voorzien van koolstoffilter, dat alle hinderlijke geurtjes tegenhoudt. Inhoud 2,5 liter. Bitterballen, vis of frites, het kan niet mislukken. **f 125,-**

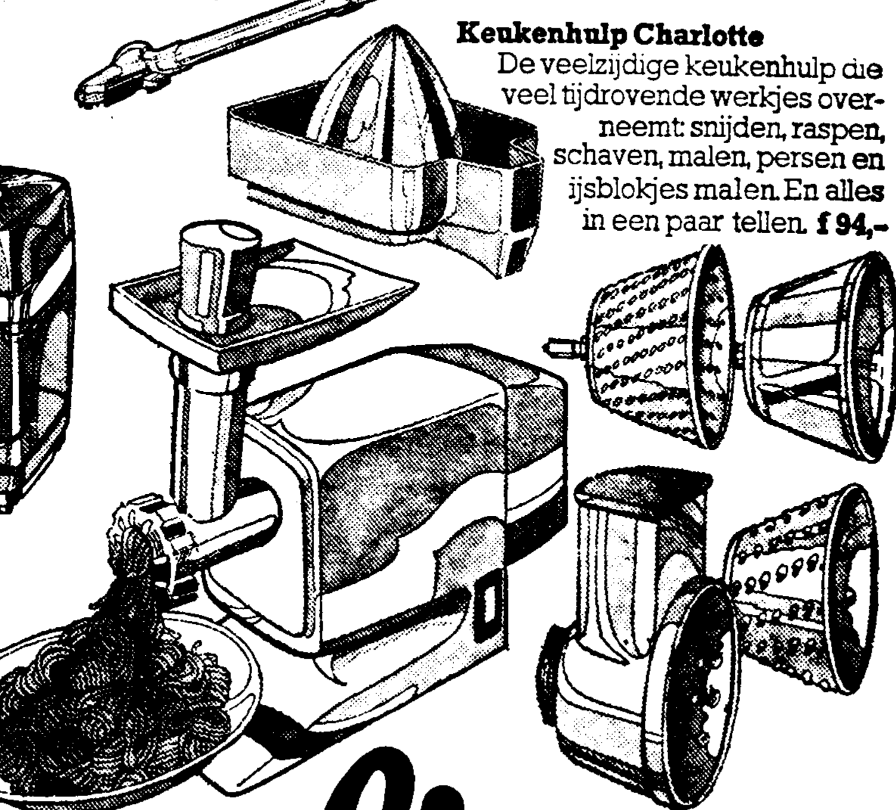


Elektrisch Mes met wandhouder
Neemt alle snijkarweitjes van u over. Snijdt gelijkmatig en snel, met z'n 2 roestvrijstalen zelfslijpende messen. **f 48,-**

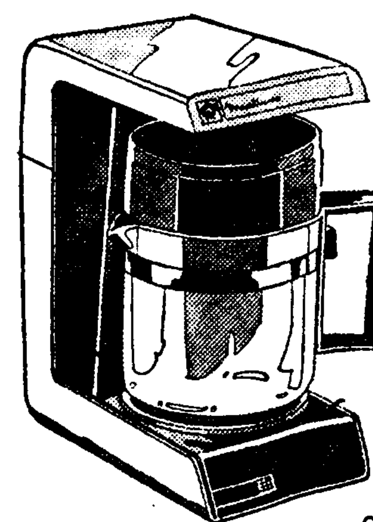


Grillen en bakken in één apparaat
Dat kán. Dankzij de luxe zelfreinigende grill/bakovens van Moulinex. U kunt kiezen uit vijf fraaie apparaten met prijzen van **f 275,-** tot **f 450,-** gulden. Allemaal met vele mogelijkheden en vele hulpstukken. Afgebeeld is de Moulinex B11. Een kombinatie van grill en bakoven, voorzien van de unieke verstelbare ruit. Met komplete grill-uitrusting en thermostaat. Formaat: 540 x 355 x 325 mm (lxdxh) **f 275,-**

Stofzuiger 250
Handstofzuiger met 250 Watt motor. Met een handige schakelaar op het handvat (bukken overbodig). Grote zuigkracht. **f 69,-**



Keukenhulp Charlotte
De veelzijdige keukenhulp die veel tijdrovende werkjes overneemt: snijden, raspen, schaven, malen, persen en ijsblokjes malen. En alles in een paar tellen. **f 94,-**



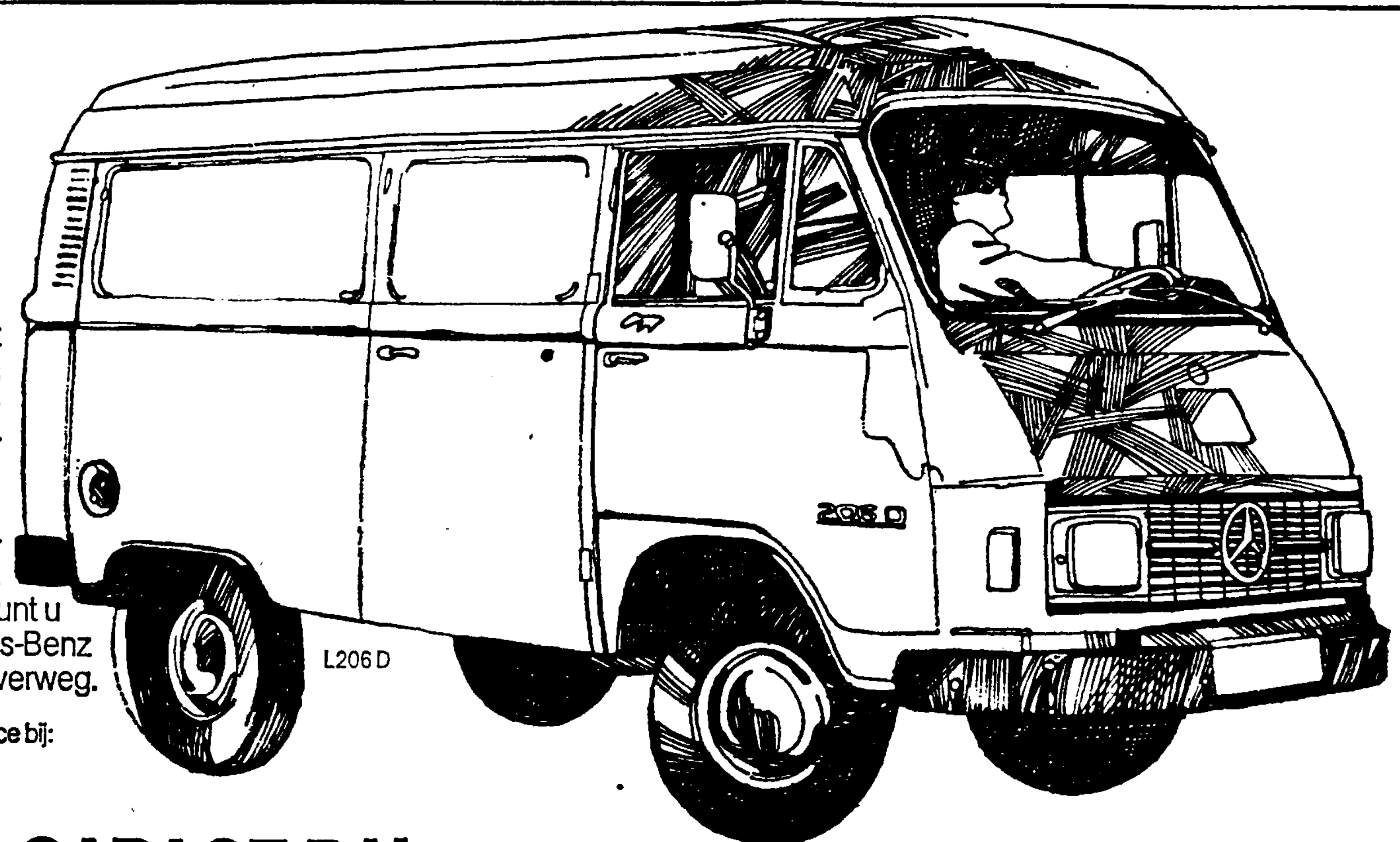
Citruspers
Geschikt voor het persen van alle citrusvruchten. Voorzien van pitten- en pulpzeef. In het grote sapreservoir kunt u het sap lange tijd met behoud van alle vitamines bewaren. **f 42,-**

Vijf nieuwe koffiemakers
Vier nieuwe koffiezetapparaten, en een geschenkduo bestaande uit het koffiezetapparaat voor 9 kopjes koffie en de koffiemolen Super Junior. Allemaal fraaie, strakke apparaten in beige en bruin. Voor 4 kopjes (type 3004) **f 55,-** Voor 6 kopjes (type 3006) **f 69,-** Voor 9 kopjes (type 3009) **f 79,-** Voor 12 kopjes (type 3012) **f 89,-** Geschenkduo **f 99,-**

SNELLE SERVICE
Alle reparaties en bestelde onderdelen verlaten binnen 2 x 24 uur na ontvangst onze service-afdeling.

Moulinex

Meer dan u denkt
voor minder dan u denkt



De zeer uitgebreide range Mercedes-Benz bestelwagens, typen L206 D - L307, zijn leverbaar met benzine- of dieselmotor met een vermogen van respectievelijk 60 en 70 DIN-pk. Nuttig laadvermogen 975 tot 2120 kg. Met rijbewijs BE kunt u met al deze Mercedes-Benz bestelwagens overweg.

L206 D

Verkoop en service bij:

PARK-GARAGE B.V.
Heerlerbaan 233, HEERLEN.
Telefoon: 045-414646

Mercedes-Benz
zuinig van huis uit





OOK DEZE WEEK HET MOOISTE VLEES IN DE „MOONEN" VOORDEEL AANBIEDINGEN !!

Extra koteletten reklame

HELE KILO HALS-	5.70
HELE KILO STEEL-	7.50
HELE KILO FILET-	8.50

HELE KILO contrafilet	11.60
HELE KILO mals magere kogel rosbief	11.60
HELE KILO mals magere rosbief staartstuk	11.60
HELE KILO mager runderbraadstuk (ribstuk)	7.90
HELE KILO magere hamlappen	7.90

EXTRA RECLAME VLEESHAL GELEEN
RIJKSWEG NOORD 10

HELE RIJ KOTELETTEN per kilo	5.80
HELE RUNDER-ACHTERVOET m.b. per kilo	5.10
HELE VARKENS-ACHTERHAM m.b. per kilo	4.50

100% SERVICE — 100% KWALITEIT

VAKSLAGERIJEN **MOONEN**

HOENSBROEK BRUNSSUM SCHAESBERG BEEK HEERLEN MAASTRICHT SITTARD GELEEN

LANDBOUW

Te k. gevr. BIETENSNIJDER. Gatestr. 27, Nieuwenhagen, tel. 045-311203.

Te k. gevr. en te k. aang. SCHAPEN, wol, kalveren, runderen, worstkoeien, zeugen en weidevee. Tevens noodslachtingen. G. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323, 04493-1822. x

Enkele zeer mooie RIJPAARDEN en New Forest pony's te koop, merrie drager, ponygetuig, ponyzadels, hoofdstellen, 2 span koetsen getuig enz. Tel. 043-30534. x

Te k. rode WINTERWORTELEN à f 140,- de 1000 kg 1ste soort kleiaardappelen en frite, hooi en stro. Bel 043-30534. x

Doorlopend te koop gevraagd HOOI, stro, aardappelen enz enz. Bel 043-30534. x

VAKANTIE

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088. x

Dealer van hobby en astral TOERCARAVAN en Astral stacaravans 1, 2 en 3 slaapkamers, koop nu voordelig met reduktie. Fin. mogelijk ook 's zondags op camp. Mooi Bemelen b.v. Gasthuis 102 Bemelen 04407-1321. x

Te koop CARAVAN, merk Euro Kip Cavalier, z.g.a.n. Te bevr. Groot Berghem 54 Ulestraten. x

Te k. pol. WATERLAND 700 m. 55 pk Ford motor, boot, trailer max. 900 kg. Telef. 04402—1925.

CARAVANS om te vouwen geen groot gevaarte achter uw auto, vaste wanden, geen tentdoek of tent op 2 wielen v.a. f 2975,—. Columbia 1975 sta-caravans 7, 8, 9 mtr. Vraag prosp. Houtbouw Ubachs Kerkrade. Ook garages, huisjes, schuurtjes, enz. x

Te k. aangeb. rechtstreeks van importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparral Hagerweg 20, Oirsbeek (t.o. windmolen Provincialeweg). Dagelijks geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

Te k. STACARAVANS met 2 of 3 slaapkamers. Tel. 04455-1334. x

Ze zijn er weer „de kleinz" TOURCARAVANS 1975 geheel vernieuwd. Mede door eigen import nu nog tegen oude prijs. Natuurlijk bij Caravanhandel A. Feyts en Zn. Hoofdstr. 76, Amstenrade, tel. 04492-1860. x

Attentie! 10-20 pct goedkoper door eigen import! Importeur voor Nederland van Greenland, Forest en Blue Star STACARAVANS. Verder keuze uit 5 topmerken met 1, 2 of 3 slaapk. met kortingen tot f 1000. Gratis transport door geh. Nederl. en België. Eigen servicedienst. Inruil en financiering tot 60 mnd. Bezoek ons showterrein, In de Cramer 1, Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel, Caravanimport Corvam B.V., Heerlen, tel. 045 717868. x

Toer- en STACARAVANS met 1-2 of 3 slaapkamers of met douche spoeltoilet geiser. We verkopen alleen topmerken met de beste service dealer van Astral en Atlas hoge winterkortingen. Gratis transport. Inruil en financiering tot 60 maanden iedere dag geopend. Caravanbedrijf Cremers Reeweg 84 Waubach bij Durox tel. 045-312558. x

Te k. 320 Adria CARAVANS bwj. 1971, 4-pers. Reeweg 84 Waubach. x

Te k. STA-CARAVAN „Bleu Bird" bouwj. '71 f 3500.-. Hekerweg 19A Hulsberg. x

HUWELIJK

Wedn., 33 jaar, met 1 kind, zoekt VROUW 24-34 jaar. Br. met foto, op erew. ret., ond. no. B 1449 L.D. Brunssum. x

Jongeman, 25 jr., zou graag lief MEISJE willen leren kennen, gesch. geen bezw. Geen kind. Br. on. nr. N 6771 LD N'hagen. Liefst met foto. x

Alleenst. heer zoekt kennismaking m. VROUW of weduwe tussen 50 en 60 jaar. Br. ond. no. A 427 L.D. te Heerlen.

Jongeman, 26 jr zoekt kennism. m. MEISJE, 1 kind geen bezw., beslist geen avontuur. Br. met foto, op erew. ret., ond. no. MA 6257 L.D. Maastricht.

Jonge onsch. gesch. VROUW zkt kennism. m. jongeman, gesch. geen bezw. tussen 24 en 28 jr. Br. ond. nr. M 427 Heerlen. x

JONGEMAN 25 jr. zkt inwoning bij vrouw tot 30 jr., gesch. m. kind geen bezw. Br. ond. nr. Q 427 Heerlen. x

Gescheiden man, eenvoudig karakter, 53 jaar, zoekt voor zijn 4 zonen, resp. 13, 16, 19 en 22 jaar een goede eenv. MOEDER. Ben in bezit van mooie woning. Br. ond. no. H 3901 L.D. Hoensbroek.

WEDUWN. 51 jr. zoekt voor hem en zijn 2 kinderen lieve echtgenote en moeder. Leeftijd 40-48 jr. Brieven met foto o.e.w.r. onder nr. Z 427 Bureau van dit blad Heerlen. x

Soc. Ontmoeting Besl. ver. voor alleenstaanden houdt iedere vrijdag dans en CONTACTAVOND in het Hotel Neerlandia, Markt 47, Geleen. Alleen toegang met bewijs als aalleenstaande van 20.00-22 uur. Alg. Inl. bij het bestuur tel. 04494-47852 en 045-214689. A.s. vrijdag levende muziek.

Schrijf'es iemand
Bel'es iemand
Bezoek'es iemand
Praat'es met iemand

...u weet zelf wel wie eenzaam is in uw omgeving

PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR DIT BLAD IN SAMENWERKING MET DE STICHTING IDEËLE RECLAME

Advertenties worden toch niet gezien.
Dit was een advertentie. Dank u.

HOORAPPARATEN STREUKENS

HEERLEN	GELEEN	MAASTRICHT
telefoon 714090 Geerstraat 24 (t.o. de Schouwburg)	Rijksweg Zuid 83 telefoon 3213	Grote Gracht 31 telefoon 12731

Reeds 20 jaar een **SPECIAALZAAK**. Op al onze adressen vindt U ALLEEN HOORAPPARATEN. Keuze uit alle goede merken, aanpassing door vakmensen met jarenlange ervaring, ook bezoek aan huis.
Levering uitsluitend in samenwerking met h.h. oorartsen. Via alle ziekenfondsen.
Alle reparaties – Alle batterijen. x

Advertenties op deze pagina vallen hoegenaamd niet op.
Dit was een advertentie. Dank u.
yr/ce 2572 o — Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

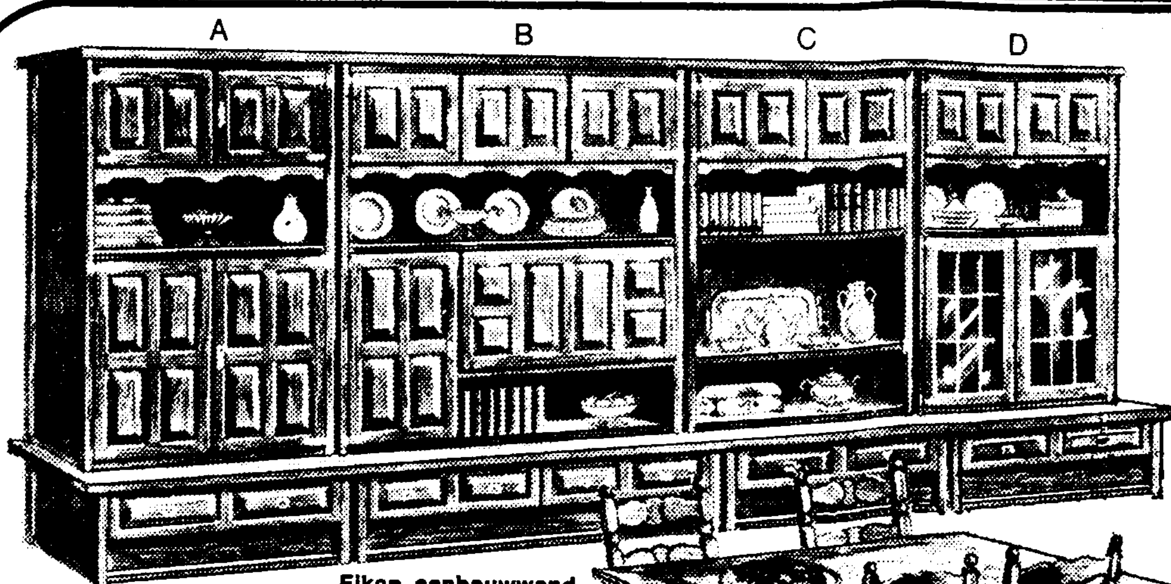


prettig wonen... prettige prijzen...

Massief eiken
Zwaar massief eiken bankstel waarin u heerlijk behaaglijk zit. Vervaardigd met meesterhand uit eersteklas materiaal. De bekleding is een uiterst fraaie gobelin in stijldessin. Losse voorgevormde rug- en zitkussens. Bij Piet Klerkx: **2295.-**

Loop eens even langs bij onze afdeling woningtextiel. U vindt daar een enorm assortiment vloerbedekkingen. de finishing touch van uw interieur.

Dat kan allemaal als u uw meubelen bij Piet Klerkx koopt. U betaalt daar erg weinig voor een sfeervol interieur. Maar u koopt wel pure klasse en hoge kwaliteit!



Eiken aanbouwwand
Sfeervolle eiken aanbouwwand. Een wondermooi geheel met vitrine, bar, TV-ruimte, diverse laden, etc. Met prachtige massief eiken panelen en uiterst dekoratief "smeedijzeren" beslag. Ieder deel afzonderlijk verkrijgbaar. Afmetingen: delen A, C en D: 100 cm breed, deel B: 150 cm breed, Bij Piet Klerkx: vanaf **1030.-** per element

Stoere, grote uittrektafel en vier karakteristieke stoelen, eveneens in massief eiken; de zittingen van gevlochten natuurbiezen. Bij Piet Klerkx: **1485.-**



Drievoudig klassiek: vormgeving, kwaliteit en de prijs. Uitmuntend goed vakwerk, de beste materialen, een op "totaal komfort" gerichte vormgeving. Driezitsbank en twee fauteuils, bekleed met wondermooie dralonvelours. Bij Piet Klerkx: **1375.-**

piet klerkx b.v.
nederlands grootste interieurverzorgingscentrum

MAASTRICHT
sint jacobstraat 4,
tel. 043-10944

• Spreiding betaling mogelijk • Franco thuisbezorging
• Ook op maandag en zaterdag geopend

DOOR EN DOOR VERS

door - en - door vers voordeel bij **Vogely**

Kom eens 'n kijkje nemen in de nieuwe Wildwinkel van Vogely. Werkelijk 'n lust voor 't oog al die heerlijke verse kwaliteitsprodukten. Maar ook de prijzen zijn er verrassend laag. Dat kan omdat Vogely òòk nog 'n groothandel in wild en gevogelte heeft. Vergelijkt U deze 4 aanbiedingen maar eens. In de Wildwinkel zult U ontdekken dat er deze week zelfs meer dan 4 speciale aanbiedingen zijn.
De vers-aanbiedingen gelden tot zaterdag dus kom vandaag nog profiteren.

VERS **Kuikenbouten**
per kg. **5,50**

VERS **Zware wilde eend**
per stuk **7,50**

VERS **Kalkoenborstfilet**
500 gr. **6,90**

VERS **Hongaarse salade**
200 gr. **1,50**



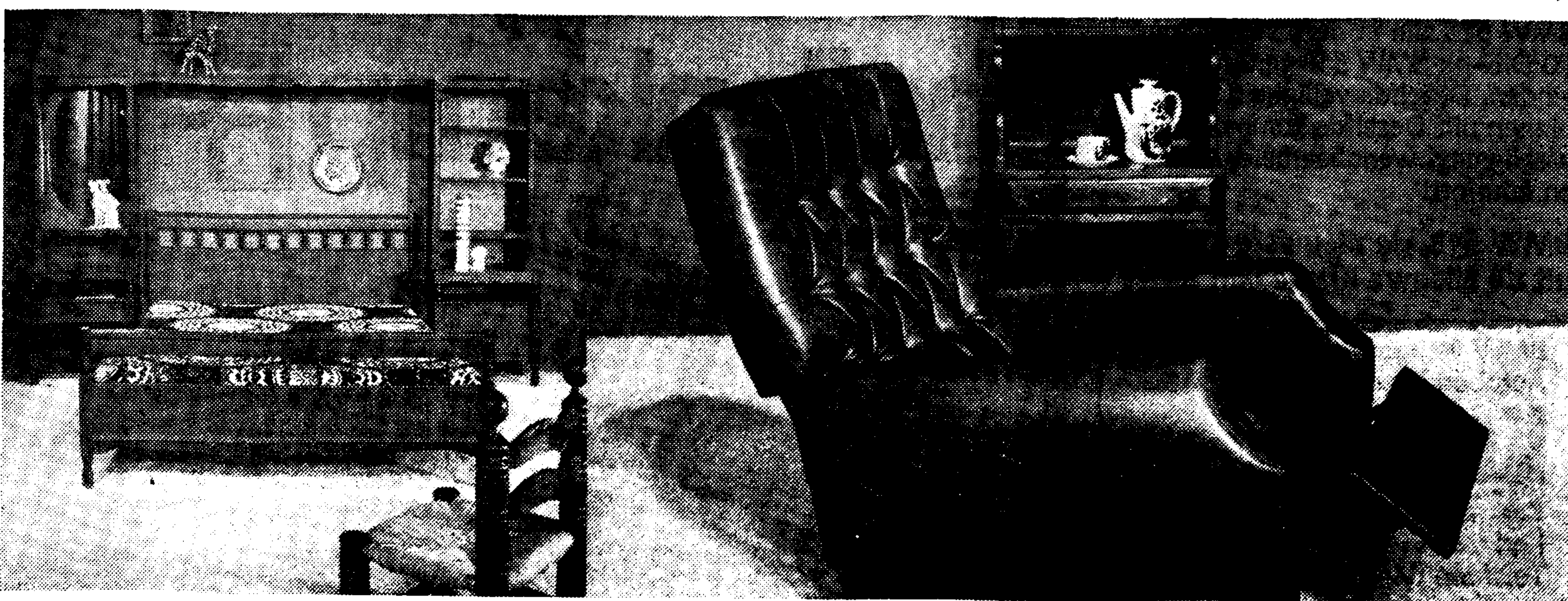
Wildwinkel Vogely bv zandweg 101 heerlen

Telefoon: 045 - 413446. 100 mtr. van Vroedvrouwenschool

Kom eerst eens kijken bij Schunck!

Want ook op het gebied van woninginrichting heeft Schunck veel te bieden!
Of het nu om de aankleding en de inrichting van uw slaapkamer, keuken of huiskamer gaat, kom eerst eens kijken bij Schunck.
Wat vindt u b.v. van deze interessante aanbiedingen?

T.V. RELAX-FAUTEUIL in kunstleer uitvoering. Kleur: donker bruin. 295,-



Eiken slaapkamer "Juweel" kompleet met 4 deurs kast. 2310,-

NYLON KEUKENTAPIJT
met snijvaste wafelrug.

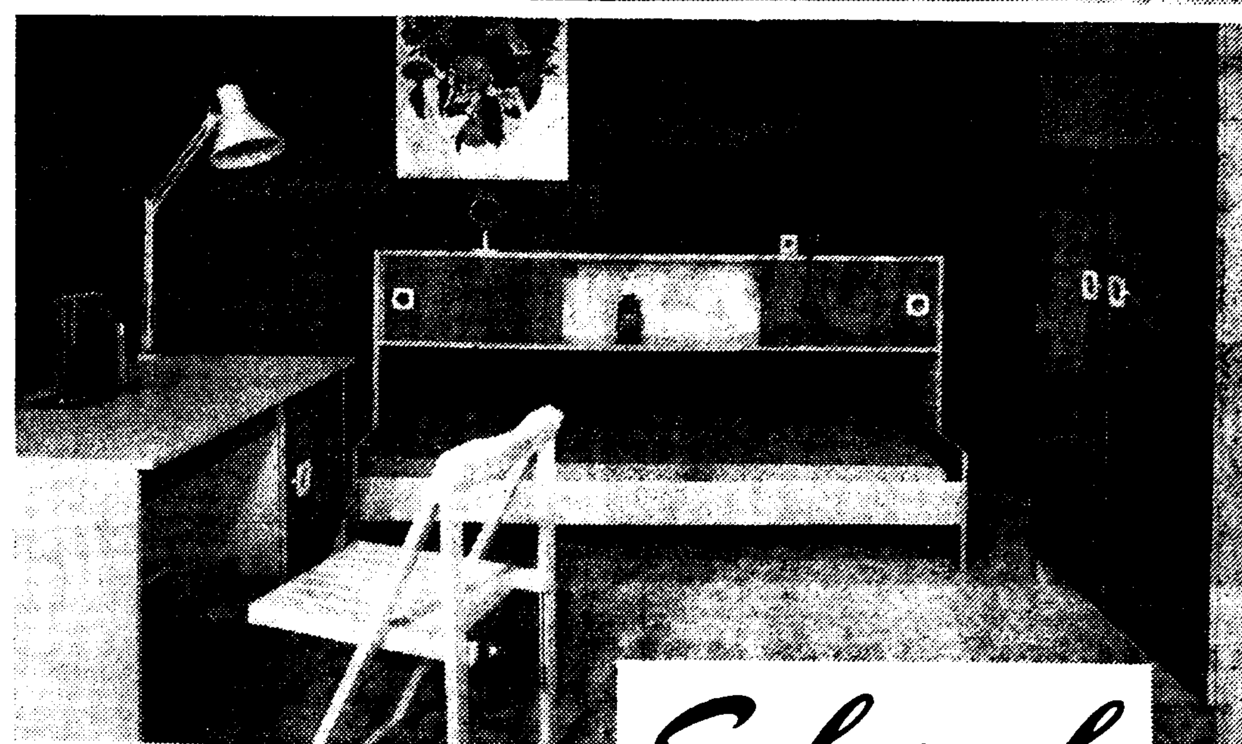
70 cm breed	11,20 per meter
100 cm breed	16,00 per meter
130 cm breed	20,80 per meter
160 cm breed	25,60 per meter
200 cm breed	32,00 per meter

NYLONTAPIJT
380 cm breed, met legklare foamrug. 3 kleuren.
69,50 per meter gelegd*

NYLON SPACE DIJED TAPIJT
Nyl-france garen. Foamrug, 400 cm breed.
99,00 per meter gelegd*

ZUIVER WOLLEN BERBER TAPIJT
400 cm breed, legklare foamrug.
159,00 per meter gelegd*

* ZELFLEGPREMIE
10,00 per strekkende meter.



TIENERKAMER in de kleuren oranje en groen kompleet met 2 deurs kast en buro. 569,-



KWALITEIT WINT ALTIJD - HEERLEN - GELEEN





Dubbel van het lachen
Bijna 1½ uur dolle pret. Het overbekende dubbelalbum van de radio-reklame met maar liefst 18 conferences en liedjes door 12 nederlandse topcabaretiërs.
Adviesprijs 25.-
Surprise prijs* (2-lp's)* **21,90**



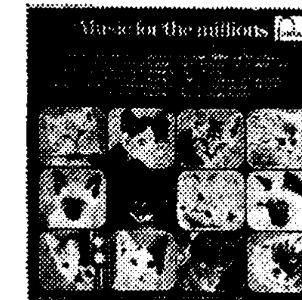
Alle 13 goed voor kinderen
Verras Uw kinderen met deze LP van het jaar. Ze staan er allemaal op: Paulus, Swiebertje, Beertje Colargol, Barbapapa, Pipo, en vele anderen.
Adviesprijs 11,90
Surprise prijs* **9,95**



Elvis
Het allerbeste dubbelalbum* van Elvis Presley boordevol gouden hits: Hound Dog, Heartbreak Hotel, Teddy bear, All shook up, King Creole, Jailhouse Rock, In the Ghetto en nog 25 andere toppers.
Adviesprijs 25.-
Surprise prijs* (2 lp's)* **22,50**



Fats Domino
Fats op z'n best met: Blueberry Hill, Jambalaya, let the four winds blow, I'm in the mood for love, So long, Whole lotta loving e.v.a.
Adviesprijs 12.50
Surprise prijs* **7,95**



Music for the Millions
Luister bijna een uur naar de fijnste elpee uit de beroemde "Music for the Millions" serie, met 12 verrukkelijke lievelingsmelodieën zoals: intermezzo-Cavalleria Rusticana, Nonnenkoor uit "Casanova" en Soldatenkoor uit "Faust". Met gratis verjaardagskalender.
Adviesprijs 12.50
Surprise prijs* **7,95**



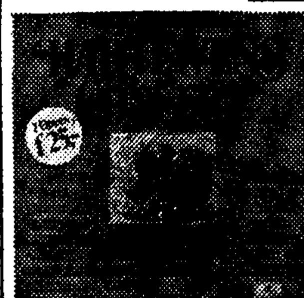
The Beatles
De allereerste Beatles-hits zoals: I saw her standig there, Twist and Shout, A Taste of honey, Love me do, PS-I love you en nog 7 andere Beatles-krakers nu op één formidabele elpee met als
Surprise prijs **8,95**



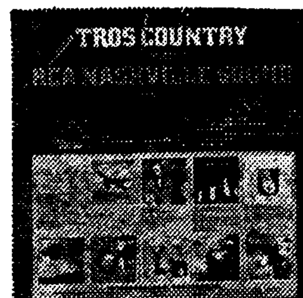
ARCADE Rock 'n Roll
Bekend van de TV reclame! De meest verkochte Rock 'n Roll elpee van 1974, met niet minder dan 20 onverbiddelijke rockers, vertolkt door Bill Haley, Little Richard, Jerry Lee Lewis, Roy Orbison, Chuck Berry e.v.a.
Adviesprijs 17.50
Surprise prijs **8,95**



Dubbel elpee The Cats
The Cats laten in dit dubbelalbum al hun grote hits van de laatste 10 jaar de revue passeren, zoals Be my Day, Why, Times were when, Vaya con dios en nog 24 andere successen.
Adviesprijs 29.-
Surprise prijs* (2 lp's) **25,-**



Hartewens Concert
Uw muzikale hartewensen gaan 1½ uur lang in vervulling door dit prachtige dubbelalbum op het merk Deutsche Grammophon. Een garantie voor top-uitvoeringen door solisten en orkesten van wereld-formaat.
Adviesprijs 25.-
Surprise prijs* (2 lp's) **21,90**



Tros Country
Een buitenkansje voor de Country & Western liefhebbers is deze Tros Country presents RCA-Nashville sound Vol. 2 met 12 nummers van C + W topstars zoals: Chet Atkins, Hank Locklin, Jim Reeves, Skeeter Davis.
Adviesprijs 12,50
Surprise prijs* **10,90**



Conny Vandenbos
Wat "Een vrouw van deze tijd" beleeft, vertolkt Conny Vandenbos op de haar eigen wijze, in 12 fantastische liedjes waaronder natuurlijk haar recente topper: Een roosje m'n roosje.
Adviesprijs 18,-
Surprise prijs* **15,90**

22 muzikale surprises tegen speciale Vroom & Dreesmann prijzen die U gerust mag vergelijken



James Last
Twee geweldige James Last LP's voor de prijs van één; met 24 tijdens de laatste wereldtournee opnieuw opgenomen James-Last schlagers. Perfecte stereo-kwaliteit. Speelduur bijna 1½ uur.
Adviesprijs 24.-
Surprise prijs* (2 lp's) **21,90**



Rolling Stones
Natuurlijk mag deze nieuwste succesvolle Rolling Stones LP „Its only Rock 'n Roll" niet in deze reeks ontbreken. Een absolute must voor iedere "Stones fan".
Adviesprijs 19,50
Surprise prijs* **16,90**



Charles Aznavour
"A tapestry of Dreams" de allernieuwste LP van Charles Aznavour. Dit bijzonder fraaie, zeer luxueus uitgevoerde album mag in geen enkele Discotheek ontbreken. Natuurlijk met "She" zijn meest recente hit.
Adviesprijs 23,-
Surprise prijs **16,90**



Hifi Stereo festival
Toporkesten zoals: James Last, Max Greger, Bert Kaempfert, Kai Warner en Roberto Delgado vertolken op onnavolgbare wijze 12 wereldhits in super-stereo.
Adviesprijs 11,90
Surprise prijs* **9,95**



Neil Diamond
Hier is ie dan! De nieuwe Neil-Diamond - lp "Serenade", die volgens insiders al zijn voorafgaande verre overtreft.
Adviesprijs 18.90
Surprise prijs* **15,90**



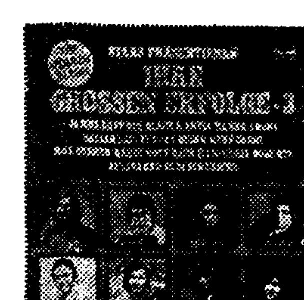
Favoriete operette melodieën
Cristina Deutekom, Margit Schramm, Marco Bakker, en Rudolf Schock zijn slechts enkele namen in de rij van vele wereldsterren die U kunt beluisteren op deze geweldige LP met 12 onvergetelijke operette melodieën.
Adviesprijs 9,95
Surprise prijs **6,95**



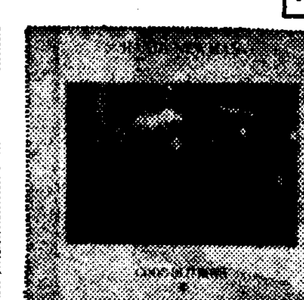
Cox - Halsema
Gerard Cox en Frans Halsema laten U op deze LP nog eens opnieuw genieten van hun succesvolle show "Wat je zegt . . . dat ben je zelf".
Adviesprijs 19,90
Surprise prijs* **16,90**



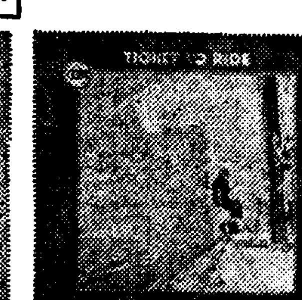
Donny and Marie Osmond
De populairste Osmonds, Donny & Marie zingen op deze nieuwe LP 10 hits zoals I'am leaving it all up to you, True love en Let it be, enz.
Adviesprijs 18,90
Surprise prijs* **16,90**



Ihre Grossen Erfolge-3
Dit nieuwe Polydor album bevat 12 nostalgische schlagers vertolkt door Duitse topsterren zoals James Last, Freddy Quinn, Daliah Lavi, René Carol, Roy Black, Anita, Max Greger, Karel Gott, Bata Illic, Chris Roberts en Rudi Schuricke.
Adviesprijs 11,90
Surprise prijs **9,95**



Randy Newman
In tegenstelling tot wat de titel "Good Old Boys" zou doen vermoeden bevat deze Randy Newman LP uitsluitend zijn nieuwste komposities.
Adviesprijs 19,50
Surprise prijs **16,90**



Carpenters
Eindelijk een goedkope LP van de Carpenters, overbekend van radio en t.v. getiteld "Ticket to Ride". Met maar liefst 13 fijne nummers, waaronder de titelsong.
Adviesprijs 12,50
Surprise prijs* **9,90**

5089 *Ook verkrijgbaar op Musicassette.

VROOM & DREESMANN

BROMFIETSEN

Te k. VESPA brommer i.z.g.st. met mandje. Harlingenstr. 16, Schaesbergerveld Hrl., telf. 045-716379.

Te k. FLORETT m. voetschak., Yamaha f 750,-. Reestraat 25. Heksenberg. x

YAMAHA 2 c. 125 cc 72 als nieuw 17000 km f 950. P. v. Dijk. Hompertsweg 33. Schaesberg. x

Te k. ZüNDAPP '73. i.z.g.st. Kapittelstr. 9. Waubach.

Te koop bormfiets PUCH bj. '73 i.z.g.st. neven Rijksweg 104 Gulpen.

Te k. YAMAHA en Vespa Ciao. Tel. 04494-42761. x

SOLEX te k., i.g.st. Paludastraat 5. Hoensbroek.

ONDERWIJS

AUTORIJSCHOOL Veugen tel. 045-716965. Aanm. tijdens kantooruren van 8 tot 18 uur. x

Student T.H. b.z.a. voor BIJLESSEN wis- of natuurkunde. Br. ond. no. B 1446 L.D. Brunssum.

Eerste autorijlessen f 37,50. Losse en vervolglessen f 12,50 DE CENTRALE, Heerlen, tel. 719453. Kerkrade: tel. 2013. Sittard: tel. 9213. Geleen: tel. 43268. Hoensbroek: tel. 211445. x

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor en N.I. gedipl. Aanm. Heerlen: tel. 413910. Kerkrade: tel. 04445-6832. Brunssum: tel. 252697. Hoensbroek: tel. 212676. Geleen: tel. 43787, na 19 uur 04454-1327. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

GELD EN GOED

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. on nr. 4983 LD Heerlen. x

Persoonlijke LENINGEN v. iedereen en elk doel. Binnen 24 uur geregeld. Alleen even bellen. Ook van 1e en 2e hypotheken. L.B.A. Marshallsingel 11. Vrieheide-Heerlen tel. 045—212393 of 212097. x

Wij financieren nieuwe auto's voor 100 pct. Tevens alle pers. LENINGEN en 2e hypotheken. binnen 24 uur geregeld. B.B.W., Hoofdstraat 9. Amstenrade, tel. 04492-1301. x

DIVERSEN

TV-ANTENNE geschikt voor kleurenteevee f 240,—. 3 jr. voll. garantie. Alle antennewerkz., geluidsinstallaties, alarminstallaties. VAKA Antennebouw, tel. 045-714261. x

TV of ant. defect? SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

Uw KUNSTGEBIT gebroken? 's Morgen 9-10 uur. Klaar terwijl u wacht! B. Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18682. x

Ongelooflijk. Nieuwe Bauer T5 FILMPROJECTOR, voorzien van nieuwste snufjes, nu van f 489,— voor f 369,— en 2 jaar garantie. Foto van der Graaf, Willemstr. 15, Heerlen, tel. 045-713637. x

Exclusief MOSSELHUIS DE KOIL, voor de fijnproevers is dit uw juiste adres. Mergelweg 40, Maastricht, tel. 043—16175. Geopend van 17 tot 1 uur, zondag en maandag gesloten. x

Grote antiek- en CURIOSAVEILING in kasteel Ehrenstein te Kerkrade op zaterdag 16 nov. van 13.00-22.00 uur en zondag 17 nov. van 11.00-19.00 uur. Deelname van 30 antiquairs.

Voor alle DAKREPARATIES en verbouwingen. N.V. Roza tel. 04446-1970. x

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten, diepvriezers enz. Met volle garantie, ook verkoop onderdelen, ook kleuren-tv Elektro Reis, Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach, tel. 045-314003. x

H. Coenen en Zn. Op de Vey 58 Geleen. Tel. 42691. Timmer en TRAPPENFABR. x

royal

PAUL NEWMAN • ROBERT REDFORD
ROBERT SHAW
IN EEN BILL/PHILLIPS PRODUCTIE VAN EEN
GEORGE ROY HILL FILM
THE STING
EEN RICHARD ZANUCK/DAVID BROWN PRESENTATIE

Met die verrukkelijke muziek o.a. THE ENTERTAINER

Bekroond met zeven Oscars

Een film die u gezien moet hebben! Uitgebracht door Cinema International Corporation

2e week Dag. 2.15 4.45 en 8.45 uur 14 jaar

rivoli

GENADELOOS, HARDVOCHTIG, ONOVERWINNELIJK ...TOT ZE DE LIEFDE LEERDEN KENNEN!

TERENCE YOUNG'S DE AMAZONES

Dag. 2.00 4.30 en 8.30 uur 18 jaar

scala

do. vrij. za. zon.middag — DE VROUW MET DE STALEN VUIST

zon.avond ma. di. wo. — BLACULA

18 jaar Dag. 2.00 4.00 6.15 en 8.45 uur 18 jaar

T

14 november t/m 20 november

PASSAGE THEATER

Frühreifen-Report

STUDIO ANDERS GELEEN

VANAF HEDEN t.m. DINSDAG, DAGELIJKS 8.45 UUR
ZONDAG 6 en 8.45 UUR — KLEUR — 18 jaar

Winnaar Gouden Palm Cannes 1974!

GENE HACKMAN in

THE CONVERSATION

FRANCIS FORD COPPOLA'S BEKLEMMENDE FILM!

ROXY GELEEN

TWEEDE WEEK
DAGELIJKS 8.30 UUR
ZONDAG 6 en 8.30 UUR
KLEUR — 14 jaar

SERGIO LEONE presenteert
TERENCE HILL
HENRY FONDA
MY NAME IS NOBODY

FORUM SITTARD

VRIJDAG 8.30 UUR,
ZATERDAG 8.30 UUR,
ZONDAG 8.30 UUR
KLEUR — 18 jaar

Meedogenloos maakte Inspecteur Newman zijn eigen wetten . . .
GEORGE PEPPARD in NEWMAN'S LAW
Co-Starring ROGER ROBINSON
A UNIVERSAL PICTURE TECHNICOLOR
Uitgebracht door Cinema International Corporation

ROXY - GELEEN

ZATERDAGAVOND 11 UUR NACHTVOORSTELLING met :

PORNOSEX IN BANGKOK

Bangkok de meest erotische stad in het Oosten !
KLEUR — 18 jaar.

ZONDAGMIDDAG OM 3 UUR SPECIALE KINDER- EN FAMILIEVOORSTELLING met :

KUIFJE EN HET HAAIENMEER

Amusement voor jong en oud! Nederlands gesproken. In kleuren.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

burg. van grunsvenplein 145 (045) 716607

vrijdag 15 nov. aanvang 20.00 uur Cabaretserie: entree: f 5.50 - f 10.— coupons en pasp. geldig	**De Nieuwe Komedie. „Jungle Opera"**, muzikale komedie van Jaap van der Merwe, regie: Eric Oosthoek.
zondag 17 nov. aanvang 14.30 uur entree: f 2.25 - f 2.75	**Limburgs Jeugd Toneel** met als speciale gast: St. Nicolaas, **Fiedelflier en de betoverde prinses.**
vrijdag 22 nov. aanvang 20.00 uur Concertserie entree: f 5.— - f 8.50 coupons en pasp. geldig	**Limburgs Symphonie Orkest**, dirigent: André Rieu, soliste: Vera Beths, viool. Programma: Brahms - Hongaarse Dansen 1, 2 en 3; Mendelssohn - Vioolconcert in e op. 64; Dvorak - Vierde Symfonie in G op. 88.
zondag 24 nov. aanvang 12.00 uur in de kleine zaal entree: f 3.— tot 15 jaar f 1.50	**Zondagconcert. Het Gemini Ensemble**, bestaande uit: Tilly Keessen, piano, Maarten Vreeze, viool en altviool, Eugénie van der Grinten, fluit, Gijs van der Grinten, viool en altviool, Frans van der Grinten, cello.
maandag 25 nov. aanvang 20.00 uur Toneelserie entree: f 6.50 - f 12.50 coupons en pasp. geldig	Vrije productie. **De getatoueerde Roos**, toneelspel van Tennessee Williams, met o.a. Ank van der Moer en Steije van Brandenburg, regie: Paul Cammermans.
woensdag 27 nov. aanvang 19.30 uur in de kleine zaal Jongerenserie (12-14 jaar) entree: f 4.50	**Limburgs Symphonie Orkest: Giardi Ensemble**, bestaande uit: Gil Sharon, viool, Ella Sharon, viool, Pierre Colen, altviool, Jan Dols, cello, Jean Sassen, contrabas, Wil Tukkers, piano, Harry Beerts, klarinet.
donderdag 28 nov. aanvang 20.00 uur Piccadillyserie entree: f 6.50 - f 12.50 coupons en pasp. geldig	Piet Bambergen en René van Vooren in **Mounties Maximaal**, met Bob van Leeuwen, Stone Patanga en Janneke Lichte. Combo: Rob Roeleveld, Willem Brink en Willem Jongbloed.
vrijdag 29 nov. aanvang 20.00 uur Cocktailserie entree: f 6.50 - f 12.50 coupons en pasp. geldig	Piet Bambergen en René van Vooren in **Mounties Maximaal.**

Kaarten in vrije verkoop verkrijgbaar vanaf één week voor elke voorstelling. Voor abonnees en couponhouders reserveren 14 dagen voor elke voorstelling. Kassa geopend van maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 16.00 uur. Tel.: 045—716607. Voor de voorstelling tevens kassa van 19.00 tot 20.00 uur.
I.v.m. de voorstelling van het Limburgs Jeugd Toneel is de kassa op zaterdag 16 november a.s. geopend van 10.00 tot 16.00 uur.

stadsschouwburg sittard

wilhelminastraat 18 (04490) 2041

vrijdag 15 nov. aanvang 20.15 uur grote zaal coup./pasp. geldig (concertserie 2) toegangsprijzen: f 6.— t.m. f 9.—	Concert door het **Kamerorkest van Pardubice**, o.l.v. Libor Peseke en met de soliste **Janine Dacosta**, piano. Programma: werken van Bach, Beethoven, Mozart en Prokofjef.
zaterdag 16 nov. aanvang 20.15 uur grote zaal coup./pasp. geldig (cabaretserie 2) toegangsprijzen: f 5.50 t.m. f 10.—	**Marjol Flore** presenteert haar tweede soloprogramma: een **tour de Chant** met veel vaart, vol spanning, met chansons, songs en liedjes.
zondag 17 nov. aanvang 12 uur tot 18 uur Studio toegangsprijzen: f 3.50 c.j.p. prijs: f 2.50	**Limburgs Jazzfestival**, m.m.v. The Barrelhouse Jazzband, Valuas City Jazzband, The Dixie All Stars, Trio Dieter Piatkiewitz en het Kwintet Charles Green.
maandag 18 nov. aanvang 20.15 uur Studio coup./pasp. geldig toegangsprijs f 7.50	**Fons Jansen** als bariton, in een **„Ongewoon Recital"**. Dit „ongewoon recital" is een kruising van een „klassieke" liederenavond en een avond cabaret.
dinsdag 19 nov. aanvang 20.15 uur grote zaal coup./pasp. geldig (toneelserie 2) toegangsprijzen f 6.50 t.m. f 13,—	**Haagse Comedie** met het toneelspel **Don Juan** van Moliere, een schelmen-komedie over de legendarische vrouwenverleider. Regie: Joris Diels. Medespelenden o.a. Guido de Kroon, Jules Rooyaards, Truus Snijders, Jaap Wieringa. Muziek: Jurriaan Andriessen.
woensdag 20 nov. aanvang 14.30 uur grote zaal coup. geldig (65+ abonn. 1) toegangsprijs: f 4.50	De Muzikale - Cabaret Show **„Café Chantant"**. Een programma vol muziek en zang m.m.v. Het Radiokwartet Koos Huisman, Bob Vrieling, The three Jacquets, Juica Marina, The Crocksous, The Melton Brothers

Openingstijden kassa:
maandag t.m. vrijdag 10.00 uur — 15.00 uur
zaterdag: 10.00 uur — 12.00 uur
zondag 17 november: 11.00 uur — 17.00 uur

Alle nadere gegevens over de programma's in Heerlen, Maastricht en Sittard vindt U in de eigen 'SCHOUWBURGKRANTEN', welke steeds aan de kassa verkrijgbaar zijn.

stichting cultureel centrum maastricht

stadsschouwburg

donderdag 14 nov. Stadsschouwburg 20.00 uur toegang: f 10.— - f 5.50	Slechts éénmaal dit seizoen in Maastricht: **„Het Nederlands Dans Theater"**. Programma: „Moves" - Jerome Robbins; **„Tofuba in Scherzogrofi"** - Nils Christe; **„Calcium Light Night"** - Don Asker; **„Septet Extra"** - Hans van Manen.
vrijdag 15 nov. Stadsschouwburg 20.00 uur toegang: f 10.— - f 5.50	De troubadour **Miels Cools** in een nieuw programma van Nederlandstalige chansons
maandag 18 nov. Redoute Stadsschouwburg 10.30 en 14.00 uur (schoolvoorst.) toegang: f 3,25 Stadsschouwburg 14.00 uur (schoolvoorst.) toegang: f 4,—	Pim Peters Produkties **„Love"** van Herman Hafkamp, een thema-programma voor scholieren van 12-15 jaar **„Groot-Limburgs Toneel". „Lieve God, ze draaien me dol"**, blijspel van Neil Simon, regie: Jo Dua.
dinsdag 19 nov. Redoute Stadsschouwburg 10.30 en 14.00 uur toegang: f 3,25 Stadsschouwburg 20.00 uur toegang: f 10.— - f 5,50	Pim Peters Produkties **„Love"** (zie maandag 18 nov.). **„Groot-Limburgs Toneel", „Lieve God, ze draaien me dol"**, blijspel van Neil Simon, regie: Dua, met o.a.: Raph Wolfs en Willy van Heesvelde.
donderdag 21 nov. Stadsschouwburg 14.00 uur (schoolvoorst.) 20.00 uur toegang: f 10.— - f 5,50	i.s.m. WIKOR - Den Haag **„The Royal Court Theatre", „Sizwe Bansi is dead"**, van de Zuidafrikaanse schrijver Athol Fugard, regie: Adrian Brine.
vrijdag 22 nov. Stadsschouwburg 20.00 uur	John Lanting presenteert de klucht: **„Hé, mag ik mijn echtgenote terug"**, van Luc en County.
zaterdag 23 nov. Stadsschouwburg 20.00 uur	**„Mounties Maximaal"**, een vrolijke theater-revue, met: Piet Bambergen en René van Vooren

Paspoort 65+, CJP en Coupons geldig voor alle voorstellingen. Kassa-uren: 10—15 uur; tel. vanaf 11 uur (tel. 13300). Bij avondvoorstellingen is de kassa vanaf 19 uur geopend. Zaterdag 16 en zondag 17 november is de kassa gesloten.

Alle nadere gegevens vindt U in de "C.C.-Theaterkrant". Verkoop van plaatsbewijzen en alle gewenste inlichtingen bij de kantoren van de Gem. Spaarbank van Maastricht.

Notaris G. G. P. M. Tomlow te Heerlen

zal op 25 november 1974 om 17.00 uur in café „'t Geulke" te Voerendaal, Kerkplein 63, ten verzoeke van zijn principaal krachtens artikel 1223 BW, in het openbaar bij opbod verkopen :

Gemeente Voerendaal

WOONHUIS met GARAGE en TUIN, gelegen aan de Van Merodestraat 10, kadastraal sectie F nummer 61, groot 2.63 aren.

Indeling: begane grond: grote woonkamer, keuken, w.c. en hal; eerste verdieping: 3 slaapkamers, douche en een vliering.

AANVAARDING: vrij van huur na betaling van de koopprijs.
BETALING: uiterlijk 6 januari 1975.

BEZICHTIGING: 16, 23 en 25 november van 14—16 uur. Nadere inlichtingen ten notariskantore. Honigmanstraat no. 41 te Heerlen, tel. 045—717044.

Gevraagd voor spoedige indiensttreding:

1 vrl. administratieve kracht

welke belast zal worden met:

Factureren, controle en nacalculatie,
typewerk en secretaressewerkzaamheden.
Min. opl.: MULO/MAVO, typediploma.
Soll. met enige ervaring genieten de voorkeur.
GEEN part-time.

Geboden wordt: goed loon
prettige werkkring
goede soc. voorz.

Schriftelijke soll. te richten aan:

Plaatverwerkende Industrie en Handelsmij Gebr. Feyen B.V., Heerlerweg 154, Hoensbroek.

METAALMANNEN
NU HEEFT KESER DIE BESTBETAALDE BAAN.

Bij onze relaties kunnen direct aan de slag

FOTO-LASSERS
LASSERS (E-CO2-AUT.)
BANKWERKERS
(constr. mach.)
PIJPMONTEURS
ELEKTROMONTEURS
ONDERHOUDSMONTEURS
C.V.-MONTEURS

Het gaat hier om banen voor langere tijd. In zo'n Keserjob blijft u vrij man, maar u bent wél volledig sociaal verzekerd. Belangstelling? Kom dan snel langs in de Stationsstraat 35 te Maastricht of in de Dr. Poelsstraat 16 te Heerlen, bij Keser.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP
Stationsstraat 35 Maastricht - Tel: 043-18151*
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel: 045-713120*
Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leemkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512. x

Te k. alle ONDERDELEN van alle auto's. Industriestr. 39, Spek'heide, ing. bruine poort, tel. 045—412045. x

Wij kopen en halen uw SLOOPWAGENS. Tevens in- en verkoop van tweedehands auto's en onderdelen. goede autobanden vanaf f 15,— p.st. S. Marxer, Kapelweg 24, Palemig-Heerlen, tel. 710418 b.g.g. 214629. x

We kopen alle AUTOMOBIELEN van recente datum. Direkt contant geld. Donny Klassen B.V. In- en verkoop automobielen. Alléén Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

AUTO verkopen, contant geld alleen bij P. Joosten, Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 27308. In- en verkoop goede auto's. x

VW-MOTOREN, banden, accu's enz. Alle ruilmotoren voor elk type. Ook alle automaterialen en onderdelen, accessoires, gereedschappen enz. met 30 tot 50 pct. korting. Alles voor Uw auto: Donny Klassen B.V. Groothandel in automaterialen Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht. x

Garage Jasper off. dealer Simca, Chrysler en Matra biedt te koop aan onder volle Bovaggarantie. CHRYSLER 2 liter automaat direktie auto met radio en cassette installatie, Buggy met linnenkap als nieuw 1973 f 4.000,-, Simca 1100 2-drs. '74 km stand 8000 demonstratie auto met een half jaar fabrieksgar. f 1000.-, onder nieuwprijs, Peugeot 504 met schuifdak km stand 30.000 '72 f 8500.-, Peugeot 504 type '72 stationwagen met trekhaak i.pr.st. f 8000.-, Simca 1100 Spec. type '72 f 6000.-, Simca 1100 Spec. 2-drs. f 5500.-, Simca 1100 Spec. '71 f 5700.-, Simca 1100 Tourist bl. f 4800.-, Simca 1301 Spec. '72 f 4500.- Simca 1301 Spec. '71 f 3000.-, Ford Capri 1700 GTXLR zilver gr. 1970 a.n. f 5500.-, Ford Mustang type '68 i.pr.st. met radio f 3500.- VW 1200 1972 f 3500.-, VW 1200 '69 f 2500.-, Simca 1000 '72 f 4000.- , Simca Rally I a.n. f 5000.-, Citroën Dyane luxe '70 f 3000.-, Opel Rekord 1700 '68 in. pr.st. f 2250.-, Ford Transit bestel '66 f 900.-, Toyota Carolla 1200 '73 f 5500.-, Opel Kadett oud model f 750.-. Verder nog auto's plm. 10 st. van f 100.- tot f 1000.-. Inr. en diskrete fin. mogelijk. Akerstr. hoek Gladiolenstr. Spek'hei- Kerkrade West. Tel. 045-414243 b.g.g. 412362. x

Ingeruild: BMW Touring '74, BMW 5.20 '73, BMW 30 S.A. '72, BMW 2800 '72 '71, BMW 1802 '73, BMW 2002 '72 '71 '70, BMW 1602 '72, Jaguar 4,2 ltr '72, Renault R 15 TS '73, M.G. Midget '72, Alfa Romeo 2000 GTV '72, Toyota Carina '73, Opel Kadett Ralley '70, Opel Kadett coupé '68. Autobedrijf KERA B.V., Kerkradersteenweg 5 Kerkrade, tel. 04445-2121. Zaterdag tot 18 uur geopend. x

MAZDA 1500 SS, bwj. '69 f 3200.-, VW 1300 bwj. '68 f 1250.-. Dr. A. Kuyperstr. 76 Treebeek, van Brunssum uit rechts. x

Speciale aanbieding MERCEDES 200 D 71, Mercedes 200 D 68, BMW 2800 70, BMW 2500 71, VW K70 type 73, Opel Commodore 71, Ford Taunus coupé 71, Datsun 1200 72, Peugeot Cabriolet 69, NSU 1000 68, Austin Balanza 68. Tel. 04455-1334. x

SIMCA bwj. '71 1301 S als nw. f 3850.-, DAF 44 bwj. '70 f 1650.-, VW bus '70 geel kent. f 2250.- nw motor, Ford bus '70 f 2000.-, geel kent, Opel Blitz D 11'-70 f 4500.-, Ford 15M RS '69 f 500.-, R 16 '69 f 500.-, Ruil alles in Locht 97 Kerkr. W. 045-413222 of 410464.

Renault agent biedt de volgende automobielen te koop aan: RENAULT R 4 '69, Renault R 4 '70, Renault 4 '71, Renault 4 '73, Renault 6 '70, Renault 12 '72, Renault 12 '73, Renault 16 TS '70, Renault 16 TL '73, Citroën DS '68, Citroën 2CV4 '71, Citroën Deux Ch. '72, Citroën Deux Ch. 6 '74, VW 1002 '69, VW 1300 '68, VW 1200 '72, Simca Rally II '72, Ford 12M '66, Ford Cortina 1600 '68, Ford Escort '70, Chrysler 160 '72, Wartburg 353 '71, Fiat 125 '70, Fiat 128 '70, Toyota Corolla 1200 stationwagen '74, Daf 44 '69, NSU Prinz 4 '66. Autobedrijf Heynen BV Frankenlaan 1, Heerlen (Welten bij nieuwe brug) Verkoop geop. weekdagen v. 9 tot 18.00 uur. En za. van 10 tot 17.00 uur. Tel. 045-713600. x

ACCU stuk? Kijk en vergelijk 12 V. accu, incl. B.T.W. f 98,60. Autobedrijf Heynen b.v., Frankenlaan 1 Heerlen (Welten bij nieuwe brug), tel. 045—713600. x

DAF 33 1 j. oud i.s.v.n. f 2500.- ben. nw. pr. m. gar. a.d. Bogen 9 Nieuwstadt, tel 2565.

Zes maanden garantie op O.K. inruilauto's van Canton-Reiss, plus 3 maanden O.K. garantie op onderdelen en arbeidsloon, 2 weken proefrijden. Alle auto's zijn voorzien van ANWB-keuringsrapport. Opel Kadett 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, Opel Ascona div. uitvoer., Opel Manta Autom., Opel Rek. 1970, 1971, 1972, 1973, Opel Commodore 1972, Vauxhall Viva SL Estate 1971, Simca GLS 1971, Renault 6 1972, Pontiac Tempest, Oldsmobile Cutlass. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Canton-Reiss. Waar U auto's met service koopt. Honigmanstr. 63-65 Heerlen tel. 045-714441. x

FIAT 124 '72, Fiat 128 72, Kadett L 71, Kadett L 70, Mazda 1300 L 71, Toyota 1000 Special 71, Simca 1000 GLS 72, Mini 850 71, Renault R16 TS 71, MSV 1000 c 70, Wartburg 73 4-deurs als nieuw 13000 km f 3750,—; Austin 1100 71 f 2500,—; 12M 68 f 750,—; 17M 67 f 500,—; 15M 67 f 275,—. Inruil en financieren, garantie. Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729. x

Te k. v. part. w. verb. FORD Mustang Grande iets aparts n.v.n. te ondersch. k. toegest. Ganzeweide 146, Heerlerheide. x

Bij Donny kijken is kopen. Meer dan 80 luxe AUTO'S in alle prijsklassen. Inruil, direkte financiering. Ook zonder geld. Volledige garantie. Diverse bedrijfsauto's en bussen, bedrijfsauto's en vrachtauto's. 7x VW bussen en beste, 4x Ford Transitbussen en bestel, 2x VW Pick-Up, open laadbak enkel en dubbel cabine, Hanomag F 20 Diesel, open laadbak, dubbelcabine '71. Diverse Stations Cars Ford, Opel, Citroën, VW Varian enz. Let op. Donny Klasse BV. Alléén Meerssenerweg 219 of showroom Bloemenweg 67, tel. 043—27354 of 11569 Maastricht. x

Sportieve RECREATIE kunt u beoefenen bij Midget Golf Club 't Forelke te Gulpen, lid van de NMGB en aangesloten bij de NSF. Inl. Burg. de Hesselleplein 8, Heerlen, tel. 045-713437.

Vinke

imprimé COCKTAIL japon

Vinke

MATEN 36-44

79.-

wij lenen u geld als u een eigen huis bezit.

Elk bedrag vanaf f 4.000.- en de maandelijkse terugbetaling is best te doen.

U leent bijv. f 5.000,- en u betaalt f 78,— per maand
f 8.000,- en u betaalt f 124,50 per maand
f 10.000,- en u betaalt f 155,50 per maand
f 20.000,- en u betaalt f 311,— per maand
Max. looptijd 10 jaar.

Tussenliggende en hogere bedragen kunt u ook lenen.

Het bedrag dat u per maand terugbetaalt, is voor rente én aflossing, gebaseerd op een looptijd van tien jaar. Een kortere looptijd kan natuurlijk ook, extra aflossing is altijd mogelijk.

Als u dus een eigen huis bezit (rustende hypotheek is niet bezwaarlijk, mits het geen tophypotheek is), zullen wij u graag van dienst zijn. Met geld voor elk doel, want de besteding is helemaal uw zaak. Geheimhouding is gegarandeerd, 't gaat snel en eenvoudig.

Als u financieringsproblemen hebt, moet u ons vandaag nog even bellen of schrijven. Loop er niet zorgelijk mee rond. Dan weet u over een paar dagen alles over deze aantrekkelijke vorm van lenen. 't Zou de oplossing wel eens kunnen zijn!

MOONEN
MOONEN FINANCIERINGSKANTOOR - HEERLEN
Saroleastraat 42 - tel. (045) 710806-710698
Buiten kantooruren tevens 045-214197.

1e,2e en tophypotheken

VRIJDAG 15 NOVEMBER A.S.

FEESTELIJKE OPENING

MUZIEKHUIS
WILLY DERA
voor al uw instrumenten en onderwijs
RUITERSTRAAT 15
SCHAESBERG
TEL. 045—315168
Receptie van 16—20 uur.

ROYAL Hoensbroek

Vrijdag 8.30, zaterdag 8.30, zondag 4, 6, 8.30 uur

MOTORNOZEMS, GELD, DRUGS, MARIHUANA

RUN ANGEL RUN

Vernielen is hun vreugd, geweld hun leuze.

Zondag 2 uur
ELVIS PRESLY in
CALIFORNIA HOLIDAY

Een goed assortiment

Vlotte, sportieve, leuke
KINDERBRILLEN
met onze bekende garanties. Dus als 't om hun ogen gáát, dan naar

BRILLEN speciaalzaak

P. Hoppenbrouwers
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
Telefoon 711984

bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyers-passage.

Voor ziekenfondsleden op recept 20% montuurkorting.

Glaskortingen als steeds.



zo zit dat binnen



Panter-pullonder, 100% polyester, aangesloten als een tweede huidje. (36-44) **18.-**

Fluwelen rok, open en geknoopt met grote glanzende knopen, die ook op de zakken blinken. Perfekte coupe, geheel gevoerd. Het nieuwe groen en roest, klassiek zwart en donkerbruin. (36-46) **50.-**



Visite deux-pièces in een charmante verwerking van uni met gestreepte acryl/polyester. Opvallende aksentjes als kraag, grote knopen en kniebedekte rok. Drie verschillende kleurkombinaties. (38-46) **98.-**



Uit en thuis in een beeldige overhemdbloes die er uitziet als pure zijde, maar toch van praktisch polyester gemaakt is. Modieuze open reverskraag en grote knopen. O.a. beige, wit, rose, groen, zwart of bruin. (38-48) **40.-**

Feestelijk en vlot met zo'n klokkende 4-baans rok van sportief katoenen fluweel. Apart geschulpte steekzakken en bandlusjes voor een modern riempje. Geheel gevoerd. Diverse fijne kleuren. (36-46) **50.-**



Knus, warm en wollig staat zo'n krulletjes bouclé pullover. 100% acryl in zwart, bruin, groen rood of beige. (38-46) **24.-**

Warme, ruige Donegal tweed voor de wijdklokkende banenrok met ceintuur. Harmonieus te kombineren kleuren. (38-46) **35.-**

Winterjurk herboren...

Voor een warme, ongedwongen, huiselijke sfeer de zachte soepele jersey jurk, als basis voor vele fantasierijke kombinaties: met sjaal of pullonder, bijoux of met bloes, altijd weer anders...

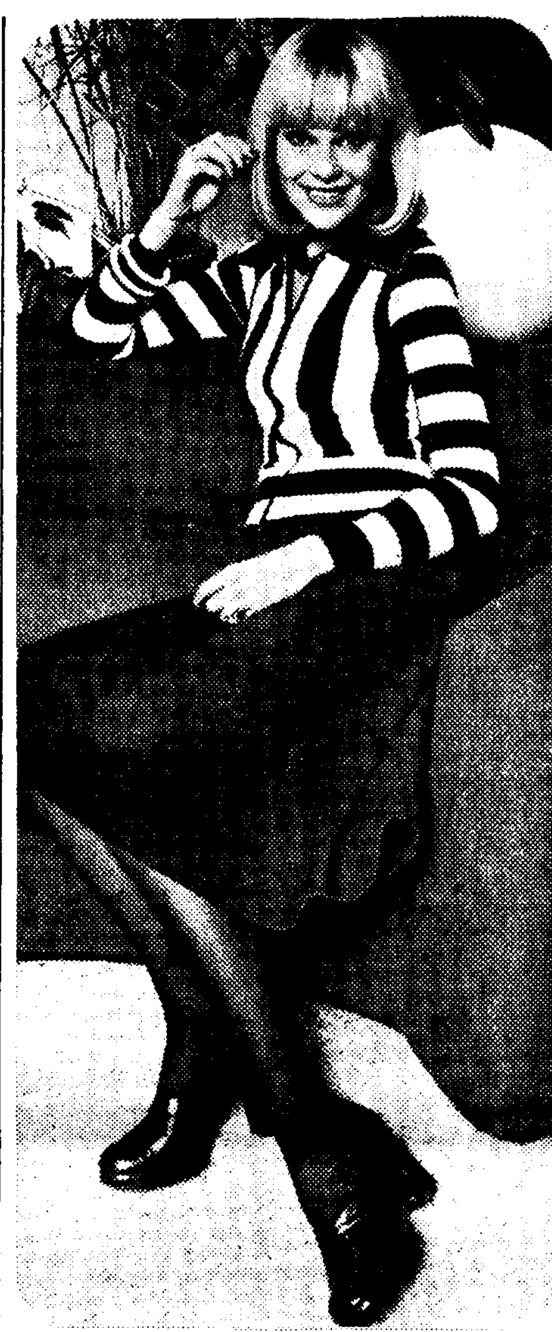


Dit model geheel doorgeknoopt met grote knopen, charmante driehoek reverskraag, lange manchetmouw en soepel klokkende rok is van 100% acryl in zacht gemêleerde tinten. (38-44) **80.-**



Mouliné vest met bouclé-tweed effekt, jasjesachtig met sjaalkraag, taille-aksent en 2 zakken. In verschillende fijne kleurnuances als bruin, groen, roest, marine of zwart. (36-44) **25.-**

'n Mooie, zuiver scheerwollen jersey pantalon in perfekt gekozen kleur maakt er een harmonieus geheel van. (42-52) **47.-**



Blok-streep bloesonvestje, waarin je best 'n beetje mag opvallen. Kittige kraag en modieuze ritssluiting. Scherpe kleurstellingen als zwart/écru, bruin/écru, zwart/rood, en zwart/roest of roest/écru. (36-42) **25.-**

Draag met zwier daarbij de halve cirkelrok van katoenen velvet in zwart, bruin, groen of roest. Met lussenriempje. (36-44) **30.-**



'n Gezellige bloes met de goeie grote kraag en grote knopen, in Diolen Colvera jersey, o.a. zwart, bruin, rood, groen, blauw en écru. (38-48) **27.-**

Met 'n snelgesneden pantalon van slankafkledende polyester/rayon In alle gewenste modekleuren. De rondgevormde tailleband mét smal lakriempje. (34-44) **47.-**

'n Grappig bedrukte bloes, die wel warm maar niet winters aandoet in zachte pasteltinten. 100% Tricelon. (36-46) **28.-**

Heerlijk zwierige cirkelrok van Courtelle acryl jersey in de fijnste nieuwe modekleuren, als grijs, roest, groen en bruin, ook zwart. Geheel gevoerd. (38-44) **38.-**





C&A is toch voordeliger!

L171